

8(c)  ДУБОВЕ  
Д 796  
**ЛІСТОВЕ.**

Альманах на згадку  
про П. О. Кулішіа.

К. 1903



УА  
Д79

ИР  
ем

З книзьобрїтії Т. Тарасенка

8(с)

Д796

# Дубове листє.

Альманахъ на згадку про П. О. Кулиша.

Упорядкувалы:

М. Чернявський, М. Коцюбинський, Б. Гринченко.

Въ чотирьма портретами Кулишевымъ та вѣ малюнкамъ  
его хаты, похорону й могилы.

БІБЛІОТЕКА  
Інституту  
Т. Г. ШЕСЧЕНКА  
273923+



81049

10



81048 ку

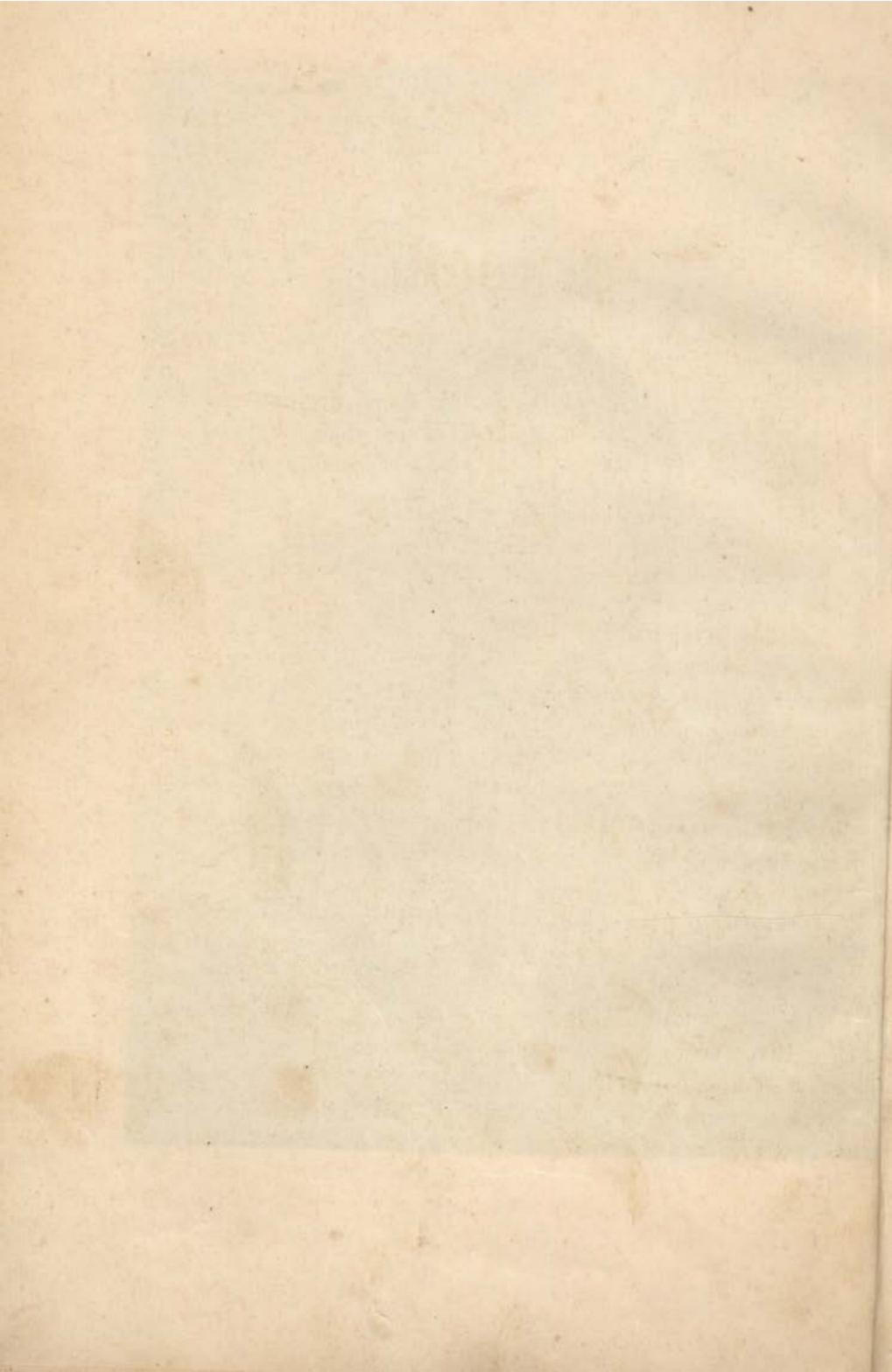
У Києві, 1903.

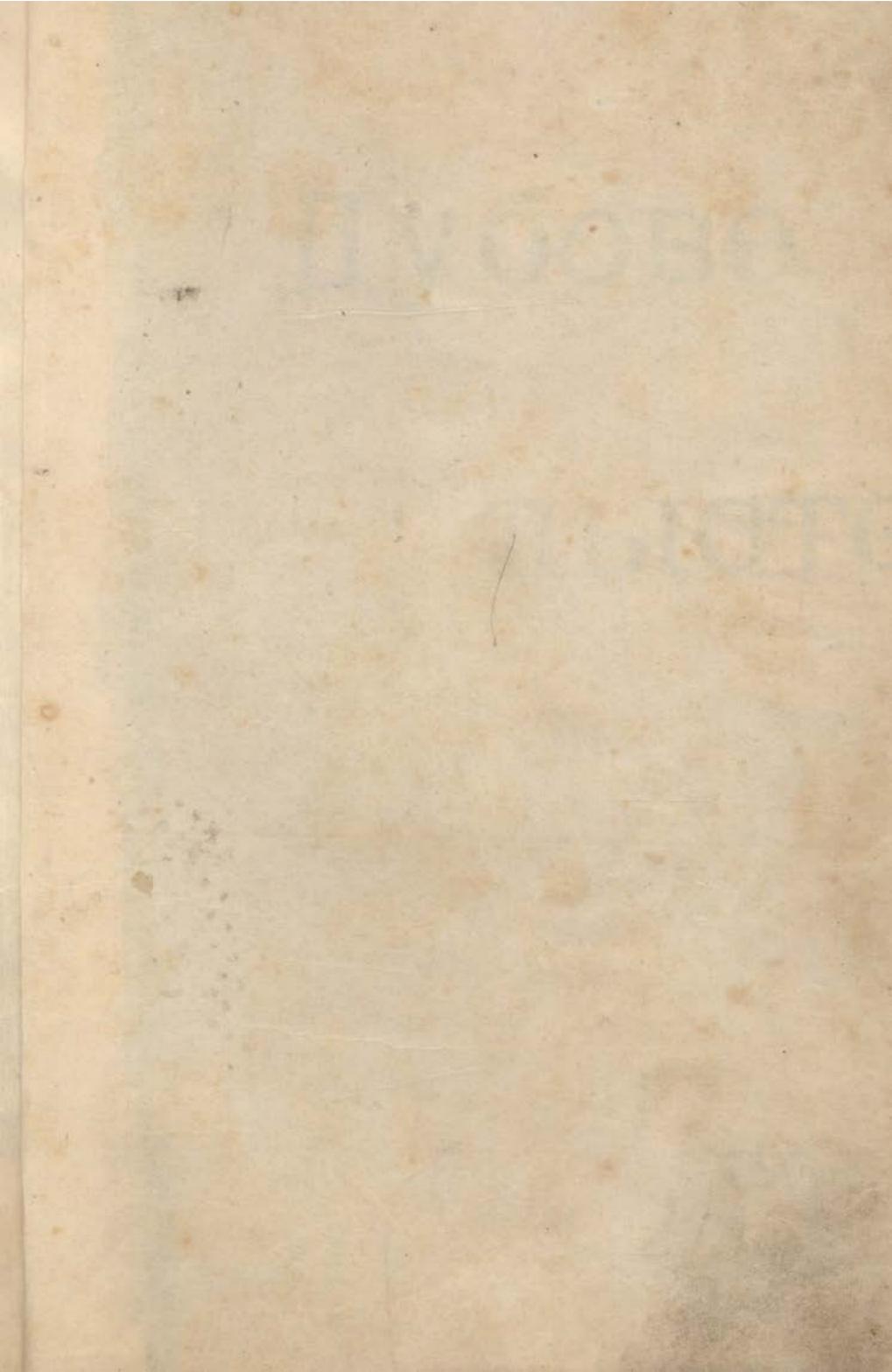
Зъ друкарни Петра Барського, Хрещатыкъ, № 40.

Д-796

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 18 Сентября 1902 года.









# Дубове

## Листє.

Шашвили

і. В. Тараєвіко

на спомин від

М. Єрмакову

1903. VI. 20

АЛЬМАНАХЪ.







Дубове листе.



## До чытачивъ.



ыдаючи сей альманахъ на згадку про славетного діяча вкраинського письменства, годиться нагадати чытачеви про того, кого зибралися люде пошанувати своею працею, та й сказаты за що саме вони його шанують.

Хочъ и не вси ще Кулишевы творы повидруковано, та все жъ найголовниши рысы його діяльности выявилися вже добре и можна ихъ позначыты.

П. О. Кулишъ народився 27-го липця року 1819-го въ мистечку Воронижі Глухівського повиту, въ Чернігівщыни, въ семії козацькій, та такій одначе, що встыгла вже перекинутись на полупанківъ. Палкого й завзятого старого Кулиша прозывано „гарячымъ Кулишемъ“, і сынъ не бувъ холоднишій за батька.

Мати покинула світъ, якъ хлопець бувъ ище малымъ.

Кулишъ бувъ восьмою дитиною въ семії, де николи не чуты було іншои мовы, оприче вкраінськои, і ся остання ричъ спершу вельми перешкоджала йому въ науци въ повитовій школи Та подужавши россійську мову, зробився першимъ у класи.

Малоосвиченый Кулишивъ батько хотивъ oddати сына, писля повитової школы, до канцеляріи повитового суду, але пани Мужиловська, сусіда Кулишивъ и богиня мрій маленького хлопця, обстояла, щобъ його виддано до Новгородсиверської гімназії. Хочъ наука була тутъ и кепська, та можна було чытаты Жуковського, Пушкына, Гоголя, Артемовського-Гулака й Квитку. Вypadкомъ потрапляє хлопцеви до рукъ збирка вкраінськихъ писень Максимовыча (выданне 1834), и ся книга зробила таке вражинне на його, що винъ выучывъ іи всю, щобъ николи не розлучатися зъ улюблеными думами.

Доси вжывавъ ридну мову несвидомо; теперъ почавъ любыты іи, навить пысаты нею: зъ колысь чутого оповидання своей матери напысавъ казку „Цыганъ“—українську варіацію одного зъ оповиданнивъ славетной збирки: „Тысяча й однаничъ“.

Натура въ хлопця була горда й зважлива. Одного разу, вже въ четвертому класи, звеливъ йому вчитель статы навколишкы за те, що не мигъ винъ зробити алгебраичного завдання.

— Колы поставьте мене навколишкы,—каже хлопець,—то закыну навики алгебру; якъ же сей разъ мени простите,—буду добрымъ учнемъ.

Учитель не послухався, и хлопець справди закынувъ алгебру и на екзамени сказавъ, що ничего зъ hei не знає.

Сього выпадку не треба забувати, розглядаючи другу половину літературної діяльності Кулишевої.

У гімназії винъ до кінця курсу не добувъ, вийшовши (1837) зъ V-го класу. Бувъ учителемъ по панськихъ сем'яхъ, готовуючися на екзаменъ до київського університету. Здавши екзамени, ставъ слухати лекції (здається, р. 1839-го), та вже зъ кінцемъ р. 1840-го мусивъ покинуты університетъ черезъ безгрише та якись формальни перешкоды.

Бувши ще Кулишъ въ університети, зазнайомився зъ проф. М. Максимовищемъ, і въ виданні його „Кіевлянинъ“ (1840) вперше видруковано Кулишеву працю: се бувъ переказъ по великоруському двохъ українськихъ народнихъ легендъ.

Інспекторъ шкиль, а згодомъ помишникъ київського куратора, М. Юзефовищъ бувъ дуже прыхильний до Кулиша, і за його протекцією учителювавъ Кулишъ у луцькому, тоді въ київо-печерському та въ київо-подільському „дворянскомъ училищѣ“, а врешти ставъ старшимъ учителемъ історії въ ровенській гімназії.

Въ Луцькому сварився зъ директоромъ школы, неукомъ і хабарникомъ.

— Я не люблю гарячого кулишу,—сказавъ йому одного разу той.

— Бо собаки не люблють гарячого,—видказавъ Кулишъ.

Писля Луцького Кулишъ проживъ чотири роки въ Київи. Се бувъ найкращий часъ його життя. Винъ познайомився зъ стомаровимъ, зъ Шевченкомъ, зъ Билозерськимъ Василемъ та зъ іншими зъ української молодижы. Се бувъ той гуртокъ українськихъ ідеалистивъ, що марывъ выдвигнуты зъ занепаду

українську націю и врешти склався въ Кырыло-Меєодівське Братство, що своею мрійною метою мало поєднати усихъ слав'янъ въ одну велику республику, де кожный наридъ мавъ бы самостайне національне жытте и де не було бъ ни панивъ, ни мужыківъ.

Кулишъ тымъ часомъ захопывся українськымъ мынулимъ. Слідкомъ за В. Скоттомъ винъ творить историчный романъ: „Михайло Чарнышенко, или Малороссія восемьдесят лѣть назадъ“ (1843). Криваву епопею народньои боротьбы за волю вывчає винъ по книгахъ та старыхъ документахъ, по роскопаныхъ мертвыхъ могилахъ та по живыхъ поетычныхъ переказахъ и писняхъ ридного села. На його повіяло духомъ старого героизму вкраїнськои исторіи и постала въ його думка сотворити... вкраїнську Іліяду. Винъ хотивъ „познаходыты думы про всихъ нашихъ гетьманивъ да й зложыты зъ ныхъ таку книжку, якъ Гомєрова „Іліада“. Винъ пишовъ зъ села въ село, выпытуочы, выслушуючи скризь ті думы. Та на лыхо—про дешо зовсимъ не склавъ наридъ писень, а про дешо хочъ и склавъ, та позабувавъ,—такъ и не довелось Кулишеви добуты ничего цилого. Узявъ тоди яки булы народни думы, додавъ до ихъ ище думъ, свого вже складання, та й выдавъ (1843) початокъ сієи епопеи, въ якій думавъ змлювати всю вкраїнську исторію и яку назавъ: „Україна“. Та тоди вже спивавъ Шевченко, и огњиста поезія генія потьмарыла меншу поетычну сылу. Другои частки „Україны“ зовсимъ не було.

А тымъ часомъ перши роздилы историчного роману „Черная рада“, надруковані въ мисяшныку „Современникъ“, зробили те, що редакторъ того видання П. А. Плетневъ, бувши й гекторомъ университету й кураторомъ петербурськимъ, выклыкавъ Кулиша до Петербургу и давъ йому посады вчытеля въ гимназіи та въ университети. Кулишъ працювавъ у „Современникѣ“, познайомився зъ цвітомъ петербурськои интеллигенціи, та не забувавъ и вкраїнськои исторіи и разъ-у-разъ посылавъ Бодянському въ Москву до видання въ „Чтеніяхъ“ стари вкраїнськи літописы, мижъ іншими—славетный Літописъ Самовыдцивъ. Тымъ часомъ умеръ академыкъ славистъ Прейсъ, и заходами Плетнева академія наука послала Кулиша, хочъ винъ и не скінчывъ университету, за кордонъ, щобъ маты зъ його потимъ професора слав'янськихъ літературъ, Кулишъ вийихавъ зъ Петербургу въ Чернігівщыну,

и 22 сичня р. 1847-го одружыўся въ Борзенщыни зъ давно йому зданою сестрою свого прыятелия й братчыка Кырыло-Меєодівськаго В. Билозерскаго — Олександрою М. Билозерською, видомою теперъ у нашай литератури підъ псевдонімомъ „Ганна Барвінокъ“. Утрыохъ выйихалы до Варшавы, щобъ извидты простуваты за кордонъ. А тымъ часомъ выкрыто вже було Кырыло Меєодівське Братство, Костомарова, Шевченка й іншихъ братчыківъ позабирано. Хочъ Кулишъ и не бувъ братчыкомъ, т'алежъ и його, вкупи зъ В. Билозерскымъ, ухоплено въ Варшави, прывезено до Петербургу.

Писля прысуду Кулишъ два місяци видбувавъ кару въ фортеци въ Петербурзи, а потімъ заслано його до Тулы, заборонивши служыты въ министерстві народньої освіти й писаты.

Звидты винъ вызволыўся р. 1850-го, прыйихавъ до Петербургу и жывъ ізъ журналльної працы, пышучи анонимно, бо ще й доси не вильно було йому писаты. Почавъ бувъ служыты,—не щастыло; пойихавъ хазяйнувати въ Полтавщину. Та його до літературної працы тягло бильше, нижъ до хазяйства.

Згодомъ бачымо його вже въ Кыїви, тоді въ Петербурзи, дали за кордономъ и зновъ у Петербурзи. Одна по одній выявляються його книги: „Записки о житні Н. В. Гоголя“ (1856—1857, 2 т.), „Записки о Южной Руси“ (1856—1857, 2 т.), „Чорна рада“ (1857) та інши.

Найдужче зподобалысь „Записки о Южной Руси“ та „Чорна рада“.

„Записки“, збирка змісту переважно етнографичного й історичного (хочъ тамъ уперше выдруковано й дві перлыни нашого письменства красного: „Наймычку“ Шевченкову та „Орисю“ Кулишеву), мають и теперъ велику наукову вагу своїми фольклорними записами й Кулишевими про ихъ увагами, а тоді зробили велике вражинне не тильки яко наукова праця, а ще й яко одынъ зъ доводивъ силы духовної творчості народньої. Тутъ же Кулишъ уперше впорядкувавъ и вкраїнський правописъ. \*)

\*) Такъ звану „кулишивку“. Трохи видминена, вона теперъ уживається у Галичині й на Буковині по всіхъ народнихъ школахъ, въ українськихъ гімназіяхъ и на українськихъ катедрахъ на університетахъ Львівському та Черновецькому; і вживає австрійський урядъ у Галичині и въ офіціяль-

Першый український историчний романъ „Чорна рада“, може трохи холодный, але написаный чудовою мовою, зъ деякымы прегарно змальованымы постятамы (Кирило Туръ, Черевань) и теперь лышаеться выдатнымъ творомъ українського письменства.

Народня просвита дуже зацикавлюала Кулиша. Ще р. 1857-го винъ выдавъ українську „Граматку“, потимъ выдрукуувавъ но вымъ тыпомъ українськи проповиди Гречулевыча, вельмы ихъ поперероблявшы, чы то й зовсімъ знову написавши; дали йшовъ першый выпускъ популярнои истории Україны—„Хмельнищина“ (1861); за Кулишевою помиччу Д. Каменецький выдає „Сильську Бібліотеку“—дешеви книжечки зъ творивъ крашыхъ письменниківъ, такъ звани „метельки“ (39 книжечокъ 1860—1862 р.)

Добре проредактуувавши й выдрукуувавши (1857) зъ своею хвальною передмовою „Народни оповидання“ М. Вовчка, винъ згодомъ намыслывъ выдавать український журналъ „Хата“, та добувъ дозвилъ тильки на альманахъ „Хату“. Сю гарну збирку зъ творивъ своихъ и крашыхъ тодишихъ письменниківъ появивъ р. 1860 и тоди жъ выдавъ у четырехъ томахъ свои велыкоруськи „Повѣсти“ („Феклуша“, „Яковъ Яковлевичъ“, „Алексѣй Однорогъ“, „Потомки заднѣпровскихъ гайдамакъ“ та „Чорная рада“).

Тымъ часомъ В. Билозерський здобувъ дозвилъ на мисяшники (українською й велыкоруською мовами) „Основа“, що й почавъ зъ р. 1861-го выходыти въ Петербурзи. Кулишъ заразъ стає въ йому найшыришымъ робитныкомъ и справдешнимъ редакторомъ журналу. Українське письменство було тоди дуже вбоге на силы: Шевченко вже вмиравъ, и тильки на М. Вовчка та на Костомарова можна було рахувати якъ на поважныхъ літературныхъ робитниківъ. Якъ бы не Кулишъ зъ його надзвичайною працьовитистю та зъ його знаннемъ мовы й истории вкраїнськихъ, то певна ричъ,—не проистнила бъ „Основа“ й ти два роки, яки истнила. Книгу за книгою журналу сповняє Кулишъ своими працями, пидпysуючись и своимъ призвищемъ, и всякими псевдонимами. Се булы крытычни, публіцистычни й исто-

---

ныхъ своихъ документахъ. „Российская Академія Наукъ“ ужыває сього жъ правопису въ українськихъ параллеляхъ у своему новому „Словарю русскаго языка“.

рычни розвидки по велыкоруському, велыкоруськи повисти зъ украинського жыття, украинськи вирши и т. и. Найвидатнишымъ працямы були тутъ: „Обзоръ украинской литературы“ (Кlyмен-  
тай, Котляревський, Гулакъ - Артемовський, Гоголь), крытычно-  
полемычни „Листы зъ хутора“, въ якыхъ авторъ пствававъ про-  
ты городянської цивилизації панської, обстоюючи за нову,  
сильську, яка ще має сотворыться заходами нової української  
интеллигенції; „Исторія Україны одъ найдавнишихъ часивъ“—  
початокъ, цикавый тымъ, що авторъ здолавъ прегарною вкраїн-  
ською мовою выкладати ричъ цилкомъ поважно-наукову: тоди се  
мигъ зробити самъ Кулишъ тильки, бильше ніхто.

У всихъ друкованыхъ въ „Основи“ Кулишевыхъ працяхъ  
багато крытычного перегляду мынулого Вкраїны, багато поле-  
мыки зъ ворогами вкраїнського слова и выясненнинъ того, якимъ  
мусыть бути нове наше письменство. Палкий борець, Кулишъ  
часомъ помылкою вдарить и на прыятеля (напр., його поглядъ  
на Котляревського, що й самъ винъ потимъ тії думки зрикся),  
але все въ його діяльности, навить си помылки, выходили зъ  
благородно-чистого бажання пробыти шляхъ самостійному роз-  
виткови творчои сили народньои, и коли зъ його усть часомъ  
и чуты було гострый судъ, то сей судъ вырекався зъ погляду  
дорогихъ авторови интересивъ народнихъ массъ. Багато ориги-  
нальныхъ та правдывыхъ думокъ, багато доброи науки якъ и що  
треба робити...

Ой мовчавъ я, браття,  
Словомъ не озвався,  
Поки батько український  
Писнею впывався,—

такъ писавъ Кулишъ про свою поезію, що мистывъ увъ „Основи“, а потимъ зибравъ (1862) у збирку „Досвітки“. Писля Шев-  
ченкового „Кобзаря“ се була тоди найлипша книжка виршивъ,—  
вона й теперъ чытається залюбки. Увесь цей невелычкий томыкъ—  
се поетычный заклыкъ, щобъ прокынулися люде зъ духовно-  
го сну—

Та на лыхо непорозуминнє й розбрать, таки рясни завсигды  
середъ нашої интеллигенції, вкупи зъ де чымъ іншимъ, дово-  
дють до того, що „Основа“, писля 22-и книги, не стала выхо-

дьты, а Кулишъ пойхавъ на хутиръ пидъ Борзну хазяйнуваты. Звидты винъ посылавъ исторычни розвидки до петербурськихъ журналивъ и живъ у недостаткахъ. Потимъ подався на службу въ Варшаву, та вже р. 1869-го мусивъ іи покынуты. Його діяльність тамъ не вдовольняла його земляківъ, а начальство ремствувало на його за працю въ Галычины.

Заразъ писля „Основы“ Кулишъ почынає працювати въ галыцькихъ выданняхъ: „Вечернyci“, „Мета“, „Правда“. Винъ друкує тамъ свои повисти: „Мартынъ Гакъ“, „Потомки українського гайдамацтва“—и всяки розвидки: „Первый періодъ козацтва одъ його початку до ворогування зъ ляхами“, „Нарисъ історіі словесности р.-української“, „Поглядъ на устну словесність українську“, „Выкохуваннє дитей“ та ін. Року 1869-го друкує винъ у Львови свій перекладъ зъ Біблії „П'ятьохъ книгъ Мусієвыхъ“, а згодомъ виршовани переклады „Псалтыря“ й книги „Іова“, врешти (у Видни)—прозовий „Евангелія“ (1871; пизнише Кулишъ, укупи зъ проф. Пулюємъ, давъ перекладъ усього „Нового Заповиту“). Кулишъ щыро працюавъ, займаючи нови поля пидъ українське слово та пособляючи галычанамъ бороться зъ польськымъ нагнитомъ.

Все се було до р. 1873-го. Року жъ 1873-го Кулишъ бувъ уже въ Петербурзи и працюавъ коло своєї „Історіі возсоєдненія Руси“ (два томы 1874-го, третій—1877, кінця не було), а року 1877-го надрукувавъ у №№ 3 та 6 „Русскаго Архива“ свои розвидки про козацтво и всимы цими працями дуже вразывъ читачивъ.

Ще въ „Запискахъ о Южной Руси“ (II, 171—174 та інш.), въ „Основи“ (1861, V, 22—23, Липовыя пущи) Кулишъ гостро виступавъ проти козацької старшины за іи втыски надъ народомъ, палко нападаючи часомъ и тамъ, де, може, й не треба було. Помалу си його непрхильни погляди поширилися видъ старшины й на все козацтво, за имъ и на поспильство. Велькій прыхильникъ культурносты, винъ не добачавъ іи у українського народу и черезъ те погани стали йому й народни маси, и ихъ старшина. Винъ у всіхъ козацькихъ рухахъ почавъ бачити саму розбишацьку жадобу грабування й буяння, середъ народу—саму дыкість. Колышни хвалы народньому розумови, совисти й справедливости переминались теперъ на палки прокльоны й докоры и козакамъ, и народови, а поручъ изъ цымъ почулися хвалы тимъ

панамъ, що теперъ здавалъся Кулишеви цивилизаторами й культурныкамъ, тимъ самымъ, зъ якымъ не могло зжытися вкраинське серце

Поки Рось зоветься Россю,  
Дніпро въ море ллеться... \*)

Таки погляди выявлявъ теперъ Кулишъ у отихъ згаданыхъ историчныхъ працяхъ тай у багатьохъ іншихъ роботахъ: историчныхъ (напр., „Історія отпаденія Малороссії отъ Польши“), поетичныхъ, якъ отъ „Хуторна поэзія“ (Льв., 1882, збирка виршивъ), „Дзвинъ“ (те жъ, 1893), „Драмована трывогія“ (1900), поема „Маруся Богуславка“ (1899) та въ памфлети „Крашанка“ (1882)—нешчасливій книжци, яка мала помырты галыцькихъ украйнцівъ зъ полякамы, та, похыльвшишься занадто на лядський бикъ, наробыла тильки ще бильшого колоту й сварки.

Не була се раптова видмина въ думкахъ Кулишевыхъ: можна по його творахъ, почынаючи ще зъ п'ятыдесятихъ рокивъ, дослідити сю нещасливу еволюцію въ його поглядахъ. Може вона й не вразила бъ такъ громадянство, якъ бы Кулишъ не высловлювавъ сихъ поглядивъ у надзвичайно гострій, палкій форми, прыточуючи ихъ безъ лицу часто до кожного выпадку, а надто, якъ бы, нападаючи на чужи погляди, не додавъ до ихъ нападивъ и на людей, що выявляли ти погляди. Першымъ зъ ихъ бувъ прыхильный до козацтва историкъ його Костомаровъ. Напады на його въ „Історії возсоединенія Руси“ були таки гостри, що самъ Кулишъ згодомъ, у годыну дочасного каяття, назвавъ ихъ „непомърно-рѣзкими“, „о которыхъ теперъ“—казавъ,—„вспоминаю со стыдомъ и раскаяніемъ, оправдывая себя только болѣзненнымъ состояніемъ, которое заставило меня немедленно оставить Петербургъ по напечатаніи второго тома „Історії возсоединенія Руси““ \*\*).

Пидъ той же хворобливый часъ и въ тому жъ другому томови „Історії возсоединенія Руси“ почалися напады й на Шевченка. Колысь, у своему третьому „Листи зъ хутора“ („Чого сто-

\*) Досвітки.

\*\*) П. Кулишъ, Воспоминанія о Н. И. Костомаровѣ (Новъ, 1885, т. IV, № 13, бикъ 74).

ить Шевченко яко поетъ народній"), Кулишъ по правди й зъ велыкымъ талантомъ та розумомъ показавъ усю величезну вагу Шевченкового генія \*); теперъ же винъ выступывъ противъ його, яко поета, прыхильного до козацтва. Напады булы ще гостири, нижъ на Костомарова. Та згодомъ Кулишъ спокутувавъ, на який часъ, и сей свій грихъ, назвавши Шевченка въ присвяти до „Крашанки“ „мученикомъ чоловиколюбства“, а въ „Историчному оповиданні“ (въ „Хуторній поезії“) наменувавши його „великимъ духомъ“. Сими своими словами видповивъ Кулишъ краще за кого іншого на вси свои напады на Шевченка до того й писля того...

Та хочъ ни нашъ розумъ, ни наше почуваннє не можуть погодыться и николы не погодяться зъ тымы непрхильными поглядами Кулишевыми на наше мынule и на великого кобзаря земли ридної,—не булы, одначе, прави й ти, що нападалися на Кулиша безъ ніякои мири, взываочи його навить зрадникомъ,—того, хто ввесь свій викъ працювавъ за для добра ридного слова. Колы винъ и помылявся, то не помыляеться тильки той, хто ничего не робить, а Кулишъ такъ багато робывъ! Колы винъ и нападався на свій наридъ (я кажу не про особисти напады), то въ його докорахъ такы була частына правды, хочъ мы й не скризь одинакови зъ Кулишемъ высновки зробимо зъ тієи правды... И що Кулишъ, и нападаючись на свій наридъ, хотивъ його бачити кращымъ, культурнишымъ, хотивъ йому добра, а не лыха, и заклыкавъ до сього добра, то то певне. Сьому доводомъ є хочъ бы й друкованый у „Хуторній поезії“ „Зазывный листъ до вкраїнської интеллігенції“—могучий зáклыкъ до праці коло рóзвытку рид-

\*) Отъ що, мижъ іншымъ, тамъ написано: „Шевченко—нашъ поетъ и первый исторыкъ. Шевченко перше всихъ запытавъ наши ними могилы, що вони таке, и одному тилько йому далы вони ясну, якъ Боже слово, одповидъ. Шевченко перше всихъ додумався, чымъ наша старосвітщина славна и за що проклянутъ ії грядущи роды... Високо надъ намы пиднявъ Шевченко поетичне світло свое—и стало видно по всій Україні, куды зъ нась кожень мусить простувать.... Замовкла була наша словесность на якійся часъ, прислушаючись до поважного благовистування... и благодатна була тыша, середъ которои поетъ дававъ намъ нови законы слова українського. Не мале творы винъ дило тымъ благовистуваннемъ. (Кулишъ, Оповидання, Бахмутъ, 1900, боки 191, 121—122).

ногого слова. Хыба се не любовъ до того слова прымусыла Кулиша перекласты по вкраинському прозою всю Библію, а потимъ, якъ той перекладъ изгоривъ пидъ часъ хуторної пожежи, заходытыся коло перекладу знову и то тоди, якъ йому було вже 75 рокивъ! \*) Хыба жъ не черезъ сю любовъ сидивъ Кулишъ коло перекладивъ українскою мовою зъ Шекспира (тринадцять пісъ), зъ Шиллера („Вильгельмъ Телль“), Байрона („Чайльдъ Гарольдъ“) та іншихъ європейськихъ класицивъ? Та й въ оригінальнихъ Кулишевихъ складанняхъ останнихъ двадцятьохъ рокивъ, въ отому „Дзвони“, „Хуторній поезії“, въ поемахъ „Магометъ и Хадыза“, „Маруся Богуславка“, поручъ ізъ ричамы такыми чужыми, що николи воны намъ не стануться ридными,—хыба нема тамъ чистыхъ и прекрасныхъ перливъ поезії? А хто краще за Кулиша знатъ нашу мову и чы є въ насъ хто інший такий бlyскучый стыписта, якъ винъ?

Жыття Кулишеве тильки на короткий часъ обняло було сяєвомъ щасливої доли. А здебильшого воно складалося зъ турботъ та зъ повсякчасної працы. И ся праця, найбильше жъ останни двадцять рокивъ, була середъ обставинъ тяжкихъ, середъ ворожнечы й занедбання громадського. Шануймо жъ сylу духа тієи людьни, що змогла середъ усього того працювати зъ такою не-всыпщою енергією! Простимо йому його помилки, бо краще зробити помилки, бувши въ жытти силою, нижъ мляво пролежати свій викъ—безъ помилокъ...

Останни роки Кулишъ прожывъ на хутори пидъ Борзною вдвохъ тильки зъ своею дружиною. Тамъ и вмеръ 2-го лютого р. 1897-го, працюавши мало не до останнього дня. Навить передъ смертю, непрятомный бувши, пысавъ у повитри пальцемъ, кинчавъ велику роботу...

Його им'я вже записалося выразнимы й великими литерами въ исторії нашого письменства...

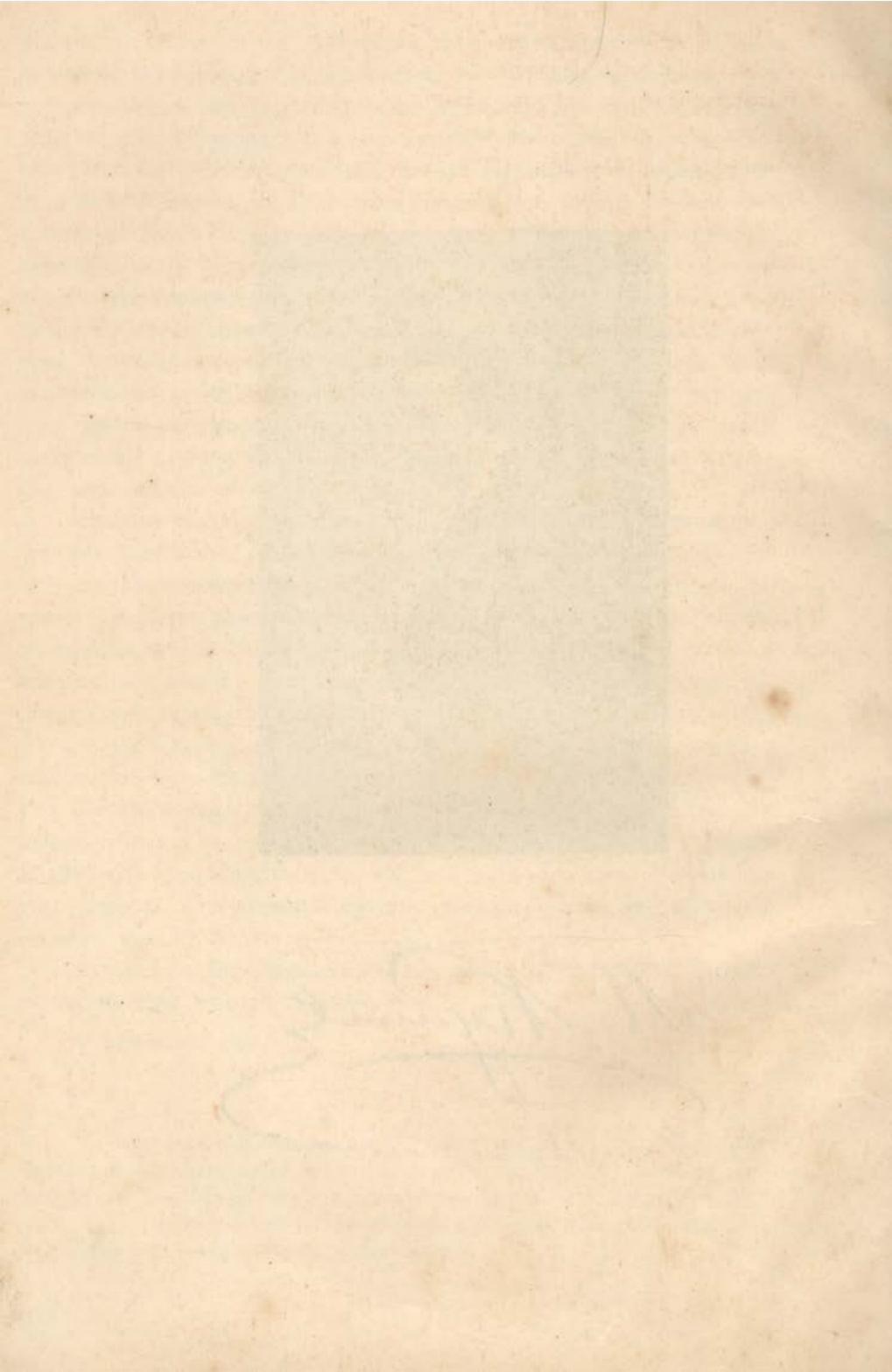
У Чернігови, 1901.

### Б. Гринчёнко.

\*) Перекладъ сей Кулишъ тильки трохи не выкинчывъ. Недороблене доробивъ д. Ив. Левицький, и тепер повну Библію старого й нового заповиту друкує Брытанське біблійне товариство. Опріче того, Кулишъ въ дев'яносто рокы багато виршувавъ зъ Библії; видруковано зъ того сами „Товитови словеса“,—инше лежить у рукописахъ.

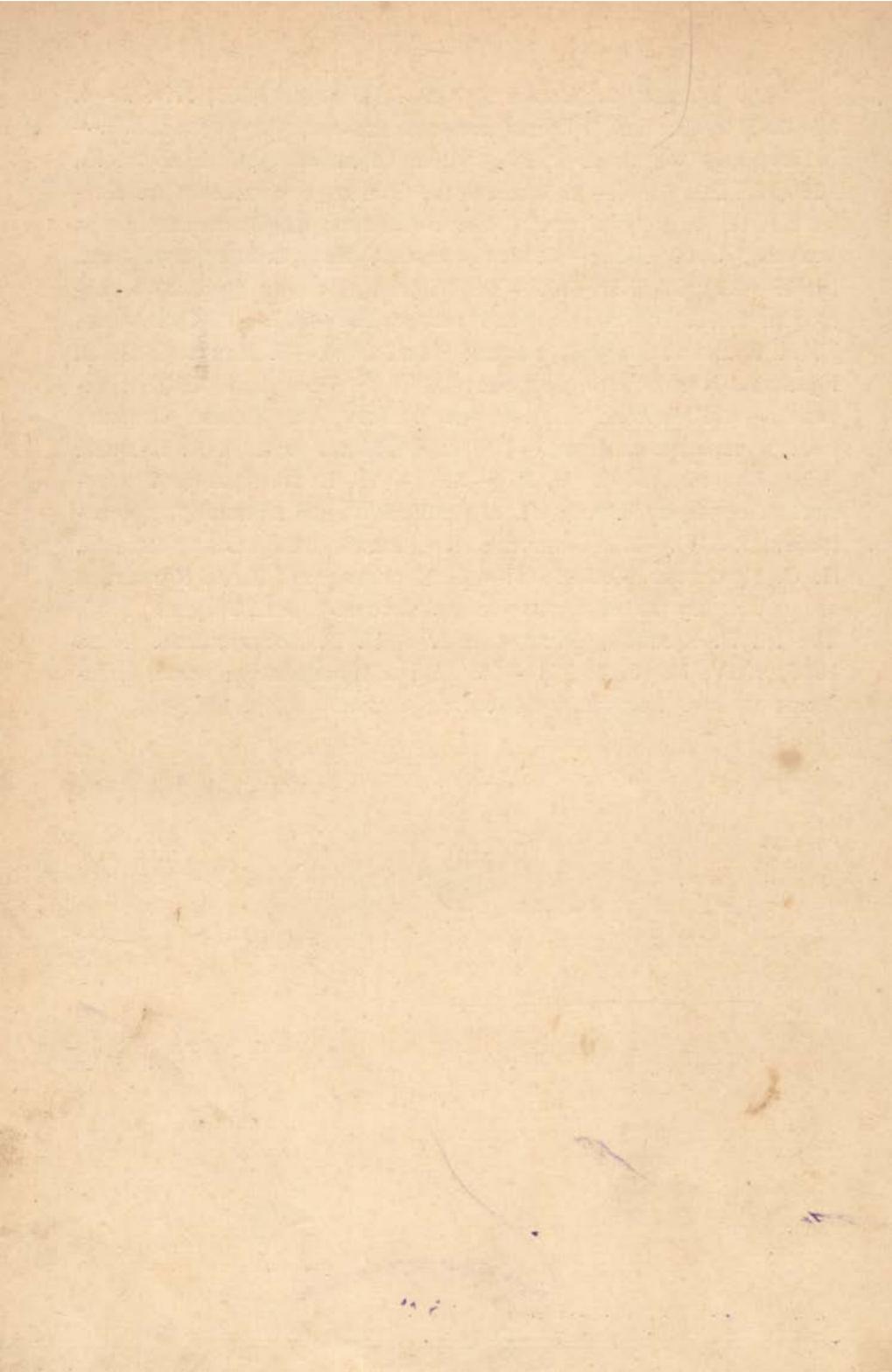


Ф. Достоевский



**Про Кулиша:** 1. Жызнь Кулиша. (Правда, 1868, №№ 2—4, 24—28). 2. Пыпинъ, Исторія славянскихъ литературъ, т. I, 373.—3. Петровъ, Очерки исторіи украинской литературы XIX ст. К., 1884, бб. 264—296.—4. Дашкевичъ, Отзывъ о сочиненіи г. Петрова „Очерки ист. укр. лит.“ (Отчетъ о 29 присужденіи наградъ графа Уварова, Спб. 1888).—5. Огоновський, Исторія литературы etc. III, 79—224; IV, 157—169.—6. Пыпинъ, Исторія русской этнографіи, т. III. Этнографія малорусская, 188—222.—7. Гринченко, П. А. Кулишъ. Біограф. очеркъ. Черн. 1898.—8. Маковей, П. О. Кулишъ. Оглядъ його діяльности. (Л. Н. Вистныкъ 1900 и окремо).—9. Шенрокъ, П. А. Кулишъ. Біогр. оч. (Кіевск. Старина 1901 и окремою книгою).—10. Чалый, Юные годы П. А. Кулиша. (Кіев. Старина, 1897., V, 291—299).—11. Костомаровъ, О казакахъ. По поводу статьи П. А. Кулиша въ „Р. Архивѣ“. (Монографіи, т. XIV).—12. Слипченко-Мордовецъ, За крашанку-пysанка П. О. Кулишеви. Спб. 1882.—13. Костомаровъ, П. А. Кулишъ и его послѣдняя литературная дѣятельность. (Кіев. Старина, 1883, II).—14. П. Кулишъ, Воспоминанія о Н. И. Костомаровѣ. (Новь 1885, т. IV, № 13, б. 74).—15. Листы Кулишевы и всяки матеріялы до його жыттепысу: Кіевская Старина зъ р. 1897-го.





Sostenuto.

*У* *дома* *бываю* ...  
(по мелодии)  
Poco, moderato.  
*recitando*

Богдан Н. Кулешов  
Составил А. Синявский  
1901г.

Sostenuto.

*У* *дома* *бываю* ... *тишина на земле* ...

Piano.

*Adagio*  
... *и не-де-но да- ма-хь и-е-е бывши се-е, са-е ис-чезни-е,*

*dimin.*  
ак-на-не- бы- го- ру...

Sostenuto.

*dimin.*

*rallent.*

Moderato.

*cresc.*

*Ди-бы-юх, па-ди- то, у* *сер-дечни-ка - то, скажи-ши-е сердце,*

Державна історична  
БІБЛІОТЕКА УРСР



*poco rallent.*

*Ou cho - po chumr by - da?*

*poco rallent.*

*Andantino non troppo.*

*mf*

*con allegrozza.*

*Ou, cho - po chumr by - da, nho-kse - nyomysa uo - da,*

*y bca - ke bu - kon - ye ga - ci - a - e con - ye!*

*cresc.*

*Ou, y - da - yu-ze zra - zu y cmyu -*

хви-льи - и: про-квиль-мес, брань-бас? же эма-пи-

у и ма-ли - и! Бу-гу-ван-нало - бывш се-ре-зе мо-е

сам - пер cres - een -

боян че, же - руг край из сер-ча рид же сло-во не-спо-

Allergo.

H  
19  
10

БІБЛІОТЕКА  
Інституту  
Т. Г. ШЕВЧЕНКА  
№. 27323

## Середъ степивъ.

(Прысвячується моему давньому спільному—І. Білыкові).

**Д**іводылося вамъ йиздты пизньои весны, чы раннього лита по України? Мирялы вы іи безмирни шляхы зеленыхъ та ривныхъ степивъ, де нищо не забороняє вашымъ очимъ вымиряты ихъ и вздовшъ, и вшыръ, и впоперекъ; де одни тильки высоки могилы нагадують вамъ про давнє жытте людське, про бои та чвары, хыжацьки замиры та кривави сичы; де сыне небо, побратавшись зъ веселою землею, разгортає надъ нею свое блакитне, безмирно-высоке, безоднє-глыбоке шатро; де тоне вашъ поглядъ въ безкрайому простори, якъ и ваша душа—у безмирній безодні того свиту та сяйва, сыньои глыбыны та сызопрозорой далечызны?... Якъ що вашымъ очимъ доводылося хочъ разъ бачты все те, то не забуты вамъ того довику.

Ось ранокъ.... Ясный та погожий ранокъ писля короткои ночы. Зирочки кудысь зныкли—пурнулы у сыню безодню блакитного неба; край його горить-палає рожевымъ огнемъ; червонувати хвили ясного свиту мыготять середъ темноты; по-надъ степомъ віе іи послidне зитханне; положысти балки дримають середъ темной тини, а высоки могилы выблыскуютъ срибною росою; пиднимаеться сзыый туманъ и легесенькымъ дымкомъ, чепляючысь за рослыну, стелеться по земли... Тыхо,—нищо не шерхне, нищо не пысне.... Ось зразу шугнуло свитомъ, наче хто торкнувъ головешку, що доторяючи тлила,—и сызе полум'є вихтемъ

знялось угору середъ червоного жару. Витрець легенький дыхнувъ; поблызу у трави засюрчавъ коныкъ; десь далеко удары перепелъ, а тамъ надъ шляхомъ понеслась-полылася, наче срибный дзвоночекъ, жайворинкова писня. Недалеко видъ неи роскочутесь друга; перепелы у трави роспочалы перегукуванне; коныки одынъ передъ другымъ навпереймы сюрчалы.... Рушывся бильшый витрець и пишовъ-похылывъ, по трави котучы непрымитную хвилю, выграючи срибною росою.... Ще наддало свиту; ще разъ кинуло з-за горы рожевымъ огнемъ; крайнеба, мовъ кармазыномъ укрыте, мыгоче, пашты—мовъ лыченко сором'язлывои дивчыны... Ажъ ось, здастся, наче хто прыснувъ!... З-за горы скакнула невелычка искорка середъ рожевого сяива и довгою проминястою стрилою перетяла увесъ степъ; рядомъ зъ нею стелеться друга, а третяя мчиться навздогинци... Ось цилый пукъ знявся! цилый оберемокъ мчиться! И—на далекому небосклони загравъ-засвитывъ край искристого кола... Зрадила земля: усмихнулись высоки могилы срибною росою; закурылись положысти долыны пахучымъ туманомъ; жайворонкы, якъ не перервуться, щебечутъ; перепелы хававкаютъ та падъпадьомкаютъ, а неугавни коныки завелы у трави таке сюрчанне, ажъ у вухахъ ляскотыть.... Сонце! сонце! се тебе, довичній свите, стриваючи, витає земля... „Геть соби все темне та зле, цуръ тоби, лыхе та недобре! Прокынулась свитова маты, показала намъ лыченко красне! Слава тоби, пышная вельиче, молысь до неи, жывый свите! Мчыся ій назустричъ, тыхесенький витре, и прогортай, продымай стежкы й дорижкы, ѩобъ наша маты, не запорошила дорогой сукни!“... Спиває кругомъ васъ увесъ свить, все жыве; и ваше серце, трипаючись, якъ пташка пидъ ситкою, пидспивує свитови, б'є й дзвоне у глуху дошку вашои грудныны. Яка то радисть його огортае! яке нестяжно-хороше почуванне його колыше!... Ваше тило Ѣыпає прывитныи холодокъ, ваши очы веселыты краса свитовая, вашу душу чаре ѹого щасте. Вы почуваете, ѩо вы—частына того свиту, невелычка цяточка його жывого тила, непрымитныи куточекъ його безмирной души. Його мука—ваше лыхо; його радисть—ваше щасте; його втиха—ваша забавка.... Скажы жъ мени, царю земный-чоловиче, ѩо твоё, а ѩо свитове?

Мовчыть царь земли: зачарованый свитовою красою винъ наче дримає.... Ось десь узявся невелычкыи кибчыкъ и, выголошууючи свою голодну писню, высоко знявся надъ вашою головою.

Середъ прозорого свиту чорніє його блискуче пир'є, шыроко  
роспросторени крыла ледве тримтять у чистому повитри; здається—  
мовъ хто спустывъ його на непрымитній ныточци зъ самого  
неба и держыть надъ землею. Ваши очы уп'ялыша въ його; ваше  
серце дожыдає—что дали буде... Ось щось злегка луснуло—наче  
перервалася нытка, що прыдержуvala того кибчыка на одному  
мисци, злегка трипнуlyся його крыла, и кибчыкъ опукою пус-  
тыvся на землю. Не встыглы ваши очы вслідкуваты за тымъ, де  
винъ спуститься, якъ винъ знову знявся угору, дзьобаючи гост-  
рымъ носомъ невельичкого коныка.... „Смерть... розбій!...“ тъхнуло  
у вашому серци. „Середъ сії красы свитовои, де закльовується  
радисть та щасте, де прокыдається любова до всього,—лыха  
смерть та розбій появыlyсь!... Нащо то? за що?...“

Видразу помутылась у вашыхъ очахъ краса свитова, тыхая  
радисть почала зныкаты, щось вастъ злегка вщыпнуло за серце,  
не болисть—а якесь недобре почуванне окрыло вашу душу...

— Якyme! пора запрягаты!—кажете вы своему возныци.

А Якымъ, лежачы пидъ возомъ на кобеняци, дримає. Його  
шапка насунулась на закрыти очы; його гаряче тило пестыть  
и лоскоче прохолода. Йому такъ гарно, такъ смашно свитомъ  
дримається. Винъ цилу ничъ не спавъ, поглядаючи на коня,  
щобъ той не зайшовъ куды далеко видъ воза, де вы на пахучій  
трави цилу ничку такъ смашно спалы, пидъ дозоромъ тыхои  
зорянои ночы.

— Якyme!—гукаєте вы, звишуючися зъ воза.

— А говъ?—обзывається Якымъ.

— Пора,—кажу,—запрягаты.

Якымъ почухався, цмокнувъ, буцимъ промовывъ: х-e-e! а не  
запригъ бы ты й самъ?—и, позихаючи, почавъ зводытись.

Ось кинъ запряженый; Якымъ пидсунувъ зелену траву у за-  
докъ, вымостывъ іи тамъ, щобъ вамъ було добре сидиты, самъ  
скакнувъ на голый полудрабокъ и, пидбираючи вижкы, гукнувъ:

— А ну, гnidко, спочывъ за ничъ? Рушай дали,—покы рано!

Гnidко струснувъ шкурю, сипнувъ и повагомъ пишовъ  
шляхомъ, закыдаючи то на той, то на другий бикъ голову, щобъ  
хочъ подывытися на те мисце, де йому було такъ добре: и пашы  
доволи, и спочынку чымало.

Якымъ выдно помитывъ гnidкову думку и почавъ йому до-  
коряты:

— А, не хочешьъ? огынаешься?.... Не хотивъ и Якымъ уставаты, та, бачъ, збудылы... Но-о!

Реминный батигъ ляснувъ середъ гнидковои спины, зоставляющы на ій довгу смугу. Гнидко, мовъ опечены, кынувсь-стрыбнувъ и, пырхаючи, пишовъ дрибною ходою.

— За що ты його, Якыме, оперезавъ отакъ? Хай соби повагомъ тягне,—кажете вы.

— А колы жъ його и пидтюпцемъ, якъ не ранкомъ?—одказуе неласкаво Якымъ.—Покы холодокъ,—хай тюпає, бо якъ сонце прыпече, то тоди и повагомъ буде важко... Но!—гукнувъ знову Якымъ, смыкнувши сердыто за вижки.

Гнидко ще дужче прыдавъ ходы. Заклацалы його копыта объ суху землю, загулы колеса, котячысь по ривному шляху.

Той гурkitъ и клацанне гудуть у вашій голови, одзываються у спины. За нымы не чутно ни неугавнаго сюрчання коныківъ, ни веселого щебетання пташокъ, ни голоднаго киб'ячаго гуку... Одно безперестанно—гуръ-гуръ-стукъ! гуръ-гуръ-стукъ!... Ясне сонечко выкотылось геть з-за горы, обдає своимъ теплымъ проминнемъ, а легенъкій насупроты витеръ несе зъ холодкомъ паходи ступовои рослыны. Вамъ знову робыться гарно. Знову царь земли закрыва свои очи, а тыха радисть почына обниматы ваше серце.

Ось вы выйхалы на невысоку гору. Сирымъ змiemъ плазае шляхъ зъ горы у долыну по мижъ зеленою травою безкрайого степу. Ясне сонце геть пидбылося вгору, розсибае свое золоте марево по зеленій долыни. Ни перомъ не спысаты, ни словомъ не сказаты тієи несподиванои красы, якою до васъ усміхнулася долына!

Зелена трава горыть-палае зеленымъ огнемъ, на іи довгыхъ лысточкахъ грае и сяе, мовъ самоцвітне каминне, чиста роса; то стрильне вамъ у вичы тоненькою голочкою жовтого свиту, то зачервоніе круглою горошыною, то засыніе сыноцвітомъ, то посыпле зеленымы искоркамы.... И тожъ—по праву ручъ и по ливу ручъ. Куды вы не повернетесь — все горыть-палае, вся долына пышаеться, мовъ зверху веселкамы вкрыта!

Вы дывытесь и дывуетесь; вамъ здаеться, что вы йидете не по вбытій дорози зеленого степу, а якымсь невидомымъ краемъ красы та чару, та вильного пахучого повитря. Вамъ легко дышеться, легко живеться. Все, что васъ колысь давыло та сму-

токъ будыло,—зныкло; знову люби та мыли почування почалы васъ огортаты, сны якись душу колышуть; зъ самого глыбу серця вырынають думки непрымитни, гадкы легокрыли,—самы мчаться и васъ мчать за собою.... Куды? не пытайте! не шукайте!

Середъ тіи п'янои оманы, середъ того чаривнычого хмелю до вашого уха доноситься якыйся глухий гуркитъ, якыйсь неясный скрыпъ... Це сразу васъ неначе що пидъ бокы штовхнуло.

— Тпрру-у!—чуєте вы голосъ Якымивъ, що видразу надержавъ гnidка.

Вы хытнулись, кынулись, озыраєтесь.

Недалеко передъ вами стоить валка у висимъ возивъ. Верхи на тыхъ возахъ высоки, выплетени зъ лозы, прыкрыти зверху лыхою рядныною. Шкапійчины, що булы запряжени у возы, закустрани, заморени, понури головы посхляялы. Биля першои шкапы стоить высокий чоловикъ, сухий, якъ скіпка, чорний, якъ сажа. У його тильки зубы биліуть, та выбліскують гостри очы зъ пидъ настовбурченыхъ бривъ, а то увесь винъ засмалений сонцемъ та густо прыкрытый чорною кептягою. Здавалося, стоить передъ вами стара верства зъ трюхлыми облупаными боками, вся почорнила видъ негоды.

— Чого вы стали?—гукає Якымъ.—Не бачьте, що навпроты идемо? Звертайте!

— А тоби хыба повылазыло, що мы не порожни?—сердито обизвався чоловикъ.

— Не порожни?!—передражнывъ його Якымъ.—А мы хыба порожни? онъ, бачъ, пана везу!

— Ну то й везы його зъ Богомъ!—глухо одмовывъ чоловикъ и почавъ на шкапійчины чуба поправляти.

Якымъ звернувъ гnidка зъ шляху и повагомъ почавъ обмынаты валку.

Пройизжающы побила переднього воза, вы бачите, що зъ пидъ його халабуды вызырає до васъ молодыця зъ невелычкою дытыною на рукахъ, два хлопчыки зъ билыми, якъ молоко, головами, дивчинка зъ заплетеною у косахъ замисть косынкивъ верьевочкою зъ валу. Биля другого воза, скlyлившись на шкапу, стоявъ ще молодий парубокъ и цикаво дывився на васъ, а зъ воза выставилося покарбоване облычче бабуси зъ пов'язаною

чорнымъ платочкомъ головою; била закустрана борода дидова зъ червонымъ попеченымъ сонцемъ лыцемъ та яснымы очыма.

— Здрастуйте! — прывиталыся вы до дида.

— Здрастуйте й вамъ! — обизався дидъ беззубымъ ротомъ.

— Куды Богъ несе?

— Далеко, — повагомъ одмовывъ винъ, — звидсы не видно!

— Це, пане, переселенци, — додавъ Якымъ, стъобнувшы гnidка, щобъ мерщи обмынуты воза. — А онъ гляньте, яка хазяйлыва молодыця: и кучу зъ курьмы за собою везе; а онъ — и кота узялы зъ собою... Бодай вамъ добро снылося! — базикавъ Якымъ, пидгняючи гnidка возжыною, щобъ швыдче помынуты валку.

Та вы вже не слухаєте Якимового базикання, не дышитеся и на переселенцівъ, що выставылыся зъ пидъ своихъ наметивъ и цікаво васъ озырають; не мылуєтесь красою свитовою, що передъ вами якъ кылымъ розгортаетесь, б'є у вичы, до серця радистю доходе...

Голова ваша похылылася, смутокъ облягає душу, нерадисни думки почали за серце щыпаты...

— Торкай гnidка, Якyme! торкай! — не знаючи, що робыты, просятъ вы.

Якимъ стъобнувшъ гnidка... Знову його копыта заклацалы объ суху землю, знову загулы колеса по ривному шляху.

Перейихавши долыну, вы знову почынаєте пидниматысь на згиrokъ. Гnidко проты горы не заскаче, тягне тыхою ходою; вітеръ не мчиться вамъ назустричъ, не пестыть холодкомъ вашого обlyччя, — затыхъ; сонце геть-геть пиднялося, почало допикаты. Ось воно у бикъ васъ прыгрило; ось прыпекло у плече; жарко цилуе въ щоку. Десь и докучлыва муха взялася, лизе вамъ прямо у вичы. Васъ розбирає досада на несподивану гостю. И який лыхый занисъ іи у се безлюдне мисце? Вы одмахуетесь рукою, а вона, не потураючи на те, здійметесь, политає надъ вами и — то объ нисъ ударыться, то сяде на щоку и знову пласає до ока.

— Добра бъ тоби не було, осоружна! — скрыкнулы вы и зъ нестыкми ударылы по щоци рукою.

Тильки відляскъ роздавсь та пить почавъ васъ обливаты.

— А ну, Якyme, поганяй! Шо мы, мовъ тымы воламы, плуганы-мося? — сердытесь вы, дывлячысь на Якима, що хыляеться передъ вами зъ одного боку на другій.

— Но-о! — гукнувъ Якимъ, ударывши гnidка возжыною.

Гnidко наддавъ ходы, а проты горы не заскаче.

Нудно вамъ робыться и душно; сонце пече. Оце настає уже день. На неби ни хмарочки, ни плямочки—высоке та сыне, воно де-дали почынае жовтиты; не то що видъ сонця,—й видъ його почынае пашты та грity. Степъ, струснувшы зъ себе росу та зигнавши непрымитни тини, горыть ривнымъ жовтозеленымъ колиромъ; высока трава почынае гнутысь-хылытысь, поверхъ неи тильки гарячый витеръ гуляе, та сонце розсиша свое пекучо-искрысте проминне. Зъ пидъ гnidковыхъ нигъ та зъ пидъ воза почына вырыватысь кыптяга,—курить, обдае васъ пыломъ; чисте пахуче повитре стае важкымъ, курнымъ. Вы вже скильки разивъ чхнулы, скильки разивъ ухопылысь за груды, ледве переводючи духа.

А сонце пидплыває все выше та выше, пече все дужче та дужче; стає душно, ажъ млосно. Охъ, де бъ того холодочку узяты, хочь на хвилыночку пидъ його свою голову прыткнуты!

Онъ гень-гень у жовтій мли безмирної далыни, ажъ биля самого небосклону, довгою смужкою сыніє щось. Шо то? Дощова хмара высовуе з-за горы свое верхов'е, чы темный лисъ дримае на соняшній специ?. Колы-не-колы тягне звидты холодочкомъ.

— Якыме! Шо то манячыть?

— Де?

— Ажъ онъ—гень-гень... Бачъ?

— Бачу... Лисъ, выдно, буде, а може й слобода надъ ричкою ростяглась, бо звидты прохолодою тягне,—угадуе Якымъ.

— Твоимы бъ, Якыме, устамы та медъ пыты!—мовыте вы, радиочы, що Якымъ видгадавъ ваше бажанне.

Видъ нестяжнои спекы вы зневиряестесь на свои очы. Васъ берет думка: а що, якъ то тильки одно марево, що такъ часто морочыть чоловика у безмирныхъ пискахъ безводного степу? Пекучча згага та гирка печія його такъ знемоглы, що передъ очыма незнать де беруться кучеряви садкы, темни лисочки, и сыни ричечки кругомъ ихъ оббигаютъ... Ось-ось воны передъ очыма граютъ; ще трохы—и вы загасыте нестяжну згагу, потушыте пекуччу печію... Верства всього зосталася до того, а якъ дви, то й багато... Лупъ! и вы вытищаєте здывовани очы... Де дилыся ти садкы та лискы и ричкы чисти бигучи? Передъ вами одни тильки писки жовтіють та безмирна пустыня розлягается буро-червонымъ паломъ...

— Ни, ни!—думаете вы,—въ насть того не бува, то десь далеко видъ насть, у чужжий сторони... Онъ и Якымъ угадуе, що то не омана, а вже Якымъ прывычный до того—не обманеться. Охъ, колы бъ швыдче! охъ, колы бъ скорише!

А сонце мовъ росердылося на васъ за таки думки; вытри-щилося, пече, тысячамы гарячыхъ голочокъ угороожується у ва-шу одежду, добирається до вашего тила, точе-высмоктуе гарячымъ потомъ зъ його всю воду, смале и суще почевониле облычче. Вы чуєте, якъ у васъ гускне кровъ, ледве плазае вона у набряк-лыхъ жылахъ, трудно до серця доходить,—скильки то, бидному, наддае лышньои роботы! Омливаючи, воно такъ порывчасто б'еться: то застугоне, мовъ зъ пересердя, у глухи груды, то, одходячи, затрусыться важко та дрибно, то на хвыйлыну зовсимъ перестане кыдатысь—замре. Сонъ—не сонъ облягае васъ—якась сонная мля-висть, и думки снують у вашій голови—не думки, а якись не-велычки урывки мученыхъ думокъ.

— Ну, та й допикае!—чуєте вы немовъ видкилясь здали. То Якымъ занепалымъ голосомъ гомоне.

— А ну, лышень, бадьорнише!—обзывається винъ до гнидого. Швыдче до мисця дойдемо, десь у холодочку спочынemo... Онъ, бачъ, лисъ бованіe... Hoo-o!

Васъ сипнуло; вы кынулыся, наче зо сну, роскрываєте очы... Справди, онъ по гори сыніe рослына; то, мовъ стигъ сина, горбомъ здімається вгору, то гострою швайкою пиднимаеться въ небо, то невелычкымы копыцьамы роскыдалася по гребинчастій гори. Свижый витрець на васъ подыхає... Охъ, легкокрылый брате! выходъ зъ свого тыхого захысту—гущыны лисовои, зъ пидъ широкыхъ гиллястыхъ кущивъ та глыбокихъ темныхъ яривъ, де ты въ холодочку пахучому спочываєшъ опивдни, ховаючись видъ гарячои спеки! Вылазь за возліссе, на горы высоки, спустыся въ долыны широки и подмы-повій на степы безкраи та довги, на ланы безмирно-широки! Зъ сыньои рички, де ты на легесенъкъхъ хвильяхъ любышъ гойдатысь, здімы непрымитную пару, оберни іи въ чорную хмару и повись-розтельни іи по небу сыньому, заховай видъ насть сонечко ясне, захысты видъ його недоброго замиру—роспекты насть, ростопыты!...

Ваша голова закрутыхася; заходылы зелени кружала передъ закрытымы очыма; пидъ серце щось пидступыло,—даве васъ, духъ

у грудяхъ спирає... Якъ сніпъ той вы хылытесь и прылягаєте на тому мисци, де сидилы.

Сонъ то, чы друга страшниша немичъ васъ похылыла? Вы ніякъ не розберете; думки ваши сплуталысь; голову наче що рукамы здавыло, болуть вона, пече іи. Вамъ бы хотилось гукнуты Якымови, щобъ давъ допомоги звестыся, та языкъ вашъ не повертаеться—онимивъ, голость вашъ заслабъ, зныкъ. Вы почуваете, що тамъ у васъ,—десь глыбоко у середыни,—ледве кыдаеться серце, ледве ворушыться жытте, що незабаромъ, черезъ хвылыну, воно ще разъ трипнеться и замре на вашихъ устахъ його послидне зитханне... Вамъ страшно робыться, гарячый холодъ пробигъ по за вашою спыною, торкнувся вашего серця и наче опикъ.

— Еге! такъ вы онъ якъ? спаты?!—доноситься до васъ голосъ Якымивъ, мовъ зъ пидъ земли.—Овва! Таке добро, а воны—спаты! Уставайте лышень, та хочъ надышетесь уволю!

Вы кынулись, зводытесь, роскрываете здывовані очы. Що за дыво? Вы въ лиси. Середъ товстючого высокого дерева генъ на гору корытомъ потягся шляхъ; довге гилле поспліталося надъ нымъ высокою оселею; зелена тинь та холодочекъ выстылауть його и хыба де ненарокомъ ясне сонечко, пробывшысь кризъ густе листя, метушыться по земли ясною плямою, або тліе невельчкою жарыно...

Зразу не знать де подилася ваша сонная немичъ, вернулася до васъ ваша сыла. Гnidко, натужуючысь проты горы, тыко ступае; збоку йде Якымъ, прыдережуючысь за полудрабокъ рукою, цмока на гnidка, злегка тримае за вижки. Васъ такъ и рвонуло скакнуты зъ воза. Якымъ не похопывся спынты гnidка, якъ вы уже й доли; стукнулись сбъ суху груду ногамы, злегка поточылыся и, потягуючысь, расправляете натомлену спыну. Вамъ стае гарно: по кожній жылочци пробигае несподивана миць, въ кожному сустави вона обзываеться молодою радистю; серце ваше б'еться повно та ривно, груды дышутъ глыбоко та вильно, душу чаруе почуванне любе.

Ще недавнечко васъ пекло и палыло, ще недавнечко вы не знали, де дитыся середъ ривного безкрайого степу; а тутъ де не взялася гора и лісъ по гори густый та высокий. Страшенне дуб'е гордо повыганяло свои головы вгору, шыроко распросторыло гилькы на вси бокы; гонка бугылова та шыроколысти лопухы прымостылыся коло ихъ у холодочку—роскошують; по

широкыхъ полянахъ молода лицына зъ жовто-зеленымъ листомъ греться на соняшній специ; на нызахъ кущи темнозеленои калыны посыпали виты додолу; по ихъ слов'и неугавни засилы, безперестанно несеться ихъ щебетанне вподовшъ всього лису; невельчики пташки сперечаются зъ нымы своимы писнямы: цьомка та прыцмокуе въ чорнобыли кропыв'янка, щось белькоче чыжыкъ зъ высокого в'язу, вищуе лита сывая зозуля, жовтобрюха-иволга перегукується зъ одудомъ, а зъ кущивъ лицыны иде-несеться важке орлычыне туркотанне...

Помалу вы беретеся все вгору та вгору. И непрымитно наче, а натуга гарячыть вашу кровъ, серце стукае дрибнише, зитханне важчае, затынаеться. Та ось незабаромъ—и вы на гори, на широкій поляни высокости. Тутъ уже и дерево ридче, и трава ныжча—запекло іи сонцемъ. Ось уже и край неба стае выдко, не ховаешься винъ за лисомъ, а тикае кудысь дали, за гору. Може знову на степы безкраи, на ланы широки, де гарячый витеръ віє, да пече-прыпикае сонце ясне? Ось, ось и... вы якъ укопанный стали...

Маты уроды, красо свитовая! Де ты берешъ таки пышніи барвы, колиры бlyскучи? Який метець, якою талановытою рукою наложывъ ихъ на тебе такъ густо та ривно, такъ втишно та мыло и покривъ зверху чаривнымъ свитомъ, наче золототканымъ серпанкомъ?... Ой вы, маляри, на ввесь свитъ славетни! ке мени вашу палитру и краски, пензли й полотна! Я буду малюовать тебе, цяточко небесного раю, невельичка крыхотко красы свитовои!... И вы, кобзари голосніи, спивакы пророчого слова! Дайте мени того жывого огню, що нымъ вы пропикаете людськи души, чаруете серце и здіймаете цилый рiй думокъ та гадокъ, цилу вервежку пышныхъ мрiй въ заклопотаній голови людській! Бо не моимъ слабымъ голосомъ выявыты мырови про той закутокъ щастя, де краса свитова побраталася зъ тыхымъ спокоемъ, де чаривна врода заручылася зъ незвычайнымъ дывомъ!... Краю мiй!..

Вы на гори, на самому шпылечку. Видъ васъ по праву ручъ збигае унызъ шляхъ, наче змiй велетень в'ється винъ помижъ деревомъ, а по ливу—яры та бескеты, непролазни хащи та гостри головы червоного кглею, а прямо передъ вашымъ очыма разислалася долына... Сама наймыслывиша ткаля не затче такои рясной плахты, якъ маты прырода заткала на дыво людимъ ту широку долыну! Зелени луки зъ пышными квиткамы стали ій

за основу; поодыноки кущи зеленого дерева пороскыдалися темнымъ затканинемъ; надъ ричкою село зъ билымы хаткамы та вышневымы садкамы облягло іи узорчатою лыштвою, а чиста ричка отороче синьою кгальонкою. У іи темній глыбыни видбывається и лисъ, и горы, и село зъ хаткамы та садкамы, и небо безоднѣ та сине зъ билымы, наче павутынне, хмаркамы, и сонце пекуче та ясне зъ його незвычайнымъ сяевомъ. А тамъ, дали за ричкою, що обставылася стиною темнозеленого очерету, потяглыся ныв'я довгымы поясамы, розислалыся ланы шырокымы кылымамы, ховаючи свои краи ажъ тамъ, де земля зиходиться зъ небомъ, де блакытный край неба злывается зъ темно-зеленою далечызною... И надъ усимъ оцымъ, шатромъ роскунулося высоке та глыбоке небо, сяе искрысте сонце и обдае усе гарячымъ свитомъ; ясни плямы и темни тини ходять, перелазять зъ мисця на мисце. О, чаривныце-прыродо! на що ты мене вабышъ своимъ чаромъ? На що прыкувала на одному мисци та й не пускаешъ? Пусты мене! Онъ, бачъ, Якымъ уже спустывся зъ горы и, не дойизжаючи мосту, повернувъ на пышну поляну, щобъ самому одпочыты и своего гнидка попасты. Онъ уже винъ має думку утaborытысь тамъ, бачъ—роспрягає... И вы мерщи побиглы шляхомъ до Якима.

Въ холодочку гонкого шыроко-гиллястого осокора, середъ пышного кылыму густои травы, утaborывся Якимъ зъ своимъ добромъ. Вижкамы прып'явъ гнидка до сусидньои березы, а самъ разставывши трыножокъ, налаштовуючысь варыты кашу, зъ видромъ побигъ до рички, що недалечко плескалася въ положыстыхъ берегахъ. Вода у ій чиста та прозора; сонце пронызує іи зверху ажъ до самого дна, и тильки посередыни чорніє: то або глыбыня видзначаеться, або зелене жабурынне укрыло чисте дно. Тыхый витеръ віе вподовшъ рички, здіймає невелычку хвилью и шырокою складкою жene вподовшъ течію. Ось погнало іи ажъ до берега, плеснуло гень на писочокъ, пидхопыло порожню черепашку, сипнуло іи у воду, погайдало, погралося и знову выкынуло на берегъ.

Васъ такъ и потягло до воды, до іи чистои хвиль, до іи цилющи прохолоды. Мерщи все зъ себе!.. Шубовствъ!.. Заклыко тила-потемнила іи прозора товща, шыроки кругы знялыся по верху и, расходячысь на вси бокы, покотылы одынъ за другымъ, здіймаючи невелычки бульбы; поперечни хвиль захыталыся, по-

далыся назадъ и, стукаочьсь одна объ одну, пишли соби выстры-  
бомъ, попережаочь одна другу... Шу-шу-шу-у! плыгъ! лясы!... шу-  
шу-шу-у! плыгъ! лясы!... Посередъ того муткого кып'ятку тильки  
биле ваше тило, подаочьсь пидъ водою впоперекъ рички. Ось  
вамъ уже стало важко плывты пидъ водою, духъ почавъ заты-  
наться у грудяхъ и вы мерщи вырынаете зъ пидъ хвыли ради  
та весели; струшуете воду, що патьокамы збигає зъ вашои голо-  
вы, расплющаете очы и, перевивши духа, обдывляетесь кругомъ  
себе. Чиста вода васъ обмыває, чоломка и въ груды и въ плечи,  
лоскоче по пидъ бокамы; зъ высокости сонце прыше на неи  
своими огненными стриламы, посылає вамъ гарячи поцилунки,  
гойдається поверхъ прозорой хвыли. Ось вы незнарошне прыснулы—  
невелычка веселка знялася биля васъ, свитнула у вичы и незаба-  
ромъ зныкла; ось вы повелы рукою—закыпила тыхая хвыля, пид-  
няла цилый оберемокъ билого шуму й кынула на васъ; вы пур-  
нулы—шумъ помчався вподовшъ течіи, и вы знову вырынаете се-  
редъ тыхой та чистои хвыли. Вамъ стає гарно, несказанно гарно  
середъ тієи ридкои прохолоды; васъ обіймає якась миць, напру-  
чує ваши жылы, выклыкає радисть у серци, порыває на играшки-  
забавы. Наче мала дытына, вы почынаете бавытесь середъ воды:  
то ляжете на спыну и колышытесь на тыхій хвыли, задывляючысь  
у сыне небо, то колы васъ однесе течію, перекыдаєтесь на гру-  
ды и, вымахуючи рукамы, плывете проты течіи, а то пурнете на  
глыбыни, а вырнете ажъ на бережечку.

Ажъ Якымъ задывывся на васъ. По його загорилому облыч-  
чу грає тыха усмишка.

— Ради, що до воды добрались, та й бавытесь!—вымовляє винъ  
до васъ.

— А що жъ ты, Якиме, не купаешся?—гукаете вы до його.—По-  
кы окрипъ закыпить—освижысь!

— Дывлюся, якъ вы бавытесь, та й себе тягне,—одказуе Якымъ.

— А колы тягне, то чому не купаешся? Чы може плаваты не  
знаешъ, боишся втонуты? То онъ зъ берегу неглыбоко—побов-  
тайся.

— Та я колысь трохи плававъ, а теперъ не знаю, чы не за-  
бувъ,—повагомъ одказуе Якымъ, почынаочь роздягаться.

— Якъ то ты тамъ плававъ колысь?—думаете вы, дывлячысь,  
якъ повагомъ Якымъ зкыдає зъ себе одежду, и сразу замышляете

проты його: отъ колы бѣ тильки винъ увійшовъ у воду—потягты його на глыбъ, хай покаже, якъ по сокырячай уміе плаваты.

Ось Якымъ роздигся; чорный та запеченый сонцемъ стоить винъ на берези и якось неймовирно поглядає на воду. Ось пидайшовъ до воды, обережно ступывъ однію ногою и, струснувшись, подався назадъ.

— Чого ще выпробовуєшъ? Вода тепла!—гукаєте вы.

— Де вона вамъ тепла? ажъ морозъ по-за шкурою пишовъ, якъ черкнувшись ногою!—каже Якымъ и знову неймовирно поглядає на воду.

— Колы ты однію ногою торкнувшись, то, звисно, вона здалася холодною. А ты—разомъ!

— От-такъ!—гукнувшись Якымъ и, наче хто здоровенну каминюку штурнувшись,—кинувшись у воду.

Закипило-заревло навкруги, ажъ ричка охнула и нестяжно на всі боки захыталася. Вы й не счулуся, якъ Якымъ биля васъ вырнувшись.

— Го-го-го-о!—загукавъ винъ товсто на всю горлянку, ажъ луна у лиси розляглася.—Братъ ты мій! яка холоднеча! А ну—гри-тыся! А ну—ажъ на той бикъ!

И, мовъ добрый косарь, замахавъ Якымъ руками, рижучы впоперекъ хвили. Вода пидъ нымъ гула-клекотила; выдавленый слизь довгымъ поясомъ видзначався по ричци, а Якымъ, повертуючи голову то на той, та на другий бикъ, знай махає руками, мовъ сажнямы вымиряє ричку. За кожнымъ його замахомъ, наче дровыняка, плыве поверхъ воды його загориле тило, та такъ и плыгоне упередъ; поки винъ замахнеться вдруге, злегка покрьется воно водою, а тамъ знову знырне и поверхъ воды мчиться на той бикъ.

— Чы то бѣ хто подумавъ, щобъ Якымъ, отакий неповороткий та отакъ плававъ!—дывуєтесь вы. И—ну на вздохинци.. Шкодá! Не вашымъ слабымъ рукамъ сперечатись зъ дужымъ Якимовыми; нема у васъ ни того хисту, ни тієї дотепносты. Якымъ мовъ рыба плыве и воды, здається, не черкається, онъ уже не далеко до того боку сягає; а у васъ уже й руки помлилы, дыхаты стає важко, а вы ще и до середыны не добулись; щобъ перепочыта, вы перекыдаєтесь на спину.

— Эге-е!—регоче Якымъ зъ того берега, шаруючи руки пискомъ,—вы всима нападамы? А нуте ще по жиночому!

Той глумъ Якымивъ коле вастъ, щыпає; досада впывається въ серце.—Постій же!—думаєте вы,—я такы тебе здывую.—И, перекинувшись на бикъ, почынаете плывты.

— А це жъ по якому? По павучачому? Такъ павучча тильки стрыбає!—регоче Якымъ.

Та вы вже не дослухаєтесь досады; вы ради, що добралыся до неглыбокого мисця, де вы ногамы черкнулыся дна. Слава Богу! А то вамъ довелося скильки разивъ и похлынутысь водою; руки наче хто пов'язавъ, а ногы позмыкавъ—не слухаються вашои воли.

— Хай тоби всячына, Якиме!—перепочывши трохы, мовыте вы.—Зъ тобою не сплывшъ. А я думавъ, що ты тильки по сокирячай и вміешъ.

— И по сокирячай, якъ схочу!—регоче Якымъ и знову пускаєтесь вплавъ.

Посередъ рички винъ почавъ показуваты, якъ по сокирячай плаваты: то пурне, то вырне, то заплеще въ долошки, то заверещыть:—рятуйте! то зарже, якъ жеребець.

— А це вамъ и по жиночому!—гукae винъ знову; расплатуєтесь на води, мовъ жаба; выхає спыною, перебирає ногамы такъ, що вода кругомъ його, наче пидъ лотоками, пине та шумить.

А це зразу Якымъ якъ зажелипає:

— Охъ ты, бисова тварюко! тпру-у!—и чымъ дужъ замахавъ руками.

Не встыглы вы пидвестыся, подывытыся, чого то Якымъ такъ затурбуався, якъ винъ уже и на той берегъ выпливъ и голый помчався вподовшъ луки.

Що тамъ лучылось?—Вы пидводытесь и бачыте, якъ гнидко, вывернувшись на трави, намиряєтесь перекынутысь: хытнеться збоку на спыну, пидниме ноги вгору, замеле нымы, та й упаде набикъ.

— Бачъ, падло!—гукнувъ Якымъ биля гнидка, колы той такы перекинувсь.

Гнидко, зачувшы биля себе гризный голосъ Якымивъ, пидвився на передни ноги, глянувъ на Якима и зразу пидскочивъ на задни, схыляючи нызъко голову, мовъ засоромывся, що безъ хазяйського прыводу трохы побавывсь.

— Стій, я тебе, бисова звирюко, скупаю!—сварытесь Якимъ и почына одвязуваты повидъ. Гнидко наблыжывся до Якима, скоса

блыснувъ на його своимъ червонымъ окомъ и тернувшись объ бикъ мордою.

— А ну! Чы бачъ, зрадивъ?!—И Якымъ, замахнувшись кулакомъ на гnidка. Той, прышурюочы око, геть одвивъ голову набикъ.

Черезъ хвылыну и гnidко, и Якымъ уже плывлы ричкою. Гnidко, задравшы морду и выставывши, мовъ човенъ, шыроку спыну, плывъ тыхо, разъ-позъ-разъ порскаючи та хропучы; а Якымъ, ухопывшись за хвистъ, ззаду пидганявшъ гnidка, якъ той намиряўся звернуты набикъ.

— Купай же, Якыме, гnidка, а мени часть и вылазыты,—кажете вы Якымови, почуваючи, що вода взяла такы свое: частише обсыпа вастъ з-за спины морозомъ, зубы цокочуть; вы повынни мицнише ихъ сциплюваты.

Повагомъ вы переплывлы ричку, мерщи выскочылы на бергъ одягатыся. Одежа, напечена сонцемъ, гріє васъ; теперь вамъ любе іи тепло: воно зупынло несподиваный холодъ, що васъ такъ зразу обнявъ, выклыка якись утишни почування, будыть думки; глыбоко воны до серця доходятъ. Облычче ваше сумне, задумане; сказать бы, вы росердылыся на кого. Та то тильки такъ здаётся, то тильки—зъоколу; то—незвычайна облуда тыхой одрады, що розлываётся у вашому серци якымсь теплымъ прывитомъ.

Ось вы, мовчки, не дывлячись никуды, одилысь; мовчки знялысь, почемчыкувалы въ холодокъ пидъ шыроко-верху осокорыну, де Якымъ розвивъ багатте; ненарокомъ глянулы на казанокъ зъ водою надъ огнемъ,—чы не кыпить ще? и, наглянувшы недалеко зелену, якъ рута, полянку, вывернулыся на ій, якъ на мякому кылыми.

Тыхо. Вы чуете, якъ ваше серце б'еться объ груды глухо обрубо... А то що шумыть? ваша кровъ? Ни, то червоне полум'е знявшись угору, лыже чорне дно казанкове и сычыть на йому, незнарошне пролыта вода; злегка лопочутъ дрова; зъ рички доноситься гукъ та регитъ Якымивъ, порсканне гnidкове... Надъ, вами стоять гонка сокорына; высоко у гору буяе, шыроко розвела на вси бокы свою густу верховыну и прыкрыла вастъ легенькою тинню. А онъ, на праву ручъ здіймаются горы; пидковою обнялы воны ту долыну, де вы лежыте; вся верховына ихъ покрыта густымъ лисомъ, а бокы порыти глыбокымы ярамы та крутымы проваллямы... Онъ понавертало цили купы жовтои глыны; понаставляло гострыхъ стрильчатыхъ голивъ червоного кглею. Онъ

гола скеля стоять, трохи похылылася набикъ; на самимъ іи вершечку прымостылася била береза, журлыво спустывши виты до долу... И надъ усымъ оцимъ высоко распросторылося блакытне небо; блыскуче сонце обдае усе своимъ яскравымъ свитомъ. Здаеться—передъ вами стоять картина и любо вражас ваши очи своею чаривнычою красою. Вы такъ задывылыся на все те, такъ замылувалыся, що не счулуся, якъ и ваши очи закрылуся, якъ тыхе забутте почало колыхати вашу голову.

— Эге-ге! Я думавъ, що вы тутъ доглядаєте? А вы спаты!—чуєте вы голосъ Якымивъ.

Роскрываєте очи; зырнулы... Якымъ, пустывши гnidка по воли, мерщи кынувся до трыніжка, звернувъ казанокъ набикъ и на-держує, покы той перестане клекотиты. Гnidко пишовъ попаски, выщипуючи свижу траву та вышукуючи зеленишу мисцыну.

— Гей! гей! гnidко! гnidко!—гукає Якымъ, зигнувшись надъ трыніжкомъ и не знаучы, що йому робыты: чы казанка доглядаты, чы гnidка завертаты?

Вы поспишаєте на помичъ: берете зъ Якымовыхъ рукъ держало зъ казанкомъ, а винъ бижыть мерщи гnidка ловыты.

— Клопитъ!—думаєте вы, задывляючись, якъ Якымъ забигає упередъ гnidкови, хытрыть його переняты. „Клопитъ!“ б'є у вашу голову, якъ вы звернулы увагу на себе. „Отъ якъ бы було не вывертатыся пидъ осокоромъ та доглядаты казанка, то й кло-поту бъ не було; може бъ вже доси и каша зварылась: не ссало бъ такъ за серце, не в'яло пидъ грудьмы“...

Якымъ не забарывся гnidка зловыты; прып'явъ його вижкамы до березы и мерщи кынувся до казанка. За його працею швыдко и каша поспила.

Доводылося вамъ колы небудь польову кашу йисты? Щерба одна, засыпана трохи пшономъ та задобрена шматочкомъ сала зъ цыбулею—отъ и все. А що то за смашна та добра! Пахоши стравы поєдналыся зъ пахощамы польового повитря; будіть у васъ смакъ непевный, выклыкаютъ голодъ ненасытный!... Шматокъ чорного засохлого хлиба, що вы ледве вгрызете його зубами, здаеться крацый найсолодчого медяника; ложка щербы, що вы влы-ваєте у ротъ, якось смашно лоскоче за языкъ; гаряча пара, пры-пахаючи злегка старымъ саломъ, прыязно б'є у нисъ и ще биль-ший смакъ выклыкає. Ложка, шпарко переходячи видъ рота до казанка, щобъ знову до рота сягнуты,—не похопыться васъ задо-

вольныты... Здається—навхыльци пывъ-бы, очыма йивъ,—такъ хороше та смаковыто. И за серце перестало ссаты, и пидъ грудьмы не въяне; якась сыла всього васъ проймае, легкистъ та скористъ бадьорыть. Ось уже ложка почала й дна казанку досягаты, гарчыть по йому, намиряючысь повнише набратысь; тамъ на самому споди каша густиша, та ще смашниша, такъ вона й росплывается въ роти, такъ и росходыться, мовъ те масло на гарячай сково-риди.

— Та й мастакъ ты, Якыме, кашу—варыты!—кажете вы, кладучы ложку, якъ уже въ казанку не зосталося ничего.

— Хыба то я іи варывъ?

— А хто-жъ?

— Огонь!—жартуе Якымъ.

— Та огонь то огонь... А хто готовавъ?

— Яка тамъ готовля? Укынувъ пшона та затовкъ саломъ, отъ и все!

— А чого жъ вона така добра?

— Польова каша завжде добра. Може черезъ те, що не въ печи упривае, а середъ вильного повитря... А може вы выголадались добре?—додае Якымъ.—На голодни зубы, кажуть, и пидошва смашно здається. Голодъ не титка!—гуторыть весело Якымъ, перемываючи ложки та складаючи добро у клунокъ.

— А що жъ, пора може й рушаты?—пытае винъ, швыдко упоравшысь.

— Якъ що ты зовсимъ управывся, то й рушымо.

— Ось тильки воза пидмажу, та й готовъ!

Сонце геть повернуло на захидъ, якъ вы рушылы зъ мисця. Пройизжаючи мостомъ, вы ще разъ глянулы на чисту ричку, де вы купалыся, на зелену долыну, де вы вылежувалысь та пидкриплялися... Чиста водо-прохолодо! тыхый краю—земный раю! разъ на вику довелося васъ здыбаты, та до вику не забуде серце вашаго ласкавого прывиту!

Ось и село. Генъ по гори розислалося воно невелычкымы дворамы зъ вышневымы садкамы, зъ билымы хаткамы. По дворахъ, якъ и слидъ,—комирчыны, хливци усяки; кругомъ тыны та загороды... На що то? Видъ кого люде розгородылыся? Видъ якого ворога захыштаютъ свое добро отмы тынамы невысокымы? Самы видъ себе? Видъ свого сусиды?... Охъ, люде, люде! На шырокому свити є багато й воли, й простору, й добра усякого безъ миры,

та ваше ненажерлыве око не задовольняеться тымъ, чого треба гарбає—скильки засягне! Треба тынивъ та ровивъ, щобъ вашу ненажерлывисть спынити!

Вамъ стає чогось боляче, досадно... Зъ горы такъ далеко выдко. И темно-зелена долына, огорнена горамы, и горы, покрыти лисомъ, и луки, поризаны сыньою ричкою. Зъ пидъ горы сонце навкосяка облыває все те своимъ золотымъ свитомъ, пестыть и красе своимъ прывитнымъ сяевомъ,—мережає темными поясами тини... Все таке хороше, красне! дывытыся бъ та мылуватися, а вамъ стає досадно. Чысте та прывитне село здали, здаеться вамъ и тиснымъ, и вонючымъ,—зъ дворивъ несе хливамы, по вулыцяхъ трусько та вузъко; прывитни били хатки здаются въ середыни темными та нещырмы,—заздристь та ворожнечз звылы тамъ свое гнездо и з-за ихъ тыхого захystу вызырают на свитъ божый, бажаочы його полоныты... Швыдче зъ села! геть мерщи на вильне простири'е!

Ось вы вже й за селомъ, у царыни. Сумни млыны обляглы широкый майданъ, мовъ сторожи; сирый ихъ поклить здаеться вамъ пузатымы павукамы, а довги крыла—черными пазурамы. То воны выставылысь на краи села сторожыты здобычъ. Поглядаютъ зъ горы на безкраи поля и тыхо регочуть: росты, буйя, зелена рослыно, на нашу корысть! Выгривай та вырошай, ясне сонце, добреє зерно: не мыне воно нашого ненажерлывого рота, перемелемо мы його своимы кам'янymi зубами! Якъ та земля зимою покрьется билымъ снигомъ, переведемо мы все те на биле борошно. На що намъ твоя теперишня краса та пышне убраннє? Годуй нымы нерозумну тварюку та всяку скотыну, а мы своего господаря чымсь мнякшымъ погодуємо!

Ось вы мынулы царыну, мынулы й млыны; выхопылысь знову на безкраи поля, на безмирну простористь степу. Бурою гадюкою в'ється по степу шляхъ бытый, а винъ—нимый та мовчазный!—роспросторыўся по земли—дримає. Сонце бlyскучымъ покотьломъ котыться до спокою; його, здаеться, такъ мане та невидома далечыня за горою, що вся загорилася, ажъ палає рожевымъ полум'емъ. Видъ неи и той край червоніє, що прысусидывся до неи. У повитри тыхо; туманъ чы кыптяга завыслы въ йому, здіймаеться надъ степомъ дымчатымъ пологомъ; темни тини стелюсь дэвгымы поясами видъ заходу ажъ до сходу. Высоке небо почынає синити, дыше на землю прохолодою. А сонце спускаєтъ

ся все ныжче та ныжче, наблыжається до горы все бильше та бильше; його блыскуче сяево меркне, густа червона краска кръє здоровенне коло... Вамъ стае сумно; голова хылиться на груды.

— Завтра, мабуть, витеръ буде!—обзывається Якъмъ.

— А що?

— Сонце онъ якъ червону сидає,—показує винъ.

Вы зводите очы. Середъ рожевого полум'я, наче червони бокла, стоить - колышеться соняшне коло. Отъ-отъ воно черкнеться темнои горы, що здіймається биля самого неба! Отъ-отъ воно стукнеться объ hei!... Що то тоди буде?... Ни, не стукнулося, Тыло, наче хто бережно рукамы спустывъ його, посунулося воно за гору... Широка тинь знялася видъ hei, якась невидома сыла погнала іи звидтиля на вастъ, розстылаючи вподовшъ степу... Западъпадъомкалы перепелы въ трави, засюрчалы неугавни коныки й жайворонки, качаючись чорною горошиною у синьому неби, посыпалы свои дзвинки писни. Якъ и ранкомъ, воны защебетали, загукалы, та тильки безъ тієи видрады, що ранкомъ,—не було того молодого завзяття, що тоди: якось сумно, боляче-сумно, наче хто провожає кудысь когось блызького соби и розлягається та розлывається жалислывымъ лементомъ.

Ось сонце ще бильше осило; мовъ скыба стыглого кавуна, червоніє воно тильки половыною... Ось и половына зменчується... тильки четвертына... дали скыбочка... кильце тильки... ось и воно пльве—зныкає... Зразу кынуло вамъ у вичи темнотою, а черезъ хвылыну середъ червоного заходу знявся здоровенный блыскучый стовпъ, шугаючи wysoko у небо своею широкою верховыною... Небо нахмурилося, темніє, степъ выстылає густа чорна тинь. Жайворонки спускаються ныжче, тыхнуть, сидаючи на землю; коныки перестають перегукуватися у трави, одни перепелы неугавно падъпадъомкають... Ще трохи згодомъ захидъ почына блиднуты; ясный середъ його стовпъ меркне-зныкає; середъ высокого неба на його темно-синій осели почынають загорятися зирочки; мовъ зъ далекого даленя хто жарыною грається—доходить іи свитъ до васъ,—то блысне, то зныкне. Темнота кругомъ розходиться, здіймається зъ земли вгору, шугає пидъ same небо. Вже вамъ стає видко тильки кругомъ себе, а дали—все меркне въ сирій темноти тыхого вечора. Нею покрывається степъ, мовъ пурине въ сиримъ мори туману та пылу; краи його чорніють, зиходяться й злываються зъ далекымъ краемъ неба; сине

небо темніе, выблыскуочы зирочекамы яснымы, мовъ хто розиславъ надъ землею темно-сыній оксамитный пологъ, оздобывши його золотымы кгудзыкамы.

— А що, чы не втаборымося на ничъ отута?—пытае Якымъ, повертаючи до васъ почорниле облычче.

— Якъ знаешъ... Мени все єдно,—одказуєте вы йому нехотя, линиво.

Якымъ повернувъ гnidка зъ шляху. Повозку вашу щось пидняло трохи зпереду и незабаромъ наче въ ривъ спустыло,— колеса стукнулись, насадъ затришавъ.

— Чы то шляхъ такъ выбылы, чы ровомъ окопалыся?—промовывъ Якымъ, надержуючи гnidка.

Ось и задни колеса пиднялыся вгору и, спускаючись, стукнулись объ землю. Повозка покотылася не бытымъ шляхомъ, а травою.

— Тпру-у-у! годи!—мовывъ Якымъ, прыпняючи гnidка, и стрыбнувъ зъ воза.

— Отутъ будемо й ночуваты!—додавъ винъ и почавъ роспрятати коня.

Вы сидыте на повозци, вамъ не хочеться уставаты. Гуркить колесь та подорожня стусанына обзываються у вашій спыни, шумлять у голови, гудуть у вухахъ. Вамъ здаеться, що вы йидете, що васъ хытае. Ось вы простягаете ногы, посуваете ихъ ажъ у передокъ. Васъ зглегка кольнуло у бикъ, заболило пидъ грудьмы... Потягаючись и росправляючи спыну, вы розвертаєтесь на вози. Якийсь тыхый спокій васъ обнимae; втома видбираe руки й ногы; лежавъ бы такъ и не ворухнуvся! Кругомъ васъ тыхо, ажъ глухо тыхो; якъ бы Якымъ не вовтузывся биля гnidка, прыпнаючи його на ничъ до прыкорня, то, здаеться, ничего бъ не було чутно; тильки темнота метушыться передъ очима, немовъ хто махаe чорнымъ платкомъ передъ вами. А тамъ, надъ вашою головою чорнымъ шатромъ розстылается темносынe небо зъ золотымы зирочекамы. Скильки то ихъ тамъ? и якыхъ тильки немае? То—одсторонь далеко одна видъ другои порозбигалыся, стоять соби й лупаютъ до васъ своимъ свитомъ, то — позбиралыся въ гурты и выблыскуютъ неяснымъ свитомъ, а то позлывалыся у довгу предовгу вервечку й билуватымъ поясомъ перетяглы все небо... Писку, кажутъ, менче на всій земли, нижъ зирочокъ тихъ въ якій небудь частыни неба. И тожъ усе жыви стоты, якъ и

наша земля; кожна зъ ныхъ жыве своимъ жыттемъ, тягнеться до своеи подругы, отъ якъ и наша земля до сонця... И всимъ намъ мисце є въ тому безмирному краи... Якою жъ величезною повинна быты та обшырь, що ихъ у соби розмистыла? Чымъ ты вымирышъ ту безмирну пустыню, що зоветься свитомъ? И думкою не збагнешъ тієи безъ кинця-краю озіі!... А тамъ, за нею що? Та ничего, то все вона, безмирна свитова обшырь-пустыня. То тильки мы тутъ, на земли, прывыкли бачыты кожному початокъ и кинець, и думаємо, що все на свити повинно ихъ маты... Шо жъ ты таке тутъ, пыльно свитова, царю земный, человиче? Колы твій разумъ не збагне того свитового простору, твои очы не проглянууть його пустоты, твоя думка не досягне його краю, скажы жъ мени, що ты таке зъ своимы высокымы думкамы, зъ своимъ гордовытымъ разумомъ? Куды ты пнешся зъ нымы, куды лизешъ?... Жытте земли заснувало твое жытте, дало тоби по-кормъ, выробило зъ його кровъ, вылило въ твоїй голови мозокъ, сказало: думай нымъ!... И ты, двоноге звирия, высоко пидняло свою голову вгору, загордувалося. Цей безмирный свитъ-мыръ—тильки за для тебе! Все жыве, що роде и плоде земля—твои слугы, тоби на потребу!... Оханыся та кругомъ себе обдывыся! Та земля, що твое жытте зародыла—вона його й разоре: зигне його болистамы, пидкосе хворобамы, зныщть смертью!... „Земля есы—и въ землю пидешъ“, и твій гордый разумъ-мозокъ выточе гыдкий червакъ, що ты його за свое жытте топтавъ ногами. Шо жъ ты за царь такий, скажы мени? Шо ты за сыла така, колы себе ни видъ чого захystы не зможешъ? Покынь же свои высоки думы, горди замиры та поглянь кругомъ себе. Поверни свои очы назадъ, у свои прожыти вики, у свои мынули столиття... Шо ты тамъ бачышъ? Бои, та сичи, змагання та чвары... кровъ братова червонie на тоби до сього часу... Зачатый у крови, выгодованый та вырошеный нею, нею ты жывешъ до сьогодни; заснувавши свое жытте на хыжацтви, ты ти хыжацьки замиры перенись и на громадськи справы: помежувавъ бративъ на станы, подилывъ ихъ на колина, выставывъ одного проты другого и втишаешь себе отымъ змаганнемъ, забуваючи про братерство... Булы въ тебе свои проводари, з'являлъся пророчи люде; булы й пророки велики... Проймалы воны тебе своимъ огненнымъ словомъ, та не пронявся ты ихъ святою вирою; прынявъ ты облуду за душу и, прыкрывшы зверху блыскучымы шатамы, гравъ коло

серця свои хыжацьки замиры. Жытте твое и доси давне!... А глянь на свитъ, на його красу пышну, на його ѫшырь безмирну... Здається всього багато є—и красы и достатку... Для всіхъ вона однакова, всимъ бы його стало...

— Добродію! Вы не спыте?—спытався васъ Якымъ, уклавшись спаты биля воза на трави.

— Ни, не сплю,—одказуєте вы, ради, що хочъ голосъ Якимивъ одвивъ васъ видъ тіи плутаныны, яку закуйовдылы ваши невпынни думки.—А що скажешъ, Якыме?

— Та... Хотивъ васъ попытаты...

— Пытай, що таке?

— Вы не знаєте, добродію, якъ його запысаться на Амуръ?

— Куды?—ајъ скрыкнулы вы.

— На Амуръ... Сторона є така... Земли тамъ, кажуть, неомирно: иды, беры, зaimай скильки хочъ—нихто тоби не забороне.

— Чы ты, бува, не здуривъ, Якыме?—гукнулы вы, пидводячысь на вози.—Ты жъ йихавъ зо мною цилисинъкий день, зъ ранку и до пизньои очы... Бачывъ цей край,—який винъ хороший та пышный. Де ты знайдешъ другий такый на билому свити?—И вы почалы Якимови гаряче выкладаты про все, що вамъ довелося бачыты сьогодни, про ти чаривни та мыли почування, яки вы пережылы, про красу и достатокъ свого краю.

— Та воно то такъ, добродію. Що й казаты? Хороше у насъ и красно, и всього вволю є... Онъ у мене жинка, дитокъ троє, а земли ни клаптя немае. Городъ такый, що зъ своеи стрихы та на чуже капле... Отъ вы й розсудить: якъ тутъ його жыты?... А Амуръ—сторона, кажуть, багата: земли тіи—неомирно; лису—скильки хочешъ; рички—такъ и кышать рыбю! Отъ якъ бы хто знайшовся такий добрый та допомигъ мени туды зъ сим'ю добутыся.

— А ты бувъ тамъ? Бачывъ своимы очыма все те, про ѿце тутъ наказавъ?

— Я не бувъ, а вси такъ кажуть... Ото, що сьогодни стривалы, тежъ на Амуръ пишли... И курей, и кишокъ повезлы зъ собою... Добро!..

— Хороши бубны за горамы, а зблызъку шкуратяни,—знаешъ?

— Знаю,—нехотя одказавъ Якымъ.—Такъ вы, значыть, не расте на Амуръ?—не швидко спытавъ винъ.

— Не тильки тоби, а й ридному батькови не пораю! Багато  
вашого брата туды пишло; булы люде зъ достаткомъ, та й ти  
зныщылъся, перевелъся ни на вищо... Диты повмиралы; самы—  
видъ хворобы та всякихъ напастивъ ледве ногы волочать...  
Радниши бъ и назадъ вернутыся, та ніякъ доставытъся.

— А вы самы, добродію, звидты? Бачылы тамъ самы нашого  
брата?—попытався Якымъ.

— Ни, я тамъ не бувъ,—по газетахъ пышуть.

— А-а... пышуть?... Ну, такъ будемо жъ спаты,— одказавъ  
Якымъ,—бэ онъ уже й волосожаръ зійшовъ, незабаромъ почне  
свитаты.

Середъ ничнои тыши та темноты до васъ донеслося, якъ  
Якымъ почавъ лаштуваться до видлочынку: щось таке винъ пид-  
совувавъ, щось разгортавъ и, позихнувшы, незабаромъ почавъ вы-  
свистуваты носомъ.

---

Чы не часъ бува и вамъ видпочыты?... Часъ, часъ!... Та  
чы зійде жъ сонъ на вашу заклопотану голову? чы заспокое винъ  
ваше разражене серце та роз'ятрену душу?...

*П. Мырный.*



## Вона пысьменна.

Оповиданне.



— съ ій Богу, ха-ха-ха, що вона у книжку чыта, ха-ха-ха!.. Ось ій Богу, що чыта, хрестъ мене побый, го-ойда!—сыпала, якъ намыстомъ, жыво та дрибно, напивъ зъ реготомъ, ажъ злегенька слына брызкала зъ рота, товстоморденка та червона, якъ спила ягода, Катря Москаливна межъ гуртомъ дивчать на гайдальци у недилю, то пидлитаючи, якъ на крылахъ, угору, то падаючи, якъ каминчыкъ, унызъ.

— Та бре-е-ешешъ, та не бре...ш...ши, б-брехня, та годи-и-и!— посыпалсь зъ усихъ бокивъ довги, коротки, товсти, тонки голосы, наче крапли дошу на стрижу зализну, и въ ихъ чулыся и дывовыжа, и глузуванне, и нерозуминне и, може, трохи зненависты, чорнои, якъ сажа.

Катря почала запрысягатись:

— Щобъ мени кризъ землю провалытись, ха-ха-ха, щобъ мени пидъ винець не пидійти, колы брешу, щобъ мени Васыля не побачити, ха-ха-ха, чыта, ій Богу що чыта вона у книжку, го-ой-да!

Тилько за тымы ха-ха-ха, що якъ дзвоночки дзеленчалы, та за розмахомъ гайдалки не можна було добрати кинця.

— Та ты бо справди скризъ брешешъ!—выступила зъ-за стовпа гайдалки суха якъ деревце, що не прынялось, Мокрина Ковалевна зъ жовтымъ волоссемъ (якъ локшина высило по обидва боки, высыкавшися зъ косы)—сказала и скривила губы такъ, наче чогось гиркого найилась. Вона жъ николы никому ни въ чому вири не йняла.

Катря скыпила, такъ почервонила, ажъ до волосся, ажъ вуха та вика іи стали червонымы и затремтилы, и скрыкнула:

— Брешу? Ну, то ходимъ!

Вона смыкнулася якъ обирвана нытка, гепнула зъ гойдалки, ажъ тая высоко вгору одскочыла и мотузки перекрутылысь, и побигла, а за нею Мокрына и килькось дивчатъ, крычучы: „А ну, ну!“

Воны побиглы гордамы до билои хаты старосты Конона Короленка, що стояла на краю села; тилько вона одна на все село була зъ тесовымъ кганкомъ, а городъ бувъ обгороженый кругомъ тынкомъ. Дивчата, що спершу биглы зъ гукомъ и рего-томъ, теперъ побиглы лехше, пидтанцьовуючи навспынячки, тримаючи пучки коло рота, щобъ ихъ не чуть було, наче снигъ, що мякко падае и мякко стеле, а якъ добиглы до тынка—и зовсімъ замовклы, и вси разомъ палы, наче жовтый листъ въ осени, и... ничычыркъ...

Коло хаты бувъ вышневый садокъ. Вышынне потроху одцвіталось и маленька, маленька стежечка, що трава все хотила зайняты, та ногы людськи іи давылы, то вона одвернулась и дала мисце шырокому листячку подорожныка, була вкрыта по краечкахъ довгымъ билымъ пахучымъ смужкамы. Увесь часъ летили тіи биленькіи точечки, та ще багато ихъ и на деревахъ зосталось, такъ, що вышни стоялы якъ били хмары, тилько злехка рожевилы на сонци, що вже спустылося якъ разъ вривень изъ нымы та обливало ихъ своимъ червонымъ свитомъ, запалюючи разомъ и темни стовпы ихъ червонымъ золотомъ. Вгори на неби творилось чудо: де не взялъсь, збиглысь хмарки дуже тоненьки, якъ пера, бlyскучи, якъ срибло, якъ дрибна рыб'яча луска, и віялъсь, и розлягалъсь и вдовшъ и вшыршъ, и мінялъсь, колы знызу поступавъ до ихъ вогонь сонца, а ще выше небо все голубило та темнійшало... Ось зъ другого боку неба, ливоручъ, шугнуло зелено-бліде пасмо и, змишавшися разомъ зъ голубымъ та червонымъ, пожовкло, якъ гвоздыки, а дали посывило, якъ голубъ сызокрылый; колы це хотсь ставъ кыдаты по небу рожевымъ трояндамы... На тимъ же боци, де сонце ховалось, все держалося червоне сяево и въ тому сяеви помалу, помалу ходыла по садочку вся середъ квитокъ одъ вышення, наче обведена имы, якъ каблучкоу, дивчына зъ сухенъкымъ довгобразымъ облыччемъ, нахыленымъ до книжкы такои старои й засмальцованаи, що й

картокъ у ій неможна було розлипты. Облычче нахылялось такъ нызыко, що яснилы тилько іи товсти косы, зав'язани кругомъ головы, та чорни бровы на билому круглому чоли. Били вышневи листочки сыпалысь ій разъ у-разъ на голову, вона того не помичала. Вона въ голосъ чытала зъ книжкы: „земля наша не ривна, якъ стиль, а ссарообразна“... Вона все збывалась на цьому слови „сарообразна, якъ“...

Ни, дивчата не моглы бильше вытрыматы: вони порскнулы зъ реготу, скілько не держалы роты рукамы. Почулося: „Пшррр“...

Дывчына зомлила на мисци, пидвела свои довги віи и перелякани сири очы, що заблыщалы проты сонця, а уста іи такъ и зосталысь на пивъ одкрытымы... Черезъ хвылыну вона, прытулывшы свою мякку книжку до грудей, зныкла въ хати, якъ наляканый соловейко въ гаю.

Дивчата зъ смишкамы розбиглысь, балакаючи промижъ себе.

— Га, хоче розумнишою одъ насъ буты!—якъ ножемъ ризонула Мокрына.

— И яка нудна ця Оксана, якъ крейда, наче въ неи кровы нема,—брыкаючи wysoko бosoю ногою, сказала напоследокъ Катря, выявлячи ту ю думку, що у всіхъ у голови снувалась,—наче зъ нытокъ полотна наткала:—тутъ весна на двори, тутъ писни, тутъ парубки—ха-ха-ха!. а вона—кныжкы... тъху на тебе! А ну, хто швыдче?...

По-о-обигла!.. По-о-обиглы!

## II.

Парубки тежъ цуралыся Оксаны, бо була вона якась дыка, якъ лищинонька въ лиси.—ни танцоваты, ни спиваты, а щобъ поцилуваты, то Бо' храни! такъ щильно закрывається заразъ рукавамы—тилько гостреньке пидборидде та продиль мижъ косамы знать. И ховается, и тулыться, и третыть уся, якъ осычына, або цидыть кризъ сциплени зубы: „не займай, не хочу, не хочу“... А то втече геть, не пидпустыть и зблызька до себе... Ще жъ до того була вона, на ихъ думку, дуже блида та суха, якъ былына, то щобъ свататы,—нихто й не тіявъ: руки у неи дуже нижни, таки довги та били, наче шыя у гускы,—видно, що ничего не робыть. И справди: ёдина дочка (сынъ бувъ учытелемъ у другому сели, а бильшъ

дитей не было), то, звисно, маты балувала; хочъ наче и строга соби, та до роботы іи не дуже неволыла, все: „я сама,“ а шо жъ то вже за жинка, колы не робитныця, на чорта іи грамота й били руки?

— Мы соби й крашу знайдемо, що жыжкы тримтитымуть, що дило горитыме, що чоловика любытыме,—казалы парубкы и мыналы Оксану Короленкову и николы вночи пидъ вербою зъ нею не стоялы.

Стояла жъ вона частенько сама тыхои теплои весняной ночы, стояла пидъ тынкомъ, высунувшись зъ перелазу, далеко простягши голи по ликти, били и въ питьми руки свои, дывлячысь шырокымы очыма просто впередъ, наче когось выглядываючи, когось дожыдаючи... Зори пысалы золотымъ на темному, якъ пльсовому, неби, помалу з'являючысь одна за однією, и Оксана почынала слидыты ихъ очыма, вышкувала стожары, и здавалось ій, наче бъ то справди золоти буквы та слова въ книжци, чы Б—Богъ, чы Д—Добро?... И чудне щось почынало робыться зъ Оксаною: думки іи складались усе до ладу:

Ойничко,ничко,ничко темненька!  
Чогось заболило,чогось защемило мое серденъко,  
Що стою я отута,стою саменька...

Ой зори вы ясни, ой зори вы чисти,  
Чому вы далеко, золоте намысто?  
Колы бъ же вы, зори, колы бъ та близенько,  
Може бъ одпочыло и мое серденъко...

И дали отакъ усячына лизла ій у голову та все до ладу, то про зори, то про квитки. И все іи серденъко хтось наче у руци тримавъ и воно трохи болило, трохи радило, якъ очы дывлися въ темный садокъ, а вуха чулы соловейка въ гаю... Може бъ вона заспивала—тоди бъ свое серденъко розигнала,—та голосу не мала. А може й мала, та никблы не насмилювалась його здійматы wysoko, хочъ и хотилось ій иноди прыстаты до гурту дивчатъ та парубківъ, що—вона чула—крычать увечери на выгони писень, та соромылась... Соромылась и ховалась, якъ пролисокъ пидъ снигомъ. Та колы жъ часомъ и прыстане до ихъ, що дуже нудно стане самій—тягне до гурту, якъ колось до сонця,—то наче чужа вона имъ. Почнуть сміятись, що у Параксы

нисъ довгый, якъ у гайстра, а ій не смишно, бо на іи думку „Паарска жъ не вынуват“ . Почнуть судыты, що Гнатъ укравъ шматокъ сала, а ій не хочеться судыты, бо зновъ „винъ не вынуватый, бо голодный съдѣть, а никто не дає“ . Почнуть лаяты Марусю, що грызеться зъ свекруху, все якъ вовкъ проты неи зубы щырыть, то Оксана думає, що й Маруся й свекруха „обыдви и вынувати, и прави, бо Марусю диты стяглы, а свекруху—жытте, и обыдви засмыкани, обтрипани, якъ конопли, того й любують“ ... И хотилось бы ій имъ помочи даты, та, ба! никто іи не пытає, а вона не знає, на яку ій ступыты; колы жъ почне гуляты, якъ дивчата, то чы выйде бигты: чы одстане, чы не зручно повернуться,—іи пхнуть и скажутъ: „Ну, ты вже, мняло, съды краще дома!...“

Довго думає Оксана веснянои зорянои теплои тыхои ночи про свои негоды: чого воно такъ, що вона и реготаты якъ слидъ не вміє, тильки тыхенько усмихнеться, наче та квітка, що злехка витромъ листочекъ завернуло... Ажъ покы маты не хопиться іи и не почне помалу клыкаты іи зъ порога хаты перелякано:

— Оксано, Оксано, а де ты? А йди спаты!

— Га?—тыхенько обизвесься, наче зо сну, Оксана и йде тыхенько въ хату, наче черезъ медъ, що лыпне. Не хочеться ій, тильки вона була слухняна, а маты, чорнява, суха жинка, дуже ще молода зъ виду, зъ зрощеными бровамы и чорными, якъ слывы, очыма, булы таки строги.

— Шо ты тамъ робыла? Де ты тамъ стояла? Изъ кымъ?— почне гостро роспітувати вона дочку, ажъ очы заблышать у неи:—ты гляди мени!—Вона тягне іи за рукавъ, хоче прыдывіться до іи лыця, чы поблідла, чы почервонила?

— Ниде... тамъ... коло тынку... ничего... Еге... сама.. ни зъ кымъ... зъ кымъ же?—несміло одвичає Оксана и чисти очы іи же сповняються слизьмы.

— Дуже ты вже розумна,—каже зъ серцемъ Кононыха и чудно: вона и рада, що іи дочка така, якъ голубка била, та й противно, що вона така млява: не горыть и не палає,—якъ сырє гилле,—не така жъ вона була въ свои лита—охо-хо!

— Ну, лягай уже спаты!—додає, хытаочы головою, ривнимъ голосомъ:—батько сьогодни, мабуть, не вернеться зъ ярмарку.

Обыдви лягають, тильки Оксани довго не спыться и не дри мається; згадала вона писню:

Ой, одна я одна, якъ былынонъка въ поли,  
Та не давъ мени Богъ ни щастя, ни доли...

И дали зновъ до ладу плететься:

Падала зирочка, падала зъ неба,  
Мабуть никому іи не треба...

Сонечко ясне въ неби з'явылось,  
Зори прекрасни геть покотылысь...

Чы розгорыться мое серденько,  
Чы такъ зав'яне, якъ квитка, ненько?

— Мамо, а мамо, чы вы спыте?—гукае тыхенько Оксана, звившысь на ликти.

Ни, маты не спыть, вона думу думае, що дочка у неи чудна:  
„И навчывъ же іи Олександеръ (сынъ) на нашу голову чытаты!  
Зовсимъ наче дивку спортывъ, пустоцвітъ якысь!... Хай бы вже  
краще була непокирлыва, лыха, линыва, або що... то бъ за косы одтри-  
пала та и вже, а се що?... Наче рыбонька холодна... Ну, чого  
тоби?—зъ серцемъ обзывається вона до дочки.

— Чы вы знаете, мамо, що... що... —вона наче чы боялась, чы  
не насмілювалась казаты, бо ій дуже недобрый здався голосъ  
матерынъ, и вона прысунулась блыжче до неи по полу, де вони  
разомъ спалы, и налапала суху, шорстку материны руку своею  
тежъ сухою, тильки мнякою, гарячею рукою.

— Ну, кажы,—обизвалась зновъ уже безъ серця маты,—що  
тамъ таке?

— Та чы вы знаете, мамо, що земля наша, що то мы по ій  
ходымо, не ривна, якъ стиль, тильки кругла... якъ що?... якъ  
яблуко, якъ картоплyna, якъ горошына... и<sup>з</sup>крутыться, крутыться,—ій Богу, вона... коло сонця...—разомъ наче выгукнула Ок-  
сана (не могла вона въ соби съого вдержаты, якъ не може  
снигъ за водою не питы), сказала однимъ раптомъ и пидвелась  
на лижку. Якъ бы въ хати було ясно, то видно було бъ, яки въ  
неи стали гарни очи.

Стара Катерына росердылась:

— Що ты брешешъ? Видкиля сеё?... Га, ты зновъ за свое! А  
я що тоби казала? Покынь ты, покынь свою науку, бо никто не  
посватае! Добре буты розумнымъ, тильки ты вже така розумна,

що ажъ дурна... Ось визьму й спалю завтра твою книжку въ печи!

Вона одвернулась до стини, колы почула, що Оксана тыхенько плаче; тоди вона прытягла іи до себе и прыгорнула до своихъ теплыхъ грудей, якъ колысь було малу тулыла...

Оксана плакала. Сорочка у матери стала мокра. Вона сказала:

— Ну, вже годи... тильки никому не хвалысь, що знаєшъ.

Оксани одъ слизъ полехшало и вона скоро заснула, обкрутившись коло матери, якъ ципка беризка коло куша.

Вы думаете, батько Оксану хвалывъ за те, що „учена“,—ни, де тамъ! Тильки бувъ винъ плохенький соби, смырняга и ридко колы гомонивъ. Колы жъ зъ нього громада сміялась, що дочка йому „бамагу“ прочытае, бо самъ непысьменный, то винъ казавъ, мыгтячи добрыми очима и трохи червоніючысь, хочъ воно бъ и не прыстало до його сывои довгои бороды, наче выйденыхъ сухыхъ щикъ та „мыкдали“ на грудяхъ:

— Та вона, знаете, братця, тая штука не вредна, не вредна вона, тильки розуміється, якъ воно дивча, то... Йому вже не зовсимъ... Тильки, братця, онъ же у Петривци вже й дивчатокъ учты почалы...

— Еге, еге, дурни, того и вчать,—гегекавъ хто небудь зъ громады.—Куды баби наука? Іи дило—диты, а не то що... Отъ ни за що не оженевъ бы парубка свого изъ такою „книжкою“.

— Воно звисно,—заразъ лякався Конинъ,—се що й казаты! Воно имъ ни для чого... тильки я кажу, колы есть, то й есть, ничего не зробышъ... Бачыте, Олександеръ же схотивъ, Олександеръ, дакъ тее...

Винъ всюды и скризь згадувавъ свого Олександра, що бувъ дуже вже пысьменный и получавъ „билета“ учителемъ; винъ же його любывъ, якъ хлибъ люблять, и слухався и поважавъ, наче бъ то не винъ його батько, а навпакы.

Вси реготались и казалы:

— А на що пустывъ зайця на капустку?

Староста йшовъ додому, чухаочи потылыцю, а вдома и справди заставлявъ Оксану соби „бамагу“ чытаты, що старшины одъ прыстava передана; а одъ старшины зновъ йому „для руководства“, щобъ добре знаты, що тамъ таке, бо бувъ винъ боязъкий и дуже „сповытательный“ чоловичокъ. Оксана, така рада,

така рада, що въ прыгоди стала, почынала трэмтячымъ голосомъ чытаты, дывуючысь, що сама не добере дила въ тій бамазі:

„Сімъ предпysується старшыни Поповской волости неукоснително нарядыть десятскихъ и сотскихъ для охраненія миста пожара до моего туда самоличнаго прыбытія въ сёло“.

Батько жъ добре розбираў, бо вже прывыкъ чуты, якъ „началство“ говорыть; винъ слухавъ, усміхався и думавъ: „такы жъ чытае; ій Богу чытае, та ще й добре!... Скажить на мылость!.. Ще й таки розумни слова чытае: не по нашему жъ, по мужыцькому, сказано...“ И якосъ любо, ажъ тепло йому робылося и хотивъ винъ ўлонайблызше прыступыты до дочки, прыголубыты іи якъ зовсимъ маленьку дивчинку. Та нѣ смівъ. Соромыўся и жинкы, и ії самои, и стінъ у хати, и себе... Винъ тильки вывся коло неи голубомъ сизокрылымъ, трохы пидска��уючи навспынячки коло столу, кумедно вытягаючи жылаву, худу, темну шую та зыркаючи въ бамагу, що винъ бачывъ, та наче не бачывъ, бо не мігъ прочытаты. И замисць того, щобъ, якъ хотивъ, Оксану озолотыты, казавъ хочъ тыхо та твердо:

— Ну, Оксанко, помалу, помалу, ты мени тієи бамагы не зопсуй, бо знаешъ, я тоби що...

Винъ не кинчавъ и ховався за стіль, щобъ його не видно було...

Еге, радивъ то винъ радивъ такъ, якъ той слипый, що йому про сонце кажутъ: хочъ не бачыть, то чуе. А про те гирко такъ було йому, що у всіхъ людей дивки, якъ дивки, „крыкливи та брыкливи, якъ козы“, тильки у нього чорна троянда розцвилася! Казавъ бы винъ ранійше, щобъ іи Олександеръ не вчывъ, дакъ якосъ не вспишився.

А кумедно було дывытись, якъ Оксанка, наче те граченя, шыроко одкрываючи червоного рота (у неи булы дуже червони уста), проказувала за братомъ: „А, Бе, Ве, Ге!“ Олександеръ же іи вчывъ, шуткуючи, вже колы самъ кинчавъ школу. Перше вона сама брала яку його книжку, ще ничего не розбираючи, довго дывилася мовчки въ неи, все прыглядаяючись, якъ у глупу ничъ у стелу, а то й крейдою на лави або паличию по писку выводячы тіи буквы, що ихъ не знала, наче якись лыштвы-мережкы. Колы жъ Олександеръ іи навчывъ чытаты, а самъ поіхавъ, покинувши ій уси свои (trys-чотыри) книжкы, то вона вже одъ

ихъ не одставала. И такъ якъ маты сердылысь, а батько казалы: „Гмъ, гмъ, щось ты вже тее... дуже...“ то вона почала крадъкома чытаты по куточкахъ и добре ховаты книжки то въ стрижу, то въ погрибъ. Книжки наче до серця ій прырослы. А чытала вона такъ: зъ початку до краю прочытае и зновъ почынае такъ same, ажъ покы вывчыть всю чысто на пам'ять, тоди за другу береться.

— Треба було іи въ тютюнъ мижъ дивчата змалечку oddаты,—казала Кононыха чоловикови (той тильки головою хытавъ),—а то пожалувалы, отъ и заморочыла соби голову, що ажъ невесела стала, якъ льодына чыста ходыть, наче слаба!

Биль проймавъ матиръ пры тыхъ словахъ, биль та жаль, гострый, якъ зализо; ажъ сердыто робылось и крычала вона Оксани, якъ що тая була тутъ:

— Одійды геть!

Тая заразъ у плачъ, бо була дуже дотклыва, якъ кульбаба—тилько дмухны,—такъ и облетыть! Маты жъ іи обижала жалуючи, а иншымъ ни въ свити не дозволыла бъ іи зачипты: „Я тому очы выдряпаю, хто про Оксану що скаже,“—хвалылась вона, и всяке вирыло, що такъ воно й буде, бо була вона похожа на коршака.

---

Дарма, що въ своему сели Оксану не сваталы, ще бъ то Кононыха соби зятя не знайшла—овва! Найшла, та якого: вродливого и багатыря: четыри десятыны, самъ одынака и свекрухы нема! Побачывъ у церкви въ сели (на храмъ на ярмарокъ прыездывъ) Оксану и матиръ іи. Катерына роспытала, видкиля винъ и хто та сказала, що у Конона Короленка можно дешево купыты куливъ на вкрывлю. Скоро винъ зъ батькомъ прыйхавъ кули купуваты та разомъ посватавъ и Оксану.

Що жъ було Оксани робыты: чы йты, чы не йты?

А вже жъ що йты. Одно те, що батько-ненька благословылы, друге те, що треба жъ колысь иты, а третє те, що сподобався ій той Иванъ Недопечены. Якъ винъ уперся въ неи разъ своимы чорнымы, трохы напередъ высаженымы очыма, зъ пидъ нызъко до бривъ стрыженого волосся на круглій голови, та й не одводивъ уже ихъ никуды, то вона спершу закрылась рукавомъ, згода одкрылася,—все дывыться, наче мисяць на неби. Спустыла очы и голову нызенько, пидвела зновъ,—все дывыться неодступно,

сыдячи на одному мисци; зайдла за пичъ, зновъ выйшла,—все дывыться на те same мисце, де вона стояла. Пишла геть зъ хаты, вернулася,—все такъ same дывыться, не одводячи очей, не ворухнеться, дывыться тилько на неи и мовчыть. Такъ и въ церкви дывывсь... У неи наче вугилле въ грудяхъ затлилось и почалы навертатыся въ голови слова до ладу, якъ нытка на веретено:

Ой голубе мій ты мылый, мій любый соколе,  
Якъ бы жъ то зъ тобою,—не треба бъ и воли...

И Оксана платки подавала...

---

Довгенько жылы Иванъ зъ Оксаною тихо та мырно, бо вона була тыха, тилько дила гараздъ не вмила. Та бильше все соби шкоду робыла: то руку окропомъ попаре, то ножемъ урижеться; колы жъ горщицъ розиб'е або дижу ридко вчыныть, то заразъ плаче та такъ гирко, що не прыходыться іи ни быты, ни лаяты. Ну та дарма, потроху прывыкла до хазяйства, прывыкла й до чоловика. А спершу все лякалася: тилько винъ до неи, заразъ вона й заскыглыть, якъ чаечка на болоти, и хочъ даетесь и покоряеться, та все жахаеться. Прывыкла и до сына, що спершу зовсімъ не знала, що йому робить. Прывыкла: вже жъ йому бувъ годочекъ. Такый винъ same прехорошый, на Оксаныну думку, якъ батько, зъ здоровыми очыма, наче у жабенятка. Прывыкла, устодолылась, обжылась—и закортило іи...

Ось одного дня у недилю ни свекра, ни чоловика вдома не було. Хлопець спавъ соби въ колысци, цмокаючи злегенька и такъ солодко товстенькымъ губами вви сни и крипко стулывши ручки въ кулакы. Въ хати було чепурненько, стиль застеленый скатертю, борщъ пахучый у печи, прыпичокъ заметеный, и такъ тихо, що чутно, якъ муха пролетыть. Оксана полизла наче крадькома въ скрыню и на самому-самому дни, мижъ юпкою та керсеткою, що никто бъ не знайшовъ, вона добула одну зъ своихъ книжокъ и сила до столу зъ краечку, якъ птыця на гилляци, читати зновъ про „нашу землю“. Колы це надійшовъ чоловикъ. Увійшовъ, побачывъ и оставшивъ.

— Оксано, Оксано, що це?—тилько и мигъ винъ вымовыты.

Вона жъ застыгла, якъ крапля воды на морози, писля почала плутаты:

— Це я... це ты... нудно мени... трошки... тилько трошечки... я все вже попорала... я обидъ уже зварыла...

Вона схыллась на стиль головою. Вона жъ думала, що Иванъ и не знать якъ росердыться; винъ же поклавъ ій руку на голову та такъ и стоявъ мовчки. Вона тежъ мовчала пидъ його рукою, ледве духъ переводыла. Писля винъ промовывъ:

— Ну, то що? Це жъ добре, це дуже добре.. ось колысь и його, може, навчышъ (винъ хытнувъ головою на колыску), бо я жъ непысьменный: якосъ не навчывсь, хочъ и вчылы,—трудно воно дуже тее, еге!

— Ни, ни,—почала впевняты Оксана та жваво щебетаты, наче лотоки одкрылысь,—це не трудно, це... охъ, якъ же ловко!.. А ты жъ голодный, Иване!

Вона мерщій кынулась до печи и почала, шпарючись, борщъ вытягаты, а Иванъ такъ и зостався надъ книжкою и дывывсь у неи, не одводячы очей, якъ колысь на Оксану, тоди, якъ сватавъ іи.

Г. Грыгоренко.





## Рукавычкы.

---

ыкыта бигъ скильки духу додому.

У велыкодну суботу крамныци зачыняються завжды пизно, але сього року черезъ тепле тыхе повитре городяне затрымалы крамаривъ ще довше, й Тыхонъ Семеновычъ выдпустывъ свого прыкащыка мало не опивночи.

Мыкыта поспишався на Подоль додому, де його сподивалася молоденька жинка, ѩобъ иты зъ нымъ до церквы. Винъ певенъ бувъ, ѩо вона вже давно впоралася биля свого маненького господарства, прычепурыла маленьку свитлычку, поставляла все на стиль, убралася сама й теперь нетерпляче вызырае його. Винъ уявлявъ соби, якъ радо витатыме вона його, якъ гарно буде йому йты поручъ изъ нею въ цю чудову теплу ничъ до церквы, якъ весело буде розгивляться и, нарешти, якъ пышатыметься винъ завтра нею—свою жиночкою-красунею, якъ воны одвидуватымуть то прыкащыкивъ, то мицанъ, то знайомыхъ панивъ. Звычайно, насампередъ воны пидуть до пани Любыцкои: у неи Дуня прожыла ажъ симъ рокивъ, у неи навчылася й одягатыся гарно, й балакаты зъ якоюсь незвычайною ввичлывистю и обиходытыся зъ людьмы; видъ неи и зъ порады іи замижъ за його пишла и видъ неи одержала найбильше подарункивъ. Навить та сама биласта, ненача срибломъ заткана сукня, ѩо пошила соби Дуня теперь икъ Велыкодню, тежъ тієи пани подарунокъ. Правда, на саму облямивку сукни Дуня потратыла мало не половыну тыхъ грошей, ѩо заробывъ бувъ Мыкыта за мисяць, але жъ чы то жъ йому шкодиты жиночци п'ять-шість карбованцівъ на облямивку? Довелося за рады тієи облямивки взяты у купця впередъ за мисяць гроши—нема що робыты, якъ треба,—то треба. Винъ узявъ, и

теперъ облямивка така саме, якои бажала Дуня, и яку вподобала сама пани.

Сталы наблыжатыся святки. Дуня звелила взяты знову гроши впередъ. Мыкыта взявъ и виддавъ уси, причъ двохъ карбованцивъ, що залышывъ бувъ соби на новый картузъ, але недавнечко виддавъ ійти два карбованци и сьогодни не мавъ и шага на свичку до плащаныци. Але вона була напевне у церкви, напевне поставила свичку, а чы не однаково, винъ, чы вона поставлять Богови свичку: чы не одна у ихъ кышеня, чы не одни думки, не одна молытва? Люде може й осудылы його, навить винъ тамъ, биля плащаныци, вжечувъ де що; але Господь Мылосердный не осудыть. Винъ знає потаенни думки людны, винъ чытає въ души й серци... До його доходять щоденни молытвы Мыкытыны, його щыра подяка за те щастє, що Винъ йому пославъ. Сирота, чужый наймытъ зъ дев'ятьюхъ рокивъ, не дуже вродливый, безъ усякыкъ достаткивъ, чы мигъ винъ сподиватыся, що власными пучкамы, безъ усякои допомогы, порады, своимы сыламы, своею працею здобудзе такый забезпечены шматокъ хлиба; буде на двадцятому роци головнымъ прыкацыкомъ у одній зъ крашыхъ крамныци у городи и на двадцять п'ятому визьме за себе Дуню, покоянку пани Любыцькои,-- цю пышаву красуню, що не мала, якъ здавалося Мыкыти, соби ривни ни помижъ покоянкамы, а ни помижъ городянкамы. Це було перше його коханне. Винъ покохавъ іи зъ первого погляду, кохавъ іи цилый рикъ у потайни, ховаючи свое серце и видъ людей, и видъ себе самого и напевне не зважывся бъ ще довго признатыся й Дуни, колы бъ вона, спостеригши, якъ червоніе, якъ блидніе винъ, забачывши іи у крамныци, не стала йому сама до помочы. На поглядъ пани Любыцькои Мыкыта бувъ до пары Дуни и литамы, й достаткамы. До того зажывъ винъ и помижъ купцямы, и помижъ городянамы такои доброи славы й пошаны, що можно було надіятися на далеко крашу посаду, на крашу плату, нижъ мавъ винъ у крамныци въ Тыхона Семеновыча. Минуло три мисяци, якъ вони побралися, и три мисяци здалыся за три дни. Що-ранку скоплювався Мыкыта до схидъ сонця, настановлювавъ обережно, щобъ не збудыты своеи, звуклои довгенько поспаты, жинки, самоварь, чистывъ соби одежду, чоботы, вносывъ топлыво, воды и тоди вже, якъ самоварь почынавъ закыпаты, будывъ Дуню та прохавъ выпиты вкупи зъ нымъ чаю. Видбувши той чай, Мыкыта бигъ

до крамныци и тамъ ажъ до вечора не прысидавъ. Винъ не знатъ, що робыть увесь день, якъ господаруе його жинка, не думавъ про те, куды та на вищо вытрачає його гроши; винъ не вымогавъ видъ hei ничего, причъ того щастя, що вона й безъ його вымогання давала йому своимъ коханнемъ, своею прыхильнистю, своимъ ласкаўымъ словомъ. О! йому не всміхалося жытте! Винъ не зазнавъ до съого часу ни теплого гніздечка, де бъ винъ почувавъ себе дійсно „свою“ людиною, не знатъ сим’и, не знатъничыеи ласки. Винъ знатъ доси тильки обов’язки до чужыхъ людей, винъ выконувавъ ти обов’язки и одержувавъ за це де-килькось карбсанцівъ, пошану; але ни гроши ти, ни пошана не грилы йому серця. Змалечку чужий наймытъ, чужий попыхачъ, винъ це вперше святкуватыме вельке свято у „своему“ куточку, зъ „свою“ дружыною, йистыме „свою“ паску.

Ось уже й додому недалечко: вже выдко свитло у викни... Ще скилькысь хвылынъ, и Мыкыта у свой господи.

Все сталося такъ, якъ винъ сподивався. Дуня упоралася давно зъ усимъ господарствомъ, двичи вже выбигала на вулыцю вызыраты його и такъ радисно зустрила. Якъ гарно прыбрала вона хатыну! Де вона добула ци биленъки зависки на викна? Ось и малюнкивъ начипляла. А яки ривни та высоки паски на столи! Навить мазурку спекла! Святки! Святки!... Вона цилкомъ задовольнена: и хатынка ихня, и стиль прыбрать не гиршъ, нижъ у самого поважного Ивана Семеновыча, прыкащица зъ зализои крамныци, и хай теперъ жинка його, гладка Приська, заховаеться зъ своимы паскамы, дарма, що одержує бильше якъ трыйдцять карбованцівъ на мисяць.

И сукня Дунина справди чудова. Смугластому облыччу і такъ лычать ти сриблисти нытки пидткання, а сама Дуня здається такою статурною та тоненькою. Його одяга, сорочка, чоботы, тежъ напоготови. Винъ похапцемъ одягається, а вона, весела, щаслива, щебече, не стыхаючи. Скильки було ій клопоту цымъ тыжднемъ. Пасокъ вона не зважилася пекты сама—виддавала знайомій пекарци, и якъ дорого вони обійшлися! Правда, можно було бъ напекты й дешевшихъ: сусидка, напрыкладъ, спекла ажъ шисть пасокъ на пивъ сотни крашанокъ, але жъ чы зважилася бъ вона соромыты свого любого Мыкыту, шануючи гостей булкою замисць „папушныківъ“? „Мазурка“ тежъ не дешево обійилася, та дарма... Святки тильки разъ на рикъ.

Але ось вона раптомъ замовкла.

— Чого ты замыслылася?—запытавъ іі Мыкыта.

— Прыгадую щось,—видказала Дуня и ще дужче замыслылася.

— Кажы, що?—запытавъ, трохы вже занеспокоеный незвычайнымъ выразомъ Дуниного лыченка, Мыкыта.

— Однаково не знайдешъ,—видповила Дуня, похапцемъ одмыкаючи свою скрыню.

— А може й знайду?

— Не знайдешъ!—мовыла вже трохы зъ серцемъ Дуня и почала перекыдаты усе въ скрыни до самого денца. Не знайшовши тамъ того, чого шукала, вона грюкнула зъ усієи сылы важкымъ викомъ окованой зализомъ скрыни и, пидоткнувшы спидныцю, полизла на запичокъ. Тамъ було безличъ коробочокъ, кошычкивъ та торбочокъ зъ усякымы стъожкамы, кружевамы, намиткамы та клаптыкамы, що повыкыдала колысь геть пани Любыцка. Дуня поспорожняла вси ти коробочки та кошычки, переруйнуала вси стъожкы та клаптыки и ще дужче занеспокоена, ще дужче збентежена стала перекыдаты й на лижкови. Мыкыта переставъ одягатысь та стежывъ кожень рухъ своеи жинки. Запытаты іі, чого вона шукае, що загубыла, винъ довго не зважувався, бо боявся ще дужче росердыты іі, але нарешти такы не вытрымавъ:

— Чы не гроши часомъ ты загубыла?—спытавсь винъ обережно.

— Гроши! яки гроши? Де бъ тамъ узялышя ти гроши? Симнадцять копійокъ тильки й зосталося видъ тыхъ двадцятьохъ карбованцівъ, що винъ ій давъ.

Мыкыту немовъ ножемъ шпыгнуло: „Симнадцять копійокъ! Зъ чого жъ, зъ якыхъ грошай жытымуть вони ще два тыждни писля святъ?“

— Такъ чого жъ ты шукаешъ?—запытавъ винъ такъ байдуже, немовъ и не чувъ ничего про гроши.

— Рукавычокъ,—видмовыла Дуня, лагодючи нашвыдку подушки та перыну.

— Якыхъ рукавычокъ?

— Билыхъ,—мовыла вона мало не зъ плачемъ.

— Я, здаецца, и не бачывъ ихъ николы у тебе...—завважывъ Мыкыта.

— Якъ то не бачывъ? А на весилли! Ахъ! знаю, знаю, де воны! Прыгадала!—радисно сплеснула вона рукамы.—Беры, Мыкытко, швыдче ослинець та лизъ до божныка: воны тамъ, за тію иконою.

Мыкыта прыставывъ ослинець и зразу диставъ якийсь верчыкъ паперу.

— Воны! воны!—ажъ пидстрыбнула Дуня й видразу очи іи засялы, облычче стало таке, якъ звычайно—безжурно-радисне, що такъ подобалося Мыкыти.

— Невже тоби отыхъ рукавычокъ справди було такъ треба? Чы ты бъ любисинъко не обійшлася й безъ ныхъ?—запытавъ винъ, усміхаючы, прыгадуючи той смутокъ, що обгорнувъ бувъ Дуню, колы вона шукала ти рукавычки.

— Та невже жъ такы ты, дурненький, не разуміешъ, що безъ тыхъ рукавычокъ пропалы бъ и святки за для нась,—перепытала вона його, прылагожуючи йому новенький зеленый зъ червоными горошынами галстукъ.—Чы я бъ зважылася вылизты за поригъ у цій сукни та безъ рукавычокъ? Куды бъ я подила свои руки та ще таки червони? У будень-день та й то мени ніяково ходты зъ голымы рукамы, а то жъ такы пидъ отаке свято! Я ось умысне купыла соби й легенъки черевычки до ціei сукни,—додала вона, показуючи Мыкыти свою, обуту у новеньки то-неньки черевычки, ногу. Мыкыти не подобалося ти черевычки: широка нога жинчына немовъ росплескалася у ныхъ и здавалася великою та нечепурною; про те винъ не сказавъ ій ничего и не запытавъ навить, скілько вона дала за ныхъ. Щасливый зъ того, що у господи въ його знову весело, що Дуня смеється, весела, Мыкыта похапцемъ скинчывъ свое убраннє и ставъ пидганяты Дуню, що заходылася пидновляты свои кучери, понивечени на печі.

Нарешти Дуня полагодыла сукню, накынула на голову намітку и почала натягаты на ливу руку рукавычку. Мыкыти й чудно здавалося, що його жинка, немсвъ тая справжня пани, стоіть посередъ світлыци та панькаестся зъ рукавычкою, и любо було дывыться на іи такий щасливый, веселый, черезъ ти рукавычки, выдокъ.

Але ось Дуня насупыла бровы, тупнула ногою и одвернулася видъ Мыкыты.

— Не дывысь!—мовыла вона и раптомъ густо почервонила.

— Чого жъ то такъ?—засміявся Мыкыта,—наврочу, чы що?

— Не лизь! — видказала вже вона зъ серцемъ.

— Чого ты сердыся? Вже жъ и рукавычки ё! — засміявшись изнову Мыкыта.

Дуня не видповила ничего, тильки одійшла геть у кутокъ, дали видъ його.

Мыкыти обрыдло вже стояты, винъ прысивъ на лижку, выкурывъ цыгарку, а Дуня все панькалася зъ рукавычкою.

— Можетъ ты не на ту руку натягаешьъ? — нарешти запытавъ Мыкыта, прыгадавши, якъ одна куховарка порвала колысь у крамныци на шматочки рукавыцю, натягаючи іи не на ту руку.

— Натягны! — видмовыла Дуня и простягла до Мыкыты свою руку зъ накынutoю на кинчыки пальцивъ рукавычкою.

— Вони не нализуть, — мовывъ Мыкыта прыривнявши зморхли рукавычки до шырокои, велькои руки свои жинки.

— Якъ то не нализуть? — скипила Дуня. — Адже жъ я ихъ надивала до винца...

— А теперъ не нализуть, далеби не нализуть, и не натружуй даремно ручокъ... Ходимъ до церкви: обійдешся й такъ.

Дуня скипила ще дужче и зъ усієи сылы потягla рукавычку; рукавычка триснула и роспалася ажъ у трьохъ мисцяxъ. Дуня зирвала іи геть, пошпурыла черезъ усю свитлыцу и зъ одчаемъ, зъ гиркымы слъзозамы кынулася, якъ була, у новай сукни, у намитци, на лижко. Мыкыта не знавъ, що робыты, що ій казаты, якъ заспокоиты. На вси благання, на вси вмовляння вона видповидала ще бильшымы слъзозамы.

Що робыты? якъ пособыты? Невже справди святкы пропадуть черезъ оти рукавычки? Адже мало хто зъ мищанокъ и носять рукавычки, и на двори такъ тепло... Навищо вони здалися?... — умовлявъ Мыкыта жинку, але ци слова ще дужче дратувалы іи.

— Що зъ того, що не вси мищанки носять рукавычки? А хыба винъ забувсь про Саньку, Наталку або Гальку? хыба винъ ихъ бачывъ колы зъ голымы рукамы? А чымъ же то вона, Дуня, гирша за ихъ? Чы не тымъ, що пишла за його замижъ? О! покы вона служыла, ій не доводылося плакаты з-за такои дрибныци, якъ рукавычки. Навищо вона замижъ пишла? Колы бъ не ласка пани Любыцькои, то вона бъ не мала й новои сукни на свято, ходыла бъ задрипанкою, бо чоловикъ не може разстаратыся и на рукавычки, що коштують карбованця!

Мыкыта тильки слухавъ. Николы до цього часу не спадало йому на думку, що хто небудь, а надто Дуня, може назваты його недоброю дружыною. Винъ, здавалося йому до цього часу, выко-нувавъ передъ жинкою вси свои обов'язкы: винъ виддавъ ій и серце, і душу, все жытте свое; винъ виддававъ ій свою працю, свои гроши, але ось вона незадовольнена зъ нього. Може винъ и справди выненъ чымъ? Самъ винъ не знае гараздъ, чы справди тыхъ рукавычокъ такъ треба Дуни, не знае, чы дійсно винъ выненъ передъ жинкою, чы мае вона право докоряты та вымагаты видъ його бильшого, але хыба це не все одно? Винъ бачыть гирки сльозы, винъ чуе серцемъ, що ти сльозы не спыняться и черезъ святкы, винъ бачыть, що Дуня почувае себе нещасною, прынаймни нещаснишою за якусь Саньку, Наталку, Гальку, и цього досыть, дуже досыть за для того, щобъ зробыты й його нещаснымъ.

Мыкыта одійшовъ видъ лижка и сивъ биля столу. На столі л жавъ величезны ключъ видъ крамныци: купець доручавъ Мыкыти завжды окремый ключъ, абы винъ мигъ незалежно видъ його увиходыты у крамныцю. Мыкыта угледивъ той ключъ, прыгадавъ крамныцю, а вкупи зъ тымъ и безличъ рижнобарвныхъ рукавычокъ. Чы винъ не дурный? Чого винъ турбується? Чы то йому важко пійти туды, до крамныци, взять одну парку жинци и такимъ чыномъ здобуты спокій, вернуты такъ несподивано загублене щастє. Сторожа знае його, а господареви винъ роскаже все, якъ було, або може й зовсімъничого не казаты, а позычты десь писля святъ карбованця та й виддаты за рукавычки. Це зовсімъ лехко зробыты.

— Дуню! годи плакаты: ходимъ я тоби рукавычки вынесу зъ крамныци,—мовывъ винъ весело.

Дуня видразу стыхла. Вона кынулася цилуваты його, дякуваты. Вона божылася, що безъ рукавычокъ не можно ніякимъ чыномъ обійтися, прохала свого „любого“ Мыкытку, свою „дружыноньку“ не сердьтися на неи, а тымъ часомъ швыденько вытирала мокримъ рушныкомъ заплакани очы.

Воны пишли.

Сторожи не було поблизу. Дуня прысила на схидцяхъ, а Мыкыта одимкнувъ крамныцю, увійшовъ, зачынівъ за собою двери, засвітивъ страстну свичку, що нисъ до церкви, и знявъ зъ полыци коробокъ зъ рукавычкамы. Винъ перекыдавъ його

разъ, удруге, передывыся кожну парку и причъ килькохъ чорныхъ, не пидхожыхъ до срибластой сукни, не мигъ знайты ни однієи паркы, що погодылася бъ на руку його жинци. По всіхъ церквахъ дзвонылы, той дзвинъ голосно лунавъ по высокій крамныци; Мыкытачувъ, якъ пройшовъ повзъ двери одынъ, другий гуртокъ молоди, що перебували вже по всіхъ церквахъ и биглы ще послухаты подолянського пан-отця; до його доходывъ гоминъ людей, що поспишалися до церкви зъ паскамы на посвяченне; повзъ мури його крамныци безперестанку йихали, йшли люди, а винъ усе шукавъ та шукавъ рукавычокъ и не знаходывъ. Вже щось подибне до од чаю стыскalo йому груды; винъ прыгадавъ Дуню, іи слізы, и серце немовъ упало, захололо... Колы ось винъ угледивъ на полыци якись блидо-жовти рукавычки. Винъ подывыся на номеръ и мало не крыкнувъ зъ радощивъ—це бувъ той самий,  $7\frac{1}{2}$ , що винъ такъ довго шукавъ.

Черезъ якихъ п'ять-шисть хвилынъ вона та винъ, обое задовольнени, стоялы поручъ у церкви и зверталы на себе увагу мало не всіхъ подолянь.

Зразу жъ писля служби Мыкыта зъ Дунею надійшли до свого господаря и похристосувалися зъ нымъ. Купець запрохавъ ихъ розгивляться. Мыкыти було бъ любише пити до себе, розговитися своєю паскою, але видъ такої незвичайної ласки не можна було видмовитися, и Мыкыта згодывся. Що до Дуни, то вона немовъ навить и забулася про свои паски та мазурку и не прымусила себе двичы прохати. Вона певна була, що своїмъ убрannемъ здывує не тильки гостей купцевыхъ, але навить його невистку, Галыну, що вельми кохалася у роскишнихъ сукняхъ и за рады сього ладна була зробыты й зайви гони.

И справди Галыни дуже вподобалася й сукня, й облямивка и навить легенька та тоненъка, якъ павутынка, намитка, але надъ усе зацикавылы іи рукавычки: якъ разъ пидъ колиръ до іи жовтої сукни. Вона тежъ выбрала соби парку, але трохи свитлишихъ, и колы бъ Дуня згодылася зминятися, то вона була бъ ій дуже вдячна. Дуня радо згодылася: до ій билої сукни це надто темни рукавычки; але тутъ тильки невистка прыгадала, що забула свои рукавычки въ крамныци.

Треба було обов'язково прывезти ихъ, и Галына побигла до Мыкыты. Вона напевне не пам'ятала, де саме ихъ поклада—хай Мыкыта подывыться скризъ по крамныци, але хай винъ прыды-

вляется добре, бо вона ихъ позначыла. И щобъ Мыкыта краще зрозумивъ, де саме того значка шукаты, Галына взяла Дунину рукавычку й вывернула іи.

— Та це жъ воны й є!—здывувалася вона, показуючи на рукавычци якийсь кругленъкій значокъ.

— А покажъ сюды!—погукавъ купець.

Галына показала.

— Правда: твои,—мовывъ купець,—воны лежали окремо на полыци. Якымъ же то чыномъ Галыныны рукавычки та опынlylyся у твоей жинки, Мыкыто?—озвався винъ до прыкащиця.

Мыкыта дуже почервонивъ, про те певный, що никому й на думку не спадає обвінуваты його у злочынстві, наготовився вже оповидати про свою прыгоду, але глянувъ на купця, и слова вмерлы на губахъ...

Винъ знавъ свого господаря, за шисть рокивъ винъ вывчывъ коженъ рухъ його, знавъ, що значить коженъ поглядъ, кожне слово його, и винъ видразу спостеригъ той усміхъ, що перекривывъ усе облычче Семенови Тыхоновычу, якъ винъ озвався до його. Такъ само осміхався винъ колись давно, выгонючи невельичкого хлопчыка, якъ той попався у якійсь крадижці: „Геть, злодію! Геть, злодіяко!” казавъ винъ, выпыхаючи хлопця за двери, а самъ усе осміхався... Такъ невже жъ це Семенъ Тыхоновычъ, Галына и всі ці гости, що розгивляються въ купця, вважають и його за злодія? А його чесне им’я? А п’ятнадцять рокивъ бездоганної праці по чужыхъ людяхъ? Невже все це забулося, и парка рукавычокъ затуманыла всимъ пам’ять, очи нихто не пам’ятає ничего причъ цієї нещасливової прыгоды зъ рукавычками, никто не бачить, що передъ нымы стоить винъ, Мыкыта?

— Жиночци, жиночци подарунокъ зробивъ, га? Такъ, Мыкыто? Правда? Замісто пысанкы рукавычки подарувавъ?—осміхався купець, не выпускаючи зъ своїхъ рукъ рукавычокъ.

И рукавычки ти ростутъ... Еже Мыкыта за нымы ничего не бачить, навіть винъ не бачить и Дуни, що стоить тутъ десь, недалеко видъ його... Ниде нема ничего, нема прожитыхъ рокивъ, нема ни щастя, ни горя на свити—нема ниде ничего, причъ цихъ близожовтенькіхъ рукавычокъ... Мыкыта хоче всміхнутися, хоче засміятыся и росказати весело, байдуже про Дуніны слізози, про свое горе, але щось незвичайне робиться зъ нымъ: у виччю

темніє, серце ниміє, холодный пить выступає: винъ чытає въ очахъ у купця и въ усихъ гостей цихъ одынъ прысудъ соби: „Злодій!”

— Попався Мыкытка нашъ, поїався, якъ китъ изъ саломъ,— жартувавъ купець,—а все черезъ жиночку молоденъку.

— Такъ я жъ не кравъ... я...—нарешти почавъ бувъ Мыкыта и самъ здывувався, якъ чудно бренивъ голосъ його, якъ важко було йому казаты.

— Дарма! Дарма! Людина безъ помылки не живе. За рады такого великого свята я прощаю, и Богъ простыть. Вып'емо, брате, за мыръ! Ну бо, блыжче до столу! Галыно! налый йому повну склянку! Попоштуй його отымъ жовтенъкомъ вынцемъ: до кольору. Ха-ха-ха! до кольору твоимъ рукавычкамъ,—перепынывъ купець ричъ Мыкыти и потягъ його за рукавъ до столу.

— Семене Тыхоновычу, вы не думайте, що я... зважується Мыкыта вдруге выпадатыся.

— Годи, годи про це! Хыба я тебе не знаю?—перепыняє знову купець Мыкыту и пхає йому до рукъ повну склянку вина.

Мыкыта бере ту склянку, выпыває іи вразъ, але видъ неи йому робиться ще важче.

Швыдче, швидче на свиже повитре, додому, куды небудь, абы дали видъ усихъ, видъ тыхъ рукавычокъ.

Воны пишли додому.

По дорози що хвилини витають ихъ люде. Воны зупыняються, хрестосуються. Мыкыта тежъ балака, видповидає на питання, але йому здається, що то не винъ балака, не винъ хрестосується, а хтось іншый, хтось такый, що взявъ на себе обов'язокъ казаты й сміятыся за його. Самъ же винъ не має ничего спильного ни зъ тымъ людьми, що балакаютъ зъ нымъ, ни зъ святками, ни зъ городомъ: його мовъ прыв'язано зализными ланцюгами до паркы рукавычокъ и на всьому свити нема ничего цикавого, причъ питання: що дума теперъ купець? Уважає Мыкыту за злодія, чы ни?

Тамъ, у господи въ купця и перши хвилини на вулыци Мыкыта бувъ певенъ, що винъ зрозумивъ значине купцевого усміху та його сливъ, але потроху, пидъ вплывомъ свижого повитря та певнистъ почала зныкаты, и винъ уже схылявся до прыемной думки, що купець тильки жартувавъ. Найдужче пидтры-

мувала його у цій думци Дуня: вона такъ мало походыла на жинку злодія, такъ весело виталася до людей.

— Зайдемо до пани?—озвалася вона до Мыкты, якъ вони надійшли до вулыци, де бувъ будынокъ пани Любыцької.

— Зайдемо,—згодывся Мыкта.

— Але... якъ же я пиду теперъ до пани безъ рукавычокъ?— запытала немовъ сама себе вона, але голосъ іи такъ непрыемно забренивъ, въ очахъ видбылося стильки прыкости, што Мыкта знову затремтивъ.

— Я не пиду до пани,—мовывъ винъ стыха.

— Якъ то не пидешъ?—здывувалася Дуня.

— Не пиду, та й край,—видповивъ уже суворо Мыкта.

— Та вона жъ мени й подарунокъ уготовыла, — завважыла Дуня.

— Хай йому всячына—обійдешся й безъ того подарунку,— мовывъ Мыкта.

— Ты мени, чы що, на сукню наберешъ?—Дожыдаіся! Рукавычки та й то довелося красты!

Мыкта не ставъ дали слухаты: винъ круто повернувъ у протылежну вулыци, звернувъ у вузенький провулочокъ и незабаромъ опынывсь у свой господи. Винъ почепывъ картузъ, скынувъ пальто, почавъ бувъ ходыты по хати, але швыдко втомывся и сивъ до столу.

Якымъ винъ ишовъ зъ цієи хатыны, и якимъ повернувся? Де поділося те щасте, веселощи, де та певнистъ у соби, у своихъ силахъ, што почувавъ винъ такъ недавнечко? Не веселыть ця хатына, де винъ зазнавъ стильки щастя, ничего не каже серцеви той портретъ Дунинъ, што винъ носыў колысь на грудяхъ. Що винъ самъ зробывъ? Що зъ нымъ зробылы и що такъ змиnilo його? Невже рукавычки? Такъ, рукавычки. Вони, вони подіялы се зъ нымъ.

Винъ же не хотивъ ихъ красты, винъ же ихъ не кравъ. Винъ хотивъ ихъ купыты, але грошей не було: всього сімнадцять копійокъ на два тыждни жыття зосталося—и винъ заплатывъ за ныхъ... своимъ чеснимъ им'ямъ. Серце, душу, гроши винъ виддавъ Дуни давно. Сьогодни жъ винъ виддавъ ій и останне—свою добру славу, што далася йому, бідному сыроти, найважче; винъ виддавъ ій ту пошану людську, што здобувавъ довгы-мы рокамы, и вона ще не задовольнена зъ цього. Що жъ може

винъ ій ще даты? Що вона йому скаже, якъ купець прожене його? И напевне прожене, бо злодіивъ винъ не держить. А колы й не прожене, то не даватыме бильше ключа, не вирытыме, стежытыме—Мыкыта не звыктъ до того и самъ покыне купця. Винъ покыне. Але куды винъ подинеться тоди? Де прыхылтыть свою покрыту виковишнимъ соромомъ голову, де заховается видъ Дуниныхъ докоривъ? Нема мисця, де бъ заховатыся: скризь Дунинны слъзы, докоры, скризь усміхъ на облыччу въ купця, скризь рукавычки... Хыба пидъ землею? Такъ, такъ: тильки пидъ землею. Тамъ винъ не бачытыме, не чутыме ничего, туды не дійде ничего. А Дуня? Дуня перша за всіхъ людей назвала його „злодіемъ“, вона у вичы йому сказала, що винъ „укравъ“,—навищо жъ здався ій винъ, злодій?

На третій день Мыкыту вынеслы зъ окремои каплычки, збудованои умысне за для тыхъ, що попрощалыся зъ жыттемъ у ликарни. Купець не пошкодивъ грошей на похоронъ. Ни винъ, ни гости, ни Галына не натякнулы никому й словечкомъ про той нещасливый выпадокъ зъ рукавычкамы, и колы бъ не ласка молодои удовы, що йшла вся у чорному за труною та, умываючысь гиркымы слъзозамы, оповидала сусидкамъ про свое горе, никто бъ и доси не зновъ, черезъ вищо зважывся винъ на та-  
кий велыкий грихъ,—укоротывъ самъ соби вику отрутою.

— Хай бы така прыгода трапылася въ морозъ, колы, хай Богъ простыть, за зашпорамы иноди ажъ до плачу доходыть, а то жъ весна... Божыі рай... тепло—навищо ти рукавычки?—дывувалася старенька мищенка, поспишаючысь за труною.

И сонечко, немовъ на довидъ, що стара мищенка правду каже, що рукавычокъ не треба, що воно гріє якъ слизъ и не винно за цю прыгоду, засяло ще дужче, заграло на бани кладо-  
выщанськои церкви, що повзъ неї пронесено труну Мыкытыну.

Мыкыту пронесено повзъ церкву, повзъ зеленый, якъ рута, цвянтер, повзъ кладовыще и безъ попивъ, безъ дяківъ, безъ молитвы вкынуто въ яму, выкопану на окремій левадци, мало не зовсімъ за городомъ. Тамъ було вже декилькось могилокъ, але ни одного хреста, ни однієи деревыны...

## Єгипетськи фантазії.

---

I.

### Сфинксъ.

Колысь давно, пидъ сонцемъ полудневымъ,  
Середъ мовчазнои розлгой пустыни  
И роспачльво-мертвого спокою,  
Въ души раба, що зрисъ въ тяжкій неволи,  
Вродылась мрія и запанувала  
Надъ нымъ, своимъ творцемъ, потужно й сильно,  
Мицнишъ видъ влады гордыхъ фараонивъ.  
И наказала мрія взяты каминь  
Зъ гарячыхъ скель ливійськои пустыни  
И зъ нього вытесатъ дывну подобу  
На вичну загадку викамъ потомнымъ.

И ставъ тесаты рабъ гарячый каминь.  
И все було палкымъ въ годыну творчу:  
И небо, и земля, и каминь, и ризець,  
И серце майстра; мовъ гарячый прысокъ  
Летили з-пидъ ризця дрибни уламки.  
И згодомъ на роспеченимъ писку  
З'явився твиръ, немовъ жыва потвора:  
Линые тило лева простяглося,  
Мовъ спекою прыгнічене въ полудни,  
Ta загадкова людська гэлова

Здіймалась гордо и дывылась просто  
Каминнымъ поглядомъ попередъ себе,  
А на устахъ бувъ усмихъ зловорожий.  
Той поглядъ и той усмихъ бувъ страшнишій,  
А нижъ убійче сонце у пустыни.

И та потвора стала въ людяхъ богомъ,  
Ій будувалыся простори храмы  
Зъ важкымы колоннадамы, а барки,  
Убрани лотосомъ, неслы ій жертвы.  
Легенды потимъ розійшлись про hei,  
Закрашени въ густую барву кровы.  
Спивалы ій свои писни поеты,  
А вчени будувалы пирамиды  
Зъ кныжокъ, що малы загадку вгадаты  
Очей таємныхъ и ворожыхъ усть.  
Въ тыхъ книгахъ спысани булы имення  
Тіи потворы: „сонце“, „правда“, „доля“,  
„Жытте“, „коханне“ и багато іншихъ,  
Та краще всіхъ прыстало слово „сфінксъ“, —  
Воно таємне, якъ сама потвора.

---

II.

Ра-Менеисъ.

**Р**а-Менеисъ була горда царыця, дочка фараонивъ,  
Гарна й страшна, мовъ Урея, змія золотая,  
Що обвывала подвійный винець двохъ Егыптивъ,  
Мала чолод діамантове й темни рубинови очы.  
Вдача въ царыци була, мовъ Нила підступныи воды,  
Що выплывають зъ таємныхъ джерелъ, невидомыхъ никому  
Влада царыци була, немовъ африканське сонце,  
Мовъ потужный самумъ, що не хоче й руины лышты.  
Весь Егыпеть стогнавъ, мовъ спивучый колбессъ у пустыни,  
Владу важку несучы гордои Ра-Менеисъ;  
Часомъ винъ ворушывсь, наче левъ у кайданы закутый,

Глухо порикувавъ, наче пидземный огонь,  
Тяжко прыдавленый гнитомъ горы кам'янои,  
Але якъ тилько з'являлась до люду царыця  
Зъ гордымъ, немовъ діамантовымъ, чоломъ, и ледве  
Въ темныхъ, карыхъ очахъ прокыдалысь рубинови искры  
Мытто левъ той покирно пидъ ноги царыци лягавъ  
Зъ усміхомъ сфинкса царыця йому наступала на шю.

Ра-Менеисъ панувала и въ храмахъ наризвни зъ богами:  
Вси каминни богыни робылись до неи подибни;  
Руки майстривъ заселылы пустыню навколо Египту  
Людомъ колоссивъ зъ облыччемъ гордои Ра-Менеисъ.  
И не було ни однои струны на єгипетськихъ арфахъ,  
Щобъ не спивала хвалы повновладній царыци Египту.

Ра-Менеисъ будувала соби пирамиду въ пустыни,—  
Бильше лягло тамъ людей, нижъ каминня паленого сонцемъ;  
Але не встыгла вгори загостриться царськая могла,  
Якъ надъ Египтомъ було вже одно тилько сонце—небесне  
Ra-Менеисъ на пурпурое лижко злягла и не встала.

Тыло лежала царыця въ сповывачахъ, повныхъ бальзаму,  
Зъ блидо-злотистымъ облыччемъ, неначе зъ слоновои кости,  
А надъ чоломъ, якъ и перше, сіяла корона—  
Двохъ Египтивъ винець—и змія золотая Урея.

Ра-Менеисъ положылы на барку червону  
И понисъ іи, тыло колышучы, дали, все дали  
Ниль жовтоводый, свята непрозорая ричка.  
Въ билыхъ убранныхъ жерци въ срибныи систры \*) дзвонылы,  
Плачемъ великымъ рыдалы невильныци чорни,  
Шаты свои роздыраочу, ранячи тило до кровы,—  
Густо-червоныи крапли падалы въ жовтую воду.  
Арфы сумни голосылы, квылылы єгиптянокъ спивы;  
Лотосу квity блакытни, в'янучы, гнулись додолу.  
И плывла такъ червоная барка, мовъ сонце, на захидъ.

Ледве жъ на беригъ писковатый, де вже выднились  
высоки  
Горы-могилы царськи, вынеслы тило царыци,—

\*) Систръ—музычный инструментъ у давньому Египти, подибный до triangolo нашихъ оркестривъ.

Путь заступывъ йому людъ (бачывъ левъ, що розбыти  
кайданы!)

Билыхъ жерцивъ розигнавъ, потопывъ усихъ черныхъ не-  
вильныць,

Вырвавъ арфы въ єгиптянокъ и на триски поламавъ,  
Лотосу квиты стоптавъ и барку спалывъ на кострыщи,  
Тило царыци закынувъ далеко въ пустыню, въ писки,—  
Тамъ ій выхры що року рухому могылу робылы,  
Сонце лыло свій огнистый бальзамъ на дочку свою вмерлу.

---

Часъ летивъ и пройшли надъ Егыптомъ вики несчы-  
сленни.

Вже й могылы царськи почалы западаты въ руину,  
Вже й имення царськи почалы западаты въ непам'ять,  
Руйнувать стали руки безбожныхъ гробныци и храмы.  
И не разъ, якъ рука, чы повитре, чы сонце торкальсь  
Тысячолитнього трупа—винъ распалався на порохъ.  
И сміялъсь безумни нащадки, що й мумії предківъ не вични...

Разъ на пивничъ ишовъ караванъ, щобъ видправить  
за море

Награбовані скарбы зъ руинъ фараонівъ забутыхъ.  
Попереду везли саркофагъ величезный, порожній;  
Чорный каминъ на сонци бlyща въ мовъ роспечена бронза,  
Ледве сунулы десять верблюдивъ тягаръ той пекучий.  
Раптомъ передній погонычъ, идучи, спиткнувшись,  
Глянувъ додолу й видскочывъ, ужаленый страхомъ,—  
Пидъ ногами у нього лежала гадюча голивка  
И палалы, мовъ іскри, на сонци червоныи очи.  
— „Ля Иляга!“—сказавъ йому шейхъ каравану,—

„Ся гадюка не зъ тыхъ, що збавляютъ жыття правовирнымъ,  
„Гляньте, вона золота, въ неи очы—коштовни рубины“.  
И власноручно почавъ выйматы зъ писку ту гадюку,  
Але слидомъ за змію зненацька зъ писку пидвелося  
Мертве облычче въ злотистимъ винци двохъ Егыптивъ,—  
Ра-Менеисъ пидвелась, дывно-нетлинна царыца,—  
Поглядъ таємный, здавалось, ховають закрыти повики,  
А блидны уста ледве стрымують усміхъ ворожый.

Скам'янилы погонычи, вгледивши мертву царыцу;  
Тилько шейхъ правовирный не втратывъ святого спокою:  
Винъ не лякався жинокъ ни живыхъ, а ни мертвыхъ,  
Звыкъ тилько цину складать имъ на гучныхъ базаряхъ.  
Винъ подумавъ: „Ся жинка цины въ нашимъ краю не мае,  
Але безумны джавры заплатять безумны гроши“.  
И наказавъ обережно забраты эъ писку ту царыцу  
И покласты іи въ саркофагъ, не грабуючи злота.  
Царськымъ ложемъ здавалась та чорна важка домовына,  
Якъ заблыщала надъ нею змія золотая Урея.  
Але закрылося гучно каминне вико,—  
Ra-Менеисъ заховалась на завжды видъ проминя сонця.  
Пискамы дали сыпкымы до моря подавсь караванъ  
И безъ препоны дішовъ до прыморського людного миста.  
Не помылывся разсудливый шейхъ: справди джавры бе-  
зумни

Гроши безумни йому заплатылы за мертву царыцу  
И повезлы іи геть черезъ море на пивничъ.  
Тамъ, на пивночи далеко, въ тимъ мисти, що вкрыте тума-  
номъ,  
Де такъ шумус жытте, мовъ холодный потикъ верховыны,  
Люде пивнични поставылы храмъ для богивъ всього свиту,  
Винъ же й гробныцею бувъ для всього, що колысь панувало;  
Тильки богы не булы вже богамы; а все нежывее  
Тамъ навики втеряло надію воскреснуты знову.  
Тамъ то покласты хотили гордую Ra-Менеисъ.

Плывъ корабель, роздыраючи хвили, не день, не го-  
дыну,  
Вытрымавъ бури, не збывся зъ дорогы въ тумани,  
Тышу морську переждавъ, мынувъ уси скели пидводни,  
Дали й дали все мчавъ, пронызаный витромъ холоднымъ.  
И чымъ дали на пивничъ плывла нежывая царыца,  
Тымъ холоднише ставала пекуча колысь домовына,  
И виступалы на чорному каминю слзы солони.  
Якъ прывезлы саркофагъ ажъ до брамы новитнього храму,—  
Бувъ винъ холодный, важкий, мовъ крыжына зъ пивничного  
моря.

Якъ пиднялы його били рабы, щобъ понесты до храму,—  
Руки не здержаны, впавъ саркофагъ, и земля застогнала:

Десять рабивъ винъ скаличывъ и самъ росколовся на двое.  
Леле! Розбылося ложе гордои Ра-Менеисъ.

И сказали одынъ до другого нови фараоны,  
Ти, що далы за царыцю безумныи гроши арабамъ:  
„Хай тамъ розбылась труна, але наша царыця зосталась;  
Тысячолиття мыналы, вона жъ не зминылася й доси,  
Наша царыця коштовна, владарка Ра-Менеисъ“.  
И видхылылы росколёне вико того саркофагу...  
Що жъ тамъ було?—Жмутъ сповывачивъ тонкыхъ, твер-  
дыхъ видъ бальзаму,

Жовти кости укрыты порохомъ вохкымъ,  
Чорни пасма волосся,—мижъ пасмами тымы  
Матовымъ блескомъ яснливъ высокый винецъ двохъ Егыптивъ  
И сяллы рубинови очы змії золотои Уреи...

Холодъ безжалисный, вохкий зныщывъ несмертну ца-  
рыцю,  
Що пролежала вики пидъ єгыпетськимъ сонцемъ жерущымъ,  
Дывну нетлиннистъ и вроду черпаючи зъ хвиль променыс-  
тихъ.

Ра, богъ пивденного сонця, въ пивничній краини не правывъ,  
Правывъ тамъ холодъ ворожый и вохкисть байдужа тума-  
нивъ,—

Мусила въ землю вернутысь гордая Ра-Менеисъ.

*Леся Українка.*







## Мій злочинъ.

Н а р ы с ъ.



и, не выдержу! Не могу довше выдержаты! Мушу прылюдно прызнатыся до гриха, хочъ знаю напередъ, що на души мени не буде лекшъ видъ того. Адже жъ видплата тутъ неможлыва, бо яка жъ видплата може вынадгородты невынно пролыту кровъ, вернуты замордоване жытте?

Такъ, у мене на сумлинню є убыльство, огыдне, безцильне убыльство. То значыть, не се одно тилько. Адже жъ чоловикъ—великій, систэматычны, рафінованы убыльца мижъ божымы сотвориннямы, та й уси ти сотвориння зъ свого боку докладають и свою добру пайку до загальной, великои симфоніі убыльствъ, котру намъ подобаецца называть „органычнымъ жыттемъ“. Уси мы вбываємо, де тильки ступымо: рижемо, топчемо, давымо, нивечымо миліоны жывыхъ творивъ. А ни хвылыны не можемо жыты безъ убыльства. Наши стравы, наша одижъ, наши забавы, нашъ хидъ и нашъ сонъ, навить нашъ виддыхъ, усе те неперерывный рядъ тысячивъ и миліонивъ убыльствъ. А найцікавіше те, що мы навить не спостеригаемъ сього. Та не тилько анатэмськи микроорганизмы вбываємо зъ байдужымъ серцемъ. Навить нашихъ выше устроеныхъ бративъ,—рыбъ, ракивъ, птахивъ и звиривъ мы мордуємо безъ грызоты сумлиння и заспокоюємо себе тымъ єдымъ и найвыщымъ *raison d'etat*: треба намъ ихъ для власного прожытку. Якъ чоловикъ, що замолоду выбиравъ

пташачи гнизда, ловывъ мотыливъ, збиравъ комахъ, а й доси не покынувъ кохатысь у рыбальстви, я маю на сумлинню певно не мало тысячичвъ такыхъ убыйствъ. Та про те вси воны забути, и тильки се одно мучыть и грызе и вертыть мою душу довгита. Тилько се одно не вмирає и не зныкає, и ожыває все начново, болыть тымъ гирше въ моимъ нутри, що бильше сылкуюся забути про його, затерты його.

Ажъ страшно мени робыться, колы ота нещасна подія выразно, зъ усимы подробыцямы вырыне въ мойї пам'яты. Видъ того часу мынуло багато лить, певно бильше якъ трьдцять. Я бувъ тоди невелычкий сильський хлопчына и бигавъ, граючысь, по лисахъ и поляхъ моего ридного села.

Власне надійшла весна, одынь зъ первыхъ гарныхъ теплыхъ днівъ. Першый разъ по довгій зимовій неволі въ тисныхъ, душныхъ хатахъ, мы, сильськи диты, моглы побигати соби вильно. Мы выбиглы на синожать, що ще була гола и сира видъ скыненои недавно зимовои перыни. Тилько десь-не-десь прокльовувалася зъ земли свижа зелень: скваплыви гостри листки тростыны, ще позвывани въ гостри шыла, листки хрину та лопухивъ надъ потокомъ. Тилько въ недалекимъ лиси сподомъ усе забилилося видъ дыкого часныку, що власне почынавъ уже видцвитаты, видъ билыхъ и синихъ пидлицківъ.

Надъ намы здвыгалося темно-сыне склепинне неба, всміхалося сонце, а на далекыхъ вершкахъ Карпатъ бlyскотилы ще здорови снигови шапкы, мовъ іскрысти діаментови короны. Та ихъ краса не зворушувала нась надто дуже, бо мы почували кождои хвили холодный зимовий подувъ, що йшовъ видъ ныхъ унызъ до сходу сонця. И ричка почувала се; вранци вона була ясна и чиста и плюскотила тыхенько мовъ у лити, а теперъ клекотила гнивно въ своихъ тисныхъ берегахъ и протыкалася внызъ своїми жовтаво-брудными, розбурхаными водами: се були якъ разъ оти бlyскучи діаменты, розтоплени веснянымъ сонцемъ.

Та все те не въ сили було попсувати нашу весняну радисть. Мы ходылы, скакалы и пидскакувалы, и бигалы довкола, и видвидувалы всіхъ нашыхъ знайомыхъ: старого могучого дуба на краю лиса, що то по його крипкыхъ конарахъ мы литомъ лазылы навзводы зъ вывиркамы; высоку похылену березу зъ жалибно навыслымы тоненъкымы гилькамы, що мы ихъ звычайно надужывалы на гойдавку—на велику грызоту панови лиснычому;

тыхъ крыныци въ лисовій гущавыни, де мы, позасидавшы за грубымы яворамы та в'язамы, не разъ прыдывлялъся вечерамы лысамъ, борсукамъ та дыкымъ кабанамъ, шо сюды прыходылы пыты, и вкинци—глыбоки, чысты млынівкы, де мы що недили зъ гачкамы чатувалы на щупакивъ, а колы прыпекло сонце, зъ крыкомъ и реготомъ освижувалыся въ чыстій, холдній воді.

Кожде мисце довкола тыхъ млынівокъ, найбильшъ улюблenny теренъ нашихъ забавъ, оглядалы и обнышпорювалы мы зовсимъ докладно. Се бувъ спустъ стародавнього велыкого ставу. Пивперекъ долыны, видъ лиса до лиса, пидімалася здоровенна гребля, шо теперъ, обривняна и здавна розорювана плугомъ, выглядала якъ довгый, рывный горбъ, тилько въ трьохъ мисцяхъ перерваный: разъ—потокомъ, що тутъ скручувавъ ажъ пидъ лисъ и гнивно булькотивъ и рвавъ та пидмулювавъ высокый, стримкий беригъ, и два разы—згаданымы вже млынівкамы, одынокымы останкамы колышннього панського ставу. Ти млынівкы булы не надто шыроки, глыбоки зъ на сяженъ, отинени декуды вильхамы, вербамы та лозовыми корчамы. Литомъ густа, пахуча трава та квітки билой конюшыны навысалы зъ берегивъ ажъ надъ саме водяне дзеркало. Теперъ, що правда, кругомъ було досыть голо и сумно, та й у води, що въ лити густо-часто ожывлювалася плюскотомъ щупакивъ и громадамы червоноокыхъ плотыць, котри звычайно плавалы цилымы купамы пидъ проводомъ однои найбильши, теперъ було тыхо. Та мы про те що крокъ заглядалы цикаво въ воду, пидъ кождый пруть, пидъ кождый зив'ялый лопухъ, у кождый корчъ, чы не задусывся де якый нашъ знайомый щупакъ пидъ льводомъ, або чы пани выдра не була ласкава зробыты нашымъ рыбамъ визиту.

— Пссъ! Пссъ!—засычало наразъ два чы тры хлопци, що йшли передо мною, скылылъся до земли и поповзлы тыхо напередъ, намагаючыся обступыты довкола одынъ корчъ.

— А вамъ шо таке? Що тамъ ё?—запытавъ я поневоли та-кожъ шептомъ.

— Птахъ! Птахъ! Не бачышъ його?

— Де винъ? Де?

— Ось тутъ у корчи. Побигъ. Мы ще такого не выдалы. Не литає мабуть, лышъ бигає.

Покы ще хлопци обступыты корчъ, я пишовъ просто до середыны корча, обережно розгорнувъ густы гилячки и побачывъ

справди невельчкого птаха, що сковався въ торишній сухій тра-ви. Не знаю, чы винъ бувъ ослабленый, чы переляканый,—досить, що побачывши мене надъ собою, не полетивъ и не побигъ, и я въ тій хвыли мавъ його въ руци. Вси хлопци позбигалися, щобы побачыты мойого бранця.

- Ахъ, який гарний!
- Такого пташка я ще не бачивъ николы.
- Гляньте лыше на його очы!
- А його пир'ечко!

Се бувъ маленький болотяный пташокъ, яки въ нашій пид-гирській околыци показуються дуже ридко. Пир'є на нимъ було попеласто-сире зъ легенъкымъ перловымъ полыскомъ, дзьобыкъ тоненький, темно-зеленкуватый и таки жъ сами довги, тонесеньки ноги. Винъ сидивъ тыхо, затулений у моїй долони, не трипався не дряпавъ и не дзюбавъ, якъ се звичайно чынять инши дыки птахи, колы ихъ зловыты въ руку.

— Що ты будешъ робыты зъ нымъ?—запыталы мене де-яки хлопци, озыраючи зависнымы очыма гарну здобычъ у моїй руци.

- Понесу його додому.
- Будешъ його пекты?
- Або я знаю? Буду його годуваты.
- А знаєшъ, що винъ йистъ?

— Побачу. Колы не скоче йисты хлиба, то може буде йисты мухы, а колы не мухы, то хробакивъ, а колы не хробакивъ, то слымакивъ або сим'я, або пшоно. Вже щось вынайду йому.

Я справди понисъ малого гарного птатка додому и посадывъ його не до клитки, а въ середыну подвіногого викна, де мавъ бильше куды бигаты и литаты, бильше свитла и повитря. Пташокъ не лি�тивъ и не пурхавъ, а тильки бигавъ здовжъ шыбъ, тутъ и тамъ постукуючи своимъ тоненькымъ дзьобыкомъ у скло, та разъ-у-разъ, якъ мени бачылось, тужно поглядаючи на широкий, вильный світъ. Часомъ зупынявся, скылявъ головку и зновъ пидносывъ іи наглымъ, пташынымъ рухомъ або перехылювавъ іи на бикъ, такъ що одно око, бачылось, блукало по гилькахъ блызькои яблуни, и потимъ зновъ потакувавъ головкою такъ сумно и зрезыгновано, немовъ бы хотивъ сказаты:

— Ахъ, тамъ на двори такъ гарно и тепло, та моя весна пропала! Я въ неволи!

Мене щось немовъ шпигнуло въ серце, колы я килька хвилынъ прыдывлявся сьому пташкови. Мени самому зробылося сумно.

— Пусты його! По що будешъ його держаты тутъ!—прошептало щось у мойому нутри.

— Але жъ винъ такый гарненъкій! И я жъ зловывъ його!—видповивъ я вперто соби самому.—Може винъ прывыкне Колы бъ я тильки знавъ, чымъ його годуваты!

Зъ годуваннемъ мавъ я справди чымало клопоту. Я поклавъ пташкови килька крышечокъ хлиба, кильканайцять зернятокъ конопляного сим'я, кильканайцять зернятокъ проса и кильканайцять хатнихъ мухъ,—кажду пожыву окремо въ чыстенькій мушли; поставывъ йому черепокъ воды и пишовъ геть, щобъ лышты його въ спокою. Колы ввечери я повернувъ додому и зазырнувъ до свогога пташка, то побачывъ, що винъ ани не доторкнувся до пожывы, тильки сидивъ у кутыку, wysoko вгору простягнувъ тоненъку шыйку и, не змыгаючи окомъ, глядивъ черезъ викно на дверъ, де середъ пурпурового пожару заходило сонце за снигову шапку Хребты-горы, и видъ часу до часу потакувавъ головкою такъ сумовою и безнадійно, що я не могъ довше дывытися на його.

— Може се нична пташына,—подумавъ я,—и ажъ уночи буде йисты.

Ся думка заспокоила мене трохы, и я спавъ твердо и не думавъ про пташка. Рано, ще до східъ сонця, я побигъ зновъ до свитлыци и зазырнувъ до викна. Пташокъ усе ще сидивъ на тимъ мисци, де я вчора бачывъ його, усе ще простягавъ шыйку wysoko доторкнувся и все ще, не змыгаючи окомъ, глядивъ черезъ викно на широкий, вильный світъ отамъ, за скляными шыбами и видъ часу до часу потакувавъ головкою. До пожывы ани не доторкнувся.

— Пусты його! пусты його!—закрычало щось у мойому нутри.—По що тоби мучыты його! Адже жъ винъ згыне зъ голоду!

— Ни,—видизався іншый, упертый голосъ въ мойому нутри,—я мушу довидатыся, чымъ винъ годується! Прынесу йому слымакивъ и хробакивъ, и жаберыны.

Не знаю, звидкы мени стрилыла до головы така думка, що винъ може йисты жаберыну. Я побигъ на пасовыско, назбиравъ усякыхъ дрибныхъ слымакивъ, накопавъ хробачиковъ и выловывъ

зъ воды добру жменю жаб'ячои икры и прынисъ усе те мойому бранцеви. Винъ навить не звертавъ увагы, колы я вси ти достатки клавъ передъ нього, не показувавъ а ни страху, а ни найменшои цикавосты, а ни крыхиткы апетыту на ти ласощи. Здавалось, що тильки сонце й тепло и весна тамъ на широкимъ вильнымъ свити бралы всю його увагу.

Того дня мавъ я якусь роботу, то жъ пишовъ геть и вернувъ ажъ увечери. Я поспишывся заглянуты до пташка. Винъ бигавъ, легенько потакуючи, здовжъ шыбъ и навить не доторкнувшись до пожывы.

— Дыво дывне!—подумавъ я и хотивъ заразъ выпустыты його на волю. Та мени прыйшло на думку, що теперъ винъ певно ослабленый и нездатный до літання, а колы заразъ увечери выпущу його ось тутъ на подвиррю, то се буде нашому котыкови дуже легка и пожадана здобычъ. Липше буде, колы ще сьогодня винъ переночує у мене. А завтра ранисенько я занесу його на те саме мисце, де його зловывъ, и пущу на волю.

Другого дня, скопывшия ранисенько зъ соломы, я побигъ до своего бранця. Винъ усе ще не брався до ніякои пожывы и сидивъ ослабленый и втомленый у куточку, очыма все зазыраючи черезъ викно на волю. Винъ спокійно давъ себе взяты и поглянувъ на мене тымы самыми несказанно сумными оченятами, якими дывывся кризъ шыбы на сонце та на яблоневи гильки. Разъ навить винъ потакнувъ головкою, немовъ бы хотивъ сказать:

— Такъ, такъ, знаю вже, куды мене несуть. Я вже давно знавъ, що воно дійде до того.

Я вынисъ його на подвирре. Винъ сидивъ спокійно въ мої долони и не пручався. Ячувъ його м'ягке пир'ечко и його тепле тило.

— А смачне мусить буты його м'ясо!—стрилышла мени наразъ думка черезъ голову.—А що, якъ бы його заризати и дати спекты?

— Пусты його! Пусты його!—шепче щось мовъ добрый янголь у моимъ нутри.—Адже жъ бачышъ, винъ такий маленький. Навить заходу не варто, щобъ його пекты.

— Але жъ бо шкода його пускати! Я жъ зловывъ його!—бунтувала ся дытяча впертисть у моимъ нутри.

— Пусты його! Пусты його!—лебедило щось тихо-тихо въ найглыбшій глыбины мої души.

А пташокъ сыдивъ тыхо и зрезыгновано въ моій жмени.  
Я ростулывъ долоню—винъ не полетивъ. Щось огыдлыве, злораднѣ  
трыумфувало въ моимъ нутри.

— Бачышъ! Винъ самъ не хоче! Ты жъ давъ йому змогу вти-  
каты, чому жъ не втикавъ?

— Але жъ винъ слабый и зголоднилый,—лебедило щось тыхо-  
тыхо въ глыбыни моей души.

— Еть, що тамъ!—скрыкнула дытяча впертисть, и въ найблых-  
чай хвыли я видкрутывъ головку малому гарному пташкови.  
Винъ затрипавъ разъ чы два своимы тоненъкымы нижкамы, зъ-  
шыйки выплывло два чы тры крапельки крови, и малого гарного  
пташка не стало. Въ мой долони лежавъ холодный, бездушный  
трупъ.

И наразъ зломылася, розвялася вся моя впертисть, моя  
завзятисть, мое самолюбство. Я почувъ выразно, що я отсе зро-  
бывъ щось безглазде, огыдлыве, що я допустывъ безсердного  
вбыйства, навалывъ на себе провыну, якои не видпокутую и не  
видмолю николы. Адже жъ я знивечывъ зовсімъ безцільно таке  
гарне, невынне жытте! Ось тутъ, на вильнимъ божимъ свити,  
передъ лыцемъ сього гарного, теплого весняного сонця я выдавъ  
и wykonавъ жорстокый, ничымъ не мотывованый засудъ на смерть.  
Теперъ я почувъ зовсімъ ясно и выразно, що се вбыйство було  
зовсімъ безцільне. Адже жъ сього бидного трупика я не зможу  
а ни обскубты, а ни йисты. Ни, я не мавъ силы навить ще разъ  
поглянуты на його. Я выпустывъ нежывого пташка зъ руки и  
засоромленый, стурбованый, прыгнобленый побигъ геть видъ його,  
щобы не бачыты його, щобы затерты въ души навить спомынку  
про його. Мени дуже хотилося плакаты, але я не мигъ; щось не  
мовъ клищамы стыскало мою душу и вона не могла въ слъзахъ  
вылыта своего болю. Маленький гарный, пташокъ лежавъ у моій  
души, я понисъ його зъ собою и мени здавалося завсигды, що  
винъ глядуть на мене своимы несказанно сумными очыма, гля-  
дуть зъ тыхою резыгнацію, потакує головкою и шепче тыхо-ты-  
хесенько:

— Ахъ, я се й знатъ, що пропала моя весна, що неволя буде  
заразомъ и моя смерть!

Въ м'якому вразлывому дытячому серци не довго тривали  
ти турботы. По двохъ-трьохъ дняхъ я вже забувъ про пташка и  
його нешасну долю, забувъ, бачылось, на завсигды. Вражинне

мого злочыну залягло десь у темнимъ кути моєи души и звильна його прысыпалы, прыкрылы и погреблы инши вражиння, инши спомыны.

А про те воно не завмерло. Мынуло цилыхъ дванаццять літъ, и колы на мене звалывся першы велькій ударъ нещаслив и доли, колы я молодый, зъ серцемъ повнымъ жагы, бажання жыты и любыты, посередъ чудовага літа сохъ и в'янувъ у тюрми и мусивъ почуваты, якъ розбывалыся вси мои надіі, якъ безъ мылосердя толочено, розтоптувано, безъ цили и безъ ума нивечено та руйновано все те, што я вважавъ найдорожшымъ скарбомъ своеи души,—тоды середъ тривожной, безсонной ночы явився мени той маленький, гарный пташокъ, шпигонулы мене въ саме серце його сумни, повни тыхой рэзыгнациі оченята, прошепталы мени його повильни рухы ти несамовыто страшни слова:

— Ахъ, моя весна пропала! Я въ неволі! Знаю вже, знаю, чымъ то воно скинчыться.

И видъ тоды я не можу позбутися сього спомыну. Винъ затроює мени кожду хвылыну щастя, розбывае мою сылу и видвагу въ нещастю. Винъ мучыть мое сумлинне, и мени здаецца, што все дурне, безцільне, жорстоке и погане, што я тильки колы зробывъ у своимъ жыттю, скрысталізувалося въ конкретныі образъ оцього малого, невынно замордованаго пташка, щобы тымъ докучлывайше мучыты мене. Тыхымъ начамы я чую, якъ той пташокъ тыхо-тыхо стукае дзъобыкомъ о шыбу, и я прокыдаю я зо сну. А въ хвыляхъ тривогы й разпуки, колы лютый биль запускае кигти въ мое серце и грозыть ось-ось зламаты сылу моєи воли, мени здаецца, што я самъ ё той маленький slab сылый, голодный пташокъ. Я чую, што якась уперта, завзята и нерозумна сила держыть мене въ жмени, показує мени невловыими прывыды свободы и щастя, та може въ найблізшій хвыли безъ прычныи и безъ цили скрутыть мени голову.

Ів. Франко.







## На темы зъ Жейяма.

(Зъ перського).

1.

Ты знаешьъ, серденько: жытте  
Дае намъ тугу разъ-у-разъ,  
А на кинци й сама душа  
Якъ стій одлыне геть изъ насъ.

Сидаймо жъ онъ на морижку,  
Зазнаймо скилькысь днивъ утихъ,  
Покы новитній морижокъ  
Ще не прорисъ изъ насъ самыхъ.

2.

Мене впевняють: „Буде пекло,  
Ба є й тепера“.—  
Не вирьмо, серце, сій промови:  
Брехня й хымера.

Колы бъ уси пишли до пекла,  
Хто п'є й кохає,  
То взвітра бъ, наче на долони,  
Спустило въ раи!

3.

На двори весна. Поручъ мене—кохана.  
У неи, мовъ въ гурыи, станъ.  
Є кварты вына,—дакъ його попываемъ,  
А збоку хвылюется ланъ.

На дечью думку, се—погань, мерзота,  
А я вдовольняюся вкрай.  
Бодай я зробився гыдчайшый одъ псюкы,  
Колы хочъ згадаю за рай!

4.

Серце-серце! кров'ю обкыпаешъ  
Ты зъ лыхои доли,  
И що-дня, що-дня тебе шматують  
Все новитни боли.

На кинци жъ кинцивъ душа одлыне  
Изъ мойого тила...  
Такъ на вищо жъ ты, душё, до мене  
Въ тило прылетила?!

5.

Маешъ вроду, любый подыхъ,  
Гарна въ тебе кожна рыса;  
Маешъ лычко, якъ тюльпанчыкъ,  
Станъ—неначе въ кыпарыса.

А не звисно: за для чого жъ  
Той Маляръ талановытый  
Оздобывъ тебе такъ гарно  
Въ тлиннимъ царстви сього свиту?

6.

По надъ берегомъ течійки  
Пышно квітчаться зилля.  
Ты бъ гадавъ, що то й не квity,  
А сміється янголя.

Не топчите ихъ зневажно:  
Кожна квітка проросла  
Зъ праху вродныци, що въ hei  
Щичка, мовъ тюльпанъ, цвила.

7.

Якъ насъ не було ще,—такъ само свитало,  
Такъ само й смеркалось;  
Такъ само вертилося небо. Такъ само  
Усе видбувалось.

Поволи жъ ступай, бо не порохъ ты топчешъ  
Свою ногою,—  
Ты гарній красуни отсе наступаешьъ  
На око п'ятою.

8.

Черезъ те, що я родився,  
Свиту користы немає,  
Ta й на тимъ, що я помру,  
Світь ничего не зыськає.

И даремне я извидкысь  
Хочу видповидъ дистаты:  
На що тра мени було  
И родытысь, и вмираты?

9.

Такъ! що дѣться на свити,—  
Все не зъ нашого бажання.  
Ну й навищо жъ маты въ серци  
Всяки замыслы й змагання?

Разъ-у-разъ мы мусымъ тоскно  
Промовлять самы до себе:  
„Ще прыйты мы не поспили,  
А одходыты вже треба!“

*A. Крымський.*

Зъ Абуль-Аля.

1.

**И** чого се той ганчаръ  
Такъ зневажно топче глыну?—  
Винъ не думає, що самъ  
Стане глына за хвилыну!

Може буты, що й горща  
Зъ тои глыни зроблять люде.  
Хто захоче—зъ ганчара  
Йисты буде й пыты буде.

Може хтось и въ дальній край  
Схоче горщика поперты!..  
И товктыметься биднякъ  
За жыття и—зновъ—по смерты.

2.

Ворожбытъ ворожыть людямъ...  
Але жъ винъ немовъ слипый:

Має тамъ якуюсь книгу,  
Щось вычытує у ній.

Ажъ нудьга на се й дывытысь!  
Де жъ винъ може розгадать  
Ти рядкы, якыхъ не тымыть  
Самъ пысака прочытать?!

Перше винъ пославъ бувъ Мусу...  
Дали Иса вчывъ не такъ,  
Хочъ такожъ навчавъ одъ Бога...  
А Мохаммедъ—зновъ инакъ.

Кажуть люде: „На останокъ  
Буде ще пророкъ у насть:  
Всю тоди пизнаемъ правду!..“  
Бидни люде! шкода васъ!

Вы жылы учора въ питьми,  
Та й сьогодни жывете...  
Тильки жъ годи!... въ нашимъ свити  
Не балакаймо про те!

Хочешъ стрилыты дурныцю—  
О!—крычи найголоснишъ!  
Але скочешъ правду мовыть—  
То шепны та й тыхо дышъ...

A. Крымський.



## Весна.

---

I.

### Сонетъ 1.

Р весно, весно, де ты забарылась?  
Чому не йдешъ ты насъ тепломъ зогриты?  
Уже земля, ждуучы тебе, втомылась  
И хоче снигъ зминять на пышни квity.

Чы ще зима не досыть наглумылась?  
Чы ще морозы будуть скажениты?  
Доволи, вже и дуброва зажурылась  
И простяга до сонця змерзли виты.

Прыиды жъ, прыйды; тепла и свитла прагнуть  
Уси жыви створиння, вси рослыны  
И безъ твоєи ласкы замираютъ.

А прыйдешъ ты,—уборы пышни вдягнуть  
Садки, лисы, и горы, и долины  
И спивы щастя въ гаи залунаютъ.

II.

Сонетъ 2.

Прыходь же, весно: вже готови вси мы  
Тебе, богыне пышна, зустричаты  
И, взглядивши твои зелени шаты,  
До тебе выйдемъ зъ спивамы гучными.

А ты устамы пышными твоими,  
Якъ ривныхъ, всихъ нась станешъ цилуваты.  
И оттоди почнемъ мы ожываты  
И замицнятысь сыламы новыми.

И забренить, и полетыть угору  
Нашъ спивъ, окрыленый твоимъ коханнемъ,  
И вславить винъ твои могутни чары.

Усе до одного прыстане хору,  
И гимнъ людей зъ пташынымъ щебетаннемъ  
Въ одній гармонії проныже хмари.

III.

Сонетъ 3.

Ты все не йдешь, и заклыкъ нашъ даремный,  
Хоть часъ давно наставъ твого прыходу?  
Чому жъ не хочешь ощастыть природу?  
Чы тымъ, що въ ій жыве народъ никчемный?

Такъ: темни души й неба покривъ темный,  
Холодни хмари надъ серцямы зъ льоду.  
Але прыйди и, якъ цилющу воду,  
Подай у серце намъ свій вплывъ таємный.

О, чаривныце! ликарко чудова!  
Ты клычешъ жыты й тыхъ, хто жыть не хоче,  
Ты гоишъ раны втомленого духа.

Ось-ось твоя жыва поллеться мова,  
Й жыттемъ створинне всяке затрипоче,  
Що тую мову тильки разъ послуха.

V.

Сонетъ 5.

**Я** чувъ іи, ту мову чаривную,  
И серце рветься ще іи почуты.  
Найбильше щастя, де найменшъ отруты,  
И щастя те мое, бо я истную.

Та мова душу розважа смутную;  
Тоди вже не пытаюсь я, чы буты:  
Здається, въ вичнистъ бы протягъ мынуты,  
Шобъ вично бачить ту красу жывую.

О, хутко, хутко вже тебе побачу,  
Красо-прыродо, въ шлюбному убранню,  
Тебе, утихо кожному дыханню.

Якою жъ писнею тоби виддячу  
За радистъ ту, що въ серце налила ты?  
Натхны мене й навчы тебе спиваты!

VI.

Канцона 1.

**В**она вже йде,  
И серце жде  
Іи, якъ кралю молоду.  
Иды жъ скоришъ,

Мене потишъ,  
Тоби на зустричъ я пиду.  
Въ ряснимъ гаю  
Журбу свою  
Забуду й щастє тамъ знайду;  
По мукахъ всихъ  
До чаръ твоихъ  
Зъ слъзами щастя прыпаду.  
Тоби ясній,  
Тоби благай  
Я росповимъ свою биду;  
Твоимъ квиткамъ,  
Твоимъ пташкамъ  
Гучни я спивы заведу.  
Иды жъ мерщій!  
Въ прыроди всій  
Я чую вже твою ходу.  
Красо моя!  
Зустрину я  
Тебе якъ кралю молоду.

VII.

Канцона 2. Сестина 1.

**В**же хмары не таки густы й холодни;  
Ихъ сонце проминемъ своимъ розбыло.  
Воно осяло и зогрило землю  
И щедро всимъ дало своего проминня;  
Дало його й на наши вбоги хаты,  
И всякъ його прыймає, скильки хоче.

Воно никого помынуть не хоче;  
Не якъ земни ти свитыша холодни,  
Що ихъ проминне не про вбоги хаты.  
И кайданы зимы воно розбыло  
Не за для тыхъ, що видъ його проминня  
Шатромъ готови бъ захыстыты землю.

О, сонечко! давай намъ бильшъ на землю  
Проминня, бо земля тепла вже хоче;  
А наши всяки штучні проминня  
Палацы хай освичують холодни.  
О, сонечко, колы бъ же ты розбыло  
Той дахъ, що скрывъ видъ тебе наши хаты.

Щобъ темрявы не зналы наши хаты!  
Осяяни—воны осяють землю,  
Бо свитло, скоро кайданы розбыло,  
Вже безъ упыну пиде скризь, де хоче.  
А норы темни и сниги холодни  
Не скроють видъ земли його проминня.

Тебе, благе небеснее проминня!  
Тебе витають наши вбоги хаты,  
Бо ты зогрило намъ чуття холодни.  
Любовъ небесь—ты вчышъ любыты землю,  
И серце землю всю зогриты хоче,  
Бо ты въ йому холодный лидъ розбыло.

Ще лыхо намъ бажаннє не розбыло  
Иты туды, де сяє намъ проминнє,  
И серце буты въ темряви не хоче.  
Мы на земли будуємъ наши хаты,  
Але зъ небесь мы визьмемъ свитъ на землю,  
Щобъ винъ свитывъ и гревъ серця холодни.

Холодни хмары, сонце, ты розбыло!  
Пошли жъ на землю бильшъ и бильшъ проминня,  
Бо наши хаты тьма повыты хоче!

VIII.

Сонетъ б.

**М**а небо знову сонце выплыває,  
Щобъ докинчить звятахную роботу;

Але покынъ теперь свою турботу:  
Вже ворогивъ твоихъ давно немає.

Поглянь на все розложыще безкрае:  
Тамъ крыга й снигъ, твого вжахнувшъ льоту,  
Ростанулы, щобъ дать воды болоту,  
Та вже й воно видъ тебе высыхає.

И сонце бачыть, що війну скинчыло,  
Бо бачыть поле вильнымъ зновъ и чыстымъ—  
И стало зъ лютого благымъ и мылымъ.

И де вогнемъ палючымъ променыстыемъ  
Воно снигы ворожи ростопыло,  
Зростыло тамъ травы зеленый кылымъ.

IX.

Сонетъ 7.

Вже скризъ травыця пышно землю вбрала.  
Поглянь на гору, якъ тамъ на узбочи  
Прыроды силы молоди робочи  
Іи засіялы безъ плуга й рала.

Дай, Боже жъ, щобъ повикъ вона пышала  
Итишила вси стомлені очы;  
Дай, Боже, щобъ зъ холодной пивночи  
Вона зимы ще довго не зазнала.

Нехай не схне й не зитнеться косою,  
А зеленіє проминемъ зогрита  
И скроплена небесною росою.

Бо такъ не втишуть пышною красою  
Уси багатіи дарунки лита,  
Якъ та травыця втишила собою.

X.

Сонетъ 8.

Рувъ день ясный—и вразъ зибралъсь хмары;  
Але видъ ныхъ не будьмо въ безнадії,  
Бо то бажани гости весняніи,  
Що не прыносять намъ на землю кары,

Але несутъ дошу благіи дары,  
Щобъ дать пожыву на жыта новіи,  
А пышно вбрани луки молодіи  
Прыбраты ще въ нови яснійши чары.

И дощъ пройшовъ. Сіяе зновъ проминнѣ  
Зъ ясныхъ небесь надъ пышною землею,—  
Вона жъ така хороша стала й свіжа,

Неначе въ ти щаслыви дни твориння,  
Колы ще не глумылыся надъ нею  
Ни лютый згиръ, а ни людина хыжа.

XI.

Сонетъ 9.

Весна все дужче росправляє крыла.  
Дерева вже вдяглы новее вбраннє.  
О весно, весно, чыстес коханнє,  
Якъ бы ты й кожне серце обновыла!

Якъ бы й нашъ духъ ты такъ красою вкрыла,  
Щобъ безъ әлсбы, зневирря й горювання  
Твоихъ пташокъ мы чулы щебетання.  
Чы надъ людьмы твоя краса безсыла?

Але я все жъ тебе благословляю;  
Щасливый тымъ, що мигъ тебе спизнаты,  
Я не хотивъ бы землю покыдаты

И тильки смутно, що зъ такого раю  
Зробылы мы долыну мукъ безкраю,  
Де тильки й можна плакаты-рыдаты.

*B. Самійленко.*



## ОЧИ.



онце кынуло по за себе блыскучымъ золотымъ вогнемъ. Блыскомъ мерещили горы, сялы дслыны. Прысили на горбку село залывалося яснымъ свитомъ, миныхуло фарбамы розтопленого золота и миди. Одынъ струминъ того блыскучого проминня оперся у нызеньку Мотронину хату. Вогнемъ горилы викна, жеврилы неривни, били стины; вогнемъ облывався похыленый коминъ, блыщалы помашени глеемъ прысьбы; сяючымъ полум'емъ яснила почорнила стриха, и проныкающимъ свитломъ дрижало кожде стебельце, каждый напивъ перегнылый снипокъ обдертои хаты.

Струминъ блыскучого свитла вдырався и до середыны та и залывавъ цилу хатыну. Въ блыску полум'я сміявся мысныкъ рядомъ билыхъ мысокъ, яснила постиль, выглядавъ из-за сволока свяченый василько, блыщалы святыи образы.

Золоте проминне заходячого сонця обливало высоку стать молодои дивчины, що склонилася надъ одимкненою скрынею и щось тамъ перебирала; воно гей бы продыралося черезъ неи, а русява іи коса яснила кругомъ, якъ головы святыхъ на образахъ.

На лавци сидила стара жинка, складала до купы рубци, а въ рукахъ мыгала блыскавкою довга голка: то ховалася, то вырынала зъ билого полотна.

Двери рыпнулы. Свитло кынулося цилымъ спопомъ на образы и розбиглось по усихъ кутахъ хаты.

За нымъ увійшла мала пидсадкувата жинка.

- Слава Исусу!
- На вики.
- Що шыёте, нанашко?
- Отъ, щось шью. Сидайте!
- Най все добре сидаё.
- Прышлысьте намъ що доброго сказаты?
- Нема ничо доброго, ни злого; прыйшламъ, щобы съте мени далы зо два сирныки.
- Калыно, дай сусиди сирныкъ, десь у прывалку,—сказала стара жинка до дивки.
- Дивка поступылася до прывалка та й ажъ засіяла видъ блыску сонця и свои красы. Высока, гнучка, билява—вона за красыла цилу хату.
- Сонце ще яснійшымъ промінніемъ кынуло на хату, лышъ уже не золотымъ, а якымсь мутнійшымъ, кервавымъ, а зъ нымъ доходылы якись далеки мишани зъ повитремъ згуки.
- Дзвонянь!—шепнула стара и пиднесла руку, щобъ перехрыстыся.
- Не хреститься, то по души дзвонянь.
- Най зъ Богомъ спочыває,—сказала стара побожно,—кому вже судылося умерты.
- А вы не знаете, кто вмеръ?
- Богъ знає.
- Та жъ то Палагна Процева.
- Що кажете!
- Ого!
- Така здорова годна жинка!
- Вночи заслабла, а сьогодня уже й мынулася.
- Может то ще не вона?
- Та якъ не вона? Сама іи сестра Васыльха казала мени: йшла селомъ, плачучы.
- И багацтво ничего не помогло, якъ прыйшовъ часъ; а такъ надъ нымъ розпадалася.
- Скупа була небижечка, надъ усимъ ажъ тряслася.
- А теперь якась инша його обсяде, бо винъ десь незабаромъ скоче женыться.
- О-тось те вповилы: чы скоче? Сьогодня такый женыться, якъ жинка умре, що надъ гробомъ трясеться, а винъ ще не старый,

здоровый; лышъ учуемо, що якусь дивку засватавъ, такъ якъ теперь дзвоны чуемо.

— А пропасныца бы нымъ трясла, та винъ дивку сватавъ бы,— обизвалася Калына, сміочысь.

— А юкъ ты гадаешь?

— А де жъ дивка пишла бы за його?

— Та винъ ще липшыи видъ парубка, а багацтво ажъ гуде.

— Прыпадокъ вышовъ бы на його маєтки! Якъ заверне велыки, якъ банькы, били очы, то ажъ морозъ тиломъ иде.

— Ой, небого, кобы тя лышъ бравъ!

— Най го лыхо бере!

— Шо хочешъ,—багачкою була бъ. Тамъ поле, волы, кони, коровы. А въ хати—чого тамъ нема! Повни скрыни усього; видъ полотенъ ажъ грядкы угынаются,—звій коло звоя. Вона, небижка, начамы бувало пряде.

— Ой уже! Якъ бымъ на його подывылася, то бы усього видхотилося мени.

— Дурна, а тоби на юкъ на його дывытыся?

— Та якъ не дывытыся?

— Коло такого хазяйства, якъ у його, то нема часу прыдывляться чоловикови.

Жинкы сміялъся, цокотилы, а дзвоны дзвонылы далеко сумно. Ясне проминне блидло, зборнило, а видъ червоной луки сиро видбывався прыкрыты мракою клынъ гиръ. Гордо, неривно видризувалъся верхы деревъ, а зъ одного боку пидносився вгору золотый хрестъ на церкви. Сонце гасло, дзвоны стогналы, плакалы и гралы хвылямы прычахлого проминня, погасаючои дныны.

• •

У два недили писля того, якъ видзвонылы багачевій жинци по души, у Мотроны за столомъ сидылы старосты.

Мабуть сусида у таку годыну сказала, що багачысько кынувъ на Калыну окомъ та й заславъ до неи старостивъ. Мотрона зъ утихи не знає, якъ має годыты: гостыть, частує; а донька стоить коло печы, якъ стина блида, зъ затыснеными зубами. Багачъ и соби понурывся, сидыть, ничего не говорыть, лышъ видъ часу до часу зыркае на дивку зъ пидъ ока билымы кульковатымы, якъ банькы, очыма.

Въ сели ажъ загудило. Про нищо въ цилимъ сели не говорять, лышъ про Калыну. Де двое стоять, тамъ, якъ кажуть,— вона третя.

— Отсе разъ ій трапляеться, отсе разъ! багачкою буде.

Дивки кажуть, що вже видъ теперъ згордила: хочъ ще не подала слова, а вже иде селомъ, якъ бы никого не бачила. Молодыци, що мають свекрухъ, завыдують, що сама буде соби у хати; парубки нibly жартують, а видко, що ихъ злисть бере, що не можуть зъ багачемъ зривняться. Калыну и саму багатство кортыть, та часомъ ажъ повирыти не може, колы нагадає, якою багачкою вона була бы, якъ люде за люде малы бы іи, якъ бы у церкви розступалыся передъ нею, якъ бувало передъ небижкою Палагною. Киньмы йиздyla бы, якъ пани яка. Варвара, що такы пышається, що ій тато волы дає, и ривняться до неї не зможе. Лышъ якъ його соби нагадає, то наразъ якъ бы завмерла; та не такъ його, якъ його били кульковати, якъ баньки, очы.

\* \* \* \* \*

Уже по весиллю.

У хати лышъ пташачого молока нема, багацтво ажъ розпираеться, а вона видыху соби не дає, все робить та й робить, якъ бы пишла за такого, що якъ не заробить, то не має що до рота взяты. Цилый день у роботи та у хазяйстві. Якъ винъ на обійстю, то вона въ хати щось робить; якъ винъ увійде до хаты, то вона на обійстю десь знайде соби роботу, а все лышъ дывиться, абы сама була, щоби не чула його' духу, не видила бильхъ великихъ, якъ баньки, очей.

Не разъ у недилю убереться якъ пава та й иде зъ нымъ до церкви. Винъ ажъ голову задере зъ гонору та лышъ видъ часу до часу глыпає на неї окомъ, а іи кождый його поглядъ якъ бы цвяхомъ до земли прыбывавъ,—опустить въ долину очы, а на серци якъ бы хто каминня наклавъ.

Зъ усей роботы найлипше любыла прясты; та хочъ грядки видъ пряжы угналились, вона все пидъ куделею сидыть. Сусиды казалы, що винъ бувало небижку жинку и самъ до кудели наганяє, а за цei лютыться, та й сварыться, що колись уси кудели переломыть.

А вона сидыть та такъ якъ той павукъ снує нытку за ныткою та й зъ веретена очей не зводыть.

Колы винъ коло неи сяде, говорыть,—вона соби говорыть видповидає, та лышъ видъ часу до часу видвертає голову, абы не бачты його велиыхъ билыхъ, якъ баньки, очей.

Якъ колы сама у хати, то стане коло викна та й зады-  
выться на сыне небо, на горы, що ховалыся у далекій сынявій  
мраци, та й зитхне глыбоко, якъ бы ій жаль було за тымъ съ-  
нимъ небомъ, що такъ яснило, колы вона ще дивувала, колы  
ще не знала, яка іи доля чекає.

Вулыцею перебижыть яка дивка, зачервоніють овыванки, а  
іи якъ бы сипнуло щось за серце,—прыпре голову до стини, а  
думки, якъ мухы, бренять по голови. Нагадає то одно, то друге;  
якъ бувало ходыть зъ дивкамы на танець, та якъ Иванъ іи здо-  
ганяе; Васыль, бувало, завсигды іи першу клыкавъ у танець. Иде  
на толоку, якъ бы на весилле, така рада, така весела,—а въ го-  
лови все одна думка, усе якъ бы пыталася іи, що іи чекає, якъ  
вона жыты буде?

Ось показалося жытте!

Щось зновъ мыгнуло по передъ викна. То винъ звидкысь  
зновъ узявся. Гадала, що його нема дома, а винъ тамъ стоить  
та й держыть щось у рукахъ. Ставный винъ, высокый, волоссе,  
якъ зъ ворона, чорне, блыскуче. Наразъ видвернула голову, прым-  
кнула віи, та хоть не дывыться, то бачыть його кульковати били,  
якъ баньки, очы.

Знайшлась дытынка. Таке маленьке, неспромижне, вытягає  
рученята, шукає іи серця, жыє іи кров'ю. Безъ неи воно не обій-  
деться, плачемъ іи прыкликає, а вона сумує, колы лышає його.  
Воно цилый світь для неи, цile жытте въ нимъ, цила іи душа.  
Лышъ колы бъ воно до неи засміялося, подывылося на неи.  
Ухопыла обидва кулачки у свои руки, цмокає, всміхається, а  
воно стягає губки, кривыть бровынята, насылу розтулює затулени  
віи. Ще разъ покрутыло головкою, скривылося—и глыпнуло на  
ню великымы билымы, якъ скляни баньки, очыма.

*H. Кобринсьна.*

## П о е з i и.

---

### Сльозы.

Мынає часть ночамы, днямы,  
Сплыває мрійнымъ коломъ снивъ,  
И вже давно не вси мижъ намы  
И друзи й свидкы кращыхъ днівъ.

О, скильки сылы занепало,  
Погасло радисныхъ надій,  
И скильки страдныківъ послало  
Прокльоны доли молодій.

И скильки спыть ихъ сномъ могилы  
Въ земли холодній мовчазній,—  
Оттыхъ, що сылы въ ихъ кыпили,  
Що потопали въ мори мрій!..

Такъ на ланахъ достыглыхъ жыта,  
На буйнимъ витри колоскы  
Найкраще зерно плодовыте,  
Мовъ сльозы, точать на пискы...

---

## Лисля похорону.

Гирко ты плакала... Стины мовчалы.  
Блымала, гаснучы, свичка сумна.  
Тини по темныхъ куткахъ хвылювалы,  
Мовъ шепотилы: „сама ты, одна!..“

Гирко ты плакала... Все промынуло:  
Мылощи, любощи, свята ясни...  
Все геть мынулося. Круто звернуло  
Щасте недовге на темряви дни.

Гирко ты плакала... Сльозы душылы.  
Сумно глядилы на тебе зъ стины  
Очи дружыны и мовъ говорылы:  
„Серденъко, годи, забудься, засны!..“

Гирко ты плакала... Стины мовчалы.  
Мовъ прыслушалася й тыша нима.  
Тини ще бlyжче зъ куткивъ выступалы...  
Въ цилому свити була ты сама!..

---

## Урожай.

Въ чистимъ поли похожаю,  
Скилькы зору—оглядаю  
Буйни нывы та ланы:  
Скризъ пышауться воны!

Колосъ колосу кывае,  
Колосъ колосу спивае,  
Нибы скризъ гуде бджола,  
Божа ратайка мала.

Ледви-ледви колыхае  
Билотурка золотая,

И поныкъ густый ячминъ,  
Мовъ йому стояты линъ.

Шелестыть овесь митластый,  
Зъ витромъ бавыться, сриблястый,  
И волошка промижъ нымъ  
Грае винчыкомъ дрибнымъ.

Перепилка голосыста  
И комашка золотыста,  
Жукъ, метелыкъ той и я—  
Вси въ степу одна сем'я.

Всимъ намъ сонце зъ неба сяє,  
Всихъ насть степъ прыйма-витає  
На ясныхъ своихъ ланахъ,  
Вси мы въ його у гостяхъ....

А надъ степомъ витеръ віє,  
Сяє сонце, землю гріє,  
Ходять грають на корни  
Хвыли золота ясни:

Колосъ колосу кыває,  
Колосъ колосу спиває,  
Нибы скрізь гуде бджола,  
Божа ратайка мала.

\*\*  
\*

**М**е прышкуй зъ неправдою згоды,—  
Стринешъ лютую згубу ты въ ій,  
А въ годыну важкои прыгоды  
Стій за правду, безбоязно стій!  
И падешъ ты, якъ палы герои,  
Тамъ, де досыть славетныхъ лягло,  
Де зъ ихъ слизъ и кровы ихъ святои  
Слово правды жывои зійшло.

\* \* \*

Тыко гойдаются въ сыньому мори  
Искорки-зори,  
Нибы купаеться въ хвыли блыскучій  
Рій ихъ летючый.  
Скели здіймаются, ще неостыли,  
Темни, похыли.  
Въ чорнимъ мижгирри десь свитло палає  
И погасає.

Чуєте писню на тыхому мори,  
Въ сынимъ простори?  
Слухайте, ось вона зновъ обизвалась  
И увирвалась.  
Човенъ малюється въ мори на хвыли  
Геть за пивъ-мыли.  
Хто, безталанный, тамъ хоче вловыты  
Долю у сити?..

Тыхо купаются въ сыньому мори  
Искорки-зори;  
Тыхо гойдается пина тамъ низна  
Вся билюсніжна.  
Писня далекая ледви лунає,  
Мовъ замирає...  
Дай йому, Господы, въ ничъ сю вродливу  
Долю щасливу!..

*M. Чернявський.*



# Лялечка.

Етюдъ.

Triste comme un beau jour  
pour un coeur sans espoir.

*F. Coppée.*



Драбынястый визъ, запряженый одною конякою, разъ-уразъ пидскакувавъ и немылосердно трусывъ, не попадаючи въ колею. У земськои вчительки Раисы Левицькои, що йихала на вози, почало одъ труськои дороги болити пидъ грудьми—и це було добре, бо одривало іи одъ прыкryхъ думокъ. Вона ще не прохолола писля исторіи зъ по-помъ, мовъ видламокъ розирванои выбухомъ бомбы. Передъ іи очыма якъ на злисть вставало худе, скривлене видъ злости облычє попове... Та все скинчылося тымъ, що іи перенесено до другои школы, куды вона саме й йиде. Заразъ по испытахъ вона забрала свое убоге манатте и, не бажаючи й дныни лышатися въ одному сели зъ нависнымъ по-помъ, подалась у дорогу. И хочъ вона далеко була вже одъ мисця прыгоды, а все жъ ця исторія гнитыла іи, якъ сонна мара, и мутыла іи, и пидіймала у серци злисть. Це вже вдруге на протязи своєи тринадцятилітньои служби вона мусить черезъ непорозуминне зъ по-помъ ми-ніяты школу—и хто знає, що чекає іи на новому мисци...

Але те, що такъ трусыло и такъ кололо пидъ грудьми, не давало снуватися гиркымъ думкамъ.

Край дороги, якою котывся визъ, лежавъ билый писокъ и пересыпався на витри. Раиса задзывалась, якъ курывся надъ зем-

лею, немовъ дымъ, билы писокъ и пеленою закрывавъ далеку смугу черного бору. Чепурни березы маялы на витри, якъ русалки, зеленымы косамы. Кострубати й прысадкувати вербы зъ обохъ бокивъ дороги мицно чиплялъся оголеннымъ кориннемъ за землю, немовъ хыжый птахъ загнавъ пазури у здобичъ. Було, не вважаочы на травень, душно, якъ улитку. По гарячому небови повзлы довги й били, якъ павутынне, хмарки, а на заходи встывало щось гризне и росло и сварылось далекымъ гуркотомъ. Раиса все поглядала туды, зъ тривогою думаочы, чы втечутъ воны одъ грозы, пры одній згадци про яку вона холола и здригалась. Визныкъ, въ одповидъ на іи проханне, цмокавъ на шкапу и бывъ іи пужалномъ по сухыхъ ребрахъ, та це помагало не багато.

В'ихалы въ лисокъ. Тутъ було затышно и пахло смолою. На тли яро-зеленои молодои березыны гаптувалысь черни гильки сосныны, а тамъ, де березына вытисняла сосну та пропускала парусы сонца, все, здавалось, залыте було зеленымъベンгальскымъ вогнемъ. Надъ дорогою попадалась часомъ вся въ цвету дыка груша, або кущъ черемхы зъ медовымъ духомъ билыхъ деликатныхъ кытыцъ.

За лисомъ шыроки поля поволи й лагидно спускалься унызъ, и визокъ усе котывся вузъкою нев'изженою дорогою, шо бигла крываулькою помижъ озымыною до села.

Та ось и село. Середъ нызыкодолу й мочаривъ стояло воно, прыкрывшы свои убоги осели витамы крыслатыхъ вербъ. Здалеку здавалося, шо то не хаты, а стижкы сchorнило й гнылои соломы ховаются пидъ вербами.

Визокъ котывся вулыцею, а Раиса цикаво роздывлялася на обыдва бокы. Хаты здебильшого булы стари, черни, зъ черными жъ, порослымы мохомъ, стрихамы. По дворахъ стоялы багна й зеленасти калюжи. Вулыця тежъ блыщала баюрамы. На всьому одбылысь слиды убожества. И жытла, и люде, шо вично рыются въ земли, прынялы, ввыжалось Раиси, колиръ земли, здавалысь деталимы мертвони прыроды. Багныстою вулыцею йшовъ мужыкъ, немовъ дубове кореныще котылось по дорози: смагле, якъ кора на дереви, облычче, цупки, порепани й прыпали землею руки, груби, якъ пеньки, ногы. Онъ выбигла зъ черной хаты молодыця, прыклала долоню до очей и дывылась на подорожню. Сонце грало на іи бронзовыхъ голыхъ ногахъ, якъ на стовбури похыленой надъ тыномъ вербы. На вулыци, по пидъ хатамы, валялася де-

ревня; диды сидилы на ній, схылывши головы, и ледве можна було одризныти ихъ одъ тои темнои, сchorнилои массы. Замурзана дитвора, въ помишъ зъ собакамы и свынямы, роилася по пидъ тынню. Худи пидсвынки на высокыхъ ногахъ, зъ заболочеными черевамы, ныкалы по вулыци. Скризь тхнуло гноемъ. Въ долыни, въ озерци, хлюпалы праныкамы пидкасаны, зъ червоными якъ у бусливъ ногамы, молодыци. За выгономъ, край села, выднилось друге село, густо заселене сирымы хрестамы, пидъ якымы тыхо спочывалы, обернувшись въ землю, трудивныки земли. А дали розлягалось поле—ривне, сиро-зелене, голе—на якому червона спидныця робитныци здавалась одынокою польовою квиткою.

За закрутомъ, на горбочку, з-за велиыхъ пышныхъ кленивъ, выглянула била церква. Черезъ дорогу, проты церкви, стояла школа—нова, высока, пидъ зализомъ, на горбочку, якъ сорока на тыну. Визныкъ завернувъ и в'ихавъ у великий, зарослый шпорышомъ, дверъ.

Показалося, что школа замкнена. Раиса обійшла навкругы іи, зазырнула у викно, звидки глянула на неи пустка, поторсала колодкою на дверяхъ одъ чорныхъ синей—никого й ничего. Якийсь чоловикъ сперся одъ вулыци на тынъ и зъ цикавистю стежывъ за Раисою.

— Не знаете, въ кого ключъ одъ школы?.. я нова вчителька...—звернулась до нього Раиса.

— Та мабуть у сторожыхы, у Тетяны... Бигай-но швыдко по Тетяну, вона поле въ мачухы на городи!...

Услидъ за цымы словами почулася лопотнява босыхъ нигъ и щось биле мыгнуло на вулыци.

Раиса сила на лавци пидъ школою и чекала сторожыху. Навкругы було тыхо и безлюдно. На великому зеленому шкильному двори паслася роспряжена вже визныкомъ коняка, а винъ самъ прылигъ у холодку пидъ возомъ.

Мынуло такъ бильшъ пивъ годыны. Врешти ляпнула хвиртка и на стежци показалась Тетяна. Суха, прыстаркувата дивка, вона мицно держала въ замазаныхъ свижою землею пальцяхъ ключъ, зъ неймовирою поглядаючи на Раису.

— Здрастуйте!..

— Здрастуй!.. одчыны школу... я прыйхала до васъ за вчительку.

Тетяна прожогомъ, зъ рухамы москаля у спидныци, кынулась одчыняты школу, впустыла Раису, а сама побигла зносьты зъ воза речы.

Гучно залуналы по пустыхъ хатахъ Раисыни крокы, и сперте, зъ сильнымъ духомъ сосновои дошки повитре затамувало ій виддыхъ. Вона швыдко поодчыняла викна. Тепле, зеленасте свитло выповнило хаты, и глянула у викна шырока блакыть неба.

Тетяна тымъ часомъ позносыла усе манаттэ зъ воза, унесла воды, подала учытельци вмытыся и налапавши въ мишку самоваръ, вытягla його звидты за вухо, ажъ винъ забряжчавъ.

— Самовара вамъ ставыты?

— Наставъ...

Покы сторожыха поралась биля самовара, Раиса пишла оглядаты школу.

Школа була простора, нова, недавно поставлена. У вельки викна невпинно перлось сонце и такъ пекло высоки соснови стины, що на ныхъ выступала жывыця. Жовто помальовані парты, ссунуты въ кутку докупы, булы покрыты пыломъ. Въ шыбку былась здорова муха и жалибно дзычала. Одъ чорной шафы зъ книжкамы до шкильнои дошки павукъ снувавъ павутынне. Раиса обійшла уси покой,—скризь була пустка и тыша; школа нагадувала порожній вулій, перекынутый пидъ хатою на сонци. Кватыра вчытелькы складалась зъ двохъ невельчыхъ хатынокъ. Особлыве мала була спальня. Въ ній заледве могло помистытыся лижко, маленький столыкъ и невельчка скрыня. Колы Раиса прылягла на лижко, ій здалося, що вона опыналася на дни глыбокого колодязя, бо нетынковани соснови стины, що тисно обступалы іи навкругы, дуже скыдалыся на цямрыну. Друга хатына була трошки бильша и зъ виконъ выдно було билу церкву середъ зелени высокихъ деревъ.

Покы учытелька пиджывлялася, сторожыха стояла коло дверей, уважно разглядаючи іи та іи пакункы зо всіхъ боківъ. Врешти вона насымлышася, сила зъ краёчку на канапку и почалась размова, въ якій сторожыха намагалась якъ найбильше дovidатысь видъ Раисы та якъ найбильше росповисты ій.

Раиса дизналася, що школа стоить порожньою ще зъ посту, колы учытелька злягла та й хутко й душу Божови oddала; онъ тамъ, у тій маленькой хатынци, де Раиса буде спаты,—тамъ

мучылась одынока якъ палець учытелька, и колы бъ не стари матушка, не было бъ кому и очей закрыть.

— Хыба пипъ старый уже?

— Ни, пипъ не старый, винъ удовець, має одну дивчынку пидлитка, стари жъ матушка—то маты попова... Багатыръ, великомъ хазяйствомъ орудує, а що въ сели панивъ нема—нема де й заробыты, то люде йдутъ до батюшки...

Тутъ Раиса довидне дизналася, що й колы саме сказавъ пипъ дякови, що одповивъ йому дякъ, що зъ того выйшло, и якъ та исторія одбылася на крывій Семеныси, чоловикъ якои доводыться братомъ у другихъ дяковому кумови... Оповиданне Тетяныне, якъ хвыли одъ укынутого въ воду каменя, все шыршымы й шыршымы кругамы расходылось по селу, займало массу людей, захоплювало далеки куткы и плутало таки детали рижныхъ сторинъ жыття, що въ голови Раисыній усе змишалося, и вона перестала слухаты гоминку сторожыху.

Росташувавшысь на швыдку въ своихъ двохъ покоикахъ, впорядкувавши свою дивочу постиль, Раиса рано лягла у лижко. Та спати не могла. Свичка бlyмала на столыку въ головахъ, а вона, вытягшысь пидъ свижымъ рядномъ, водыла очыма по дощаныхъ сосновыхъ стинахъ тиснои хатыны. Пры тъмяному свитли стины ще тиснище обступалы Раису, ще бильше нагадувалы колодяжну цямрыну. Раиса лежала на дни колодязя, а тамъ, вгори, куды світло ледве доходыло, почынався світъ и жытте.

Жытте!... вона думала про нього. Огъ ій уже трыйцять першый рикъ пишовъ, а чы багато дало ій те жытте? Вона тильки и жыла, що въ останнихъ клясахъ духовной школы, колы семынарысты, называючи себе родычамы іи, прыносылы ій книжкы, велы зъ нею размовы про любовъ до народу, про политыку... Ій було страшно и любо; вона ховалася зъ своимъ скарбомъ, зачытувалася до болю головы, тремтила одъ новыхъ думокъ и почувала въ соби таку любовъ до „народу“, що спочатку хотила вмерты для нього, а потому раздумала и поклала жыты. Вона уважала себе за щось выше одъ своихъ подругъ, та й одъ тыхъ людей, що булы навкругы; въ грудяхъ у неи радисно былась хвыля новой сылы. Вона рвалася изъ шкильныхъ стинъ на волю, на службу „народови“. И сталося. Батько, старый убогий дякъ, забравъ іи додому, на село. На сели булы сами мужыкы, якыхъ Раиса добраe знала и не дуже любыла. Вдома, у бидноти,

у велыкій сем'ї, де не було мисця зайвому ротови, жылось не весело. Правда, батько изъ шкуры лизъ, щобъ одягты Раису не гирше одъ попивень, абы даты ій спромогу йиздты по весилляхъ та по храмахъ, де можна було знайты женыха-богослова. Та женыхъ якось не находывся, бо ни багачакою, ни красунею панна не була, бида вдома не меншала,—и по двохъ рокахъ, змарнувавши батькови надії, Раиса мусыла пійти въ учительки. Трынадцять літъ учителькою! Трынадцять літъ вона сохла, якъ яблуко у сушни. Спочатку хочъ потишала себе думкою, що вона не зайва на свити, що вона служыть высокій справи, але ця теорія зъ кожнымъ рокомъ блидла, половила и зъ часомъ зовсімъ загинула. Жытте, таке одноманитне, таке безбарвне, текло вузькимъ корытомъ и ничего не давало для особыстого щастя; вyrобляясь однобични, професіональни интересы, по за якымъ вона почувала себе муҳою в-осены. Вона такъ и называла себе: „осиння муха“. Раиса не разъ пытала себе, чы любыть вона свою школу? Такъ, вона любыла школу, любыла свою роботу, пры якій втрачала голосъ, хръпила, надсажувала груды и вела безперестанну війну зъ школярами, зъ ихъ батькамы, зъ попомъ и зъ начальствомъ. Вона любыла це все, якъ любыть мужыкъ оранку, жныва або тверду лаву, на якій спочыває його натомлене, струджене тило.

Однакъ для серця цього було мало. Правда, воно не разъ розцвіталось пидъ зминливымъ проминнемъ щастя, цвило закинуте, невидоме, у тыши, и не маючи надії кынуты насинне въ родючый ґрунтъ, зив'яло, зсохло, якъ зсохлы іи лыця, груды, руки, якъ зсохла вона вся, мовъ польова квітка зъ гербарія.

И ось, кынута долею въ чуже село, ще бильшъ одынока, якъ доси, перевертается вона зъ боку на бикъ на дни колодязя и не може заснуты, и зъ жахомъ думає, що мусыть же выйти колись зъ цього колодязя и стритися зъ дійсністю, въ якій центральне мисце на сей разъ займає така дрибнычка, якъ видносини зъ попомъ.

Вже почало дниты, колы Раиса заснула.

Збудывъ іи чужий голосъ пидъ викномъ:

— Я ще вчора бачывъ, якъ щось пид'ихало до школы, та й кажу батющи: чы не нова вчителька, а вони й посылають—пїйди, кажуть, до Тетяны, дизнайся, хто, звидки й що воно...

Раиса, мовъ опечена, скочыла зъ постели и застукала въ вікно. Яке йому дило? Це не церковна школа, а земська!... Вона його не знае и знаты не хоче, винъ для неи нищо, винъ тильки „законовчытель“, та й то не теперъ, на вакаціі. Це просто нахабнистъ, думала Раиса и хвылювалась.

За кілька день була недиля. Раиса не пишла до церкви. Зумысне. Вона ныкала по порожніхъ хатахъ, перечитувала стари книжки, сидила въ садку підъ деревомъ, або прыймала школяривъ, що приносяли ій суныци, аби познайомыться зъ учителькою. Пойихаты на вакаціі вона не мала куды, батько давно померъ, до родичивъ не хотилось.

Пипъ ничымъ не об'являвся, и Раиса трохи заспокоилась.

Раиса найбильшъ любыла сидити підъ вікномъ у своїй „чистій“ хатынци, звидки було видно билу церкву середъ густої зелени. Часомъ, колы сонце погидно сидало, церква злавалась рожевою, а вершечки деревъ золотыми.

Одного вечора, колы Раиса мылувалася грою світла на церкви, передъ вікнами несподивано з'явилаася висока постать. У Раисы стрепенулось серце. Одскочивши одъ вікна, вона кинулась до выходу, та згадала, що обыдви двери выходять у двиръ, и вона напевно стринеться зъ попомъ. Раиса перебигла клясь, одчынила вікно и выскочила въ садокъ. Пипъ поторсавъ двери, постоявъ трохи, и, обійшовши школу, заставъ Раису підъ стиною.

Обое змишалыся.

Винъ знявъ брыля, и рум'янець збентеження поповзъ йому ажъ на лысыну.

Вона—зигнута и блида, стрила його перелякаными и сердымы очыма.

Винъ прыйшовъ познайомыться. Винъ знати, що вона прыйхала и въ недилю выглядавъ іи въ церкви, але вона не одвідала дому Божого... Вона тутъ людина нова, никого не знає, и колы трапиться яка потреба, винъ просить звернуться до нього—свого найблыхчого сусида. Бо хочъ вона земська вчителька, та винъ думає, що церква й школа мусятъ ити поручъ.

Винъ не помитывъ лыхого вогныку въ Раисыныхъ очахъ, якымы вона метнула въ нього пры останнихъ словахъ—и вивъ дали:

— Я и моя маты будемо дуже ради, колы вы нась одвидаете... Скоро прыйиде на вакаціі моя дочка Тася... вамъ буде веселище...

Раису мучыло одно пытаннє: чы поклыкаты попа у хату? Те, що вона була „зъ духовныхъ“, прыщепыло ій певну повагу до людей не зъ свицького стану, але специальна нехить до гостя перемогла.

— Цуръ йому!—ришила Раиса и слухала дали. Гостю докучыло стояты. Шукаючы очыма, де бъ систы, винъ тыхо понисъ свою загорнену у билыі пидрясныкъ, скорійшъ жиночу, нижъ человичу постать до садовои лавки.

Раиса тежъ сила зъ краеčку.

Отець Васыль, за пивъ годыны, яки проседивъ на лавци у шкильному садку, встыгъ пожалитыся на свою п'яну, линыву и не дбаючу про церкву парапію, распытали у Раисы, хто вона й звидкы и навіть злегка докорыты покійній вчытельци, що не вмила защепыты молодому поколинню духа покоры.

Раиса неохоче й коротко одповидала свому гостеви, але о. Васыль благодушно не помичавъ того. Прощаючысь, винъ ще разъ запросыў Раису въ гостыну.

Раиса ускочыла въ хату. Щокы въ неи горилы, въ грудяхъ трипалося прыкре почуттє несповненого обов'язку... „Треба було поклыкаты до хаты... першы разъ прыйшовъ... Та цуръ йому!..“ у друге подумала вона.—„Образыться? Покирно прошу! Не треба мени зъ нымъ ніякыхъ зносынъ.“

Та зносыны не порвалыся.

Стара „матушка“ прыслала якосъ ій тарилку малыны, а колы Раиса трохы занедужала, и Тетяна сповистыла про це „батюшку“, винъ давъ ій килька порошківъ хины и потому распытаувъ у Тетяны про здоров'е вчытелькы.

Проте Раиса не показувалась а ни въ церкви, ани въ попівській господи, хочъ була певна, що цымъ ображує духовну родыну. „Нехай!“ уперто говорыла вона и одводыла тоди очи одъ вікна, въ яке дывилася на неи била церква въ обіймахъ зеленыхъ велетнівъ.

Мынувъ травень, почалась червцева спека. Одынъ день выдався особльво гарячымъ. Ще зъ самого ранку Раиса почувала якусь тривогу въ тили.—„Неодмінно буде гроза!“—зъ жахомъ думала вона. И справди, писля завзятои, хочъ тыхои, спекы якосъ

швидко смерклося и запавъ морокъ. Небо и земля стемнили, на обріі з'явились чорна смуга. Скоро на смузі тій щось блымнуло, немовъ спахнувъ сирникъ и погасъ. Трохи згодомъ показався світъ у другому мисци, а дали зновъ спалахнувъ на першому. Небо переморгувалось. Пробліски світла, спочатку таки блиди й тихи, чымъ дали розросталися, потужніли. Почало здаватися, що за чорною смugoю хмары то здіймається, то падає, щобъ пиднятысь на другому краї, хвиля вогняного моря.

Та ось у новому мисци щось моргнуло. Світло бlyскавки прытьмарылось, за те вýбухи прыскорылы темпъ. Чорне небо безперстанку моргало бlyскавкою, осміхалось крывымъ усміхомъ.

Раїса все бильше и бильше хвилювалася. Бо хочъ хмары могли пройти стороною и тоди все кинчилось бы далекою бlyскавкою, та могло быти и інакше, а тутъ якъ на те вона пустыла додому Тетяну и лышлася сама у порожній школи. Раїса засвітила передъ образами лямпадку, забылась у кутокъ, далеко видъ виконъ и здригалася коженъ разъ, колы вікна раптомъ блакитнили одъ сильної бlyскавки и мебли, заскочени світломъ, немовъ розбигались зъ якоись таємної нарады.

Ничъ быстро надходыла.

Чорни хмары рослы на крайнебі, насувалыся надъ чорною землею. На двори стало чорно, якъ у комени. За те бlyскавка розгорялася, жеврила, ставала слипуче-билою. Колы вона потокомъ билої лявы роздырала заслону ночы, на обріі на одну мыть з'являлась въ огняныхъ рямахъ чорна сильветка зъ тополь, хатъ и вітряківъ и чезла якъ сонъ. Околошня тыша була насычена тривогою, жахомъ навить, тепле повітре мовчало, якъ заляканана дытына. Здавалося—велітенський звіръ-потвора набlyжавсь до прынышклой земли, роскрывавъ вогняну пашу и скалывъ чорни зубы. Одъ його дыхання трусилися дерева и поховалось усе жыве. Звіръ усе набlyжався, шырше роскрывавъ пашу, частійше дыхавъ полум'емъ... Чулось вже далеке рычаннє... И вразъ сталося щось незвичайне: тыхе повітре стрепенулось, скрутнулось, шарпнулось въ бикъ, знялось надъ землею и зъ божевильнымъ жахомъ кынулось тикаты... Воно мчалось на ослипъ, у темряви, зъ свистомъ и сичаннемъ перестраху, розбываючи груды обстини й барканы, порываючи за собою писокъ, листє, дерева и все, що лежало на його дорози. А на здогинъ за нимъ такъ само

мчалась чорна потвора, навысала надъ землею и позихала полум'емъ...

Раптомъ—гэрр!..

Видъ того рыку затремтила земля, забрязчали шыбки йойкнуло серце.

Раиса скрыкнула. Ще раніше, за кожнымъ гуркотомъ грому, вона неспокійно кыдалась въ кутку помижъ двома стинамы и тихо постогнувала. Ии вытрищени очи и зблідлый, схудлый зразу выдъ свитылысь у темряви фосфоромъ. Вона чула, що волоссе стало у неи тверде, якъ дрітъ, и щось холодне разъ-у-разъ торкалося до нього. Ногы й руки булы холодни, якъ лідъ, а въ середыни, у грудяхъ, клубкомъ котылась тривога. Але колы почалась кононада и надъ головою іи покотылысь небесни гарматы, Раиса скорчилась вся и забылась у куточокъ, зъ нимымъ жахомъ чекаючи катастрофы. Лямпадка передъ образомъ згасла, и Раиса не мала сылы встать и засвітити іи. Тымъ часомъ пальба ставала частищою. По небу литалы вогняни стріли, червони змії, цили клубки полум'я. Колы зъ одного боку розлягався дружній постріль, то зъ другого въ отповідь йому вилітавъ и котывся по небу такий могутній гримъ, що земля тряслась, стини въ школи ходылы ходоромъ, а парты въ сусидній хати у дыкому сполоху знимались зъ мисця и зъ грюкотомъ гасалы у порожньому кляси. Кононада тяглась довго и уперто.

Та ось все стыхло, прычайлось, наче збиралось зъ сылами. И раптомъ небо понялось вогнемъ, роскололось посередыни и зъ страшнымъ трискомъ завалылось на землю, церква похитнулася, стини въ школи розсыпались и все щезло и затыхло.

— Панно Раисо, чы вы ще жыви й здорови?—почула вона коло себе якийсь чужий голосъ.

Спахнувъ сирныкъ, и въ близому свитли з'явилася передъ нею велика фигура о. Васыля у билому пидрясныку. Зъ його парусынового, окованого жовтою бляхою, величезногого парасоля збигавъ на помистъ струмокъ води, а чботы булы въ болоти. Винъ прынисъ зъ собою въ душну и сперту атмосферу зачыненої хаты вохкисть и свижисть літнього дощу, и надвирнє повитре трохы очутыло Раису.

Побачывши слыве зомлилу вчительку, іи бlide, ажъ жовте облычче, шыроко одкрыти очи, о. Васыль скрыкнувъ:

— Шо зъ вами, Боже май!...

Винъ скватно засвитывъ свичку, наблызывъ іи до Раисынога лыця и стурбовано поспытавъ:

— Шо зъ вами?

Раиса мовчкы дывылась на його пошыршенымы зинькамы, хочъ, здавалося, пизнавала гостя.

О. Васыль зложывъ пучки свои пухкои, якъ у попади, руки и, обвиваючи лыце Раисыне холодомъ вонкого рукава, перехрестывъ іи велыкымъ хрестомъ:

— Во им'я Отца и Сына и Святого Духа...

Раиса звелась на ногы, повела тривожно по хати очыма и тыхъ поспытала:

— Грозы... нема вже?

Нема... Выпавъ гарный лывный дощъ, и небо теперь ясне... Ну и буря була!.. Колы вдарывъ останній гримъ, винъ думавъ, що запалыло церкву и побигъ оглядаты... але показалося, що все гараздъ, хочъ вдарыло десь блызъко коло церквы, або коло школы. Тутъ винъ згадавъ, що Раиса лышылась сама, бо пустыла Тетяну додому, и скотивъ довидатыся, чы несталось чого зъ Раисою, чы не налякало іи, тымъ бильшъ, що двери одъ школы одчынени булы... Ажъ тутъ онъ що... Ну, якъ же вона себе почуває?... Лучче?.. Слава Богу!.. Отъ тилькы въ хати душно, нездорово, краще одчынты викно... Шо? Вона боиться?... але жъ небо зовсимъ ясне и зоряне, а повитре чысте й тыхе... Правда? Ій такъ лучче буде. Чы може винъ чымъ помогты ій? Може бъ послаты по Тетяну, а то вона ще не зовсимъ очутылася... Звисно, колы вона не хоче, винъ не посылаты, хочъ на його думку такъ було бъ краще... За те винъ заразъ прышле ій настоянкы на зилли, пивъ чаркы якои прожене зъ лыця іи блидоту и заспокойти серце. А теперъ винъ побажає ій на добраничъ и сподиавається, що завтра вона встане цилкомъ здоровова...

И колы винъ прощався, одъ його пухкои руки, одъ билого пидрясныка, що загортавъ слыве жиночый торсь, одъ блидуватого облычча, сирыхъ очей и навить лысыны віяло такымъ спокоемъ, що Раиса не могла пустыты його такъ швидко одъ себе. Якъ-неякъ—вона була йому вдячна.

— Посыдьте ще—несмилыво попрохала вона о. Васыля, не выпускаючи його руки зъ свои,—чого вы такъ хапаетесь? У мене

мусыть буты готовый самоваръ, я ще до грозы поставыла його... Нап'емося чаю...

И не даючи йому часу на одповидъ, вона пирнула въ темряву сусидьнои хаты...

Самоваръ радисно клекотивъ и выпускавъ пару. Лямпа пидъ билымъ абажуромъ золотыла нови соснови стины. Духъ свижого чаю мишався зъ озонованымъ повитрэмъ, въ одчынени викна дывылось зорямы небо. Раиса дзвоныла склянкамы. Ии суха фигурка въ билій одежи метушылась по хати, якъ на витри пе-рынка, чорни очи блыщалы, на зив'ялыхъ лыцахъ гравъ легкій рум'янецъ, а въ голоси чулась така нотка, наче електрычністъ, пронісшысь надъ землею, лышыла дешо въ цьому утлому тили.

О. Васыль, заклавши ногу на ногу и пускающы струмокъ дыму одъ папиросы, дывувався тій раптовій змини въ настрои учителькы, хочъ ця змина була йому прыемна. Йому прыемна була й та чистота, якою блыщало золото самовара, молошный абажуръ лямпы, соснови стины, сукня хазяйки и зоряне небо.

Раиса ще не зовсимъ одішла писля грозы; це було помітно зъ легкого третиння руки, колы вона ставыла передъ гостемъ склянку, зъ іи нервовыхъ, занадто жвавыхъ рухивъ, зъ блыску очей и пиднесеного настрою. Ій зразу стало такъ легко говорыты зъ о. Васылемъ, наче винъ бувъ іи давнимъ и хорошымъ знайомымъ.

Показалося, що вона знала його покійну жинку. Фаня була на два клясы старша за неи, але вона добре пам'ятає іи. И отъ вона померла... висимъ лить мынуло, якъ померла, а Раисаничого й не видала.

— Єдна потиха лышылась у мене въ жытти—це моя дивчынка Тася... Вона завтра або позавтру прыйде.

И колы о. Васыль говорывъ про дочку, облычче въ його ставало добрымъ, а сири очи променилы. Винъ бувъ радый, що мае зъ кымъ поговорыты про свою улюбленыцю, а Раиса циковылася дивчынкою.

Опричъ Таси, вони згадувалы багато спильныхъ знайомыхъ,—и тутъ Раиса мала чымало несподиванокъ...

Тымъ часомъ рій згадокъ и видомостей про смерть, надгороды и щаслыву або сумну долю спильныхъ знайомыхъ тыхо бренивъ у хати пидъ веселый клекітъ самовара и выклыкавъ у

пам'яты давно забути облыччя й події, колысь пережыти почуття, колысь пещени надії...

По видходи о. Васыля, Раиса пирнула въ лижко, на дно колодязя. Однакъ вона не помичала ныни сягаючои у высочинъ цямрыны, надъ якою трипавъ крыламы морокъ.

Передъ очыма іи стояла велика постать зъ спокійнымъ облыччемъ, зъ променистымъ очыма, зи складенымы надъ іи чоломъ пучкамы пухкои руки.

За два дни у школу вбигла дванадцятылитня дивчына зъ кругленькымъ клапоухымъ выдочкомъ помижъ пиднятымы до горы плечыма. Іи быстри чорни очыци нагадувалы покійну Фаню— и Раиса зразу догадалась, що то Тася. Погано пошыта перкальюва сукенка не укрывала оцуpkоватои фигуры, били панchoхы тисно обхоплювалы груби лытки, а жовти вушка одъ рудыхъ черевыківъ тилипалыся на верха, якъ свынячи вуха. Тася проскочыла повзъ Раису—и, не помитывши іи, обигла уси клясы, стукаючи черевыкамы та заглядаючи у вси закутки, наче вона вернулася до свого дому и обдывлялась, чы все гараздъ. Врешти вона наскочыла на Раису и засоромылась. Але не надовго. За килька хвылынъ вона вже засыпала Раису безладными пытаннями:

— Чы є въ неи сестра? А вышни въ садку вже достыглы? Чы и въ неи була та сама начальныця въ школи? Яки конфитуры Раиса любыть, бо вона любыть всяки?... и т. д. и т. д.

Тася швидко спрятелювалася зъ Раисою, не выпускала іи руки зъ своихъ, тягla до себе въ гостыну. Раиса пишла.

Въ попивськихъ горныцяхъ вони никого не засталы. Та о. Васыль скоро надійшовъ и дуже зрадивъ Раиси.

— Матусю... матусю...—гукавъ винъ у другу хату, утыраючи вприлу лысыну:—гостя маёмо.

Десь здалеку почувся частый стукітъ, наче коза стукала ратыцямы по помости. Трохы згодомъ у дверяхъ показалася чорна баба зъ ципкомъ у рукахъ, одъ якого и походывъ той чудный згукъ.

— Матусю... матусю...—передражныла вона сына—гистъ... а який то гистъ? Вчытелька... могла бъ давно вже прыйты...

Вона зновъ постукала ципкомъ, перешла, не звернувшы увагы на Раису, хату, сила на стилець и замымрыла: матусю... матусю... вчытелька... вчытелька...

Не вважаючи на неласкаве витаннє, Раиса зразу почула симпатію до цei старосвицької фігури въ чорній мищанській одежі. Голова въ матушки була пов'язана по старосвицьки чорною хусткою, зъ якои виглядала замисьць облыччя печена картопля.

— Маты на всіхъ насъ бурчать отакъ...—прохавъ вýбачення о. Васыль.

— Бурчать... бурчать...—повторила стара попадя, встала, перешла, постукуючи, хату, сила на другий стилець и замурмотила соби щось пидъ нисъ.

На неi очевидчаки не зверталы уваги.

Тымъ часомъ Раиси видно було, якъ у другiй хати Тася присила передъ грубкою, запустила въ неi руки, щось довго порпалась тамъ и витягла врешти звидты слоичокъ зъ конфитурами. Знявши обережно папиръ, вона запустила въ середыну палець, обмазаний въ попилъ, и швидко сунула въ ротъ. Вона зъ такою насолодою лyzала конфитури, що чорни очки бlyщали въ неi, якъ у звирка, а настовбурчени вуха червонили, якъ свижо нам'яти.

О. Васыль хваливсь своimъ хазяйствомъ. Винъ показавъ власноручно посаджени яблуни, давъ имъ добру рекомендацiю, познайомивъ iи зъ запахомъ стани, зъ болотомъ коровныка и склыкавъ для неi усе кудкудакаюче, гегаюче и крякаюче пирнате царство. За всіхъ звиркivъ, яки оточали Раису на великому двори попивськоi господы—самымъ жвавымъ и цикавымъ була Тася, оцупковата фігурка якоi шмыгала помижъ телятами, або врвалась середъ несказаного гвалту въ гусяче стадо.

Пылы чай на веранди пры тыхому заходи сонця. Велыка й благодушна фігура о. Васыля, безперестанне бурчаннє старої матушки, що нагадувало дзюрчаннє воды зъ пидъ рынвы, жвависть молодоi кизочки у Таси, ця проста розмова й обстанова навивалы на душу спокiй. Въ одчynени у хату двери дывильсь зъ патретивъ архыреi надъ старынными червоными меблями и збильшувалы невельичке товарыство, въ якому Раиса не почувала себе одынокою.

---

Лidъ рушывъ, знайомисть зав'язалася.

Раиса рада була, колы Тася часомъ зъ самого ранку забигала до неi и тягla iи въ лисъ, або въ поле. Часомъ вони бралы зъ собою о. Васыля. Винъ мусывъ зъ нымы шукаты гры-

бы, насылу згынаючи свою съту постать у билому пидрясныку. Колы винъ втомлювався, а довги косы мокрилы одъ поту, воны позволялы йому спочить. Потому часто прыбигалы дывытыся, якъ винъ лежавъ на трави та пахкавъ папироскою. Воны зносылы йому вызбирани губы.

Стару матушку Раису швыдко пидбыла: вона варыла ій конфитуры, помагала въ пекарни, доглядала робитныць. Стара була дуже рада и выявляла се бурчаннемъ, якъ и на всихъ домашнихъ.

Вси четверо складали немовъ родыну.

Особльво веселымы булы у ныхъ недильни обиды. Заразъ писля службы Божои Тася тягla Раису до себе, и та мусыла йты до кухни, щобъ зготуватъ для маленькои ласухы яку легуминку. Роспечена коло вогню, зъ засуканымы рукавамы, влитала вона до йидальни, гремила посудою и проганяла о. Васыля, що валявся зъ газетою на канапи.

— Идить до себе, вы намъ заважаєте!—весело крычала вона йому.

За обидомъ выходила зъ о. Васылемъ, якъ звичайно, су-перечка. Рахувалы, скильки о. Васыль выпивъ чарокъ.

— Вы вже п'ять выпилы!—зъ обуреннемъ гукала Раиса...— Вамъ це шкодыть, а вы п'єте та й п'єте!...

— Яка зъ васъ учителька,—до п'яты порахуваты не годни: я выпивъ чотыри, а не п'ять.

— Ни, п'ять... я вамъ забороняю бильше пыты—чуєте?

— Овва!

— Овва!—дражнилась Раиса и швидко хапала зъ столу пляшку.

О. Васыль боронивъ свои права и йшовъ війною на Раису, обертаючись раптомъ зъ слуги Божого въ слугу Марса. За столомъ здіймався страшений заколотъ, Тася выщала, якъ заризане порося, стара попадя бурчала, переходыла зъ мисця на мисце та невдоволено стукала ципкомъ, ажъ посуда дзвенила.

Кинчалось звичайно тріумфомъ slabійшии стороны, та въ грунти булы задоволени вси, хочъ апетытъ Тасинъ такъ за-гострувався одъ боротьбы, що зъ солодкого слыве никому ничего не лышалося.

Разомъ воны йиздыли на синожатъ, въ поле, на пасику. О. Васыль звикавъ до вчительки. Винъ часомъ посылавъ іи доглядаты сапальницы на бурякахъ, або прыручавъ одvezты полу-

день косарямъ, що Раиса робыла охоче. За цымы прыемными, звычными для Раисы розривкамы непомитно збигавъ часъ, тымъ бильшъ непомитно, що вона почувала себе въ сем'и о. Васыля, якъ у ридній. Въ кинци лита Тасю одвезено до школы, и всимъ стало сумно. За те о. Васыль мавъ прычыну частійше навидуваць до школы, щобъ поговорыты зъ Раисою про свою улюбленыцю. Опрычъ того, винъ прыносівъ зъ собою „Епархіальныя Вѣдомости“, яки йому лінъкы було чытатъ самому, и вони чыталы вдвохъ. О. Васыль насампередъ розгортавъ одділъ хроники. Тамъ стоялы усе знайоми назывыща, опысувалысь всяки выпадкы й змины въ жытти місцеваго духовенства. Спочатку Раиса цікавалась цымъ зъ ввичлывосты, щобъ не образыты о. Васыля, а потому втяглася и перенялася интересамы колышнихъ, ще за часівъ бурсы, своихъ знайомыхъ. Лучалося, що колы прывозылы почту, а о. Васыля не було вдома, Раиса перша перечытувала новынкы и нетерпляче чекала о. Васыля, щобъ подилытыся зъ нымъ тымы новынкамы.

— Чы вы чулы, що о. Аркадія переведено на другу парадію, а о. Феогностъ диставъ набедренныка?—стричала вона його.

— Невже? Звидкы вы знаете?

— А ось чытайте.

И вони нахылялыся надъ газетою такъ, що чорна грывка Раисына лоскотала лысыну о. Васылеви.

Скоро о. Васыль знайшовъ роботу въ школи. Батькы прыводылы дитеў запысуватъ до школы, и Раиса такымъ способомъ знайомылася зъ селянамы. Тутъ о. Васыль бувъ дуже корыстнымъ: винъ знаявъ кожнаго селяніна, його жытте, характеръ и думкы, знаявъ його жинку й дитеў, його скарбъ тлинный и не тлинный. Пышно розсившысь у кляси, о. Васыль порядкувавъ:

— Цього можна прыйняти—маты його богомильна жинка, николы не пропустыть службы Божой...

— А! й ты, Иване, прывивъ до школы хлопця... хочешъ, щобъ и сынъ бувъ такой велькорозумныкъ, якъ батько!.. Ни, цього не запысуйте... Я його знаю...

— Змылуйтесь, батюшко, не гнивайтесь! Я жъ у тому спашу не выненъ.

Тутъ почыналыся рахункы за спашъ, або за якесь покрадене жыто; о. Васыль сердывся, пырскавъ, червонивъ и настоювавъ, щобъ хлопця не запысувалы. Це сердило Раису, та пры людяхъ

вона уважала незручнымъ нагадаты попови свои права. Колы жъ Раиса довидалась, що селяне почалы, перше нижъ до неи, ходыты до попа зъ проханнемъ за своихъ дитея, вона обурылась и выявила йому свое нездоволенне. О. Васыль однакъ потрапывъ за спокоиты Раису, и все выйшло такъ, що вона ще мусыла дякуваты йому. Та й якъ було не дякуваты або не слухаты його! О. Васыль все знавъ и все мигъ. Треба було полагодыты дахъ у школи, бо протикало,—о. Васыль заразъ знаходывъ майстривъ. Потребувала учителька дровъ на зиму,—о. Васыль доглядавъ, щобъ прывезено сухыхъ. Здумала Раиса йихаты въ управу, або въ мистечко,—о. Васыль стававъ у прыгоди киньмы и т. д. и т. д.

Раиса справди була вдячна йому за несчысленни дрибни услуги та рады, безъ якыхъ вона въ чужому сели почувала бъ себе далеко гирше.

Опричъ того, винъ ій подобався. На іи поглядъ винъ бувъ гарный: одъ його высокого чола былы спокій и шляхетнисть, сири очи променилы щыристю, освичувалы тыхымъ свитломъ циле облычче. И винъ бувъ нещасны, лышывшись такъ рано удивцемъ. Раиса чула часомъ въ серци певну нижнисть, якесь матерне почуттє до сього знивеченого жыття, и ій легше було выбачыты о. Васылеви, нижъ кому инчому.

По вид'изди Таси, Раиса умовылася столуватыся у старой матушки. Шо-дня ут্তрохъ воны дилылы хлибъ-силь. Це зблыжувало ихъ, немсвъ ридныло. Раиса навить де въ чому вплывала на духовного отца. Вона поволи зменшувала звычайну порцю чарокъ, яку о. Васыль зажывавъ при обиди, и врешти о. Васыль зовсімъ залышывъ пыты. Колы винъ росповідавъ ій, якъ винъ багато мигъ выпыты та скилькы часомъ выпыдавъ, серце іи сповнялось гордистю, що отъ же вона змогла своимъ вплывомъ выкореныты таку застарилу й згубну звычку.

Довги осинни вечоры воны проводылы разомъ за круглымъ столомъ попивськои йидалні, пры світли тъмянои лямпы. Пидъ буркотаннє старой матушки вельсь безконечни бесиды про Тасю, згадувалось у найдрибнищыхъ подробыцяхъ ій дытынство, ій выгадкы, словечка. Воны укладалы пляны іи выховання, мріялы про іи долю. Атмосфера въ йидалні ставала теплишою, риднишою.

Осінній холодный морокъ, що облягавъ димъ и бывъ у вікна дрибнимъ дощемъ, одділявъ ихъ одъ цилого свита. Вони

почувалы себе на безлюдном острови и черезъ те ще бlyжчымы одно одному.

Часомъ воны чыталы довги й скучни романы безъ кинцевъхъ картокъ, вытягнени въ комори зъ покрытои пыломъ завали. Чытала Раиса. О. Васыль ходывъ перехыльцемъ по хати, заклавшы руки въ кешени пидрясныка та схылывши въ задуми голову, а по стинахъ лазыла тинь кудлатого ведмежа.

Стара попадя дримала. Инколы зъ просоння вона чиплялась до якогось слова, бурчала, стукала ципкомъ та росходылась такъ, що Раиса мусыла зупынятъсь. Ии вгамовувалы, и зновъ точывся по хати ривный голосъ, бравъ штурмомъ хату осинній дощъ и лазыла по стинахъ ведмежа тинь.

Та справжнимы святными вечорамы булы ти, колы о. Васыль чытавъ напысані имъ для недили проповиди. Винъ бlyжче прысувавъ до себе чадну лямпу, закладавъ за вуха непокирни косы и обертаўся въ деспота. Найменчы шумъ, найменча, хочъ бы й похвальна увага старои матушки просто його розлючувалы. Винъ чытавъ свій твиръ, и ясни очи його металы искры, а вибрующий голосъ, злегка гугнявый, выкыдавъ цили стосы энергичныхъ сливъ. Зъ легкымъ рум'янцемъ на щокахъ, зъ глыбокою зморщкою помижъ бривъ—о. Васыль громывъ своихъ парафіянъ, якъ старозавитній пророкъ. Крадижкы, неслухнянистъ, п'янство, байдужнистъ, вбывство души и тила—густою хмарою навысалы надъ головамы, а на зустрічъ тій хмари йшла ще чорница, ще гризница хмара страшныхъ обицянокъ пекельной кары и пахла сиркою и дыхала полум'ямъ. А середъ цыхъ чорныхъ хмаръ, якъ билый невынныи голубъ, здіймалась у высочинъ оградна постать натхненного проповидыка и вбирала въ себе зачаровани погляды обохъ жинокъ.

— Я имъ покажу, я ихъ допечу!—страхавъ о. Васыль непрыступнихъ парафіянъ.

Правда, все це було гарне й сильне, та деяки мисця не вдовольнялы Раису. Й здавалося, що одни думки треба було пояснити, розвыти, други зовсімъ выкынуты; до того алегоріи не завжды булы ясными и консеквентными. О. Васыль не допускавъ жадної крытыкы. Якъ напысавъ, такъ напысавъ.

— Ни слова змины!—роспалювався винъ.

Однакъ Раиса стояла на своєму, доводыла. Почыналась палка суперечка, въ якій часомъ необережне слово зъ усть о. Васыля

ображало Раису. Кинчалося на тому, що Раиса брала оливець и робыла въ рукопысу вставки та поправки, зъ якымы о. Васылеви такы доводылось згоджуватysя.

У недилю Раиса ранійше бигла до церкви, зъ нетерплячкоу чекала проповиди. Вона уважно помичала, який вплывъ зробить проповидь на парафіянъ, особльво въ тыхъ мисцяхъ, що були змодификовани єю, и ій здавалося, що бабы зъ бильшымъ почуттемъ сякають носа, а облычча чоловикивъ набирають розумнишого выразу.

Проповидь здавалась Раиси величньюю, а о. Васыль гиднымъ здобутого трюму. Проминня тії славы ссявали и ії, бидну вчительку, бо й вона частыною свого „я“ вплывала на массы. Це іи пидносило у власныхъ очахъ.

Потроху й непомитно Раиса прыв'язувалась до о. Васыля.

Особльво видчувала вона це у ти дни, колы о. Васыль йиздывъ до благочынного або на з'изды попивськи, и Раиса вечорами лышалась вдома. Вона нудылась, сновыкгала по своихъ чистыхъ хатынкахъ, не знаходила соби мисця. Школа выдавалася ій тоди сосновою домовыною.

Не знаючи, що зъ собою робыты, куды себе подиты—Раиса бигла до старои матушки. Цилый вечиръ удвохъ вони розмовляли про высоки душевни прыкметы о. Васыля й про те, яке то нещасте лыштыся удивцемъ у молодому вици.

Въ дывному настрои верталась вона одъ матушки и довго не могла заснуть. Лежачы на свому вузькому келейному лижку въ слабо освітленій свичкою кімнатци, вона чула въ грудяхъ прыплывъ теплои хвыли. Мымохіти згадувався ій той радисныи трепетъ, зъ якимъ прыступала вона, дивчынкою, до прычастя, або тепла, солодка, до млосты прыемна молытва вируючого серця. Давно це було...

Вона хотила бъ зновъ пережыты ти хвыли, упытыся имы. Та чы можлыво жъ це?

Вона лежала и сподивалася, що воно прыйде зновъ, те чисте, зазнане въ дытынстви почутте и якъ весняный дощъ ожывать засохле серце... Вона сподивалася и разомъ зъ тымъ боялась сподиватysя...

И воно прыходыло.

Зъ высокосты, де вывся морокъ и куды Раиса зводыла очи, сплыvala на одыноке серце Божа ласка, и воно росцвitalося, якъ квитка папороти, пышнымъ, хочъ недовговичнымъ цвитомъ...

Вона засыпала зъ одсвиженымъ теплымъ тиломъ, ій було соромно и хорошо, якъ дытыни писля довгого и ревного плачу.

Часомъ писля такои ночи Раиса чула у серци гостру й холдну крыцю. Та крыця ризала іи, раныла серце, доводыла до роспукы.

— Не треба иллюзій, не треба оманы...—сердылась на себе Раиса.—Годи закрываюты дійсністъ... я не дытына. Колы мое життє не вдалося, не можу жъ я осолодыты його цукеркомъ въ розмальованій обгортци... Я не хочу себе дурты, не треба мени марныхъ надій, не треба мени никдго йничдго... Такъ,—никдго йничдго...—Вона никого не хотила тоди бачыты, не ходыла обидаты, жовкла и худла за одынъ день и сухымы гарячымы очыма ризала якъ ножемъ.

Стурбованый, що вона не з'являеться на обидъ, о. Васыль заходывъ у школу, и хочъ Раиса кричала йому зъ спальні, що не хоче його бачыты, що въ неї голова болыть, сидавъ у світлыци и доты потишавъ іи, покы вона не заспокоювалась...

И зновъ такы вона мусыла буты йому вдячною...

Раиса старалася оддячыты о. Васылеви чымъ могла, корыстувалась всякою нагодою. Здоров'є жъ о. Васыля вона взяла спеціально пидъ свою опiku. Доволи було о. Васылеви выскочыты безъ шапки въ холодни сини або у дзвиръ, якъ це винъ звыкъ завжды робыты, уже Раиса мчалась за нымъ навздогинъ зъ шапкою та зъ хусткою на шыю. Спочатку о. Васыль байдужно прыймавъ це пиклуваннє, та врешти воно почало йому докучаты, особлыве, колы Раиса робыла йому сцены за те, що винъ не бережеться.

Вона не розумила, якъ можна не дбаты про здоров'є людьни, що має обов'язки не тильки родынни, але й громадськи. Винъ такый чистый, такий ідейный, зъ могутнимъ даромъ слова—може й повыненъ вплываты, мусыть жыты для вышыхъ цилей, для добра своихъ парафіянъ. Винъ має мисію.

Вона говорыла зъ селянамы про ту мисію...

Однакъ, помынаючи моменты невдоволення, Раиса мала свои прыемности. Ранійшъ вона ніякъ не могла бъ повирыты, що така проста, звычайна ричъ, якъ пистъ, якій вона не надавала

доси жаднога значиння, може быты джереломъ втихы. Столуючысь у матушки, Раиса почала постыты. Вона худла и блидла, чуючысь трохы ослабленою видъ посту пры важкій працы у школі, але та стрыманістъ, та дисципліна, якімы вона підіймала духъ въ утлому тили, давала насолоду.

Другою втихою іi стала рання служба... Вона скоплювалась зъ лижка въ темній, выстуженій за ничъ хати, боячысь заспасты утреню й кыдала окомъ на годыныкъ. Було ще рано. У вікна дывылась зимова ничъ, зори тремтилы въ морозному повитри, досвітчане світло въ далекихъ хатахъ бlyмало, якъ вовчи очи. Вона блукала по темныхъ, ледве освітленихъ свичкою хатахъ, кулялась и тремтила одъ дотыку холодного повитря, а кроки іi гучно луналы въ околышній порожняви. Въ чорній одежі (иншу вона перестала носыты), зъ накынutoю на голову темною хустынкою, вона, немовъ послушныця, бигла до церкви зъ першымъ дзвономъ. Тамъ, пры двохъ-трьохъ жовтыхъ плямахъ світла, сторожъ замітавъ помистъ, и пыль одъ нигъ людськихъ сидавъ на грубо помальованыхъ богахъ, на убогій позолоти. Вгори висила темрява и гучала жалибнымъ акордомъ розбытыхъ дзвонивъ. О. Васыль, розглажуючи ще мокри одъ вмывання косы, величкимъ крокамы проходывъ черезъ церкву и на швидку стыскавъ Раиси руку.

Поволи по церкви, то тутъ, то тамъ, займалысь вогныки, мовъ сходылы зори, на образахъ выступалы сухи и чорни облыччя, одъ входу чулося чалапанне нигъ, а по церкви розходылась струмкамы сыва пара зъ ротивъ и носивъ перемерзлого люду.

Вся ця обстанова выклыкала у Раисы молытовый настрій. Вона ставала за крыласомъ зъ праваго боку передъ церковнымъ богоіазомъ середнихъ викивъ. За нею сякаўся на цилу церкву старый дякъ и помекувавъ, пробуючи голосъ.

Служба почыналася. Раиса перебирала въ голови молытвы; деяки зъ ныхъ здавалысь іi поетычными. Стоячы на колинахъ, вона выливала ихъ зъ повного серця и все дывылась на о. Васыля, наче чекала, що винъ забере ти молытвы и однесе до Бога. Шепчучы слова покоры й благання, вона помичала тремтінне червоныхъ усть підъ темнымъ вусомъ, ловила полыскъ сирыхъ очей и була певна, що одъ высокого, ажъ до лысыни, чола б'е тыхе світло.

А колы о. Васыль въ хмараҳъ сынього дыму здіймавъ свои пухки руки до першого проминня ранишнього сонця и волавъ до Бога м'ягкымъ, трохы гугнявымъ баритономъ, душа Раисына здіймалась на тыхъ згукахъ у высочинъ и роспускалась тамъ, разомъ зъ дымомъ ладану, въ золоти недильного сонця.

Раиса перша пидходыла цилуваты хрестъ.

Погидною й тыхою верталась Раиса зъ церкви. Тило іи робилось такымъ легкымъ, наче вона зразу схудла, спина трохы млила, видыхъ стававъ вильнищымъ. Вона сидала у свой скромній світлычци, застеляла стиль скатиркою и зажывала прокурку, це пречисте тило Боже, зъ такымъ настроемъ, немовъ святный день далекого дытынства кыдавъ на неи свою тинь...

Праця въ школи втомлювала Раису, та не вдовольняла. Іи бильше цикавила змина въ поглядахъ, нови почуття, напрямокъ думокъ—все це було таке нове, несподиване. Не можна сказати, щобъ та змина дывувала іи—навпакы, вона не могла зрозумити, якъ вона могла такъ довго жити іншимъ життємъ, не пила жывущої води зъ криныци, яку носила у власному серци. Вона просто сама себе обкрадала. Теперь, дякуючи небесній ласци й помочи о. Васыля, передъ нею простяглися нови стежки, знайшлась нова пожыва для серця. Раиса мала таке почуття, наче пидъ твердою шкаралущою лялечки у неї виростають барвни крыла и набирають силы до льоту. Зъ покорою називала вона себе ученицею о. Васыля. Вона потребувала разъ-у-разъ чуты й бачити свого вчителя. Весь вильний часъ свій Раиса пересиджувала въ попивській господі. Вона навить рахувала день свій зъ той хвили, коли напослідокъ могла бути зъ о. Васылемъ. Решту вона охоче выкresлювала зи свого життя.

Коло Риздвянихъ святъ о. Васыль трохы занедужавъ. Раиса присвятила хорому весь свій часъ, всі свои силы. Вона зъ такимъ запаломъ висловняла обов'язки мылосердної сестри, що навити докучила о. Васылеви.

Разъ вона прокинулась середъ ночи зъ ясною и страшною думкою: о. Васыль умирає. Вона могла бъ присягти, що хтось ій заразъ сказавъ: „умирає“. Вона боялась думати про це—и разомъ зъ тимъ уявляла соби бlide облычче зъ заплющенными очима на руци чорної матушки и росхристани, схвильовані передсмертнимъ видыхомъ, груды.

Вона прыхапцемъ накынула на себе одежду и, мовъ загипнотизована, выбигла зъ школы. На двори снигъ сынивъ та гравъ вогнямы, въ морозному повитри предметы здавалысь твердищмы, гострищмы. Навкругы було тыхо й пусто. Снигъ рыпивъ пидъ Раисынымы ногамы (кальоши вона забула взуты), а вона бигла и уявляла соби: свитло у викнахъ, грюканне дверыма, оханне й лементъ, а на рукахъ у чорной матушки смертельно бlide облычче и напивъ мертві уста вымовляютъ *и* им'я...

— Иду...—шепче Раиса, поспишаочи. Вона бижыть що сылы, хочь ногы пидъ нею тремтять и вгынаются. Вона не вирьетъ, що добижыть и посылає напередъ свою душу. Вона певна, що варто ій добигты—и становиться чудо, винъ ожыве и одужає. Вся кровъ збигається до іи серця, и тильки одно воно жыве й готове до боротьбы.

Раиса чує, що ноги іи не вытрымаютъ, ось-ось пидигнуться... Вона добуває останни сылы... додає ногамъ жвавости рухамы цилого тила... Та ось врешти блымнуло свитло... въ одному викни, у другому—и Раиса грудьмы наскочыла на фиртку у высокому баркани. Фиртка зачынена. Раиса прыпала лыцемъ до шпары. Въ широку росколыну фирткы глянувъ на неи билый и холодный, якъ зъ крыги, димъ зъ чорными заспаными викнами. Було тыхо. Навить псы спали.

Раиса обперлась плечемъ у фиртку и заплющыла очи. Не радистъ, а втома обняла іи. Наче кровъ, що збиглася до серця, парою взялась у морозному повитри, въ грудяхъ стало пусто и слабо.

Колы Раиса одкрыла очи—передъ нею въ сыньому сяви билилы снигы, бlyщаala в'изжена дорога, дрималы убоги хаты, немовъ били грыбы на чорныхъ коринцяхъ. Навить слиды у глыбокому снigu бачыла вона выразно, значыть це бувъ не сонъ, а дйсність.

Ій стало соромно.

Схылывши голову, вона тыхо попленталась назадъ.

— Колы бъ хто не побачывъ, думала вона, озыраючись. Вона боялась стриты свидкивъ своеиничної мандривки.

Скризъ було тыхо й безлюдно. Тильки коло церквы сторожъ такъ несподивано ляпнувъ у калатало, що Раиса мало не впала.

На другой день Раиса довидалась, что о. Васыль спокойно проспавъ цилу ничъ и почувае себе слыве здоровымъ.

О. Васылеви почала докучаты безперестанна опика надъ його особою. Колы винъ выходывъ зъ хаты, його одежа пидлягала контроли; на нього намотувалы стильки хустокъ, наче винъ збиравсь за трывев'ять земель, фуфайки жъ, сплетенои Раисою, винъ не мавъ права скыдаты цилу зиму. Коженъ кашель, навить самый легкий, выклыкавъ докоры въ необережности. Бракъ апетыту вивъ за собою усыльни запрошування, а велыкий апетытъ—благання не об'идатся. Це дратувало о. Васыля. Це просто якасъ змова проты нього. И чого ій треба видъ нього, тій старій панни!..

— Вы мени въ ротъ дывитеся, а саминичо не йисте, скоро зъ васъ моши будуть!..

Грубый тонъ и раздратованнє о. Васыля ображалы Раису. Вона покирно зносила його деспотызмъ; ничего не сказала йому, колы винъ прогнавъ Тетяну та найнявъ на ії мисце, кого самъ схотивъ, хочъ новый сторожъ вично стырчавъ у попивській пекарни и ничего не робывъ у школи.

О. Васыль не помичавъ того. За те Раиса выразно бачыла, що винъ ухыляеться одъ довгыхъ бесидъ та суперечокъ, яки такъ подобалысь Раиси.

Вечоры воны проводылы разомъ, хочъ то вже булы не давни вечоры.

Писля чаю стара матушка прымошуvalась пидъ грубою, ставыла передъ собою решето зъ пир'емъ и скубла, злегка дримаючи. Раиса простягала руку до книжкы и несмилыво пытала:

— Можетъ почытаемо?

— Е, не хочу, докучыло... Що тамъ у тыхъ романахъ? Не знаю, для кого воны пышутъся—хыба для старыхъ панинвъ, щобъ кровъ разгриваты...

Зъ цымы словамы о. Васыль кыдавъ скисныі поглядъ на Раису и позихавъ. Винъ чалапавъ по хати, позихавъ, нудывся, або сидавъ на канапку и зновъ позихавъ зъ смакомъ и зъ кряканнемъ.

Матушка за пир'емъ вторувала йому.

— Ты бъ пишовъ спаты, а то щелепы роздерешъ...—радыла вона йому.

— А справди пійду... чогось сонъ налигъ на мене,—позихавъ о. Васыль и йшовъ спаты, не вважаючи на те, что було ще рано и що Раиса сидила въ столовій.

Часто винъ забирався до пысання церковныхъ книжокъ, немовъ не помичавъ Раисы.

Инколы жъ його просто гедзъ нападавъ—и тоди винъ становъ нестерпучымъ: пускавъ Раиси шпыльки, глузувавъ зъ іи еказальтациі, осміювавъ навить іи поверховнистъ, сперечався проты того, что самъ ранійшъ обстоювавъ. Стара матушка мусыла браты пидъ оборону збентежену й засмучену Раису, сварылась на сына и стукала ципкомъ, щобъ перерваты непрыемну розмову.

Зъ прыйиздомъ на Риздво Таси видносыны поправылыся. О. Васыль зновъ ставъ мылымъ и веселымъ, а Раиса почувала себе добре, немовъ выкынула зъ пам'яты усе непрыемне.

Та згода була не довгою; Тася швыдко пойхала, и о. Васыль занудывся. Винъ блукавъ по хатахъ млявою ходою, спустывши голову, и не зновъ, что зъ собою робыты. Врешти одного вечора пидайшовъ до шафы, выйнявъ пляшку зъ горилкою и наливъ себи чарку. Раиса выдывалась на нього велькымы переляканымы очыма. О. Васыль походывъ, походывъ и зновъ наливъ чарку. Раиса зъ жахомъ дывылась на нього. Та колы винъ згodomъ наливъ третю чарку, вона раптомъ знялась, мовчки попрощалась зъ о. Васылемъ и выйшла зъ хаты.

Не роздягаючись, не свитячи свитла, Раиса впала на канапку у своій свитлычци. Вона лежала такъ тыха, прыгноблена, ростоптана и розумила лышъ одно, что вона одынока. Одыноке, самотнє, занедбане всима серце сходило кров'ю у темній сосновій домовыни. Надвори вывъ песь. Уперто, жалибно тяглалася нота скарги у темряви. Отакъ вона могла бъ выты, колы бъ мала силу. Та на що выты? Вона буде лежаты тутъ безъ руху, безъ надії, ажъ покы ця питьма не зминыться у вичну. Якъ жыва квитка помижъ карткамы книжкы. Вона не хоче чуты того чыкання дзыгаривъ, выття собаки; не треба всихъ тыхъ згукивъ, що нагадують жыттє, хай буде тыша и невтышный щемячый биль одынокого, безнадійного серця. Хай воно сходить кров'ю...

Якъ довго лежала этакъ Раиса, вона не знала. Вона пам'ятае тильки, що раптомъ почула на свому серци чыось теплу, мягку руку. Вона расплющыла очи. Надъ нею, схылывшись, стоявъ Христосъ, а на чорному лифи, тамъ, де було у неи серце,

лежала його била й мягка рука. Раиси стало соромно и страшно. Вона скрыкнула и зирвась зъ мисця. Прывыдъ счезъ. Тремтію рукою засвітила вона свичку и обтерла піть зъ чола. Вона не могла зъ певністю сказаты, чы то бувъ сонъ, чы прывыдъ, вона тилькы й доси чула на серци дотыкъ теплой чужои руки...

Зъ того часу Раиса скорылась. Вона зъ покорою прыймала грубістъ о. Васыля, його усмишки, нехтуванне, а о. Васыль немовъ упывався сылою влады надъ старою панною и все частійше выявлявъ ій погорду. Єдиною оборонаю въ Раисы стала покора. Чымъ бильшъ о. Васыль одпыхавъ іи видъ себе, тымъ зъ бильшою саможертою вона прысвячувала йому свій часъ, свои сылы. Вона залюбкы oddala бъ йому останню краплю крови свого серця. Колы бъ винъ одтрутывъ іи, якъ ледачу собаку, ногою вона зъ любов'ю й покорою прыпала бъ устамы до тои ноги. Покора дывылась зъ іи величкыхъ очей, світилась въ жовтому, высохлому тили. Вона черпала сылы у тій покори, знаходыла въ ій терпку насолоду, высоку поезію. Грубы выбрыкы о. Васыля Раиса прыймала за об'явъ енергіі та непохытной волі, а його неуважне, неривне и, часомъ, згирдне поводженне зъ нею поясняла соби тымъ, що о. Васыль жыве выщымы интересамы и йому трудно звертаты увагу на дрибныци. И вона залюбкы прыносыла въ даръ незвычайній люднини свое серце и свою покору, якъ іи навчывъ той, що лышывъ на іи серци теплый слідъ руки.

Тымъ часомъ Раиса танула.

Разомъ зъ весняными водамы спливало и іи здоров'є.

— Вы бъ порадыlyсь ликаря, поличыlyсь,—говорывъ о. Васыль, зупыняючи поглядъ на іи восковому облыччи.

Вонаничого не одповідала, а тилькы дывылась на нього прозорыми, смутными очима.

Весна здалася Раиси на те, щобъ що службы Божои ставити у вівтарі свіжи букеты. То була іи офира. Вона вставала удосвита и зеленими росяними ранкамы блукала по лукахъ, збираючи квитку до квитки.

— Чы вы не закохалысь часомъ, що ходите по досвіткахъ на rendez-vous ажъ за село,—жартувавъ о. Васыль, дізнавшись про ти ранишни екскурсії.

Писля служби одынъ зъ букетивъ Раиса брала соби. Ій здавалося, що винъ зминявся. Запахъ и коліръ квитокъ ставалы сильнишими, свіжишими, наче ласка Божа, що сходила підъ

часть видправы на вивтаръ, ростуляла ихъ виночки. Раиса прытыскала букетъ до устъ и серця и ставыла у себе на столыку.

Раиси мало було церковной видправы; вона ставала ще на колина передъ своимъ вивтаремъ, думала про Хрыста и посыпала йому свои молытвы. Йому, одному Йому одкрывала вона серце. Вона скаржылась йому на свое житте—безбарвне, блиде, невдовольняюче. Навкругы іи пустка нима, безъ радошывъ, холодна. Вона не хоче такого жыття, воне не потрибне ій... На що жъ Ты, Боже, вклавъ у його вогонь, колы той вогонь лышъ въ попилъ обертає іи серце!... Ты самъ бачышъ, якъ вона страдае, визъмы іи до себе, дай ій щастя, якого вона не зазнала на земли, якого прагнє, мовъ пыты въ гарячци... До нигъ Твоихъ, пробытыхъ на хрести, вона складає свое одыноке серце и всю сылу його кохання... Ты добрый, ты гарный, вона буде тоби вирно служыты, буде твою покирною невильныцею. Потишъ іи! Освижи іи смажни уста! Положы на іи серце свою руку, утышъ бунтовлывый трепетъ його, якъ ты вже це зробывъ разъ!.. Боже!.. Исусе!..

Потиха прыходыла звидты.

Тыха, лагидна постать Хрыста спускалась до неи. Невымовна роскишъ сповняла іи тило одъ його дотыку; въ солодкій млости вона тратыла тяму, а спопелиле серце зновъ наливалось гарячою кров'ю, палало небесною радистю... Невпынни слъзы змывалы іи облычче.

— Ты разуміешъ,—вела дали свое оповиданне Раиса блызькій прыятельци и шкильній подрузи, що несподивано зайихала до неи—ты разуміешъ: це людына незвычайна, не простыі сильський пипъ... Колы бъ ты знала його высоки думкы, благородне серце, його ідейнистъ, чыстоту душевну... ты бъ була зачарована имъ... Ты його побачышъ, ты мусышъ побачыты... Його може не вси люблять, бо винъ мае енергію й непохытну волю... Цій людыни не тутъ мисце, не на сели... Тутъ винъ пропадає... И отъ—уявы соби мое горе—винъ збираеться до о. Івана на храмъ...

— Яке жъ тоби тутъ горе? Хай йиде...

— Ты не разуміешъ, ты не хочешъ зрозумиты... Винъ не повыненъ туды йихаты... Тамъ не мисце йому... тамъ буде лышъ п'янство, карты, гульня... Винъ мусыть буты сильнымъ, винъ

мусыть буты выщымъ... Винъ кынувъ пыты... Я його такъ прохала, такъ благала, щобъ не йихавъ... Невже я... невже винъ...

Раиса схлыпнула и замовкла: спазма перетяла голось.

Вона сидила мовчки, а велыки слъзы тыхо котылься по іи выду, такому жалибному, нещасному, зъ выразомъ пытання й муки. Пальци хруснулы одъ внутришнього болю, а затуманени слъзами очы дывыльсь кудысь въ простору...

— Ты не розуміешъ,—почала вона зновъ, звертаючи мокре лыце до прыятелькы, але та перепынла:

— Ни, я дуже добре розумію: ты його кохаешъ.

— Шо ты сказала?

— Я кажу, що ты його... и не скинчыла.

Раиса раптомъ одхытнулась одъ прыятелькы и тыхо скрыкнула, якъ раненый птахъ.

Передъ нею мыгнула блыскавка, а пидъ ногамы запалася земля.

Глыбока, морочлыва, чорна безодня.

Раиса потыху спускалась туды, и зъ очей іи поволи счезала рожева одъ заходу, закутана въ зелень кленыны, церква...

1901.

Чернигивъ.

*M. Коцюбынський.*



\* \* \*

Що зи мною таке—я ніякъ не збагну...  
Мовъ ховаю я въ серци якусь таину,  
Мовъ ношу-бережу въ соби скарбъ дорогий,  
Що сьогодня я радый, щасливый такой!  
Лехкихъ образивъ, тиней проноситься рій  
У прозорій имли розколысаныхъ мрій;  
Вырынаютъ, зныкаютъ, у мли мыготять,  
Буцимъ крýламы ти херувымы тремтять...  
Чы побачывъ я въ сни любку-мрію мою  
И видъ неи почувъ вперше слово: „люблю“;  
Чы то свитли надіи, ясни прочуття,  
Що такъ гарнымъ здалось мени бидне жыття?  
А въ души ще гудуть, ще лунаютъ писни,  
Ще бренять у ній струны іи голосни...  
Мовъ въ тумани блужу, не отямлюсь видъ сну...  
Що зи мною таке,—не збагну, не збагну...

*M. Вороный..*



## Змій.

Оповиданнє.



онця вже не видно. Воно потопло въ червоно-рожевимъ полум'и холоднои вечирньои загравы. Темрява нечутно выйшла зъ таємныхъ недривъ свиту и обгорнула все чисто навколо.

Се іи царство.

Помалу гаснуть на заходи червони плямы вечирнього сяева. Зловистно темніють хмари, немовъ догоряють останни жарыны видъ огныша, що въ глухому, холодному степу розвела вночи бидолашна людина, щобъ передъ смертю зогрити свою знесылену, наморену душу.

Воны скоро погаснуть. Воны вже погасаютъ. Небо потемнило. Немає ни зиръ, ни мисяця. Заступає холодна ничъ.

Ось проризавъ питьму летючий метеоръ. Пролынувъ геть далеко понадъ обріємъ и погасъ, мовъ невидома рука кинула ото въ воду жменю яскравого прыску. Тамъ десь, у свитовому простори, счынилась дрибна космична катастрофа.

Темни люде кажуть, що то пролетивъ змій...

Умыть погасъ одблыскъ того летючого пожарыша, и ничъ стала немовъ ще темнійша и холоднійша.

Горе тымъ, у кого пидъ таку добу немає теплого прутулку, хто, холодный, не може простягты до теплої грубы сво-

ихъ старыхъ тремячыхъ рукъ, хто, натруженый, не має спроможносты лягты въ тепле, м'яке лижко и заснуты пидъ захистомъ генія сем'и!...

\* \* \*

Въ жытти кожнои людныи буває оттакий холодный зимовий прысмеркъ. Темрява старосты, хворобъ и пид'упаду духу жде кожного зъ нась. И горе тымъ, кому въ сій темряви не сяє, хочъ здалека, огонь братерськои чистои любовы, горе тымъ, хто вже кынувъ у огныще жыття останню трисочку и баче, якъ вона горыть и доторяє, ледви-ледви жевріє и потимъ береться сывымъ холоднымъ попиломъ. Ще хвылына—и винъ розвіється геть...

Горе биднымъ и занедбанымъ. Горе холоднымъ и голоднымъ. Горе всимъ старымъ и пид'упалымъ!..

На тому холодному червоному неби гасне не вечирня заграва, а убоге жытте безталанныхъ людей. Такъ... вы погаснете... Вы загубытесь у мори свитовои темрявы, у хвыляхъ забуття... Але не кленить тыхъ, хто остается отутъ, на варти жыття сієи убогой планеты и хто ще має спроможнистъ зогриваты душу на огныщи жыття, кому прывитно сяють огни недовгочаснаго кохання и дружбы, и хто ще зовсимъ не думає про темряву смерты.

Прайде часъ—и воны погаснутъ.

Погаснуть у холодныхъ обіймахъ смерты...

\* \* \*

Въ сирій убогій щоденщыни, мовъ у тому холодному зимовому прысмерку, жытте вымальовує ризноманитни людськи постати и рысы бидолашнаго людського истнування.

Мени ввыхажається велыке, обшарпане село, оточене навкругы шахтамы, и я бачу бабу Супруныху. Хто въ Пустій Гребли не зневъ бабы Супруныхы?.. Не було мабуть такого й хлоп'яты, щобъ уже бигало на власныхъ ноженятахъ по брудній селянській вулыци и не знало бабы Супруныхы. Іи зналы вси. Або крашемовыты—дратувалы вси.

Хата бабына стояла зъ самисенького краю Пустои Гребли, ажъ тамъ, де проходе зализныця и стоить будка. Стара у неи хата. Половына іи, по дымарь, уже розвалылась, а друга тежъ туды хылътесья. Нема кому тіі удовынои хаты пидперты, пиддержаты, та й ни до чого: баби все одно. Все остоғыдило ій, почынаючи одъ іи четырьохъ малолитнихъ сырить-онукивъ, собакъ сусидськихъ,—до дяківъ и попивъ, навить до всього свиту. Все іи дратувало, усе глузувало зъ неи, мучыло іи, и все вона прокляла и вылаяла безъ лику разивъ. Лайка и клятьба була іи утиха.

Стара, прыглухувата, суха, згорблена, зъ блыскучымы злымы очыма, якъ мара, проходыла вона по слободи и пидбирала де дровынячку, де кизякъ, де ганчирку. Влитку вона що-дня проходыла увечери вслідъ за чередою и голымы рукамы збирала у видра ще тепли товарячи липахы. Дома вона зъ ихъ робыла на зиму кырпичъ. А диты вытыкалься зъ воритъ и крычалы ій услидъ: „Супруныхо, тю, тю“!... и прыкладалы ій всяки призыща.

Супруныха лаялась. О, якъ вона лаялась! Въ свою лайку вона вкладала всю свою ненависть до людей, выливала ввесы свій гнівъ на ихъ, всю свою злобу и ввесы пекучый биль одъ образъ жыття.

Тію лайкою вона мстылась надъ усымъ свитомъ, а може тильки надъ своею долею...

\* \* \*

Наблыжалось Риздво. Снigu було мало, якъ и завжды буває въ тій краини. Земля высхла, вымерзла и репалась видъ морозу. На поли, на рилли, вона роспадалась на дрибни крупынки, и вітеръ розносывъ той порохъ геть по ланахъ и запорошувавъ нымъ и той снигъ, який де-не-де залягавъ по стерни.

Стоялы добри морозы. На сели топылы що-ранку печы и що-вечора грубы. Але баба Супруныха топыла пичъ тильки чрезъ день и у неи въ хати було трохи чымъ теплійше, нижъ на двори. Стари у викнахъ рамы зъ побытымы шыбкамы и позалиплювани, чымъ трапылось, понамерзали. На двіръ кризъ ихъ не було видно ничего. Зъ ихъ теклы патьокы и замерзалы на стинахъ. Доливка не пидмиталась николы. Велька стара пичъ ку-

рыла. Диты, немыти, нечесани и голодни, пустувалы и, зъ голоду та знечев'я, былы одно одного, кусалысь и дралысь за уши и волоссе. Въ хати весь день стоявъ галасъ. Замурзани, блиди, худи и дыки, Супрунышны онуки булы мало подибни до детей. То булы бильше якись звиренята, дыки и зли, котрымъ ни що не завважало перекусыты одно-одному палець, передряпнуты щоку и товктысь ногамы по облыччу у меньшихъ себе.

Батько и маты ихъ померлы тры рокы назадъ. Маты такъ умерла, а батька завалыло у шахти. Його навить не одкопувано. Дуже глыбоко завалыло, и всю ту шахту залыло водою. Видчытавъ священныкъ похоронъ надъ тію шахтою, немовъ надъ могылою, та й годи. Никому було позыватысъ зъ хазяиномъ тієи шахты, а самъ винъ личывъ зайвымъ забезпечыты сем'ю своего безталанного робитынка, колы та катастрофа и безъ того наробыла йому багато клопоту и втратъ. Покрутылысь, було, биля бабы найизжи зъ повитового мистечка „брехунци“-адвокаты, щобъ вона доручыла имъ у суди позываты за сырить, але ничего не вдіялы. Баба боялась ихъ и не хотила увиходыты зъ нымы въ яку небудь спилку. Зирвалы воны тымъ часомъ дещыцю зъ хазяина шахты, буцимъ то за мырову зъ Супруныхою, и злынулы геть изъ села. Такъ на тимъ дило й стало. Довелось баби самій годуваты усихъ своихъ онукивъ. Чымъ вона ихъ годувала, и якъ годувала, те знала вона сама.

Якъ тильки почало холодаты, диты не выходылы на дверь. Не было въ чому. Старший хлопець, Романъ, якъ треба було выйти, выбигавъ босонижъ. И винъ страшенно кашлявъ. Менши зовсімъ не выходылы, и все писля ихъ зоставалося въ хати. Баба лаялась.

— У, катаржни, тильки й знаете, що трискаете та паскудыте. Народылысь, вылупкы, на мою голову!..

А ій треба було тильки початы лаяться, и вона лаялась и лаялась безъ перестанку.

\* \* \*

Писля завтраго Риздво. Баба зранку пишла зъ дому и не верталась до обиду. Въ обидъ вона прыйшла. Прынесла два сухари и окраецы жытного хлиба. Диты видъ холоду позарыва-

лысь у плахиттє. Побачывши хлибъ, воны кынулись до бабы. Вона зъ лайкою й бійкою дала имъ йисты. Ззила сама. Не было воды, треба було йты по воду. Лаючысь и стогнучы, пишла вона до крыныци. Прынесла воды, затопыла пичъ, велила Романови пидкыдаты кизякивъ, а сама полизла на пичъ, щобъ трохи подриматы.

Спала вона не довго.

Ій прыснылось, що старый іи, що вже рокивъ зъ двадцять якъ померъ, запрягає на двори коняку. „Сидай“, каже, „стара! Пойдемо!..“ Дывыться баба и дывуешься: на двори літо, а вінь запригъ кобылу въ саны. А черезъ тыны дывляться сусіде, тежъ уже давно померли, сміються й кричатъ: „сидай, бабо!..“ И коняка повернулась и выскаля зубы, мовъ сміється, а очы такъ и грають. Уши прышулыла.

Баба злякалась и прокынулась.

Наказавши дитямъ сидыты тыхо, вона выйшла зъ хаты и пишла повзъ зализныцю. Тамъ вона вранци нагледила дровынячку, що валялась не прыбрана. Вона йшла, и все у неи въ голови стоявъ той сонъ. „Кобыла“, думала вона, „се та кобыла, що старый купывъ колысь у Кленовому. Коров'ячку продавъ, а кобылу купывъ... Казавъ, що у цыгана. Ще видъ неи було й лоша. Бовкъ задавывъ улитку... Прыбигло додому... кровъ тече... само трусыться... А кобыла ирже до його. Такъ и здохло,—черва завелась“.

Баба йшла дали и зновъ думала: „А сусіде?... вси вже померлы, вси... Де жъ тая дровынячка?—неначе тутъ десь бачыла. Чы зъ того боку чавункы?.. Треба туды сходыты“. И зновъ плетутъся думкы у неи въ голови: „Охримъ бувъ... добрача така людина... Везе якосъ снопы. Постричалысь, а вінь и каже: „та й молодыця, любо подывытъся: якъ макъ на городи“!... А я йому: „та й козакъ: якъ у толоци будякъ“!...—Сміється“...

И Супруныха соби осміхнулась. Давно те такъ було. „Тоды ще Охримъ бувъ рудый-рудый, а якъ ховалы, то бувъ сывый тоби, сывый!.. Повзуныха—думає дали баба—пообищала четвертыну сала на Риздво. Треба надійты“.

И думкы іи повыльсь, потеклы, чипляючысь одна за одну, в'ючысь понадъ іи убогымъ жыттемъ, якъ у-осены дымъ понадъ залытою дощамы, чорною и холодною землею. Невесели думкы.

Четверо онучатъ—треба ихъ якось прогодуваты старій и хворій баби!

\* \* \*

Уже починало вечориты, якъ пойиздъ № 3, засвітивши лыхтари на паровози, мусивъ вирушати зъ станціі Крутої. Машыныстъ выпывъ у буфети и закусывъ. Горилка и закуска пидбадьорылы його, и колы винъ прыйшовъ до паровозу, то почувавъ себе добре и навить весело. Ударывъ утрете дзвоныкъ, затурчавъ оберъ-кондукторъ и пойиздъ, свыснувши, рушывъ у степъ, хукаючи густыми клубкамы билои пары.

Мынулы водокачку и полынулы-понеслись по ривній лощини, помынаючи и будки и будошныхъ стороживъ зи згорнутымы короговкамы. Витеръ дувъ назустрічъ, свистивъ и видносивъ геть у простиръ и дымъ зъ паровозу, и ти іскры, що часомъ выліталы зъ його дымаря и летили яку хвылыну вкупи зъ дымомъ. Воны летили и погасали. А пойиздъ гурчавъ, стугонивъ, торохтивъ и, выгнаючись на узгирряхъ, мовъ величезный змій, хутко котився по холодныхъ рельсахъ.

Машыныста змогавъ сонъ. Горилка додавала йому тепла, и винъ, одішовши у затышокъ, дримавъ. Йому се не первина. Кочегаръ порався биля печи. До станціі було далеко.

— Спустымось у лощину,—дасы свистка,—сказавъ машыныстъ.

Кочегаръ не видмовивъ ничего. Винъ самъ добре знатъ свое дило и ображався, що йому роблять загадъ у такій дрибныци: видоме дило, що передъ кожною слободою треба подаваты свистка! Се знає коженъ неукъ. А винъ йизде не першый рикъ и самъ уже бъ давно змігъ статы за машыныста.

Пройихавши килька верстовъ горою, пойиздъ почавъ спускатися у лощину. Вже темнило. Далеко спереду наливоруч бlyмалы огни. Тамъ було село и шахты. Село простяглось понадъ ричкою; крайни хаты його пидходылы ажъ пидъ гору, до зализныци. Воны мрилы у питьми мовъ стогы и, здавалось, ишли назустрічъ пойиздови, сувори и мовчазни.

Колы пойиздъ зовсімъ наблизився до села, кочегаръ давъ свистка. Згукъ голосно розлигся понадъ селомъ и видгукнувшись на другому його кінци, те жъ пидъ горою. Кочегаръ зачынівъ

пиддувало, и пойиздъ, помынувши витрякы, подався геть повзъ города.

\* \*

„Треба неодминно, не гаючысь, пидты до Повзуныхы“, думала баба Супруныха, идучи повзъ зализныцю и ій, голодній, на мореній, ввыжалась та четвертына сала, що ій поменялась даты Повзуныха. „Де жъ тая дровынячка?.. Мабуть по той бикъ, биля Ковалевого городу“...

И Супруныха пиднялась на насыпъ.

Коваливъ городъ бувъ дали и треба було пройти ще зъ-пивъ гонивъ. Спустытись зъ насыпу въ тимъ мисци, де баба зибралась на його, було незручно, дуже круто и склызыко, и баба мусыла йты дали просто насыпомъ. Думки іи снувались недбало и безъ ладу. Вона думала про ту дровынячку, що бачила биля Ковалевого городу. То мабуть бувъ шматокъ старої люшни, а може й полудрабка. Такъ ни, здається, на йому була смола. И чомъ вона не взяла його тоди, якъ нагледила? Теперь отъ иди, шукай: може вже хто другий пиднявъ. Вже смеркло. Гляди, ще й не побачышъ. А ноги болять, мовъ не свои, ледви-ледви тупотять.

И зновъ ій згадався іи сонъ. И вона мовъ заразъ передъ себе бачить, якъ ихъ сира кобила повернула зъ-поза дуги голову, дывыться на неи и сміється... Така страшна... А очы такъ и грають... А дидъ, такый маленький, мовъ хлопчыкъ, то забижить зъ одного боку, то зъ другого: „сидай“, каже, „стара!.. Сидай“... И сусиде сміються. Чого вони вси сміються,—адже жъ вона ничего такого не зробила, щобъ сміятыся зъ неи?..

У бабы важко стыснулось серце. Такъ ій стало себе жалко, такъ важко на души...

\* \*

Коваливъ городъ уже бувъ не далеко, и тильки що баба налагодылась сходыти зъ насыпу, якъ ій здалось, мовъ щось разомъ ризко-ризко засвистило, загуло, и земля пидъ нею задрижала. Вона зъ жахомъ обернулась назадъ... Просто неи ды-

вылось трое страшныхъ блыскучыхъ очей. Сяєво видъ ихъ падало на насыпъ и рельсы... И рельсы блыщали одлыкомъ того сяева и мовъ тяглись до неи, якъ довги руки якого страховыща, щобъ захопыты іи, не даты ій утекты.

Вона мовъ зкам'янила... Ногы не дывнулысь, щобъ переступы рельсы. Серце перестало бытись... И пойиздъ—вона зъ переляку навить не догадалась, що то винъ—и пойиздъ зъ розгону наскочывъ на неи, збывъ и пидобгавъ іи пидъ себе и, обпикши парою, клацаючи, почавъ жуваты іи...

У неи въ очахъ такъ и зосталысь ти страшни тры ока и блыскучи холодни руки...

\* \* \*

Пойиздъ зупынылы. И колы стали шукаты бабы, то знайшли іи усю поризану, покручену, безъ ногъ и головы.

Пойиздъ кильки часу стоявъ биля села, выпускаючи клубки дыму и искръ. На його у викно здалека зъ горы тымъ часомъ дывылась молоденька панночка, що прыйхала додому на Риздво изъ школы. Вона дывувалась, чому то пойиздъ прыпынывся тамъ и любувалась хвилыми дыму и пары. Ій здавалось, що то зупынывся тамъ страшный змій, про котрого вона чула колысь стильки казокъ; що той змій стоить и дывыться, выглядає соби здобычи. Горять у його очы, а искры и дымъ летять видъ його подыху понадъ селомъ... Ій боязъко и гарно. И здається ій, що вона—та царивна, той змій мусыть ухопыты іи на свои мицни крыла и занесты геть въ незнани краи...

Колы трохи згодомъ пойиздъ пишовъ дали и заховався за косогоромъ, то ій зробылось сумно, що іи зваблыва мрія не справдышась... А на насыпови въ той часъ стояли люде и дывыльсь на кривави останки безталанной людны. Кровъ на рельсахъ и на земли уже застыгла... Тамъ дійсно пролетивъ змій, тильки винъ пидхопывъ на свои крыла не молоденку романтычну панночку, а стару, безпрывитну бабу Супруныху и кынувъ на симъ свити четырехъ ненагодованихъ и не прыгрихъ сырить.

\* \* \*

Погасла остання искра вечирнього сяева. Немає и слиду видъ неи. Ничъ, холодна, безпросвітна ничъ, обгорнула все навколо,

Ничъ на вики обгорнула и бидну бабу Супруныхъ...

О, не проклены нась, безпрывитна душа, блукаючи по  
бездняхъ свиту, сумуючи и згадуючи свое мижъ нась биду-  
ванне.

Ни, проклены нась, безталанна душа, нась—нагодованихъ и  
зогритыхъ, нежалислывыхъ и безжурныхъ, бо маємо очы й не  
бачымо людського лыха, маємо уши й не чуємо людського сто-  
гону!...

*M. Чернявський.*

# Якъ я вмеръ.

Оповиданне.

## I.

вмеръ.

Про се я вперше довидався зъ широкого друкованого аркушу, званого „Щоденне Слово“ и выдаваного справди що-дня въ мисти Дніпрови.

Въ сьому аркуши, середъ „посмертныхъ звистокъ,“ я прочитавъ такий допысъ:

„Нова несподивана смерть: умеръ Євгенъ Сагайдачный. Хто знатъ його, чытавъ його пысання, той розуміє, яка се втрата. Його невелычки поемки та оповидання виршомъ—то справжня окраса українському пысьменству. Се—литературни перлыни, наскризь проняти сумомъ-жалемъ. И така велика сыла авторового таланту, що винъ прымушує чытача зъ собою плакаты й сумувати надъ недолею людською та разомъ и высоко пидносяться духомъ угору, вбачаючи ти высокосты, до якихъ може сягнути непереможный духъ людський.

„Але не дурно таки сумни поезіи невчасно згаслого автора. Тяжке було йому жытте. Винъ мусывъ безъ одпочыну гыбиты надъ нудною, нецикавою, нерозумною роботою, щобъ добуты соби й свої сем'и шматокъ хлиба. Та праця мучыла його, дратувала, вбывала йому сылу. Тильки невелычки частынки свого часу мигъ винъ даваты литератури.

„Останнимы часамы винъ тяжко занедужавъ и пойихавъ на село. Сьогодни наспила звистка, що винъ умеръ, и його тамъ уже поховано. Смерть спиткала його на трьдцять четвертому роци жыття. Земля тоби перомъ, чесныі робитныку, талановытыі и щырый поете!“

Я не знаю, чы булы правдою въ цій звистци хвалы моему талантови, але все инше не було выгадкою, оприче, звисно, одного... Чы и се, ся новына про мою смерть, такожъ мала буты правдою?

Адже я такы й бувъ дуже хворый, тильки мени здавался, що я не вмеръ, а трохи очунявъ на сели. Пойихавъ я туды безъ жинкы й двохъ моихъ дитея. Есимъ, на жаль, не можна було: мене поклыкавъ на село Дмитренко пожыты въ його літо, але поклыкавъ самого... А сем'я тымъ часомъ подалась у гостыну до жинчынаго батька, въ маленъке повитове мисто. Се було добрае, бо не треба було платыты за кватырю та своимъ коштомъ харчуватыся, а въ насъ останнимы часамы стало дуже сутужно на гроши: мои „литературни перлыны“ не давалы мени, звисно, ніякого заробитку, службу мусыў я покынуты черезъ хворобу. А якъ тая служба давала мени на місяць тильки п'ятдесятъ карбованцівъ, то въ насъ, звисно, що місцяничаго не зоставалося, оприче... того, що булы вынни въ крамнычку, чы ще куды... що правда—вынни не багато, бо жылы обережно: яки булы вжыткы,—таке й жытте.

Дакъ ото, подужчавшы трохи на сели та занудывшыся вельмы за сем'ю, я зважыўся іи одвидаты. До Дніпрова я доплуганыўся за пивкарбованця зъ дядькомъ, що йихавъ зъ села у базарь; звидсы мавъ увечери зализыцею податыся до миста В., де жыла моя Ксеня... А покы зайшовъ, просто зъ базарю, до миськои чытальни и попрохавъ соби часопысы за останній місяць. Бо на сели сього добра не було: моему прыятелеви Дмитренкови политыка байдуже, то винъ газетъ и не чытае, а я тымъ цикавлюся. Почавъ чытаты и начытавъ...

Кынуўся до іншыхъ часопысивъ, ажъ и тамъ у двохъ уже є звисткы. Умеръ та й годи! И вси жаліють! Навіть бильше: хвалють и кажуть, що вмерло щось надзвичайне.

Не можу зрозумиты!... Може се не я?

Сыдку соби здывованый середъ зовсімъ порожньои чытальни, колы се ввиходыть двое якыхсь добродіивъ; молоди ще

хлопци: одынъ студентъ, а другой у звычайній одежи. Я сидивъ у куточку, трохы затуленый шахвою зъ книжкамы, то вони мене й не помитылы. Посидалы.

— А що, дала бібліотекарка останне чыслу „Розмовы?“ — пытас студэнтъ.

— Ось.

— Що тамъ ё?

— Оповиданне Радюкове... виршы... ось рецензія на театръ...

— А некролога Євгена Сагайдачного нема?

Я нашорошыў уха: мій некрологъ у нашему литературно-науковому органі. Якъ бы я пишовъ просто до Савенка — на його йде теперь мій прымірныкъ „Розмовы“, — то вже й прочытавъ бы.

Але ни, добродій одказує:

— Ще нема.

— Охъ-охъ! Колы то мы дожывемо до другога такога пышнога поэта!

И видразу я зареготався на всю хату.

Два чытачы ажъ посхоплювалыся зъ стильцівъ, — такъ ихъ налякавъ мій несподіваный регітъ. Вони глянулы въ мій кутокъ, але, побачывшы, що хтось сидыть, заховавшись за велыкымъ аркушемъ часопысу, подумалы, мабуть, що чоловікъ щось чудне начытавъ. Заспокоілысь и посидалы знову гортаты „Розмову“.

А мене все обнимавъ смихъ, тильки я подужувавъ його и сидивъ мовчкы.

Я згадавъ свій першы выступъ на литературну арену, якъ я, рокамы передъ дванаццятьма, пославъ до „Порады“ першу свою поему „Молоди надії“. Се була тоды моя найголовниша праця. Я і перепысувавъ багато разівъ, выроблявъ, перероблявъ, не поспишаючысь, бажаючи прычепурыты і якъ лялечку, и врешти пославъ до друку.

Пивроку дожыдався видповиди, а тоды попрохавъ вернуты рукопысь. Ще пивроку все пысавъ до редакціі, та ажъ на четверте проханне прыйшовъ до мене видпысь, — я його й доси пам'ятаю до слова!

„Высокоповажаный Добродію!

Редакція „Порады“ въ справи Вашого стыхотвору повідомляє, що годи го выдрукуваты, позаякъ Вы допустыліся въ

ему радыкальныхъ взглядивъ разомъ зъ маловаженемъ виры греко-католыцькои. Легко выдиты, що отси стыхы:

„Обрыдлы всимъ плачій зитхання,—  
Покыньмо граться словамы!  
Де стильки лыха и бидування,  
Тамъ треба пособлять—диламы!“

цихують собою напрямокъ радыкальный, позаякъ тутъ не загадуєсь о національни святоши и натякаєсь на ідеаль соціалистичний. Такожъ уступъ:

Будь вильный духомъ самъ, и всимъ  
Давай на воли жыты:  
И тимъ, хто йде зъ хрестомъ, и тимъ,  
Хто безъ ксьондза стае робыты!—

захвалює атеїзмъ, а то есть противно греко-католыцькій релігії.

Опроче Вашымъ стыхотворомъ ображуєсь моральнистъ, позаякъ героиня ваша цилується зъ героемъ до браковинчанія.

Не можемо увзгляднты Вашого желаня що до зверненя скрыпту, позаякъ той то скрываютъ затратывся.

Зъ глубокымъ поважанемъ...“

Якъ мене вразивъ сей листъ! Я бувъ тоди такий молодый,—думавъ соби, що се щось надзвичайне. Скильки я потимъ ще видбираю отакихъ листивъ!... И врешти навчывся сміятыся зъ ихъ такъ, якъ сміявся сьогодні.

Охъ, се справди чудово! Послухайте лышъ, якъ воно є.

Чоловикъ повиненъ платыты людямъ за те, що за для ихъ працює! Ніякий політико-економъ певне не понявъ бы виры, щобъ таке могло статися, але жъ воно справди такъ, и се знавъ и знає мало не коженъ український авторъ. Винъ творивъ, працювавъ, а коли хотивъ друкувати, то мусивъ оплатыты чорнило, перо, що въ те чорнило вмочавъ, паперъ, на якому писавъ, почту, яка видвозила його рукописы, часописъ, до якого винъ посылавъ те писаннє, и за се буты свидомымъ, що дев'ять кращыхъ його творивъ пидуть до редакційного коша, а ледви де-

сяте, найгирше, выдрукується зъ чудовыми редакційными выправкамы. Бо колы авторъ пысавъ:

Нове чудове почуваннє—  
До краю ридного коханнє  
Прокынулось, и за думкамы  
Не спавъ винъ довгымы начамы,

то редакція, выправляючи „нариче украинське, щобы стыхъ бувъ въ языци рускимъ“, мистыла:

Чуднё новёе почуваннє—  
До витчыны любовъ-кохане  
Прокынулось, и за думкамы  
Не спавъ винъ довгымы начамы.

а друкарня додавала въ останньому рядку два манюсиныки помылки, и тоды выходило:

Чудне новее почуваннє—  
До витчыны любовъ-кохане  
Прокынулось, и за думкамы  
Не ставъ винъ довгымы ногамы.

Не липше було й тоды, колы, добувши врещти право друкуваты свою покаличену червонымъ чорныломъ поему на Вкраини наддніпрянській, авторъ оддававъ за неи въ друкарню останни двадцять карбованцівъ. И яки марни булы його надії не то на литературну славу, а навить и на те, щобъ вернулышся ти лехковажно видняти въ сем'и гроши,—про те зналы тильки мыши, добри украинськи мыши, що завсігды береглы ридныхъ авторівъ одъ сорому признаштися, що ихъ книги лежать у сковыщу цили!...

И отъ теперъ—подумайтэ лышъ!

Я, харпакъ, злыденный пысарчукъ у курній канцеляріи, якого такъ часто зневажало „начальство“, який хочъ и раювавъ иноди, спысуючи свои думы й мріи, але мавъ яку сотню чытавівъ и ціле море байдужосты, а часомъ и зневагы до своихъ творивъ, я—пышный поетъ! Чы се жъ не чудасія?

Очы знову несподивано зустрилышя зъ початкомъ некрологу: „Нова несподивана смерть. Умеръ“... Чортъ вить що, яка

нисенитныця! И якъ се могло статыся? Пиду до Савенка роспытауся.

Савенко бувъ мій товаришъ,—мы колысь служылы въ одній канцелярії, тильки що винъ згодомъ перейшовъ на липшу посаду до земства, а я лышывся тамъ, де й бувъ. Винъ завидувавъ господарськымъ бюро, що мало продавати селянамъ усяке добре насинне та деякє хлиборобське наряддє, мавъ тамъ соби й кватырю и не багато роботы,—жыты добре було. Я любывъ його за веселу, ж wavu, хочъ и легковажну й легкодумну вдачу, и якъ жывъ у городи, то мы часто бачылъсѧ и одынъ одному ставалы въ прыгоди.

Дакъ ото жъ пиду заразъ до його. А въ тимъ... Заразъ же можу зустрити въ бюро людей, а разъ що пры людяхъ не хочу зъ имъ про се говорыты, а друге—я жъ умеръ, то можу такого дурня зъ самого себе зробыты середъ зовсімъ чужыхъ людей, що й годи! Пиду липше ввечери, якъ попоночіє и якъ Савенко буде самъ. А покы буду мертвый. Се у всякому рази цикаво, хоча й не вызволяє видъ почування, цилкомъ суперечного такому становыщу, тако жъ и становыщу моєи кышени: почування, що я хочу йисты. Вытягъ калыточку, порахувавъ, скилькы мени треба буде на билетъ до В. и таке інше, и выразно побачывъ, що мій голодъ має право выявлятися тильки на двадцять копійокъ. Зъ имы пишовъ до дешевої йидальни, звидты до великого миського саду. Тамъ зализъ у гущавыну и чытавъ до вечора...

## II.

По вулыцяхъ уже скризь посвityлъся лыхтари, якъ я зайдовъ у дверь господарського земського бюро. Двери до Савенко-вої кватыри булы не замкнени, и я ввішовъ у темный передпокій, никого не стрившы.

— Хто тамъ?—озвався Савенко зъ своєи світлыци.

— Я.

— Хто—я?

Чую, якъ винъ устає, йде. Ввиходыть, держучы въ рукахъ світлынькъ изъ свичкою, сáме тоди, якъ я у темному кутку скыдаю зъ себе пальто.

— Ты самъ?—пытауся.

— Самъ,—одповідає винъ,—але жъ...

Чуты щось непевне у його въ голоси. Пиднимас вгору свичку, сылкуючыся дужче мене освityты.

Я выступаю зъ темрявы и простягаю до його руку.

— Але жъ,—одказую,—здравствуй!

Якъ бы вы бачылы, якъ винъ зблідъ, якъ затремтило въ його се чисто выголене пидборидде, якъ винъ подався назадъ!... Якъ шыроко-широко глянулы його злякани очы, а рука зъ свичкою такъ трусылася, що світло ажъ ходоромъ ходило.

— Чого жъ ты не хочешь зо мною здоровкатыся?

Винъ роззвяляє рота, хоче щось сказаты, але чуты тильки, якъ цокотять йому зубы. Врешти выхоплювается йому зъ усть якийсь згукъ, щось отъ якъ: ва-ва-ва-ва...

Такъ бояться люде смерты, такъ бояться того, що з'язує сей свить зъ тымъ—невидомымъ никому свитомъ!...

Чого жъ винъ третыть? Винъ, раціоналистъ, що не вирьти ни въ яке тогосвите жытте!

Але мени стас його жалко.

— Дурню!—кажу,—невже ты думаешьъ, що я справди вмеръ? Хыба брехлыви некрологы мають сылу вбываты хочъ бы й хвору людыну?

Я хапаю його за руку. Винъ сылкується вyrваты іи въ мене, але я не пускаю.

— Я не мрець холодный,—дывысь, яки тепли въ мене руки! Чого ты сахаёшся мене?

Потроху винъ очунює, почынає разумиты. Мы йдемо до його въ хату, сидаємо. Його чепурне, зъ тонкымы рысамы, облычче ще нервово-неспокійне, и била выкохана рука зъ довгымы пальцымы ще третыть ледви помитно, закручуючи русяви мяки вуса.

— Расскажи жъ мени врешти, якъ се сталося?—каже винъ.

— Шо?

— Та що ты... що тебе...

— Шо мене на той свитъ ордыновано? Але жъ про се бильше вы, нижъ я, мусыте знаты, бо я бувъ не на тому свити, а тильки на сели и сьогодни звидты прыйихавъ. Расскажай липше ты, якъ це все сталося!

Винъ почынає рассказуваты, и выходыть дуже просто и дуже незрозумило. У „Щоденному Слови“ прочытавъ винъ мій некрологъ. Ураженый кынуўся до редакціи и звидты довидався, що некрологъ прыславъ Семенъ Лучківський, нашъ знайомый, просто

зъ своего хутора, де винъ завсигды жывъ улитку. Савенко заразъ же до його напысавъ, але видповиди доси не має. Чы Лучківський выгадавъ такій недотепній жартъ, щобъ пиддурыты людей, чы його самого одурено,—Савенко не знавъ.

Вразъ винъ ударывъ себе по голови.

— Чого ты?

— Якъ бы ты знавъ, що въ мене має сьогодни буты!...

И зареготався. Я ще николы не бачывъ, щобъ винъ такъ реготався,—такъ и залывається! Упавъ на канапу, та ажъ качається, ажъ крыкомъ кричыть.

— Чы ты,—кажу,—не здуривъ?

— Ой!... Ой!... Ой!...—репетує,—ха-ха-ха!... И ты здуріешъ... якъ я тоби... ха-ха-ха!... щось скажу!...

— Кажы!

Де тамъ! Регоче й регоче,—слова не вымовыть.

— Чы ты нё панночка зъ гистерыкамы? Годи!

Удовольныўся врешти зъ реготу, тильки слёзы втырае та каже:

— А чы ты знаешъ, що въ мене сьогодни вечиръ зъ гостямы?

— Ну, то що?

— И знаешъ, черезъ що той вечиръ?

— Де жъ бы я знавъ, колы я лежавъ у труни мертвый!

Пидвився, ставъ, знявъ руку вгору и проказавъ пышно:

— Сьогодни въ мене литературни помынки по Євгенови Сагайдачному, нашему поетови, помынки зъ рефератамы, спивамы, декламаціямы и видповидною до выпадку, дуже доброю товарыською вечерею, по тры карбованцы зъ особы.

— Савенку, ты не дурышъ?

— Бодай бы я старымъ „фыломъ“ довику лышыўся, колы брешу!

Страшенно божыться!

— Стрывай,—кажу,—не занапащай свои души,—я вирю!

Почавъ винъ росказуваты, хто буде, що, якъ...

— А що,—каже,—лепсько?

— Чудово!—видказую.

— Мусышъ дякуваты землякамъ, що хочъ воны за твоє литературне жытте й не дбалы, дакъ дуже ўшро дбають за твій литературный похоронъ. Трызна буде пышна,—за вына й за горилкы дбає Папушленко,—то жъ знавечы!

— Та невже й цей буде?

— Не турбуйся: винъ реферативъ не чытає, навить чужыхъ не слухає... але жъ хыба може буты вечеря безъ Папушенка, а украинський патріотичный збиръ безъ вечери?... Охъ, и це все мусыть загынуты, бо ты ожывъ!... А въ тимъ...—спынывся винъ,—знаешъ? У мене есть идея!

— Яка?

— Пышна и оригинальна! Сыла нечуваныхъ, вражаютыхъ ефективъ!

— Кажы!

— Ни, спершу ты повыненъ податы мени слово, що прысташъ до мого замиру и зробишъ що я скажу. Не страхайся: тобиничого не треба буде чынты, тильки сидиты й слухаты. Можешъ ты се?

— Можу, абы не занадто дурне слухаты.

— Уже яке буде!... Ты мусыши буты на своему литературному похорони.

— Якъ то?

— Да такъ! Вечиръ одбудеться въ зали господарського бюро. Я тебе садовлю оциуды за стину, въ ту свитлыцу, де я сплю; зъней двери въ залу. Воны завсигды замкнени и туды никто не ходить. Я ихъ одимкну, трохи видхылю и посаджу тебе биля ихъ у темряви. Тебе никто не помитыть, а ты всихъ побачышъ и почуешъ. А що?

— Але жъ... я... не охочый до пидслушивъ.

— Яку дурныцю ты кажешъ! Колыбъ се навить булы й пидслушы, то я розумію, що се неморально про живыхъ, але мертві... Сподиваюся, що середъ ихъ мусыть буты трохи инша мораль. Врешти тутъ ніакихъ и пидслушивъ нема: ты будешъ на своему литературному похорони, а сподиваюся, що коженъ мрець має жъ право буты на своеу похорони!

— Бильшъ-меншъ... колы винъ справди вмеръ.

— Дурныця! Ну, в'явы соби, що ты въ летаргі! Се не такъ важко. Адже бильша частына нашыхъ земляківъ лежыть у патріотичній летаргі по килькадесять роківъ, та й ничего—почуванія дуже добре и не хочуть навить и прокыдаться.

— А неправда жъ,—иноди й прокыдаются.

— То вони тильки кризь сонъ белькочутъ. Спробуй и ты трохи поспаты. Ну, триси! Побудешъ такъ скількы скочешъ, а тоди,

въ одну чудову мыть, одчынышъ двери и выйдешъ передъ товарыство. Охъ, яка се пышна картина буде! Яки кольорысти ефекты! Середъ писноты й нудоты нашего жыття!... Подумай лышъ, поете! Невже се тебе не прываблюе?

Мене справди почынала зваблюваты оригинальнистъ становыща. Такъ воно трохы мовъ и не гараздъ, та зновъ же се було таке невынне и такой, зъ усякого погляду, высокоригинальный *unicum*, що я не мигъ опертыся спокуси. Ахъ, украинський авторъ мае въ своему жытти такъ мало веселощивъ, що може врешти дозволыты соби, яко вынятокъ, таку невелычку і зовсімъ не шаблонову порцю смиху!...

Я згодыўся

Мы пробазикалы вдвохъ іще зъ пивъ годыны, ажъ покы вдаравъ першы дзвоныкъ. Тоди я пишовъ у темну хату. Вона була поручъ изъ Савенковымъ кабинетомъ и мала двое дверей: одни въ кабинетъ, а други въ залу. Я замкнувъ перши и сивъ биля другихъ. Савенко пишовъ одчынены гостеви, наказавши мени:

— Тильки не поранься выйты: дослухай усе, а тоди вже й выходь.

### III.

Мени добре було выдко кризъ трохы видхылени двери частыну залы. Гости, паны й пани, молодижъ и старши люде, сидилы й стоялы. Середъ моднихъ дамськихъ суконь брало очы яснымы блыскучымы колирамы два-трии вкраинськихъ убрання, та й поручъ изъ билымы комирчыкамы червонилы де-не-де зъ пидъ чорныхъ сурдутивъ вышивани сорочки й кольорысти стъожки. Чуты було, якъ стыха брязкало намысто на дивочыхъ шыяхъ, але розмовъ уже не було, бо вси наготовувалыся слухаты речыка, що тильки оце сивъ за окремый столыкъ. Се бувъ Тысовський, старый сывый дидусь, симпатичный и простый, дыректоръ однієи великої институції. Давній и давно скам'янилый мисцевый украинофиль, але загально поважаный чоловикъ. Винъ казавъ уступну промову—коротку, просту, але чулу. Винъ говорыў, що Євгенъ Сагайдачный бувъ дуже талановитый и дуже нещасливый поетъ. Багато винъ зазнавъ лыха, и се зибралися люде виддаты його дорогій\* пам'яти шанобу.

У мене ажъ очы слъзами зайшли, якъ я слухавъ сющыру промову. Теперъ я бувъ певенъ, що дидусъ Тысовський справди не мигъ мени даты посады въ своїй институції. Кажу: теперъ, бо въ той часъ (то було передъ трьома рокамы) мени здавалось инакше. Але жъ мени такъ тяжко тоди було жыты, що я певне не мигъ безсторонно поглянуты на речы: втратывши одну посаду, я п'ять мисяцівъ шукавъ другои, мы попродали за малымъ не все, що въ нась було... Мени здавалось, що видъ одного слова Тысовського залежыть даты мени посаду въ тій институції, де винъ бувъ найстаршимъ паномъ, и що зати п'ять мисяцівъ не одному винъ іи й давъ... Певне, се моя помылка була...

Вмеръ батько нашъ  
Та й покынувъ нась!..

Жалибно-жалибно озвалося по зали тужлыве голосинне. Спивцівъ мени не выдко, але чуты ихъ голосы и ти слова жалюй слизъ по втрати дорогого, любого... Боже мій! се жъ про мене спивають, бо и я жъ умеръ, покынувъ ихъ, а воны за мною жалкують, тужуть по мени... И слъзы закапалы въ мене зъ очей, мени стало жалко самого себе—моихъ молодощивъ мынұлыхъ, сонцемъ не осяянныхъ, хмарамы засмученыхъ, мого жыття недовгого, але тяжкого—зъ короткымы квитчастымы хвылынамы любовы й могучого надхнення, зъ довгымы осиннимы рокамы никому не корыстной праци, що вбывала тило, вбывала душу... Цытьте! Не спивайте бильше, прыпнитесь! Бо не вытрымаю и заплачу голосно!..

Спивъ затыхъ...

Хтось пишовъ по хати за столыкъ. Хто жъ то? Бычыкъ! Маленьке, в'юнке, скризъ улазлыве,—отъ же й тутъ за стиль улизло.

— Высокоповажане добродійство! — почавъ.—Мени прыпала сумна повыннистъ податы вамъ жыттепысь нашого кебитного поета. Ця повыннистъ и сумна мени й люба, бо мы булы зъ покійнымъ найкращымы друзьямы, найщыришымы...

(Друзямы?—перепынла ти слова моя думка...—Яки жъ то й друзи, якъ тильки й того, що служылы въ одній канцелярії? А надто я завсігды не любывъ сього Бычыка за його злый лепетлывый языкъ та за те, що встрававъ скризъ, куды не треба).

— Такъ, винъ бувъ мени другомъ... Ну й, звисно, мени не разъ доводылось пособляты прыятелеви въ його справахъ... по прыятельському...

(Пособляты? Винъ—мени?)

— Бо винъ бувъ поетъ, а поетъ—людина безрахубна, николы, знаете, не розуміє що то берегты гроши... Якъ є, то роскыдає, а потимъ доводыться бидуваты... Поезія и марнотратство, то такъ, знаете, дзи сестри ридни...

(Мое марнотратство?!)

Потимъ винъ коротенько подававъ мій жыттепысь и казавъ, що я завсигды мріявъ про высоки идеали.

— Ну, а жыттє, знаете, далеке видъ тихъ идеаливъ, такъ чрезъ те мій прыятель мало стривавъ однодумцівъ... Навить у свой сем'и не стривавъ, бо тамъ його не розумилы и не пидтримувалы... Я, звисно, не про диты його кажу,—вони занадто мали...

То се винъ про мою Ксеню? Про неи, що тильки й живе моими думкамы, надіямы й порываннями! Якъ винъ сміє такъ гыдко набрихуваты? Взагали, якъ винъ сміє про все це говорыты? Яке його дило?! Ни, мушу выйты прыпынныты се!

Я вставъ бувъ та й спынывся: ни вже, дослухаю до краю хочъ сього...

А винъ говорывъ дали:

— Ну, звисно, мій прыятель такы трохи й самъ бувъ выненъ, що не багато прыдбавъ прыхильникивъ... Бо мавъ таку вдачу, що!.. Отъ, знаете, якъ звычайно: поетъ, посланець небесъ, „глаголомъ жечь сердца людей“, и думає, що николы не помыляеться въ своихъ думкахъ, и обороняє ихъ дуже вже палко... И людямъ просто въ вичы такъ и высловлює все, що думає, хочъ бы воно имъ и нелюбє... Я вже йому про се й казавъ, та й не разъ, дакъ де тамъ! Ну, та я йому се прощавъ... Але жъ не всякий, знаете, мигъ його такъ розумиты, якъ я, та й прощаты,—чрезъ те винъ и мавъ багато ворогивъ... Але мы булы прыятелямы. Мы такъ часто чыталы одынъ одному свои творы, и винъ дуже хвалывъ мои переклады зъ Лермонтова... (Я, знаете, Лермонтова вже чымало переклавъ). Я подававъ йому идеи не до одного його поетычного оповидання виршомъ, а винъ звириявъ мени написане до мого перегляду й редакціи... Шкода тильки, що пысавъ винъ потроху и не спрадывъ тихъ надій, на яки дававъ право його талантъ...

И винъ балакавъ, балакавъ, балакавъ и такъ брехавъ, що мени ставало вже чудно. А люде, повирывши, ще й подякувалы йому оплескамы, якъ винъ уставъ з-за столыку.

А туды вже сидае новы речныкъ. И сього добре знаю— Тыщенко. Добросердныи чолов'яга, закоханыи у мои виршы та й у мене потроху. Оцей справди мени часто пособлявъ и навить тоди, якъ я бувъ безъ посады, прыйнявъ насть зъ усію сем'ю до себе на кватырю, хочъ йому й самому тисненъко було жыты (винъ учытэлювавъ у міській школы и мавъ тамъ у ій дзви маленьки світлычкы). Його велькіе щыре облычче зъ кудлатою бородою и дытчи добри очы мають сьогодні якысь особльво важныи выглядъ: розгорнувъ верчычокъ паперу, чытатыме крытычныи оглядъ моихъ творивъ.

И чытавъ докладно, шыроко й довго. Багато було бібліографіі, багато хвалы й цитатъ зъ моихъ пысаннівъ, але жъ, Боже мій! який дывный нетямъ! Я николы не думавъ, що винъ такъ мало мене розбирае, ся добрача душа! Яке нерозуминне моихъ найкращыхъ найголовнишыхъ думъ и почуваннівъ! Якымы вбогымы, шаблоновыми, банально-прылызаными, обмежено-прыстойными появлялъся воны, перайшовши черезъ призму його „крытыкы“! Невже я колы щось таке пысавъ або казавъ? Колы таки й справди мои пысання, то яке жъ я маю право зваться поетомъ за сю банальну сичку зъ капустою? А винъ усе говорыть! Любыи мій! По правди я тоби вдячныи за твою простомовну, нелукаву до мене щыристъ, але жъ пожалій мои пысання!..

Отъ уже йому прыпліскуютъ, навить Савенко. То це вси згоджуються зъ имъ?..

И колы вже треба було переглянуты мои пысання, то чому жъ сього не зробивъ—ну, хочъ Дащецькы—винъ же профессоръ литературы?...

Якасъ панночка, процвітаючы ясноколірными стрічкамы та блыщучы дукачамы й намыстомъ, проказуе мои виршы. И писля попередньои крытыкы я въ кожному ихъ слові несамохіти шукаю тієи шаблоновои дрибнодухои обмеженосты, за яку мене разъ хвалено...

Що се? Невже се винъ буде промовляты, Котовськыи? Чоловикъ, якому я завсігды здавався запордою въ оци, який усе жытте бувъ мени найгиршымъ ворогомъ, шкодывъ мени скризъ,

спотынъга кусаочы, якъ зрадлыва собака! И винъ має промовляти и лыцемирно хвалыты мене, шыплючы въ души зо злости?

Такъ, винъ сивъ за стиль, и я бачу просто себе його выкохане, выпещене пансъке облычче, зъ коротко пидстрыженою боридкою, зъ ласкавымъ медянымъ усмихомъ червоныхъ губивъ. Отъ чую його солоденький голосъ:

— De mortuis aut bene, aut nihil—святе правыло, и я його шаную бильше, нижъ хто ишый. Черезъ те я ни въ якому рази не насмилюся ничего казаты про саму особу нашого небижчыка-поэта. Говорытыму тильки про литературни його творы.

Мени полекшало: винъ мене не хвалытыме, тильки лаятыме,—це все жъ лишне.

— Вси згоджуються, що Євгенъ Сагайдачный мавъ пречудовый поетычный хыстъ, бо жъ безперечно треба маты хыстъ, щобъ пысаты таки гладеньки вирши. Виршъ у його справди легенький, бо авторъ не надужыває його и здебильшого йде туды, куды веде його виршъ, одминяочы, видповидно до його, и змистъ свого твору. Змистъ же въ його звычайно дуже цикавый, бо дорогий нашъ поеть пысавъ на пекучи сучасни темы, добираочы таки, яки оброблялы вже вси поеты-сучасныки, и такимъ робомъ темы ти вже малы—сказавъ бы такъ—патентъ на цикавистъ. Зрозумило, що въ такій роботи винъ не мигъ не сходыться дуже зъ тымъ авторамы, що попередъ його про це пысалы, але винъ за всигды бравъ у ихъ тильки найкращи, найпоетычниши мисця. Се не значить, що высокоталановитый авторъ не бувъ оригинальный—навпакы, оригинальнистъ його поглядивъ за всигды виявлялася тымъ, що загально дозволене здавалось йому злонечствомъ, а загально гуджене—хвальнымъ диломъ. Черезъ те де-хто дававъ йому догану, що його докоры за для насъ неоправдани, а його порады або неморальни, або практично-непрыйдатни. Я жъ не буду ганты, бо коженъ має право казаты що хоче. Творы незабутнього поета довго ще будуть у насъ чытатыся, бо писля Шевченка у насъ занепадъ поезіи, и мы не маємо кращыхъ авторивъ... хоча винъ пысавъ такъ мало, що його творы—крыхотки, колы ривняты до того, що зробылы инши пысьменныки...

Досыть мени вже того! Я видимкнувъ двери и вышовъ у Савенківъ кабинетъ. У зали лящалы оплескы Котовському за промову. Я видчынывъ двери зъ кабинету въ залу и ставъ на порози.

Саме въ цю мыть усе товарыство встало (певне—се бувъ антрактъ) и безладно рушыло по зали, жваво розмовляющы.

Кильки чоловика, и попередъ усихъ Котовський, ишли купкою просто до кабинету и побачылы мене. И видразу ихъ облычча видминылышя. Смертельна близдисть окрыла ихъ, очы спынылышя, вырячывшыя на мене, рухы вмерлы... тильки въ Котовського, що стоявъ попереду, трусылышя щелепы. Скам'янилы вси безъ згуку.

Тымъ часомъ заздрилы мене й инши и вразылышя такъ сâме. Всі занимилы, прыкыпивши до мисця, и тильки дывылышя, дывылышя на мене божевильно-зляканымъ очымъ, просто страшными на цихъ близдыхъ облычахъ.

— А-ахъ!—почувся жиночый скрыкъ, и кильки десятківъ людей, якъ одна людина, видразу кынулося назадъ, у ти куткы, де попереду сидилы, збылося въ купу, якъ отара, тремтючи передъ возвкомъ. Мижъ мною та имы стала порожнява велькои залы.

— Прошу сидаты, панове!—промовывъ я, проходючи до столыка.

И вси, якъ одынъ, силы, загыпнотызовани безмирнымъ перелякомъ.

И я сивъ за столыкъ.

— Прошу выбачыты, панове, що я перепыню вамъ хвылыны видпочынку... Але вы такъ багато говорылы сьогодні про мене, що бувъ бы я незвычайный, не озвавшыся такожъ.

Воны слухалы, сидючи нимо, нерухомо—цилкомъ такъ, якъ отъ дытына посадыть рядъ ляльокъ, говорыть до ихъ, якъ до жывыхъ, а воны слухають мертвымы ушыма и дывлються мертвымы очымъ.

— На-й-самъ передъ дозвольте направыты одну важну по-мылку: на жаль, я не вмеръ, я жывый, и авторы моихъ некрологивъ трохы поспишылышя.

По всій зали роскотылося шыроке вильне зитханне пивсотни людей, и облычча, си били кам'яни облычча, ожылы, заворушилышя.

— Щасливый и дывный выпадокъ, якого творцемъ бувъ певно богъ поезіи Аполлонъ, прывивъ мене на мою власну трывну, и я почувъ соби посмертный судъ... Я дякую за слова прыхильни та щыри до мене, яки я тутъ чувъ. Дозвольте жъ и мени теперъ сказаты трохы—не про себе—ни!—але про насъ, українськихъ пысьменныківъ.

Я замовкъ на хвылыну. Въ зали панувала надзвычайна мертвта тыша. Бильша частына сидила похнюпывшись, иниши—втупывшы въ мене очы.

— Я заразъ тутъ чувъ докиръ, що одурюємо надії, мало творимо... Правда!... Але... У поета въ голови є мозокъ, а въ грудяхъ почуваннє... Си два речы прызначено на те, щобъ служыты поезіі во им'я щастя ридного краю й народу. Але поезія у насъ мае зъ усього тильки недогрызки: той мозокъ ззидае канцелярія, чы контора, а почуваннє вытрачується на еквилибрістыку міжъ мріамы про вильный світъ широкий и порозуминнемъ зъ слугамы запаморочення. На поезію мае поетъ кильки сонныхъ одъ утомы хвылынъ, якъ що ихъ не забере йому хатній клопіть... Наша интеллигенція! Чы є вона? колы є, хай знае, що за кильки десятківъ карбованцівъ на місяць продається мозокъ нервивъ и кровъ серця нашого поета! А вони жъ належуть ридному народові—сей мозокъ и ся кровъ! Вы чулы, якъ продаютъ невильныць у гаремы? Гынь изъ зненависты до покупця, але кохай його, бо винъ тебе купывъ! Ось вамъ поетова душа невильныця! Хай вона рыдае, хай вона крычыть, б'ючысь у хыхыхъ кихтяхъ,—никто ій не пособыть: се жъ такъ натурально—буты проданою на базари,—до чого жъ тутъ крыкъ? Лыцемирство—всяки слова про любовъ до ридного слова й народу—докы истніє сей ганебный продажъ!

— Середъ пустыни живе у насъ поеть. Його слово—глазъ вопіючого въ пустыни. Якъ мало жывыхъ середъ цихъ трунъ изъ трупамы духовныхъ невильныківъ чужомовного сусидського розуму! И иде поеть своимъ шляхомъ самъ соби, а люде, а його интеллигенція сама соби. О, якъ бы вы зналы, який винъ сырота духовный! Йому прыхылты головы ниде, бо винъ живе великою идею, а середъ васъ... Се жъ тильки парадъ, си ваши роковыны й усяки зборы, парадъ, годящій сьогодні тильки на те, щобъ завтра про його забуты середъ крутеню усякіхъ вайшихъ дилъ!... Дилъ!... У васъ мусыть буты тильки одно дило: щасте ридного народу! Де воно въ вашому жытти, въ вайшихъ сем'яхъ? Тамъ рабство, невильныцтво духовне, безмирно гирше, нижъ рабство физичне. Тамъ батько не вчыть своеи дытыны виддаваты ридному народові вси свои сылы, вси свои думы, вси свои почування—все свое щасте и вси свои слъзы. Все чуже

поетови въ вашыхъ кам'яныцихъ и труною, труною пахне видъ ихъ! И докы не огыднуть вамъ ти пахощы, докы не станете ворогамы тымъ людямъ, якымы есте теперъ, доты сыротою блукатые по свиту спивець вельичныхъ замиривъ, и його писня тяжкымъ рыданнемъ буде, палкымъ докоромъ вамъ, що хотите спаты мертвымъ сномъ тоди, якъ уже свитає свитъ...

1901. Ш. 10.

У Чернигови.

*Б. Гринчённо.*



## Б Y T V a.



уковынськи Карпаты.

Гора биля горы стоять разомъ въ нимій велычи,  
одягнени въ смерекови лисы.

Ризно сформовани, вганяються пидъ небеса, стоять такъ нерухомо тысячи литъ; кепкують соби зъ кожнси змины, що передъ ихъ очыма видбувається, роскошуються у власній краси, свидоми своєї довичносты.

Багато пасомъ гирь Кимполюнгського повиту ще вкрыти пралисами. Темно-сыньою зеленю мыготять зъ далечыны, а оглядани зъ сусиднихъ вершынъ здаються въ сываво-сынихъ мракахъ недоступными.

Въ околыци Руськои Молдавыци зійшлися два пасма ривно-біжныхъ гирь такъ близько, що долына, яка ихъ дилыла видъ себе, могла буты выгиднымъ мисцемъ хыба для бутного потоку. Де та долына шыршала, або ставала ще вузшю, де губылась цилкомъ,—не знавъ никто докладно. Не було тутъ видно ніякої дорогы, ніякої стежки, ніякого найменшого слиду людського жыття. Долына тягнула ся закрутамы, розпираючи горы и бережена направо и наливо залисеными вершынами, губылась, вразъ изъ весело бижучымъ потокомъ, помижъ стинамы гирь, що неначе ій наперекиръ десь-не-десь мало не доторкалися.

Тутъ панувала всюды таємна тыша. Царювала роскишъ у рослынносты, краса въ барвахъ фльоры, а на горахъ таке багатство зелени, що якось ажъ прыгноблювало чоловика.

Зелено-бронатный, высокий по колина мохъ буявъ, николы не топтаный, лагиднымы хвылямы у мокравій земли пралиса. Зъ його не надто густо вырыналы сосны; ихъ викъ можна було вгадаты, але красу неможна змалюваты. Ихъ пышни короны пестылыша зъ хмарамы и знессылы надъ собою тильки сяево сонця.

Десь-не-десь лежали на земли дерева велетни, пидрыти и поборени викомъ або и рзколени громомъ. Спочываючи въ трави, зверху оброслы мохомъ, а въ середыни булы порожни и порохнави. Биля ихъ буяла молода деревына, знызу шыроковита, а вгори струнка и повна молодои гнучкосты. Спивъ птахивъ—ридко чуты.

За те частійше въ тыши, немовъ церковній, выразно чуты голосный шелестъ и трискъ, немовъ ламанне зсохлого гилля и мало не завсигды—сумовытый, далеко сягаючы шумъ...

Ридко колы витеръ ворушывъ гилле. Ледви при найсильнійшымъ выхру хыталысь верховиття.

Здавалось, що сумъ прыбувавъ десь зъ далекои площины, ловывся въ витахъ, розходывся важкымъ зитханнемъ по лиси и боровся зъ густымъ гиллемъ, щобъ знову выйти на простири.

Колы свыстъ локомотывы розтявъ уперше воздухъ схованой мижъ гирськымы стинамы долыны, пройняло щось столитни дерева на горахъ немовъ бlyскавыця.

Зъ лькомотывою прыбула жменька людей. Вони ледви важылыша ступты черезъ недоступный беригъ пралиса въ його глубинъ.

Тутъ не выглядало буденно.

Навкругы панувала незвычайна тыша. Воздухъ бувъ холдный, вогкій. Текуча жывыця зъ порепаной коры деревъ твердла на воздухи и наповнювала його своимъ запахомъ. Высокий мохъ не дававъ легко ходыты. Коринне деревъ, грубе, немовъ рамена, вырынало гадюкою зъ моху; тверде и уперте, сплетене одно въ друге, тягнулось дывоглядными перстенямъ въ глыбинъ лиса, котра, сповыта въ зелену теминъ, дыхала непрыязнистю.

Однъ зъ тыхъ, що прыбулы, вдарывъ зализнымъ топирцемъ по старій смереци, що на пни іи рослы грыбы, мовъ вельки ластив'ячи гнизда.

Вона здригнулася. Видколы жыла, не чула ще на соби сочыры. Ударъ той розлягся по цилимъ лиси, и вси дерева здер-

жалы видыхъ; безгучна тыша, повна дожыдання, ғозислалася и почулося звильна и выразно слово: „зрубаты!“

Неначе церквою пробигло лисомъ: „зрубаты!“ — „Зрубаты!“ задзвенило недалеко и заразомъ въ тій самій хвыли въ найдальшій далечыни. Воно ожывило цілый лисъ и розбигалось турботно по всіхъ його кутахъ, не завмираючи...

„Зрубаты!“ Воно перейшло въ шелестинне. Зъ того повставъ стривоженый шепить, зитхання, врешти пиднявся шумъ, немовъ видъ выхру, наповнывъ далеко-высоко воздухъ, якъ шумъ моря, що ажъ ставало лячно, збывся пидъ хмары, а на останку зашумила буря.

Небо затьмилось гризно-чорною барвою, а тоди почалася вона — гирська буря.

Тяжки крапли дощу стали падаты.

Зразу одыноки и таки тяжки, що листки пидъ ихъ вагою задрижалы и зашелестили, а потимъ частійши, а врешти скиснымы течіямы. Блыскавыци летилы въ смерекы, росколювалы безъ мылосердя найкращи пни, а гримъ пробувавъ розсаджувати горы. Зъ такимъ лоскотомъ и гукомъ потрясавъ нымы, неначе бъ хотивъ ихъ прысылавати выступыты зовсімъ изъ свого непохитного супокою. Здавалось, що горамы котыльсь велетенськи кули, выклыкувани видъ часу до часу мыготячыми блыскавицями.

Потимъ утихло, и дощъ падавъ безъ упыну. Голосно и хлыпаючи падавъ винъ.

Въ лиси стемнило.

Нерухомо, зъ здержанымъ видыхомъ стоялы стари дерева, прыслухаючись сій появі, а тымъ часомъ молоди похытувались злегка безупынно. Зъ кущивъ, що рослы на краю лиса, капалы велычезни крапли дошу въ мохъ, а потикъ у долыни метався брудно-некладными хвылямы по каминю впередъ, голосно шумуючи и порываючи все зъ собою: квитки, пструги, сухе гилле, тутъ и тамъ зирвани грудки земли — мчався въ зовсімъ непогамованій, безумній, доси николы не выданій роспуци.

Одного хмарного поранку почалася бытва. Въ вузькій долыни збудованою зализною колією, що іи тыны немовъ срибни змії валися коло потока, прыбувъ тягаровый поиздъ.

Ворожый сыкъ, проймаочный, пронызлывый свыстъ оповистъ його прыйиздъ.

Недалеко кинця тои зализной коліи станувъ винъ, сопучы та выкыдаючи люто чорни перстени дыму вгору.

Привизъ ворога.

Винъ выйшовъ.

Зъ грубымъ облыччемъ, въ подертій засмальцованій одежі, зъ неповоротными, видъ тяжкої праці знівечинымъ рукамы, уброеный лыскучымъ сокырамы, тяжкымъ зализнымъ ланцюхамы, самъ собою зовсімъ поганый на видъ—такій прыбувъ винъ.

Однъ орель, що сидивъ недалеко на стримкій скелі и прыглядався тому всьому зъ найиженымъ пирремъ, розмахнувъ вразъ шыроко своимы крыльмы, вдарывъ нымы вражено и люто и збывся вгору. Кружывъ довго, немовъ зворушеный, надъ тою околыцею, видтакъ спустывся бlyскавкою въ скиснимъ напрями въ долыну, задержався тутъ на хвылыну, пиднявся описля наново вгору, сымъ разомъ вже цилкомъ нешвидкымъ летомъ, и щезъ въ сывыхъ хмарахъ, мовъ навики пропавъ. Несказаный сумъ розислався горамы, якийсь передсмертный настрій...

Все ждало; дерева не хыталыся. Найстарши стоялы уоружени въ гордистъ и недоступнистъ и не вирылы, щобъ який нападъ бувъ можлывый. Адже стоялы тутъ стильно рокивъ—цили столиття! Бачылы, якъ багато умирало и выростало, прожылы не одну весну, не одну зиму; бачылы такъ часто схидъ сонця, прекрасного, золотомъ осяйного сонця; въ його жарко-червонимъ свитли ранкомъ купалыся, а ввечери воно ихъ благословляло; оперлыся не одному выхрови,—а теперъ малы бъ полягты иншою смертю, нижъ ихъ предки, що повалылись самы зо старости або видъ бlyскавыць?

— Смишно!..

Але воны не хотили хытнуться; не хотили навить найлекшымъ шумомъ показаты свое счудуванне! Тильки молоди... Колы бъ тильки молоди не хыталыся такъ лехко!

Почався нападъ.

Зъ дыкымъ крыкомъ „гурра“ почалы його наймыты. Воны вдерлыся зъ котячою зручинистю на першу гору; однъ хотивъ другого выпередыты, неначе бъ се мало буты геройськимъ вчынкомъ на циле жытте: буты тымъ, якого рука прыложила перша сокыру до пралиса. Та ба! Воны натрапылы на опиръ. Облудный

бронатно-зеленый мохъ осувався пидъ ихъ грабижлывымы рукамы, и воны сунулыся внызъ. Кременыста земля роспадалась у ихъ пидъ ногамы, и воны ранылы соби руки, хапаючысь за що небудь, щобъ не рунуты внызъ. Зъ вырываного пры корини вогкого моху вылазылы непрыхыльни до свитла гыдки комахы и разбигалыся имъ по рукахъ.

Колы, розохочени до боротьбы, кынулыся на якесь спорохнавиле дерево на земли, щобъ його скотыты въ безодню и змоглы тилькы легко захытаты—выслышнуло зъ пидъ його сполосене гадде и разсычалося на ихъ. Де якыхъ наймытивъ, що малы легку обуву, покусалы.

Ключи кущы дыкои рожи, що іи витте выбуяло велыкымы ризкамы, луковато сплетени зъ другымы корчамы и нерозрывными блющамы, беризкамы и терномъ, стоялы мовъ непроходни стины. Буйна ясно-зелена папороть розкинулася мовъ віяло въ свой роскишній краси вшыршъ и здовжъ, а отрутни грыбы червони показувалыся на свить и зверталы на себе увагу. Молоди ялынкы стоялы такъ густо, простягалы такъ видпорно гилле видъ себе, що дали йты було майже неможлыво. Воны кололы въ лыце, рвалы волоссе и чипалыся ворожо одежи.

Нечупарни, горбати павуки почеплялы видъ дерева до дерева ситки, що лыплы немылымъ серпанкомъ на очы, а мурашынныки, збудовані зъ сухои червоной чатыны сосновои, пиднималыся зъ земли гладенькымы горбамы, и нога зсуvalась по ихъ, немовъ по скляныхъ банькахъ.

Але воны пхалыся сыломиць упередъ.

Глыбоко въ лиси, де вже земля разстелювалася ривныно—заблысло проты ихъ зъ темно-зеленого лису щось бlyскуче. Воно було обведене розлогымы соснамы, що зъ ихъ ззысавъ серпанковато довгый блидо-сывый мохъ мало не до земли, буйнымы кругло-лыстымы баговынными рослынами и шырокою тростыною.

Се було морське око.

Неначе дзеркало, оточене багатствомъ зелени, лежало воно тутъ нерухомо, сонльво, зъ погидною ривною поверхнею, безоднє, нибы вичне дзеркало склепиння и шпыливъ деревъ—кусень незайманои красы.

Скисно на йому и на половыну въ води лежала сосна. Мисцямы мохомъ обросла, була кладкою легконогымъ лиснымъ звирамъ и мисцемъ, де выгривалыся ящиркы и стрыкизы.

Ти стрыкизы кружалы невтоымо надъ водою, въ блыска-  
вычній гулянци, часомъ доторкаючысь свавильно прозоро-сынимы  
крыльцямы до блыскучого поверху.

„Гурра!“

Лисъ задрижавъ.

„Тутъ лисъ займемо!“

Розлягся видгоминъ: „зай-ме-мо!“

„Тутъ ударыты!“

Проныклывый оклыкъ жаху пролынувъ: „у-да-ры-ты!“ Со-  
кыры заблыщалы въ пивсвитли и неначе одынъ ударъ—пишовъ  
гукъ лисомъ.

Ляклъво затрипоталыся недалеко пташенята, и вперше вид-  
былъсь въ нерухомому поверхови морського ока иньши з'явища,  
якъ шпыли деревъ и склепинне.

• • • • •  
Впередъ молоди.

Велыконадійныхъ змиreno.

Тыхъ, що булы однакового росту, однаково здорови и струн-  
ки, стято и обдerto зъ ихъ зелену одежду. Колы ихъ зъ кинцівъ  
однаково спылено,—зложено зъ ихъ, у вузькій долини межы го-  
рамы и мало не поверхъ потоку, дорогу. Тамъ, де залишой-  
коліи не можна було дали повесты, мусилы воны робыты службу.

Одынъ пень укладалы тисно биля другого. Такымъ чыномъ  
робылы дорогу для иншихъ трупивъ. Вона тяглася довго въ скру-  
тахъ межы двома пасмами гирь и сумно було на ню дывыться.  
По тай дорози малы перевозыты столитнихъ велетнивъ...

Колы ихъ уставлювано рядомъ на земли, быто ихъ у голову  
и въ ноги сокырамы, щобы прыставалы ривно одынъ до одного  
и булы мостомъ на земли. Зъ ихъ вытикала кровъ. Потикъ, що  
бигъ близъко ихъ, втыснувсь пидъ ихъ, вытикавъ лагидно зпо-  
мижъ ихъ и забиравъ ихъ кровъ зъ собою. Мисцямы, де соняшне  
проминне гралось зъ його перламы, осидалася вона на його ка-  
миню и закрасыла його на вси часы темно-червоную барвою...

• • • • •  
Покы наймыты упоралысь зъ тымъ всимъ, мынувъ довгий  
часъ и воны самы мало не здычили. Не сходылы николы въ  
долы и не стривалыся майже николы зъ жинкамы. Свою одежду  
намочылы въ дъогти, а борода и волоссе вырослы въ ихъ довги  
и надалы имъ дыкый выглядъ.

Зализныцею диставалы що тыжня харчъ и що треба до жыття, а одъ выхру й холуду ховалы ихъ колыбы, сплетени зъ обтятыхъ сосновыхъ гилокъ, що лежалы округы.

Зъ деревъ поздырану кору, пересяклу жывыцею; вона сушилась на сонци, немовъ величезни брунатни сувои паперу. Увечери іи запалювано по ливимъ и правимъ боци на вершынахъ, и вони палахкотили червонымы языкамы, яко гасло жыття наймытивъ.

Такъ прыбиралися вони до бою зъ столитнимы...

Врешти прыйшла черга й на тыхъ.

Ничъ передъ тымъ... се була свитломъ упоена ничъ... мисяць збильшився въ велике матово-червоне коло.

Въ тыши, що зросталася зъ темнотою, здавалыся горы зъ своимы темнымы безмежнымы лисамы прыстановыщемъ для сточного спокою. Мисячне свитло пронизувало ніжно-сыняву ничну темряву, розсвичувало далечыну и неначе мыгтило на верхахъ деревъ, що стоялы на найвышыхъ шпyleхъ гирь. Дерева зминылыша въ його сяеви и, здавалося, въ нимъ розплывалыся...

Деяки попростягалы свои убрани рамена шыроко до небесъ, нибы о що благалы.

Тилько деяки?

Скилько ихъ тутъ було,—а ихъ було такъ багато, що никто бъ не порахувавъ—вси выганялыша угору и благалы жыття! Навить повитре було повнѣ того бажання! Вони пахло жаданнемъ ще бильшого и здавалося видыхомъ тысячивъ и тысячивъ истотъ, жадибныхъ жыття.

Самый запахъ, що росходывся зъ глыбыны лиса, нагадувавъ упоюючу роскишъ, саму прегарну повну зрилисть та порывавъ и тыхъ зъ собою, що стоялы доси въ скованімъ дожданню, зберегаючи бажанне жыты повною мирою, якъ соромлыву тайну.

Папороть заговорыла пророчымъ шелестомъ, чашки найне-порочнійшихъ квитокъ розвинулыша въ выкинчени квитки. Страхъ, що вони моглы бы завтра перестаты жыты, збудывъ въ ихъ жаданнѣ показатыся въ останнѣ одынъ одному въ повній краси. Завтра може будуть уже потолочени, ихъ короны поламани и листе обдерте. Завтра може не буде вже никто знаты, що вони булы и що булы гарни!..

Лисова земля ожывылася свитлякамы, що блыщаły на іи темно-зеленимъ тли, немовъ крапли свитла, а безличъ коныківъ переклыкувалося промижъ себе и не хотило ніякъ змовкаты.

Здавалось, уси выступылы зъ себе и безглядно розбуялъся ихъ чуття, котри прыглушувавъ тилько глыбокый супокій ночы. Сміхъ самого здорового жыття, змишаный зъ тяжкымы слезамы жалю, пробывався сыломиць кризъ усе, а якась туга, лагидна мовъ оксамытова керея, лежала на всъому и выклыкала що-разъ-бильше бажаннівъ и любовъ до жыття.

Чудови булы згуки лису въ тыши сеи ночы! Нижнійши видъ музыки; бувъ то радше якийсь шепитъ, що зиллявся зъ мягкою темрявою ночы, а середъ того шепоту зъ листка на листокъ падалы крапли дощу, що зросывъ усе ще за сонця.

Довгый, тяжкий часъ—и столитни поляглы. Прости, повѣ-  
вани лежалы умощени у власній зелени.

Пнякы, що по ныхъ остались, и валковате, ажъ на верхъ земли выбуяле кориннє, стырчалы зъ моху покаличени.

Ще лежалы столитни на горахъ—однакъ не поодынци. Горы булы обсіяни ихъ трупамы праворучъ и ливоручъ. Лежалы и скисно, впоперекъ и ривно. Густо одни коло одныхъ, голова объ голову, купамы, або одно верхъ другого, або якъ котре упало.

Здалека здавалося, що то скошеный лисъ.

Горы, зъ которыхъ майже до наготы здерто ихъ убраннє, що було зимию и литомъ викамы незминне въ свой свижій краси, стырчалы тепръ, посоромлени, до небесъ, надармо сylкуючысь останкамы колышньои одежи закрыты нефоремни суставы.

Зраджени орлы и осыротили яструбы пролиталы сумовоюто сюды и назадъ; тилько якъ орлы часомъ по короткимъ лети спочывалы и наижалы люто пера, чорни, пыльнуючи ворожо блыскучымы очыма въ долы, тоди яструбы снувались нешвидкымы нечутными кругамы надъ полеглыми.

Якъ полеглыхъ стягано зъ ихъ высоты, була се боротьба на жытте и смерть.

Еагато наймытивъ стратыло жытте, багато стало навики нездатнымы до працы; а инши зновъ днамы лежалы тяжко покаличени въ долахъ.

Велетнівъ звалюваты!

Такыхъ, що стоялы на мисци сотню рокивъ, котрыхъ коринне зарылося въ найглубше нутро горы и тамъ переплелося зъ кориннемъ иныхъ рослынъ навики!.. Звалювати ихъ и не пошкодыты себе, не зныщты молодого поросту и не зныщты всього навколо!..

Такъ, якъ николы невтомыми мурахы, вдиралыся наймыты на найнедоступнійши мисця, уоружени ланцухамы та иныхъ знаряддемъ.

Насампередъ стисували зъ ихъ кору.

Вона завдала чымало працы. Заросла сыльно въ тило и ствердла такъ, що сокыра видскакувала видъ hei; ажъ по довгимъ рубанню розскакувалася трискамы и падала на купы елястичного зеленого виття, що виддилене видъ тила мало высыхати.

Потимъ сильни руки, погорджаючи всякою небезпекою и перепынами, котылы тяжкихъ велетнivъ. Зъ глухыми, ривно-часно выдаваными оклыкамы, що малы додавати видвагы, а прыгадували бильше окрыки дыкыхъ птахивъ, нижъ гармонійни людськи згуки, робылы наймыты сю працу, пидчасъ колы зъ ихъ чола ллявъ струмкамы пить, а зъ пораненыхъ рукъ текла кровъ. Пробуванне на самоти и здычинне наповняло ихъ пры такій роботи шаленою видвагою, а надія на высоку нагороду запалювала въ ихъ очахъ сяево побиды.

Недалеко пиднижжя пограбованыхъ гиръ будувались зъ грубыхъ брусивъ мости. Кочени зъ вершынъ велетни спиралысь на тыхъ мостахъ, а звидты зновъ ихъ штовхалы наймыты, и воны падалы одни по однихъ зъ глухымъ лоскотомъ на ривну землю.

Тутъ не лежали воны довго. Велики зализни гакы забывано имъ въ голову, до гакивъ запрягано коней, и ти волоклы ихъ нешвыдкою ступою зъ похыленою головою. Волоклы дорогою, выложену зъ молодыхъ деревъ...

Кроваво-червоный огонь палахкотивъ по такихъ перемогахъ до пивночи по горахъ, а герои-рубачи, умостывшися выгидно округъ його, позакурювавши люльки, розмовляли про видпорну силу подужаныхъ.

Въ долини ждавъ на поваленыхъ поїздъ.

Винъ складався зъ кильканайцятохъ возивъ, зоп'ятыхъ докупы и зъ льокомотывы, що нетерпляче сопла.

На каждый визъ ладовано четыри-шисть деревъ и сковувано товстымы ланцухамы. Сковувано такъ тисно, що зализо вгрызалося въ ихъ тило, обдерте зъ коры, и мисцямы вытикала кровъ. Ии збиралы та злиплювалы въ грудкы и запаленою свитлы темрявымы осиннимы вечорамы пры перевози.

Зъ такъ скованымы деревамы гнався поиздъ въ нызыну, розтынаючи видъ часу до часу воздухъ проныклывымъ съystомъ побиды.

На остатнимъ вози сыдивъ наставныкъ.

Затявиши свою сокыру въ груды одному велетневи, що лежавъ зверху, сыдивъ винъ изъ згорненымы на грудяхъ рукамы и зъ тупымъ поглядомъ.

Такъ часто йиздывъ вже отсею дорогою! Такъ часто спочывавъ його поглядъ на шпыляхъ гиръ, такъ часто слидывъ за закрутамы зализной коліи, що бувъ уже втомленый.

Ти, що булы въ його пидъ доглядомъ, поводылыша спокійно. Вони прощалыся зъ околыцею, котрою произдилы. Праворучъ и ливоручъ знimalыся горы и булы ще вкрыти лисамы. Вони складалися зъ ихъ товарышивъ, булы имъ товарышами безличъ лить, а теперъ розставалыся навики. Николы не получую уже бильше ихъ шуму...

Пизнійше вгадувалы, куды ихъ везутъ. Що з'издилы въ нызыну, въ шыроки долы, де горы щоразъ розступалыся, а зъ потока быстра рика розигналася, се знали вони. Поиздъ летивъ божевильно скоро, вывся тиснинамы, мовъ змій... Одначе, чы се вони мижъ люде йихалы?

Згадалы часъ супокою, колы стоялы гордо, а коронъ ихъ зеленыхъ дотыкалися сами хмары и орлы: теперъ валялься ти короны пидъ ногамы... Згадувалы, якъ наступало одно по однимъ, и якъ падалы одни по одныхъ...

Отже чы йихалы теперъ до тыхъ, що закупылы соби право керуваты ихъ долею? Чы зновъ до наймытивъ, котри не знали ни свята, ни недили, а красы не розумилы? Але ни; окримъ сихъ и тыхъ мусилы буты ще якись инши люде, може якись до ихъ самыхъ подибни!

Такъ, до ихъ самыхъ подибни!..

Колы в'ихалы, по втомляючо довгій йизди пралисамы, въ простору долыну, дотянулы тутъ и тамъ хатыны. Зпершу по-

рэзкыдані по горахъ, потымъ де дали—нызше, а врешти и пры сильскій дорози, що злучылася звидкысь зъ зализыцею и не розлучалася вже зъ нею бильше. Хаты булы маленъки, вкрыты дошкамы, а часомъ каминнемъ прыложени, а деяки самымы кгонтамы.

Пры якимсь шынку, що вырынувъ пры дорози, задержавъ машиныстъ поездъ.

Винъ мавъ забраты якыхсь чужынцівъ и робитныківъ, що дожыдалы його тутъ. Повыходылы люде зъ тыхъ хатынъ.

Гуцуламы звалы себе.

Велыки и сильни, зъ слав'янськымы рысамы, въ мальовнычай одежи—такъ сидилы и лежалы воны тутъ. Ось одна молода жинка зъ трохы зжытымъ, але гарнымъ мало не дытчымъ лыщемъ, одягнена барвно и пышно. Вона курыла люльку и дывлася байдужно впередъ ссбе, не дбаочы про те, що цила громада чужыхъ людей неначе пожырала іи очыма. Іи товарыши, прегарни мужчыны, струнки мовъ смерекы и елястычни, сидилы въ хати тутъ и тамъ въ найвыгиднішыхъ позахъ на свити. И ихъ убраннс было не менше оригинальне. Червоні ногавыци, до того била вышивана сорочка и багато вышивани кыптарыкы. Шыроки барвни шкиряни поясы, окрашени наперсткамы и всякымы бlyскучымы дрибныцамы. Мали чорни капелюхы \*), прыбрани въ павыни пера, доповнялы убраннє.

Се було свято, то жъ воны зибрались тутъ на гулянку. Двоё грало на скрыпкахъ коломыйку. Иншый зновъ лежавъ на лави, простягшись на цилу свою довжыну, и глядивъ поглядомъ повнымъ невыразныхъ мрій кризь одчынени викна кудысь у простири. Не дбавъ, що його цикаво розгляджають. Всі не дбалы про те, немовъ ти диты. Самы не показувалы зацикавлення ани до подорожнихъ чужынцівъ, що з'являліся ледви разъ на рикъ въ ихъ околыци, а ни до іншихъ проявъ. Пидъ часъ, колы поиздъ кождымъ своимъ прыйздомъ зворушавъ всіхъ сусиднихъ жытеливъ, воны ледви зверталы голову въ той бикъ. Се було для ихъ з'явыще таке чуже и таке имъ далеке, воны малы зъ тымъ такъ мало спильного, неначе бъ булы зъ іншого свиту

\*) Брыли се тамъ такъ звуться. Ред.

и малы зо всимъ тымъ такъ мало що робыты, якъ зъ хмарамы на небесахъ!

Бильше похожи булы вже на тыхъ, що сковані въ залізни пута йихалы теперъ въ нызыны. Такъ незаймано выростали и воны, такъ гармонійно, пытомо въ своїй краси и въ своихъ звичаяхъ. На гордыхъ вершинахъ, въ самотныхъ кутахъ велы свое жытте безъ панивъ и безъ наймытивъ. Неосвичени таки, що ажъ дыво и жаль бере и для всеи велычи цивилизаціі непрystупни, стричалы воны іи здобутки зъ дытчымъ усміхомъ на устахъ.

Таки булы ти диты лисивъ, що за ніяку цину не хотили прыкладаты рукъ до звалювання велетнівъ зъ ихъ высокости!

— Що вы за вира?—пытали воны неймовирно тыхъ, що прыбулы порахуваты корысть бытвы.

И кажучы се, зморщувалы гризно чола, стыскали въ рукахъ топири.

На зброи розумились воны.

Колы уперше побачылы поїздъ, то перехрестыліся и сплюнуły видъ себе. Въ тимъ була мабуть нечыста сыла, и воны не хотили жадного дила маты зъ тымы, що керувалы тымъ усімъ. Воны и держалыся здалека видъ усієи тієи справы, и межы чысленными наймытамы, що бралы въ бытви участъ, не находывся ни одынъ гуцуль.

— Рубайте самы, що Богъ сотворывъ, а нась лышить въ супокою!—видповивъ одынъ зъ зненавистю на поклыкъ помагаты рубаты дерева.

И ихъ оставлено въ супокою; ихъ світъ бувъ лисъ и горы, и тилько тутъ дозривалы воны вповни! Неначе прегарни червоні квитки мыготилы въ своихъ гарныхъ мальовнычыхъ убранняхъ межы зеленню деревъ, або проліталы на швыдкыхъ густогрывыхъ коняхъ, якыхъ выкохуваты такъ любылы.

Лисамы розходылася луна ихъ сумовытыхъ писень.

Се булы тіи до отыхъ подибни люде!..

Колы поїздъ зновъ рушывъ и де дали швыдче зъ мисця бигъ, бачылы ти, що булы въ остатнимъ вози, черезъ повидчынювані вікна и двери шынку, якъ тутъ у велиkimъ коли гулялы жинкы и чоловики въ дыкимъ запали. Незабутный выдъ, перелетный мовъ бlyскавыця, а и такый палкий!

Проста мельодія двохъ скрыпокъ ввела ихъ у такой запаль. Зъ непогамованою, розбуялою охотою гулялы воны. Ихъ одежа и хустки ажъ повивалы въ кружанню, а воны колы не колы ухкалы зъ розбурханой, мало не дыкои, веселости. Здавалось, неначе бъ зъ танцемъ мало покынуты ихъ все щастє, и воны хотили насытыться нымъ на циле жытте...

Передъ хатою стоялы инши гуртамы, або лежалы, курячы зъ короткыхъ люльокъ, простягшыся пры своихъ осидланыхъ коняхъ. Здавалось, що хата зъ цилою пышнотою барвъ и багатствомъ жыття пролитає по пры поиздъ! Одна гарна жинка—вдовыця якась — поскакала на молодимъ пивдыкимъ кони до иныхъ. За нею мчався такъ same шалено рій молодыхъ хлопцивъ. Вона не дала наздогнаться. Звернувшы голову ажъ черезъ плечы за нымы, оставляющы зъ простягненымы рукамы коневи свободу въ поводахъ, реготалася голоснымъ безжурнымъ смихомъ! Ще не почувалы жадного третиння пры прыходи и видходи того страховыща, що непрыязно съчыть, що прыносить своею появою свитло, але и несказане горе! Ще не малы жадного прочуття про ту глыбоку роскладаючу тугу зъ хворымъ усмикомъ на устахъ, яку выклыкує тилько освита и культура! Воны жылы зъ дня на день, не дбаючи про будучнистъ и іі безнадійнистъ; ихъ бажання булы прости и прозори, а умова ихъ щастя—съево сонца и сыне небо...

Въ нызыни кылило голосне жытте.

Тамъ гомонила велька парова трачка (пыльня).

Цегляно-червони дымари вельчезни знималься зъ земли и выкыдалы чорни хмары дыму пидъ небосхылъ пидчасъ, колы въ самымъ будынку панувавъ такой гукъ и свистъ и гудинне, що вси инши згуки глушылыша цилковыто.

Округъ фабрикы на склади лежалы тысячи дощокъ, поскладаныхъ высоко вгору, прыготованыхъ до транспорту и зложенныхъ наохрестъ, вузькихъ и широкихъ. Безличъ непотятыхъ деревъ дожыдало ще свои смерты. Тутъ лежалы велетни, въ обіймыщи мало не килькохъ метривъ,—справдешни чудеса старосты и красы, и струньки молоденъки ялынки. Майже безъ перестанку закочувано свижи дерева до фабрикы, щобъ ихъ—уже по недовгимъ часи, порозтынани на тонки дошки—высуваты зновъ на дверъ. Поиздъ прывозывъ що-разъ нови жертвы, а ни-

колы не спочываочый Молохъ перероблявъ ихъ у дывно короткимъ часи.

И сымъ разомъ зновъ.

Лькомотыву видипнято видъ возивъ, и ти покотылыся самы зъ своимы невильныкамы трохи напередъ на мисце складу. Тутъ росковано дерева зъ ихъ зализныхъ путь и посыдано.

Якъ кочено ихъ поузъ вхидъ до фабрыки, донеслась до ихъ розмова майстра до якыхъ гостей:

— Пралисы закупыла фирма О—ба видъ религійного фонду. Пыляемо вже симъ рокивъ и маємо ще три рокы передъ собою. Що-дня пыляемо симсотъ деревъ.

Симсотъ деревъ що-дня!

Якъ же немылосердно выразно дзвенило се!

Симсотъ товарышивъ ихъ ныщено що-дня, а кожному зъ ихъ треба було десяткивъ лить, ба—сотень лить, щобъ выкохатыся такымы велькымы! А тутъ лежалы ще горы деревъ, ще тысячи и тысячи лежалы тамъ, дома, ще и на вершинахъ гиръ, звидки ришено котыты ихъ уже на самимъ остатку; а зновъ сила ихъ лежало здержаныхъ на мостахъ у пиднижя гиръ, а що-дня трyчи прывозыла зализныця жертвы сюды! Для того кваплыся такъ зъ ныщеннемъ ихъ, такъ дорожылы кожною годынкою въ дни!..

Роспаленымъ зализомъ наштемповано новыхъ, а тоди зоставлено ихъ, щобъ разглянулись округъ себе...

Ново прыкочени дерева малы сунутысь пидъ пылы. Одни пишлы пидъ пылы десятиножеви, други пидъ п'ятнадцять, а зновъ инши, столитни, пидъ двадцатиножеви. Зъ сымомъ, роздыраочымъ уха, якимъ спершу дерева заголомшено, покы ихъ убыто, пирнулы пылы въ ихъ тило. Гострокинчастымъ зубамы проризувалы зъ бlyскавычною скористю прегарни дерева, а тырса, немовъ кровъ, выбухала зъ ныхъ, обсыпувала ихъ и покрывала коло ныхъ помистъ.

Колы ножи метнулысь кризъ ныхъ въ останне, то по фабрыци пролынувъ гострый проймаочый сыкъ, и колышни горди велетни роспалыся въ тонки, били дошки и пересталы истнуваты навики.

Робитныки зъ величезными тачкамы з'явылыся поквапно и видходылы.

Воны змиталы тырсу, насыпану на земли, вывозылы іи и высыпалы въ пащи печей въ прыземнимъ забудуванню. Безъ перервы, зъ дня на день робылы воны се. Други зновъ вытягалы дошки, що роспадалыся зъ пидъ пыль, и кыдалы ихъ на складъ, де воны, падаючи, вывывалися въ-останнє, мовъ спружысти ста-леви листки. Зновъ иниши пидпыхалы струнки ялынки пидъ дзычачи пылы, ростынаючи дерево въ вузьки латы, а ще иниши кувалы й гострылы пылы та розсивалы коло себе червоно-блыскучи искры...

И довкола фабрики вешталося багато людей. Одни выносилы дошки зъ середыны, други видбирали та подавалы ихъ дали, трети складали ихъ одныхъ поверхъ другихъ, значылы, роздилювалы на вузьки и широки, або якъ тамъ уже треба було. Всюды панувавъ рухъ, гамиръ, крыки, невпинный прыхидъ и видхидъ; гарячкова, зъ математычною акуратнистю порахована діяльність, выклыкувана страшно-дзычачымъ колосомъ, машиною, видъ котрои была майже нестерпуча спека.

Здавалось, що нечутно оберталысь величезни чорни колеса, обведени шкиряными пасамы, однакъ воздухъ бувъ сповнений ихъ гукомъ ажъ пидъ лисы.

Тильки вночи панувала тутъ смертельна тыша. Неначе вартовныкъ, стоявъ тутъ чорный коминъ и глядивъ похмуро на цилый таборъ.

Тутъ лежала безличъ голыхъ деревъ, освітленыхъ лагіднымъ світломъ мисячнимъ, мовъ мерци. Пасма дощокъ, пскладанихъ до гордої высоты, мыготили сриблысто, а оглядани збоку, здавалось самыми линіями.

Дерева всюды; де спынівся поглядъ—лежали дерева, дошки, триски; а межы всимъ тымъ вешталысь нечутно величезни собаки, мовъ мары, кыдаючи биля себе велику незgrabну тинь и нышпорючи всюди. Видъ часу, якъ хтось пидпалывъ фабрику и вона стояла въ страшній поломини, выбрано ихъ, тыхъ псивъ, за стороживъ.

Але никто не вкрадався, никто й не турбувалъ спокою тыхъ, що поляглы.

Пиволосне шуминне гирськои рики, що вилыскувалася недалеко з-пидъ темряви лиса, проносилося м'яко и вныклыво всюди, а самъ лисъ навкруги долины бувъ недоступнимъ муromъ, що з-по-за його мигъ хыба мисяць вырынуты.

А винъ з'являвся що-ночи надъ тымъ муромъ.

Блідый и тыхый и нерухомый, мовъ бы бувъ цилкомъ утомленый зъ смутку, и мовъ бы йому лекшало, колы роспускавъ свои промини въ синяво-прозорій темряви ночы, або купавъ ихъ тутъ и тамъ у темній глыбины воды...

Сумне шуминнє рики настроювало його такъ жалибно, а була не сыла здавыты його.

„Куды, куды, куды?“—шумилы хвыли невтомно що-ночи и лызалы жалибно беригъ, и плескальсь пидлесльво въ чутныхъ згукахъ объ велике каминнє, що де-не-де вызырало непорушно зъ воды.

Але воны не малы жадной видповиди.

Въ табори було тыхо.

Дерева лежалы безъ душъ, а дошки простягнени...

Але винъ бачывъ видповидь. Куды повертаў свое лагидне лыце, чытавъ іи. На дошкахъ и деревахъ, прызначеныхъ до транспорту, стоялы чорнымы литерамы выписани слова: „До Батумъ“, „До Батумъ“, „До Батумъ“...

Лито.

Роспалене проминнє сонця пекло, а воздухъ бувъ душный.

Окреми хмары, що погубылыша на синимъ небосхыли, булы темнои барвы. Часомъ пиднимався легкий вітеръ и ростягавъ хмари вшыршъ и вздовжъ и въ лыховистни тини. Здавалося, що винъ сылуе ихъ летиты звидсы и що потуга сонця занапастыть ихъ, однакъ якъ разъ опивдни спынялыша воны сыво-чорни надъ горамы...

Було по бытви.

Навкругы панувала бездушна тыша.

Якъ далеко око сягало, стричало найбильше спустошеннє, а видражаюча нагота вершынъ будыла жаль у серцю.

Биляви, спорохнявили пняки стырчалы густо одни коло одныхъ, неначе кистякы зъ пожовклои травы. Нездатни дерева лежалы покаличени навкругы, а зъ коры обдерти дерева, що показалыша нездоровыми, порохнявили вже незаймани. Велики выпалени мисця на земли нагадувалы раны пожежы и свидчилы про побиду полум'я, що блыщало тутъ такъ часто вночи и жерло жадибно все, що кругъ його було. Стосы сосновои коры лежалы темно-броннатными шматамы и сувоямы, на-пивъ

перегнели, и важко лежалы купы трисокъ на трави. Стари, громамы пошкоджени смерекы, покынути незайманымы, стоялы сумно, простягаючи на-пивъ высохли рамена видъ себе далеко, мовъ беспомични диды, сылкуючись надармо здержаты витеръ у своимъ гилли. Иноди лынуло повитрэмъ жалисне, сумне скрыпине. Вено йшло видъ здоровыхъ, одыноко полышеныхъ ялыць, що молодечо струнки и незвычайно буйного зросту, стоялы безъ виття и малы лыше на самимъ вершку короны. Ти ихъ верхы гнулыся тепръ луковато до земли, мовъ бы въ ихъ густій зелени высилла вельчезна вага и тягла додолу. Виддани витрови, позбавлени охороны и всякои иншои опоры, колыхалыся воны жалибно и скрыпили...

Молоди соснови деревця, колысь мало не ясно-зеленои и блыскучой барвы, булы поламани и навики пошкоджени. Папороть спустила свое зубчасте, тепръ порване, листе, и позбавлена тини в'яла та конала помалу на соняшній специ.

Высокый мохъ, вырванный и пошматованый та кориннемъ выверненый до сонца, высохъ, а тою самою смертью гнула и потоптана трава. Усяки лисови кущы, малына, яловець и ини сыльни та видпорни рослыны и квитки, що буялы колысь въ повній роскоши, прыляглы тепръ до земли и булы мало не зъ кориннемъ повытягани. Поверхъ всього того котылы и волоклы тысячами и тысячами велетнивъ!

Тутъ и тамъ до земли прыдавлена крушына, не позбавлена свои сылы цилковыто—вродыла безличъ червоныхъ ягидъ, а ти сияя здалека зъ матово-зеленого тла, немовъ калюжи кровы..

Несмилыво протикавъ мижъ каминнемъ въ долыни колышній разпустный потикъ. Купы обятого гилля, коры и трисокъ прыглушувалы його веселе дзюрчанне на довгый неозначеный часъ. Орлы и яструбы покынулы свои гнизда и наверталыся ридко сюды. Ледви що пролиталы разъ або двичы на рикъ весняною порою сею своею, колысь гордою, батькивщиною.

И зозуля перестала тутъ куваты.

Дожыдаючи даремно луны свого поклыку, що гналась давнійше въ поважныхъ мовчазныхъ лисахъ, мовъ навпереймы зъ поклыкомъ, мовчала вона тепръ завзято и неначе забувала тутъ свій звычай куваты...

Спустошени, запустили, пограбовани зъ усеи ридной красы и колышніого багацтва—горы остались немовъ на посміховыще

и не моглы спынты, щобъ пекуче сяево сонца не выпалювало немылосердно сеи фльоры, що зосталася, що вымагала для свого истнування найглыбшого холодку. Полышени, ледви по надъ землю выросли ялынки и сосонкы, выпадкомъ не пошкоджени, стоялы смутни и похыли. Буря и соняшна спека переходылы на видмину понадъ ихъ молодесенькымъ коронамы, що не булы ще надовго такъ насталени, щобъ зносты вси змины и удары часу.

Столитни оберигалы ихъ доси своимы шырокымы раменамы видъ усього,—але теперъ? А колы бъ воны и опиралыся въсому? Всій специ сонца, що выпывала такъ жадибно ихъ молоди сокы, всимъ бурямъ, що бажалы зломыты ихъ короны, въсому холодови и всимъ иншымъ погрозамъ—такъ що жъ тоди? Чы не простяглась бы и за нымы, колы бъ стоялы въ найгорлійшій краси, роскошуючи въ пышноти, узнаючи надъ собою сами небеса—та жъ убійча рука?!

Воны зважылъся вмерты.

*O. Кобылянська.*





## Самота.

Нарысъ.

илу ничъ я не спавъ. Се вже мени видъ двохъ лить  
таке не траплялося...

Ти ненавысни люде обурюють мене, обурюють  
такъ, що спаты не можу!..

Перше я мигъ видъ ныхъ все стерпиты, навить напасты на  
мою честь, а сього стерпиты не можу!

Сыджу въ альтани въ саду и пышу.

По що я пышу?

Стара привычка видизвалася въ мени, серце бильше зво-  
рушене, хочу бачыты на папери, якъ я свое чутте означу, хочу  
знаты, що воно є...

\* \* \*

Що воно є?

Справди, що мене такъ зворушыло?..

Ахъ, та проклята охота розбираты всяке чутте! И найгар-  
нійше!.. Отъ передо мною у зильныку рожа, прегарна, пахуча  
рожа,—и ты хочешъ знаты, якъ іи листки тримаються, звидки  
запахъ иде; починаєшъ обрываты листки, одынъ по другимъ,  
одынъ по другимъ, ажъ дійдешъ до насады...

Рожа розирвана: зив'яли листки розлетилися по трави,  
вже ихъ разомъ не зложышъ,—нема ни рожи, ни запаху...  
Не хочу знаты, що воно є!

\* \* \*

Соловій на черемшыни за альтаною такъ лящесть, що мени  
ажъ въ голови дуднить...

Цилкомъ не розумю, чымъ сей крыклывый птахъ людямъ  
подобаеться?

Зробилы йому стари поеты рекламу, и винъ такъ, якъ ох-  
рыплый спивакъ, може ще за концерты збираты оплескы...

Тильки писаты мени не дає...

Сонце позолытило вже вершки деревъ. Уже зійшло...

А я не сплю и спаты не хочу! Самъ изъ себе сміюся, що  
зи мною сталося.

Цилу ничъ я не спавъ.

По вечери мене напала нудьга. Недиля, люде бавляться,  
якъ уміють, а я нуджуся. Господы, що за нудьга!

Выйшовъ я зъ хаты и стривъ іи. Мою сусидку. Верталася  
зъ миського парку зи своею донькою.

— Прошу васъ, пани, ходить зи мною, послухаємо цыганської  
музыки. Дома такъ скучно!

— Не можу, пане докторе! Що сказали бъ люде на се?

Ахъ, правда—люде! Вона въ жалоби, недавно человека по-  
ховала!

Та хыба до розпуки по смерты человека вона повинна ще  
добровильно видмовляты соби всякои розривки?..

\* \* \*

— Але вы підйтъ, пане: вы потребуете розривки. Вы такъ  
никуды не ходите!..

И я пишовъ.

Справди, я вже видъ килькохъ літъ никуды не ходжу. Ни  
въ кого не буваю, розривки не шукаю.

Видхотилося вже мени.

Трыццять п'ять роківъ—то ще не викъ, але такъ уже я передъ часомъ постарився. Въ гімназіі вчывся, на университети вчывся, потимъ, кримъ бюрової роботы на хлібъ, напытавъ соби ще добровильної, захотивъ суспільнымъ діячемъ буты, політикою займався, въ литерата бавився,—пишовъ рикъ за рокомъ, рикъ за рокомъ—и мени вже трыйццять п'ять літъ...

И дывне дыво,—що бильше я жывъ мижъ людьми, працювавъ для ихъ, то бильше душою виддалювався видъ ныхъ: я не мигъ ихъ любыты, тыхъ людей, що не знають гармоніі въ жыттю. Тыхъ людей, що божеську душу волочать по земнимъ болоти...

И я переставъ зъ нымы знатыся, потонувъ въ бюровій праці... полюбывъ іи.

Що жъ бы я почавъ безъ праці?

У тій товпи многолюдній—на самоті!

\* \* \*

Сей соловій мигъ бы бувъ выбраты соби інше мисце и іншій часъ на *rendez-vous* зи своею любкою, а не тутъ и теперъ.

Дражнить лыше мене...

Люде гадають, що Богъ сотворывъ соловія имъ на потиху, абы имъ выспивувавъ; а винъ такъ высвистує не намъ, тильки своїй любци—самычци...

Звычайна исторія: поеты мижъ птахамы!

А въ тимъ, нехай соби спивае; жалко йому перешкоджаты.

Засивъ соби у черемшыни, чы мабуть въ сусиднихъ корчахъ сынього бозу и спивае. Ахъ, якъ тъохкае!... Выдко, спивакъ не жовтодзюбыі, а вже добре прывченый...

Сонце вже почерезъ выноградъ добувається мени до альтаны.

Вона ще мабуть спыть, хочъ звычайно такъ раіенъко встає и на кладовыще ходыть, або тутъ у садокъ—разомъ зи своею доњкою.

Та маленька дытына іи мени дуже подобається...

\* \* \*

Не можу зибраты своихъ думокъ до купы и до ладу пысаты; думки розлитаются,—выдко непроспана ничъ утомыла мене... Хочъ я ани трохы спаты не хочу.

Такъ любо теперъ у садку!

Я пишовъ слухаты цыганськои музыки. Сивъ соби не далеко видъ hei и заслухався.

Думки, думки, думки...

Шыроки, якъ угурска пуша, понури, якъ карпатськи праписы, сумовыти, якъ, якъ... вона. Справди, лышъ вона такъ пла-кала по смерты чоловика, якъ ти цыганы плачуть на скрыпкахъ...

А потимъ чардашъ! Ноголомный чардашъ...

Я цилкомъ не розумію, якъ по такій несказаній тузи можна попасты въ таку шалену радисть. Се для мене загадка. От-такъ перевернуты душу за одну хылю!..

И ненавыджу я ти чардаши тому, що вони убывають сей широкий, понурый смутокъ степовый. Адже въ симъ смутку стильно святого, стильно гармонії, хочъ його выклыкують прыгоды жыттюви!

Такъ якъ и въ іи смутку.

\* \* \*

Надійшли знайоми.

— Слыхомъ слыхаты, выдомъ выдаты, панъ докторъ на пыви!  
Що таке сталося?..

— Гратулюємо, гратулюємо!

— До чого?

— Вже мы васъ бачылы въ парку... Гарна соби вдовычка! И молоденька! Добрый смакъ маєте...

— Ей же! Нашъ докторъ бере молоди вдовы въ опику? Поступъ, поступъ! Хто бы по нимъ сподивався! Гратулюємо!..

— Кельнеръ, пыва! вына!

— Що жъ тамъ, пане докторъ? И буде що зъ того?

Я вставъ и пишовъ.

А вони сміялися, такъ сміялися!

\* \* \*

Ходывъ я улыцямы зъ годыну. Спаты не хотивъ... не заснувъ бы.

Коло одного дому пры отворенимъ викни стоявъ зъ чверть годыны—тамъ хтось прегарно гравъ на фортеп'яни.

Певно дивчына якась.

Може и залюблена нещаслыво, або такъ туга на неи наўшла...

Цилкомъ мене розжалобыла своею грою. Я хотивъ бы буты коло неи, абы ій потишты.

До чого здалося такъ сумуваты?

Люде спокійно сплять, други бавляться тамъ на музыци, а вона грає соби сумни думы...

На тыхій улыци почувъ я здалека чыйсь хидъ и видійшовъ видъ викна.

Така тыха, мисячна, мелянхолійна ничъ...

\* \* \*

Въ миськимъ парку є таке затышне, любе мисце, що лышъ я його знаю.

Нагадавъ я соби його и пишовъ туды.

Въ парку тыхо, нема никого.

Ахъ, правда, соловій крычавъ! Але все жъ було тыхо.

Мени було такъ сумно на души!

„Поступъ! поступъ! Нашъ докторъ бере молоди вдовы въ опику!“

Ни! справди,—ти люде варвары!

За що вони глузують соби зъ мене?

Тры роки вже мешкаю въ тій самій каменыци, що й вона. Наши двери въ сусидстві. Але я зъ нымы не живъ. Якъ и взагали ни зъ кымъ не живъ, ни въ кого не бувавъ. Іи человека я знаявъ зъ уряду—то бувъ молодый суддя. Бидный чоловікъ.

Тильки ихъ малу доњку я знаявъ добре. Бавывся не разъ изъ нею. Мы булы соби навить дуже велыки прыятели. Вона прыходыла до мене въ гости.

Сыджу дома, чую: хтось ледви чутно, несмило стукає въ двери. Al се моя малесенька сусидка! До клямкы ще не може досягнуты, я самъ мушу ій одчынты двери. Вона увиходыть и хоче поклонытыся мени, але боиться, що не вдержыться на ногахъ, отже опираеться рукою объ стину або объ шахву и такъ кланяеться. А я іи на руки и несу на софу.

— Прошу мени показаты образкы!

Добре, я показую ій образкы зъ илюстрованыхъ часописивъ.  
Дытына тишыться.

А потимъ вытягаю помадкы и чеколядкы, шо мавъ для неи  
готови, даю ій и кажу казку. Потимъ вона мени казку каже,  
маленьку, дытаячу казку...

Часомъ зъ годыну сидила въ мене, и маты не протывались  
тому.

Неразъ и усмихалася за се до мене: видъ дытыны, мабуть,  
дизнавалася про все. Усмихалася, якъ бы хотила дякуваты мени.  
Але я зъ нею майже николы не говорывъ! „Добры день! Добры  
вечиръ!“—и вже.

И такъ три рокы...

\* \*

А потимъ винъ несподивано до тыждня померъ.

Я бувъ пры хоримъ—вона мене просыла. По ликаряхъ самъ  
бигавъ, бо не було кого иншого. Блызши родыны не малы; вона  
була сырота, а винъ—мужыцький сынъ, уже такожъ безъ ро-  
дычивъ.

И пры його смерты я бувъ. Трымавъ іи у своихъ рукахъ,  
якъ плакала въ розпуци и зимлила; успокоюавъ дытыну, якъ та  
соби страшенно розплакалася, побачывшы невыдану подію.

И похорономъ я порядкувавъ; провивъ покійныка на кладо-  
выще, сказавъ удови, що якъ чого буде потребуваты, то нехай  
мени перекаже—и попрощався...

Два дни переслидувавъ мене іи плачъ въ сусиднимъ меш-  
канню, а третього дня прыйшла вона до мене зъ донечкою по-  
дякуваты мени.

Подякуваты мени за те, що я постараався въ порядку вы-  
правыти іи чоловика до гробу...

Було за що дякувати!

\* \*

Говорыла спершу спокійно, а потимъ розплакалася. Донечка  
соби такожъ.

Въ моїй хати я не чувъ николы плачу...

И колы я такъ дывывся на ту нещаслыву вдову въ чорній  
одежи и на ту дытынку, що іи биле волоссе такъ видбывало видъ  
чорнои сукеночки, мени не стало сливъ и я мовчавъ.

Проклятый жаль! Я не люблю плакаты! Я не вмію плакаты!  
А завидую не разъ тымъ, що плачутъ...

Безъ опики ти сыротята!

А я соби выгидно жью и никымъ не журюся!

Хотивъ бы, Боже, якъ не разъ хотивъ бы,—а нема кымъ  
опикуватыся! Однимъ не вирю, другихъ маю за дармоидивъ,  
у третихъ не находжу серця.

— Пани! Якъ бы вы не прогнивалися и прыняли мою помичъ,  
то я радо помигъ бы вамъ. Добре? Прыймете? Прыймить, прый-  
мить! Я заспокою не вашу потребу, лыше свою...

Вона зновъ заплакала. Чы не образывъ я іи?

Дытыну я взявъ на колина и втыхомыривъ цукеркамы. Об-  
разки нови показавъ—дытина затыхла.

И маты заспокоилася. Взяла видъ мене дытыну и згорнула  
ій волоссе зъ чола.

А мени все снується по голови, якъ тутъ податы ій помичъ,  
абы не вважала іи мылостынею. Зновъ образыться, не скаже, що  
не потребує, а не прыйме.

Просывъ я іи, абы мене прыняла на харчъ. Мени й такъ  
уже по реставраціяхъ йида не смакує. Вона згодылася. Ликареви  
заплатывъ, за похоронъ, деяки рахунки полагодывъ, дытыни щось  
тамъ справывъ у подарунку..

Протывилася тому, але бидакы мусять годыться зи своєю  
бидою...

И бильше ничего—бильше ничего!

Я радъ, що маю кымсь опикуватыся, кымсь близшымъ, а  
не такою невловымою истотою, якъ народъ. Я народа не покину,  
але винъ мени серця не заспокоює!

Я ничего видъ никого не хочу! Я самолюбъ, мое серце по-  
требує кымсь журьтыся, я радъ такій журби! Сии журбы мени не  
доставало!...

\* \* \*

А вони, ти варвары, гратулюють мени глумльово!

Ідіоты!

Такъ мене росердылы, що вже й пивничъ мынула, а мене сонъ не брався.

Зъ парку пишовъ я у каварню. Прочытавъ цилу купу часопысивъ и не мигъ забуты тыхъ глумлывыхъ сливъ.

А зъ каварни въ альтану.

„Гратулююс“!.. А вже жъ, можна мени гратулюваты, бо теперъ не такъ часто скучаю, якъ перше. А колы мени скучно, иду до сусидки и пробалакуемо вильный часъ. На проходи въ парку булы зо два разы, выпадкомъ стрилисья...

Вчу ии до испыту на почтову експедыторку.

Вже теперъ такъ часто не плаче, а то й усмихаеться часомъ.

Сей ии усмихъ замысленый!

Якъ проминь сонца зпоза хмаръ...

\* \* \*

Не можу до ладу пысаты: въ голови шумыть. Непроспана ничъ...

А! отъ и вона! Якъ звычайно рання пташка!

Иде просто въ альтану!

Ще готова думаты, що я тутъ на hei жду такъ рано...

Овъ, немыле становыще!

Ну!—годи!

— Добрый день вамъ, пани!

— Добрый день! А вы що пышете такъ ранесенько? . . . .

O. Мановей.



## Д у м к а.

Мени здається: я не жывъ,  
А тильки все збирався жыты,  
Чогось шукавъ, за чымсь тужывъ,  
Бажавъ комусь весь викъ служыты; ]  
Ажъ ось и молодистъ мынула,—  
Не жывши, втомлена заснула.

И прыйде день, якъ та слотá,  
Я довгу панахыду правлю:  
Прощайте, молоди лита,  
Не гуджу я васъ и не славлю,  
Зъ могылы вже васъ не добуду...  
Уже я молодымъ не буду...

И въ тимъ жалю мовъ бачу я:  
Не мERTва молодистъ, лышъ сонна,  
Не въ пору ще журба моя,  
Не въ пору писня похоронна:  
Ще пожывемъ! давайте жыты,  
Шукаты знову и тужыты.

O. Мановей.

Чернivци.  
30/IV 1900.







**К**олы помремъ и заростемъ квиткамы,—  
У спомынахъ ще ожывемъ не разъ,  
Ажъ покы поручъ эъ нашымы кисткамы  
Заснуть уси, що пам'яталы нась.

И буде се вже наша смерть остання:  
Нашъ порохъ витеръ свитомъ розжене,  
Прыидѣ весна, прыйдѣ пора кохання,  
А нась никто тоди не спом'яне.

Ни, выйде разъ колысь дивча самотне,  
О пивдни яснимъ въ тыхый сонный лисъ,  
Видразу серце защемыть скорботне  
И ясный світъ померкне ій видъ слизъ.

Се нась вона побачыть и почує,  
Мовъ сонъ и казку изъ старыхъ часивъ;  
Закрыє очы й тяжко засумує,  
Заслухавшысь у тыхый шумъ лисивъ...

*O. Мановей.*

Львивъ.  
27. XII. 1898.



# Робертъ Брюсъ, король шотланський.

(Шотланська легенда).

## Заспивъ.

Спогадаймо давнюю давныну,  
Спогадаймо повисть незабутню  
Про далеку вильную краину,  
Про стару Шотландію \*) славутню.

Давня повисть! и на байку схожа,—  
Є въ ній певни справы, есть и мріи;  
Але жъ правда, наче зирка гожа,  
Сыпле скризь проминня золотіи.

Правда намъ свитытыме кризь хмары,  
Мы жъ далеко думкою полынемъ,  
Мы поглянемъ на військови чвары,  
Въ давній слави спогадомъ порынемъ.

## I.

Вже буде лить п'ятьсотъ тому;  
На край шотланський вильный

\*) Шотландія—Шкоція. Назва Шкоція есть правійшою, але для гармоничності вирша мы ужываемо Шотландія.

Війною йшовъ король Едвардъ,  
Англійський владаръ сильный.

Зибравъ винъ лыцаривъ своихъ,  
Все горде пышне панство,  
Щобъ то шотланський вильный людъ  
Забраты у пидданство.

По всій Шотландії йде гукъ  
Луною голосною:  
„До зброи, братте! ось иде  
Король Едвардъ війною!

Гей, мыле братте! чы у насъ  
Яснои зброя мало?  
Хыба въ шотланській сторони  
Вже лыцаривъ не стало?“

Лыцарство йде, земля гуде;  
Зійшлись ворожи лавы...  
Багато буде сього дня  
Кривавои забавы!

Брязчать мечы, бlyщать спысы  
И шоломы яснii;  
Гукають люто воякы,  
Ржуть кони вороніi.

Воюють день, воюють два,  
На третій день,—ой горе!  
Шотланци крыкнулы: „Бида!  
Король Едвардъ нась боре!“

Англійське військо б'є-сиче,  
Англійська зброя сяє;  
Шотланська зброя опада,  
Лыцарство знemагає.

А тутъ король Едвардъ спынывсь,  
И сурма забренила,

Знялась надъ військомъ корогва,  
Та не барвыста—била.

Вси стали тыхо, всякъ свій спысь  
Додолу похыляе.

Гука герольдъ: „Король Едвардъ  
Шотланцівъ прызволяе

Лыхую згаду залышыть,  
Спокій вернуты краю,  
Прыты до згоды безъ війны,  
По братньому звычаю.

Такъ каже нашъ король: Хто зъ васъ  
Погодыться зи мною,  
Той и маєткамы й людьмы  
Владатыме въ спокою.

Людъ простый має намъ платыть  
Податки й десятыны,  
А лыцарь буде вильный панъ  
Своєи батькivщины.

Всякъ лыцарь має зъ королемъ  
Ходыты у походы,—  
За те винъ матыме соби  
И ласку й надгороды.“

Додолу впалы корогвы,—  
Весь гуртъ шотланський панський  
Вразъ крыкнувъ: „Згода! хай жыве  
Едвардъ, король шотланський!“

Шотланське лыцарство здалось;  
Але одынъ зостався  
Пры зброи лыцарь молодый,—  
Робертомъ Брюсомъ злався.

Едварду глянувъ винъ въ лыце,  
Мовъ кынувъ блыскавыцю,

Здійнявъ и кынувъ ворогамъ  
Зализну рукавыцю.

Потимъ острогы давъ коню,—  
Кинь вороненькыи зывсся,  
Помчавъ у горы, мовъ стрила,  
Въ мижгиррю темнимъ скрывся.

II.

Поихавъ Робертъ по шотланській земли  
Здійматы народнє повстаннє,  
Гонцивъ розиславъ винъ по всій сторони  
Склыкаты селянъ на зибраннє.

Колы на широкій долыни мижъ гиръ  
Зибралась велыкая рада,  
Робертъ тоди вышовъ до люду й сказалъ:  
„Шотланци, вчынылася зрада!

Нема въ насъ лыкарства, нема въ насъ панивъ,—  
Воны вже англійски пиддани;  
Та є ще въ краини шотланській народъ,  
Не звыкъ винъ носыты кайданы!

Повстаньмо жъ тепера уси, якъ одынъ  
За дило братерскее спильне!  
Розкуймо на зброю плугы! Що оратъ,—  
Колы наше поле не вильне?“

Тутъ вси зашумили, мовъ хвили морськи:  
„Ходимо, здобудемо воли,  
Або наши головы вильни, буйни  
Складемо на нашему поли!“

И тамъ на широкій долыни мижъ гиръ  
Селяне вси таборомъ стали,  
Паллыы багатте воны цилу ничъ,  
Все ясную зброю кувалы.

На ранокъ узброене військо було;  
Кому жъ не досталося зброй,  
Тому не забракло сокыры, косы  
Та въ грудяхъ одвагы мицнои.

Те військо не мало ясныхъ короговъ,  
Ни панцыривъ срибныхъ, коштовныхъ;  
На простыхъ селянськихъ щитахъ не было  
Девизивъ гучныхъ красномовныхъ.

У цилого війська девизъ бувъ одынъ:  
„За волю, за ридну краину!“  
Хочъ сливъ тыхъ никто на щити не носывъ,  
Та въ серци носывъ до загыну.

И такъ воны вышли напроты панивъ,  
Робертъ ихъ провадывъ до бою;  
Ни одного лыцаря, окримъ його,  
Не малы шотланци эъ собою.

Шотланське лыцарство усе перейшло  
Служыты въ англійському війську,  
Пишло бороныты мечемъ и щитомъ  
Корону и владу англійську.

Въ нещасну годыну шотланський народъ  
Кувавъ свою ясную зброя:  
У первому бои розбыти булы,  
Багато лягло головою.

Удруге зійшлися—недоле тяжка!  
Зновъ військо шотланське розбыте.  
Ударылы втрете—зновъ поле кругомъ  
Все трупомъ шотланськымъ укрыте.

Мицна була сыла потужныхъ панивъ,  
И ватагы мудри знайшлися;  
Ни въ горы завесты, ни въ нетра загнать  
Обачни паны не далыся.

Шыроки долыны, розлоги ланы  
Шисть разъ булы кров'ю попыти;  
Шисть разъ пролунавъ по Шотландія крыкъ:  
„Шотланци, шотланци розбыти!“

Ни зброй воны, ни своихъ короговъ  
Едварду до нигъ не зложылы,  
Та волю й краину свою боронить—  
Не стало селянськои сылы.

Одни поляглы, а други розійшлысь,—  
Пишлы свое поле ораты.  
Безъ війська, безъ славы зостався Робертъ...  
Що жъ має теперъ винъ початы?

Чы має питы, якъ шотланськи паны,  
Едвардови зброю виддаты,  
Зостатысь отутъ въ подоланній земли,  
Остатнього сорому ждаты?

Ни, краще не бачыть того и не чуть,  
Якъ гынуты буде краина...  
„Прощай, моя ридна краино! просты  
Свого безталанного сына!

Хотивъ бы я вильною бачыть тебе,  
Але не судылося тее...  
Далеко теперъ, на чужыхъ берегахъ,  
Поляжу за дило святее.“

Такъ мовывъ Робертъ и подався винъ геть  
На берегъ убогий ирланський,  
Винъ думаъ по викъ не вертатыся зновъ  
У край безталанный шотланський.

Въ Ирландію мався прыбути корабель,  
Що лыцаривъ визъ въ Палестыну,  
На ньому од'ихаты хтивъ и Робертъ  
У тую далеку чужыну.

Укупи зъ одважнымъ лыцарствомъ бажавъ  
Питы у хрестовимъ походи,  
Щобъ дилу святому остатнимъ жыттемъ  
И силою статы въ прыгоди.

III.

На безлюдному берези моря  
Одынока хатына стоитъ,  
Въ тій хатыни рыбальській убогій  
Збройный лыцарь самотный сидыть.

То Робертъ. Винъ въ викно поглядає,  
Чы не мріютъ оти корабли,  
Що везутъ хрестоносцевъ одважныхъ  
На війну до святои земли.

Ни, не выдко ничего на мори,  
Не биліютъ витрыла ясни.  
Грас вильне шыроке море,  
Гомонять його хвыли гучни.

Та Робертови сумно дывытысь  
На те море веселе, буйне,—  
Якъ згадає винъ ридну краину,  
Затремтыть його серце сумне.

И Робертъ, одъ викна одступывши,  
Лигъ на лаву и поглядъ пидвивъ  
На потriskану стелю: на стели  
Павутынне павукъ соби пливъ.

И зничев'я Робертъ задывывся  
На работу того павука;  
Лыцарь бачывъ, якъ прялась помалу  
Тая нытка тендитна, тонка;

Якъ павукъ на тій нытци спускався,  
Розколыхувавсь потимъ на ній,

Щобъ іи до стины прычепыты,  
Потимъ невидъ роскынуты свій.

Що гайднеться, то нытка й порветься,  
И додолу павукъ упаде;  
Але заразъ же злазыть угору  
И нову сobi нытку пряде.

Такъ шистъ разъ той павукъ обрывався  
И шистъ разъ винъ на стелю злизавъ;  
Але въ сьоме такы утрымався  
Й до стины свою нытку прып'явъ.

Тутъ Робертъ раптомъ скочывъ на ногы,  
Ухопывъ свою зброю до рукъ,  
И гукнувъ: „Ta невже такы лыцарь  
Менше має снагы, нижъ павукъ?!”

IV.

Ой, то жъ не сокиль-вынозиръ  
Злетивъ зъ горы въ долыну,  
То прылетивъ юнакъ Робертъ  
У родную краину.

Винъ на коневи воронимъ  
По краю пробигае,  
Въ остатній разъ шотланський людъ  
До бою винъ склыкае:

„До зброи вси! чы ще жыве  
Мицна одвага ваша?  
За волю згынуть мы клялысь,—  
А де жъ прысяга наша?

„Хто, воли ще не видцуравсь,—  
Нехай иде до бою!  
Хто пам'ята про славу й честь,—  
До збroi! хто за мною?!”

Не згасъ, не згасъ шотланський духъ,  
Шотландія повстане!  
У сьомый разъ, якъ въ першый разъ  
Зибралися селяне.

Король Едвардъ не сподивавсь  
Шотланського повстання:  
Його лыцарство розійшлося  
Уже на спочывання.

Зосталась тильки покы що  
Мала частына війська.  
Безпечна й смилыва була  
Залога та англійська.

Все розмовляють воякы,  
Яки зъ війни достаткы,  
Яки въ Шотландії король  
Збиратыме податкы.

Середъ англійськихъ вояківъ  
Сыдять паны шотланськи;  
Теперъ король имъ зновъ вернувъ  
Права й маєтки панськи,

То жъ завтра коженъ зъ ныхъ пиде  
До ридної осели,—  
Чого жъ сыдять воны таки  
Смутни та невесели?

Того, що дущу имъ грызе  
И соромъ и досада,  
Здається имъ, що все кругомъ  
Гукає: зрада! зрада!

Англійськи жъ лыцари соби  
Писень гучныхъ спивають,  
И такъ бадьорно на спысахъ  
Ихъ короговки мають.

Селяне тихо пидійшли  
До війська за горою,  
З'явилися, наче з-під землі  
И вдарыли до бою.

Все зашумило, загуло,  
Мовъ буря-хуртовына.  
Робертъ лита на воронимъ,  
Неначе громовына.

Охъ, лютый бій, сстанній бій,—  
Щасливъ, хто переможе!..  
Англійци въ розпачи крычать:  
„Рятуй нась, мылый Боже!“

До ныхъ эъ гряныци поспиша  
Видъ короля пидмога,  
Іи стрича шотланський крыкъ:  
„Ни, наша перемога!“

Пидмога сильна надійшла,  
Але шкода, вже пизно!  
Женуть шотланци ворогивъ,  
Г'укають въ слідъ имъ гризно:

„Не доведеться бильше вамъ  
Ламатъ чужої воли!  
Колы життє вамъ дороге,  
Кладите зброю доли!“

Шотланське військо зайняло  
Англійцівъ пидъ горою;  
Нема рятунку имъ, нема,—  
Складають доли зброю.

Тоди зъ громады выступа  
Робертъ и промовляє:  
„Отакъ теперъ шотланський людъ  
Англійцямъ об'являє:

Нашъ край видъ давна вильнымъ бувъ,  
Такымъ повикъ винъ буде.  
Вы бачылы, якъ правъ своихъ  
Боронять наши люде.

Збира хай въ Англіи Едвардъ  
Податки й десятыны,  
А всякъ шотланецъ вильный панъ  
Своєи батькивщины.

Селянамъ нашымъ байдужé  
Про ласку й надгороды,  
Воны не пидуть зъ королемъ  
За лыцарствомъ въ походы.

Тепера вашу зброю всю  
Въ застави я лышаю,  
А васъ додому видпушу  
По братньому звычаю.

Идить, Едвардови скажить,  
Якъ чулы: по сій мови  
Колы не згодыться на мыръ,—  
Мы зновъ у бій готови.“

Англійци мовчкы одійшли  
Безъ короговъ, безъ зброя,  
Безъ радошивъ пишлы воны  
Геть до земли риднои.

И якъ въ долыну вже зійшли,  
Оглянулысь на гору,—  
Роберта вглядилы воны  
Середъ сильського збору.

Укрыта людомъ тамъ була  
Уся гора зелена,  
А выше всихъ стоявъ—Робертъ,  
У нигъ його знамена;

Лежала й зброя вся ота,  
Що на війни забралы;  
Шотланська зброя й корогвы  
Навколо нього сялы.

Робертъ неначе ричъ державъ,  
Змагався, боронывся,  
Знявъ потимъ ясный свій шоломъ  
И людови вклонывся.

Англійци чулы, якъ гукнувъ  
Увесь той гуртъ селянський:  
„Хвала и честь! нехай живе  
Робертъ, король шотланський!“

V.

Такъ Робертъ за снагу та одвагу  
Королемъ у Шотландії ставъ,  
Въ Единбургу, преславному мисти  
Прывселядно корону прыйнявъ.

Урочыста одправа скинчиласъ,  
Вышовъ зъ церкви король на майданъ.  
Людъ гукае: „Робертови слава!  
Хай живе винъ до вику, нашъ панъ!“

Колы се стыхло раптомъ гуканне,  
И весь людъ мовъ чекає чого.  
Зъ юрбы выступывъ гуртъ невелыкий,—  
То обрани видъ люду всього.

Зъ ныхъ одынъ на передъ выступає,  
Короля винъ поклономъ вита;  
Поглядає навколо по людяхъ  
И такую промову чыта:  
  
„Зъ ласки Бога й народа обраний,  
Нашъ королю! витаемъ тебе!

Мы пидданымы влады твоєи  
Признаємо охоче себе.

Ты ведь своимъ розумомъ яснымъ  
Добрый ладъ у ридній сторони;  
Обицяємось мы тоби вирне  
Помагаты въ мыру й на війни.

Та колы ты забудешъ про справу  
Честы й воли народу свого,  
Схочешъ ынши багатчыи земли  
Прылучты до панства твого,—

Мы не пидемъ тоди за тобою,  
Щобъ чужого добра здобувать:  
Намъ не тисно у ридній краини,  
Намъ не треба въ чужу мандруватъ.

Колы ты середъ панськихъ роскошивъ  
Продаватымешъ людъ свій панамъ,  
Мы самы бороныты потрапымъ  
Ти права, що належаться намъ.

А колы ты англійській корони  
Виддасы короливство свое,—  
Знай, що въ тую ганебну годину  
Пропаде й пануванне твое.

Мы тебе на державу винчалы,  
Мы тебе й розвинчаемъ самы,  
И колы проты насъ ты повстанешъ,—  
Проты тебе повстанемо мы.

Дай намъ Боже радиты до вику,  
Що обралы тебе въ короли,  
Хай цвите при тоби та пышає  
Вильна воля въ шотланській земли!“

— „Дай то Боже!— Робертъ имъ видмовывъ,—  
Буду знаты, на щобъ я иду.

Дай намъ Боже до вику прожыты  
Въ щырій згоди, у добримъ ладу!"

VI.

Щыра згода, добрый ладъ зостався,  
Не зламавъ Робертъ свойого слова.  
Не пропала, не пишла по витру  
Та громадська чесная умова.

Дывувалысь на шотланську волю  
И сторонніи чужіи люде,  
Вси казалы: „Покы свита сонця,—  
У ярми шотланськый людъ не буде!"

Не прыгасъ и не пропавъ николы  
Вильный духъ въ шотланському народи,—  
Стала вильна сторона шотланська  
Навить давнимъ ворогамъ въ прыгоды.

Якъ пизнишъ англійци и шотланци  
Поєдналысь въ спильную державу,  
То англійци вчылышъ у шотланцівъ,  
Якъ любыты волю, честь и славу.

И за те хвала Роберту Брюсу:  
Винъ борцемъ за ридныи край з'явывся.  
Такъ! одвагы и завзяття въ працы  
Винъ въ малого павука навчывся.

Винъ здобувъ соби вельку славу,  
И не вмре та слава, не поляже,  
Въ писни, въ слови буде вично жыты  
И про себе свитови роскаже.

*Леся Українка,*



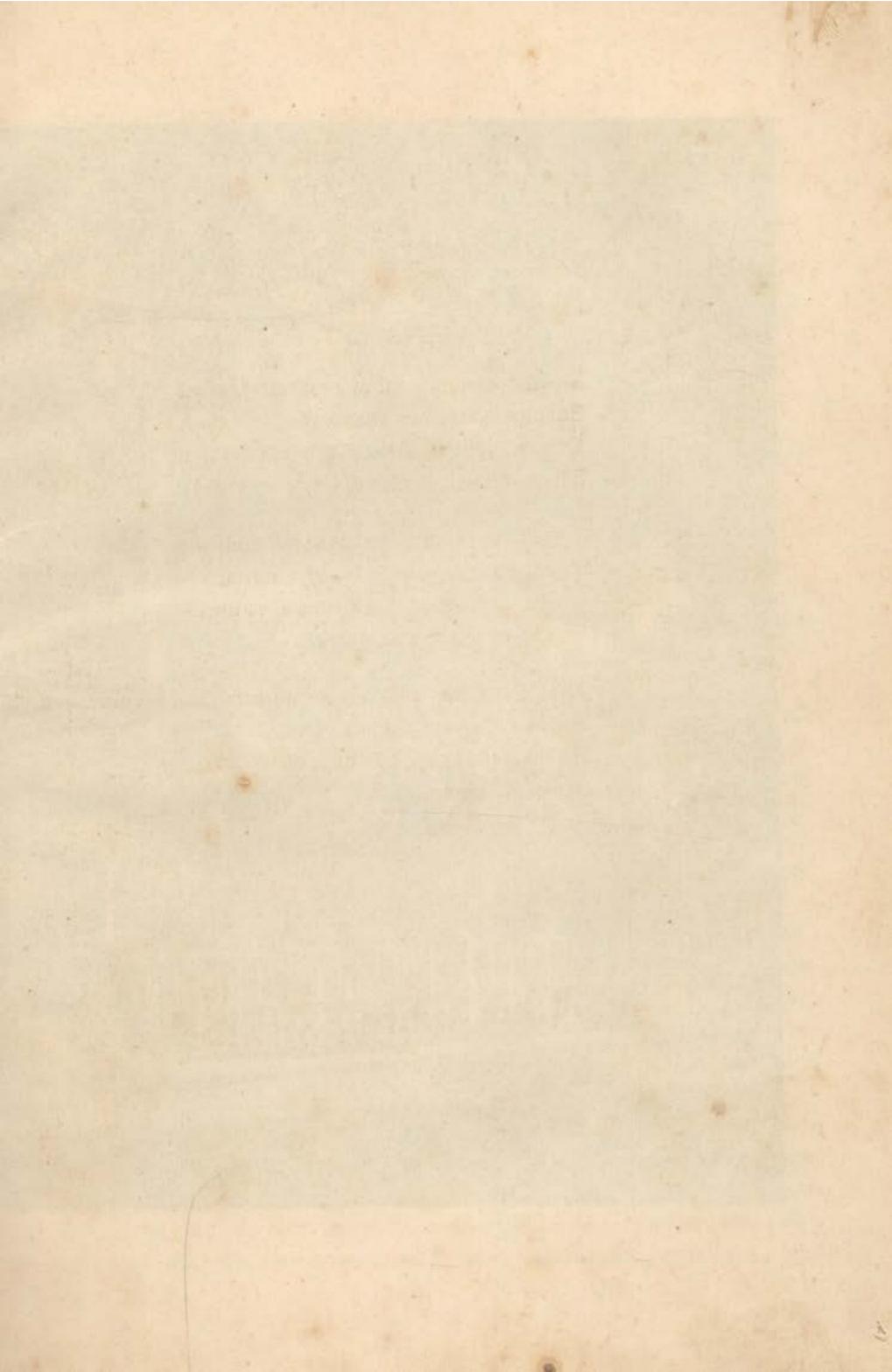
Божый свитъ, оповитый красою,  
Задримавъ у легенъкому сни;  
Степъ кругомъ засриблывся росою,  
Зъ рички ллються весели писни.

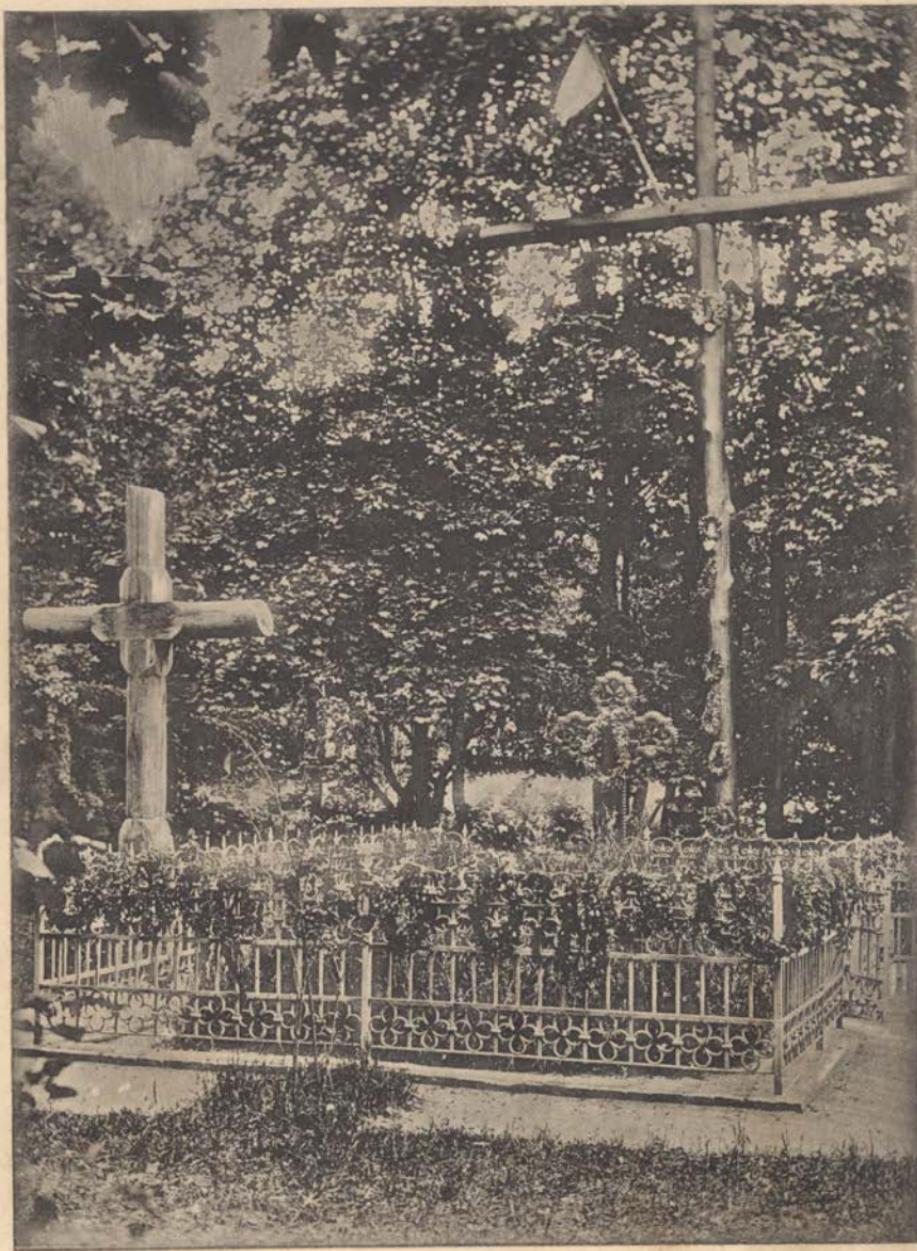
Стыха рухъ пробиженъ по долыни,  
Пробиженъ—та и ничего нема;  
Тильки бродянь засмучени тини,—  
То недоля блукає сама.

Тильки чуть, якъ на вильнимъ простори,  
Не знаходючи мисця соби,  
Людський духъ побывається въ гори,  
Людське серце рыдає въ журби.

*П. Грабовський.*







# Мали люде — мале й горе.

Оповиданне.



автра— „роспускъ“.

Хто вчывся по школахъ та мучывся впродовжъ цилого ряду найкращыхъ на вику лить тымы важкими муками, зъ якымы здобувається у насъ шкильна наука (а хто зъ освиченыхъ людей за нашыхъ часивъ тыхъ мукъ не зазнавъ?), той добре тямыть, що значить се магичне слово. Роспускъ значить—не сьдити бильше въ остогыдлому класи, въ тисноти та духоти, тоди, колы за викнамы, на двори, такъ гарно й тепло; колы весняне сонце ясно свитить и своимъ проминнемъ жывущимъ голубыть усе на свити,—усе, опричъ нещасныхъ школяривъ, що, мовъ давни бранци-невольныки на кгалерахъ турецькихъ, до одного мисця прыкути. Роспускъ значить—робити все по свой воли та охоти, не пытаючись и не страхаючись отыхъ чужихъ, здебильшого несимпатичныхъ людей, що звуться вчительми и—невидомо, зъ якои прычыны—мають надъ вами право чынить усе, що сами схочутъ. Роспускъ значить—хочъ на короткий часъ зазнати пильги видъ усякого гнобительства, знущання та занедбання найпершихъ потребъ дытячои натуры; хочъ трохи спочты видъ мертвсій шкильної премудрості—такои далекои видъ сыхъ маленькихъ людей зъ ихъ тежъ невеличкими, але жывыми радощами й смуткомъ. Роспускъ значить... и ще багато де-чого значить винъ—принадного, якъ пестоши матери; веселого, якъ день на весни; вольного, якъ сама воля...

Ото-жъ завтра—роспускъ на велыкодни свята въ Горбанивській духовній школи, чы, якъ іи зъ давныхъ давенъ прозываютъ—бурси. Довгый часъ передъ роспускомъ у бурсакивъ тильки й думки, тильки й мовы, що про той щасливый день; тильки й жывуть воны надію—диждатись швыдше сподиваної воли. Мало не по пальцяхъ выраховують воны дни й годыны на вить, що якъ навмысне, немовъ на злисть имъ, тягнутися такъ поволи, наче попримерзалы десь на дорози, хочъ на двори стоить вже рання сього року, весела та тепла весна. Де-хто зъ бурсакивъ ще заздалегідь поробивъ соби таблышки, де поспысувано вси до роспуска дни й коло останнього велычезни литеры, штучно оздоблені всякими орнаментами та прыкрасамы, складають, наче выпечатані, чаривне слово—„роспускъ“. Що божого дня затырає пыльно бидный бурсакъ по одному дню на свой таблышци, а іншый, дуже вже нетерплячый та швидкій, затре змаху й килька напередъ,—не зъ чого іншого, якъ зъ бажання хочъ сымъ досыть невыннимъ способомъ прыскорыты найбильше свято школярське,—той „празныківъ празныкъ“ для сучасныхъ мученыківъ науки. И радіє несказанно бурсацьке серденько, забите й залякане тією страшною „наукою“, колы смуга видъ затертихъ днівъ стає за кожнимъ разомъ усе довша та хвостомъ своимъ усе бlyжче пидходыть до оздобленого слова внызу таблышки!... А тыжднівъ за два до роспуска бурсакамъ почынаеться новый клопітъ: роспускъ саме тоді выїздыть ізъ Кыива (такои прынаймни про його бурсакы думки) і помалу, по-воли прямое до Горбанивъ, частенько стаючи та попасаючи по дорози,—по-хазяйськы йиде, не поспишаючись. И отъ передъ бурсакамы що-дня встає велыке пытаннє—„де сьогодни роспускъ?“ Середъ довгихъ безъ краю змагань, що часомъ і найблыхчыхъ прыятелівъ мало до сварки не доводяте, коженъ прыгадае яки знає по дорози зъ Кыива до Горбанивъ мисця, и якъ воны що-дня стають усе бlyжчи, то разомъ зъ тымъ у бурсакивъ и облычча усе бильшъ ясніють, и на серци велыка полегкістъ робыться. „Сьогодни роспускъ у Билій-Церкви“... „Сьогодни въ Таращи“... „Сьогодни въ Жашкови“... и такъ выгадають ажъ покы роспускъ не заночуе въ переддень самого себе въ Полянецькому, або у Війтівци, щобъ завтра ранкомъ прыбути въ Горбани й весь світъ собою закрасыты... Бурсакови й справди здається, що цилый світъ заинтересований на тихъ невелычкыхъ радощахъ, що скрашують іноди його суворе,

непривитне жытте, бидне на дрибни втихы й багате на гирки сльозы,—тымъ то разомъ зъ нымъ нетерпляче дожыдає роспуску и цилый свитъ.

Завтра—роспускъ; се вже певно доведено обома згадаными способами: довга смуга на таблычи простиаглася ажъ до краю и вси вже погодылсыя й на тому твердо стали, що сьогодни роспускъ „попасає коней и пидночбує“ у Війтвици, за Грековимъ лисомъ. То выходить—се вже правда нестемнисенька, проты якои нема чого казаты й самому найбильшому скептыкови.

Завтра—роспускъ, а вже й сьогодни всюды позначується його живущий для бурсака духъ; выявляеться винъ и въ обстанови, и въ людяхъ, и навить въ повитри,—скризь. Отъ напрыкладъ „дѣдка“, що вчыть бурсакивъ спиваты, уволывъ ихъ волю й дозволывъ проспиваты въ класи гуртомъ „Воскресенія день“; дали, де-хто зъ „добрыхъ“ учытеливъ не завдавъ на завтра лекціи, а де-яки зъ „проклятыхъ“ нахвалялься наставыты цилому класови „єдыныць“, не пустыты на обидъ, а то й „билета“ въ день роспуска не даты... И щыро спочуває бурсацька душа добрымъ учытелямъ и такъ само щыро ненавыдышь вона тыхъ проклятыхъ... „А намъ Пузань (прызвище доброго вчытеля, бо навить и имъ безъ прызвища буты якось не выпадає,—се жъ єдине у бурсака безперечне право—надиляты усимъ и всюды прызвища, се вже його сфера, безъ якои йому, якъ рыби безъ воды, не прожыты), а намъ Пузань на роспускъ ничего не завдавъ, а весь часъ книжку чытавъ, та цика-аву!“—хвалиться, радіочы, який-небудь малый билявый хлопчына другому—чорнявому, скажемо; а той въ-ладъ, хочъ не такымъ веселымъ, а трохы прыбытымъ голосомъ, въ якому чутно сумовыти ноткы, видповидає: „а въ насть Смоляръ (прызвище проклятого вчытеля), — бодай йому добра не було!—завдавъ напысать уси „спряженія“ й нахвалявся, що бильшу половыну не пустыть завтра до-дому“... Таки новыны хутко расходяться по-мижъ нервово настроеною дитворою и то тишать іи, то выклыкають щыре обуренне й злисть...

Хочъ завтра й роспускъ, а тымъ часомъ лекціи будуть и вчытысь треба, бо середъ учытеливъ перевагу все-такы мають „прокляти“: позавдавалы лекціи й на завтра, ныбы не знаютъ, що то за день. А про-те яка жыва душа бурсацька всыдышь въ переддень святои воли за книжкою—за марудною арихметыкою, або якою-

небудь тамъ грецькою чы латынською граматыкою? Певна ричъ—ни одна, колы до увагы не браты самыхъ безнадійныхъ „трубачивъ“ (тыхъ, що „трублять“ раз-у-разъ лекці зъ кныжокъ),—ти сьогодни поховалысь по самыхъ що-найтемнишихъ куточкахъ и „трублять та й трублять“ безъ упыну, безборонно скрившись свої дoli лыхій. А въ кого въ грудяхъ трипається жыве бурсацьке серце, ти вси на двори пробувают,—до того жъ ще й день выпавъ теплый, гарный, погожий,—грають въ „бигучои“, въ „цуркы“, въ „швайки“; інши збираються въ гуртки й, подершы на дрибни клаптыки ненàвysne „росписаніе уроковъ“, теперъ вже непотрибне, та розвіявшы його по витру, голосно гомонять про роспускъ та все те, що винъ має прынесты. Радіють бурсаки!

Радіють, та не вси; радіють, та не в-край, бо не сами квиты того дня процвитають,—середъ ихъ и колючокъ родить багато; не одни въ йому весели та радисни події одбуваються, але й темныхъ та сумныхъ не оберешся: день радощивъ и воли разомъ бувъ и днемъ „отмщенія и возмездія“,—для де-кого прынаймни... Щобъ зрозумить се до-ладу, треба знаты подиль бурсакивъ на „агнцівъ“ та „козлыщъ“, якъ подиляє бурсу інспекторъ, Стратылатъ або Нышпорка на прызвище (бо нышпоры скризь, якъ пояснялы бурсаки, немовъ архістратыгъ Стратылатъ,—ледве чы вдатна екскурсія въ „богословську область“, але се бурсакамъ можна й выбачыты, бо богословіи ихъ ще не вчено). „Агнци“, на взирець тыхъ агнцівъ, що на страшному суди по праву ручъ стоятымуть,—се тыхи, смырни учни, що вчаться добре, а найголовнише — за євесь часъ науки не були записани въ „книгу жывота“, заведену на страхъ бурсацькимъ злоніцямъ; имъ переважно й належать радощи роспуску и вси його квиты. „Козлыща“—се неуки, ледари, словомъ—„злохудожни души“, що ихъ, якъ видомо, не то бурсацька, а й усяка премудристъ десятою дорогою обмынає. Замисть тишиты, вони лышъ дратувалы вчительивъ та інспекцію своимъ ледарствомъ и злоніствами; имъ черезъ те й належать переважно „терніе и волчцы“ того „дня возмездія.“ Булы ще й просто „овечки“, переступна, нейтральна категорія, але якъ въ жытти бурсацькому вона ничымъ не була одмитна, то нею й Нышпорка не дуже клюпотався и ридко навити згадувавъ. Отже „козлыща“ добре тямлять, що тогó дня не сами квиты, а й колючки процвитають, и не кому другому, а имъ же вони достануться, и вже заздале-

гидь загадалыся ихъ буйни головы, якъ бы тымъ колючкамъ ихъ гостри, куслыви кинчыки позбываты...

II.

На чымалому, наче кылымомъ—зеленымъ спорышемъ засланому двори однієи зъ „кватыръ“ въ переддень роспуску було дуже людно й весело. Кватыра та стояла геть-геть на одшиби, далеченько такы видъ бурсы, и черезъ те беспечна була видъ наглыхъ одвидынъ Нышпорки, або його помишныкивъ. Сюды зійшлося чымало й чужыхъ бурсакивъ и заразъ же роспачалы гуртомъ бучну, найпопулярнишу въ бурси гулянку — „бигучу“. М'ячъ литавъ высоко, пидъ самисенъке небо, здавалось, колы який изъ старыхъ, „искущенныхъ“ вже бурсакивъ поцильть його замашнымъ кыйкомъ—„гылкою“; молодши бурсакы й сами не згишъ м'яча литалы, поспишаючи добигты зъ „городка“ до „меты“, покы у ворожому табори не встыглы ще спійматъ м'яча, або вцилты нымъ кого зъ необачныхъ пидлиткивъ, що необережно выхопыться въ непевный часть, колы зручнишъ було бъ заждаты. Галасъ, крыкъ, биганына,—бо жъ не даромъ „бигучой“ бурсакы спрвляють... Постынавшысь на тыны, дывляться зъ захватомъ на сю жваву метушню зъ вулыци та зъ сусиднихъ дворивъ шевци-мищане, по терминології бурсацькій—„шведы“ що зъ имы бурсакы раз-у-разъ ворогують, а якъ колы то й цили баталіи счыняють. „Гупъ!“—м'ячъ важко лигъ комусь на спыну, й ворожи таборы поминялысь мисцямы: ти, що булы въ „поли“, весело йшли, ажъ пидскакували, въ „городокъ“, а назустричъ имъ выходилы звидтиль побыти; лаочы провынныка роззываю та гладкымъ кабаномъ, що втикты або „выкрутыться“ не здолавъ, подалысь воны въ „поле“ до слушного часу.

Въ самый розпалъ бигучой, колы кожный зручный ударъ гылкою выклыкавъ кругомъ голосный выгукъ задоволення, хвиртка зъ вулыци видчынылась и въ дверъ увійшовъ бурсакъ-третью-класныкъ Євменъ Красыцький,—Комаха на прызвище. Выдко, не дуже горнулась до його наука, бо на верхній губи у бурсака добре такы позначылись рудовати вусыки, тай самъ винъ бувъ повный, огрядный, чымалый на зристъ, дорослый вже парубокъ. Гля-

нувшы на Красыцького, видразу вгдаешьъ, що йому не разъ дово-  
дилось вже на своимъ вику „попасаты“, себто—въ однимъ  
класи по два рокы сидиты.

Красыцький на гулянки бувъ першый мытець и ватахокъ  
на цилу бурсу й завжде мижъ охочымы гуляты бурсакамы передъ  
вивъ, нибы нюхомъ чуючи, де „збирається бигуча“, де „выми-  
ряються въ гылкы“, де брязкотять „швайко“. Гулянка безъ  
Красыцького—се все одно, що бурсакъ безъ прызвища—щось нечу-  
ване, а надто теперъ, колы саме розпочато сезонъ бигучои; ма-  
буть чы не вперше отсе сьгодни винъ такъ опизнывся, що  
безъ його й початы мусилы. Побачывши свого ватахка, бурса за-  
крычала-загомонила: „Красыцький иде!... Красыцький шагає!...“ \*)  
а хтось зъ гущи, не дуже правда голосно, додавъ: „Комаха пры-  
лизла!“

— Я тоби таку комаху влиплю, що до-вику пам'ятатымешъ,  
своловъ паршыва!—скыпивши, обернувшись першъ за все до гурту  
Красыцький, хочъ и не знатъ напевне, зъ чыхихъ саме усть  
вылетило образлыве слово; та йому й знаты було напотрибо:  
винъ, абы схотовъ, мигъ бы „на страхъ врагамъ“ зигнаты злисть  
на першому, хто пидъ руку бъ пидвернувся. Иншымъ разомъ такъ  
такы й було бъ,—не втикъ бы його руки важкои який-небудь  
жававый хлопчына, якого доля на той разъ поставила блызъко  
Красыцького, але заразъ йому, выдко, було не до того. Винъ  
выдымо чымсь бувъ заклопотаный; якесь ваганне непевне выразно  
проступало въ його на облыччи,— мабуть воно й спынило його  
руку видъ замаху.

— Красыцький! будешъ граты?... До настъ иды, до настъ!—по-  
чулося зъ усихъ бокивъ, бо кожному хотилося до себе залучты  
таку досвидчену въ гулянкахъ людыну, якою бувъ Красыцький, що  
„гыльти пидъ same небо“ и своимы дужымы, жылавымы рукамы  
хочъ якого важкого м'яча спійме й не выпустить.

— А йдить соби къ бису!—обизавсь на те не дуже прыхильно  
Красыцький.—Не хочу... Васюто, кымъ-геръ!—промсвывъ винъ  
чомусь по-жыдивськый.

Васюта, высокий худорлявый бурсакъ зъ якось кострубатою,  
роскушланою головою, що саме нацилився гылыты, схылывъ у-  
нызъ гылку й допытливъ глянувъ на Красыцького.

\*) Шагаты—йты повагомъ, по бурсацькій термінології.

- Чо-го?—протягъ винъ, не рушаючи зъ мисця.  
— Та такъ!—выяснивъ Красыцъкій.—Иды, маю щось казаты...  
— Кажы тутъ.  
— Етъ, йолопъ дурный! Макуха!... Значыть, не можна тутъ, колы не кажу.

— Ну, то зажды, нехай загылю!—не образывся на своего прыятеля Васюта.—„Р-раззудись, плечо! Р-размахнись, рука!“—выгукнувъ винъ, нациляючись кыйкомъ у м'яча.

М'ячъ высоко знявсь до-горы; вси, що стояли на черзи въ „городку“, побиглы до „меты“, а Красыцъкій байдуже, недбайльво дывывсь на сеё; иныхмъ разомъ винъ ледве чы втерпивъ бы, щобъ отакъ дывытыся й самому не граты.

Васюта бигомъ вернувся, захекавшись, у „городокъ“ и зъ розгону стрыбнувъ на плечи Красыцъкому:

- Ну, чого—кажы?  
— Сядь, Макухо... Не дурій!—скыдаючи Васюту, зморщывсь той.—Пидемо краще въ садокъ... Треба на самоти, щобъ нихто не знатъ...

Васюту вельмы зацикавыла така таємнистъ; винъ кынувъ гылку, гукнувъ: „гей вы! я не хочу бильшъ гуляты!“—и не ввахаючи на вельке невдоволенне, що по сій мови повстало, разомъ зъ Красыцъкымъ пишовъ до перелазу въ садокъ.

Вони дійшли до самого краю велького саду мовчки. Васюту хочъ и розбирала нетерплячка, та винъ того не хотивъ выявляти й безтурботно стрыбавъ поверхъ зламаного гылля, що подекуды купами лежало пидь деревамы; Красыцъкій, и словомъ не озываючись, „шагавъ“ задумано по трави, не розбираючи стежкы. Отакъ товарыши дійшли до окопу й силы на молодій, свижій трави, що недавно тильки выбылася з-пидь земли. Красыцъкій добувъ изъ кышени „литній порт-табакъ“—клапоть заяложеного паперу, де небагати бурсакы звычайно носять тютюнъ,—и злипивши довгу та грубу цыгарку, подавъ тютюнъ Васюти, лаконично мовывши:

— Робы!

Васюта й соби скрутывъ цыгарку и, закурывши, обыдва бурсакы розляглысь на свижій, ажъ вохкій трави. Стало тыхо й тильки десь вгори жалисно дзвенивъ комарь, шепотило по-тыху молоде листе та здалека доносылыся выгуку: „ловы! тикай!“—то роспачалась „бигуч“ на-ново... Красыцъкій выдымо миркувавъ, зъ якого кинця

початы справу, а Васюта мовчки пускавъ дымъ до-горы, дбаючи, щобъ винъ ишовъ ривными, круглыми кильцами. Легеньки кильця зъ дыму одне по одному вылиталы зъ Васютыного рота, здймалысь до-горы, хыталысь тыхо, хвилювалыся, рослы й безъ слиду десь зныкалы, нибы ростаочи въ теплому повитри.

— Багато матымешъ у билети „коливъ“ \*) та двойокъ?—перепынывъ нарешти Васютыну роботу Красыцький.

Васюта комедно закотывъ очи, выдыхнувъ велыке кильце, зитхнувъ и, сплюнувшы кризъ зубы, мовывъ:

— До биса!

— А въ мене й того мабуть бильшъ... На цилу спыну прывеземо зъ дому!

Васюта спершу замыслывъ, а потимъ енергично выляявся, додавши:

— Ну, й чортъ зъ нею! Не первына—звыкли вже!...

— Хочъ и не первына, а треба щось робыты: очортило вже терпить за чор-зна ѩо... Думавъ я, думавъ, та отсе й надумавъ—добравъ такы способу...

На Васюту така новына не зробыла ніякисенъкого вражиння, и той ефектъ, на який выдымо важывъ Красыцький, пропавъ даремно.

— Який тамъ спосибъ тоби прыснывся?—пидморгнувшы якось глузльво заскаленымъ окомъ, байдужно запытавъ Васюта.—Пидчысты, вышкрябаты?... Не стойти шкурка вычынки: патиръ \*\*) наши на си штуки вже добре вчени: подывыться на свить—отъ и спіймавъ сразу... Забувъ хиба, що на риздво було?...

Красыцькому той натякъ не сподобався й винъ спалахнувъ:

— Дурни мы булы на риздво—отъ ѩо!... Хиба жъ такы можна ко-гось одурыты, вышкрябавши? Се й мала дытына пизнає, а отъ такъ зробы, щобъ и прыслидку ніякого не було... Слухай-но,—пидсовуючысь блыжче до Васюты й мало не пошепкы, запытавъ винъ,—гроши у тебе є?

Васюта спершу зачудовано глянувъ на його, потимъ засвиставъ и, замисть видповиди, вывернувъ свои кышени; опричъ ножыка, якогось мотузочка та килькохъ клаптивъ драного паперу,

\*) Колъ—єдиниця.

\*\*) Патиръ—зъ гречъкои мовы значыть батько.

тамъ ничего бильшъ не було. Обревизувавши свои кышени, Васюта заспивавъ:

Вси кышени вывертае,  
Ажъ тамъ грошей вже чортъ-мае...

- По-чумацькы!—додавъ винъ, урываючи писню.  
— Погано!—задумано проказавъ Красыцький,—и я тежъ „яко нагъ, яко благъ”...

— Слухай!—мовывъ Васюта,— на вищо тоби гроши? Може хабарà думаешьъ пысареви даты, щобъ „бланкивъ” продавъ?... Ни вже, й хабаремъ не поможеться ничего. А я такъ думаю, що не минуты намъ биды-лыха та й на тому заспокоився: що буде, то буде! Вже якосъ свое видбуду: не вперше мени лайку та байку терпиты,—перетерплю якъ-небудь.

— Тю! Ото дурный, ажъ крутыться!... Що буде, то буде!—перекрывывъ Красыцький товарыша-фаталиста.—Та абы гроши, то таку штуку выгадаты можна, що ну!... Зроду-звику никто не додумается, що въ билети щось не такъ.

— Говоры!—промовывъ Васюта, неймовирно всмихающысь.  
— Та не перебывай-бо, а краще слухай. Сьогодни бачывъ я Цвонцыка й видъ його дизнався, що є така вода... якъ помастышъ нею чорныло, то заразъ же пропаде все, що було написано,—голый папиръ стане, чистый, неначе новисенький...

— Що ты? справди?—ажъ пидскочывъ Васюта, але заразъ же зновъ непевність його взяла.—Та бре'!.. Знайды кого дурнишого, то може й виры пойме!

— Й-бо! На що мени брехаты?... Самъ на свои очи бачывъ: „покрючковався” я на листку, а Цвонцыкъ налывъ тієї води на мое крючкованне—й заразъ ставъ листокъ зновъ билый, наче й не я самъ його попысавъ!

— Ото штука! Якъ такъ, то справди варто попробувать: хочъ разъ на вику патиривъ потишымо!... Я соби четверокъ наставлю, и ни однисенькои тройки,—нехай знають нашыхъ!—заразъ же загорився Васюта.—Ну, а чы дорого правыть бисивъ пархачъ? Мабуть, якъ за батька ридного?

— Кербела хоче за пляшечку,—невелычка, та на двохъ нась було бъ ю якъ-разъ. Тильки де ты його, того карбованця, въ

ката достанешъ?... А наборъ не повирыть... Я вже прохавъ—не дає...

Обыдва задумалыся. Выдко, перспектива—утикты видъ звычайнои колотнечи, що, замисть прывитання, ихъ кожного разу чекала пидъ батьківською стрихою, для хлопцівъ була така прынадна, що усю выгадлывисть ихъ зворушыла. Нарешти Васюта пидвився раптомъ и сивъ.

— А якъ у хазяйки попросыты, — може позычыть? Писля святъ же оддамо...

— Моя видъма не позычыть, бо й такъ уже набрався, якъ май грушъ—по сами вуха.

— Ну, то я попробую въ своеи. Ось зажды-но, я заразъ...

Васюта скопыўся й бигцемъ подався по-мижъ деревамы до хаты. Його щось довгенько не було; Красыцький вже не сподивався ничего доброго, й лежачы горилыць, похмуро дывывся въ глыбоке сыне небо, що немовъ ажъ тягло очи до себе своею тыхою, чаривною красою. Нарешти по-мижъ деревъ знову з'явилась довга, тонка постать Васютына и його кострубата голова. Винъ бигъ, розмахуючи въ повитри жовтенькымъ папирцемъ.

— Дала!—оповидавъ винъ, засапавшись.—На-сылу выпрохавъ... Та й то ще въ щасливу годыну потрапывъ, що Козы батько прывизъ за кватыру... Каже—нема... а я ій—а за кватыру, кажу, видъ Козы? То й мусила даты, тильки крыилася... Пыта—для чого гроши?.. Чобота, кажу, залататы,—та й показавъ, а чоботы въ мене справди роты пороззявлялы—йсты хочуть... То й дала...

Красыцького чоло розгладылось, зморшки на йому розійшлися й винъ, забувши всю поважнистъ, свою ажъ пидстрыбнувъ одъ радощивъ.

— Ну, колы такъ, то махаймо заразъ до Цвонцыка! Тильки, щобъ жадна душа про те не знала й не видала... Теперь не страшно вже ничего!..

А ще серце козацькое  
Не боиться Турківъ!..—

загукалы весело хлопци, йдуучи зъ саду.

А черезъ яку годыну воны вже вернуlyсь до Красыцького на кватыру. Красыцький державъ руку въ кышени й выждавши, колы никого не було въ хати, обережно выйнявъ невелычку, въ

червоненъкій папирець обынену пляшечку и сховавъ іи швыденько въ свою скрыню на same дно.

III.

Незвычайный выглядъ мала бурса въ день роспуска. Бурсакамъ сьогодни не спыться и не лежыться: мало не вси заворушылысь у-досвита, ще й не свитало. Та чы жъ и визъме сонъ бурсака, що диждався найщаслывиша днѧ, а може вже й пидводы зъ дому? Останнихъ найбильшъ мучыла нетерплячка взяты швыдше билета та й не йихаты, а просто такы летиты до-дому. Та не меншъ нетерпелывылись и ти, що не малы ще звишкы зъ дому: кожне сподивалось, що от-отъ незабаромъ и по ныхъ прыйидуть. За килька день до роспуска почалы вси ув'язувати свое убоге добро, налаштувалы „завыненія“ \*), щобъ заразъ и зираватись до-дому, скоро пидводы диждуться, не гаючи дорсгого часу. Подывышся на те „завыненіє“—и великомъ дывомъ здывуешся: стильки праці покладено на його, такъ штучно попереплутовано мотузкамы, стильки любови, души—словомъ, вкладено бурсакомъ у сю пусту, здається, справу. Еге—пусту!.. Для бурсака вона не пуста, а безъ миры важниша за всю ту науку, що за-для неи винъ поневиряється на чужыхъ людяхъ, терпть и неволю, и довгу розлуку зъ усымъ блызъкымъ та дорогимъ для дытчачого серця. „Завыненіе“—символъ воли, ознака роспуска, а що таке для школяра роспускъ—мы вже знаємо. Скласты, якъ слидъ, „завыненіе“—та се жъ цила наука, що вимагає не абы-якої праці та вмилосты, выробленої пыльными репетиціямъ ще за-довго до роспуска. Не разъ и не два бурсакъ складає свое „завыненіе“ й зновъ його розбирає, покы вони задовольныть цилкомъ його надто выгадливу на сей разъ фантазію. Якъ и въ кожній с ірави, тутъ знайдуться й артисты свого дила,—таки мытци, що якъ ув'яже то не швидко росплутаєшъ, а то й зовсимъ ничего не вдієшъ, хиба ажъ перетяты мусышъ той, колы хочте, Гордіевий вузолъ. Въ переддень роспуска бурсакы до пизньои ночи засыжуються,—ажъ чубъ имъ мокрый стане, такъ працюють надъ своимы „завыненіями“; й пивни не разъ проспивають, а вони

\*) Такъ звуть бурсакы свои пакунки.

все за роботою: перекладають свои речи, ув'язують, розвязують, перев'язують, клопочуться, метушаться та пòтомъ умываються. Але хочъ пизно бурсакъ ляже, та рано встане: скоро тильки засирє на двори, винъ вже на ногахъ,—ще йому щось тамъ коло „завыненія“ поправыты треба, а колы вже й поправляти нічого, то хочъ просто натиштысь, бо любо очамъ його дывытись на цилу купу великихъ и малыхъ „завыненій,“ що скризь лежать роскыданіи и на лижкахъ, и по скриняхъ, а то й просто на доливци.

До восьмои годыны, колы въ бурси починаються звычайно лекції, ще довго, а бурсакы почалы вже сходытись до школы, тримаючи коженъ пидъ пахвою цилу енциклопедію зъ бурсацькихъ наукъ. Дверей ще не видчынено, тымъ то школяри похожають по вулыци передъ школою, а бильшъ нетерплячи густою лавою оточылы прысинокъ, товпились на кганку, сидалы на сходахъ, заглядалы у викна. Не разъ Нышпорка прысылавъ прыслужныка, щобъ розигнаты школяри въ, та сьгодни не вправытись зъ стихійнымъ потягомъ до воли й тому навить, чысі й тини бояться бурсакы. Одійшовши недалёко видъ кганку, вони збывалыся въ гуртки й, погомонивши трохы та на всі боки озырнувшись, незабаромъ зновъ сунулы по-малу до школы и, якъ та галичъ, крылы сходы. Имъ наче здавалося, що такъ швыдше диждуться тієи блаженной хвилыны, колы на всі голосы можна буде загукаты: „ныни отпушаеш...“ Та ось вже и двери широко роскрылы свои не дуже то прывитни звычайно обіймы, и бурсакы такимъ натовпомъ посыпалы въ середыну, що мало зъ нигъ не звалылы прыслужныка, що имъ видчынявъ, и навить погроза „канцуромъ“ ихъ не злякала. Голосно залунавъ по корыдорахъ та класахъ веселый крыкъ, гоминъ. Кожному, навить самому найменшому „соплякови-заправляныкови“ \*) було видомо, що роспускъ „вже прыйхавъ“ сьгодни світомъ и ставъ у зайизди въ тьоти Рейзи, щобъ перепочыты трохы зъ дорогы та выспатись передъ тымъ, якъ настане пора и въ бурсу прыбути.

Въ третьому класи за великою чорною таблыцею зійшлися Красыцький зъ Васютою й по-тыху гомонили; вони вмовля-

\*) Заправляныкамы звуться въ бурси учни зъ „прыготувальнаго“ класу; вони, мовлявъ, ще не справжни бурсакы, а лышень на бурсаківъ „з-правляються.“

лъся, якъ бы зручиши зробыты операцію надъ своимы билетамы.

— Прыходь до мене ввечери,—мовывъ Васюта,—у насъ зъ кватыри вси розайдуться сьогодни, то никто й не перебыва-тыме.

— Колы бъ тилькы билеты швыдшъ давалы, а то мени ажъ на мисци не сыдьтесь, такъ кортыть спробуваты тієи воды... Ото здывуецца мій патиръ, якъ побачыть, що въ билети ни коливъ, ни двойокъ—ничого!... Ото штука! Подумае, ха-ха-ха, що злякався сынокъ велькодной паскы писля риздвяной закуски!—рэготався Красыцький.

— Еге, а покы ще до билетивъ, то найисышся дрижакивъ по саму зав'язку... Онъ чого то сьогодни Смоляръ накоить?.. Не дай, Господы, якъ у класи зоставыть\*) та ще й билета скаже не даваты!..

— А мени сього не страшно: мы у його „ослы,“ а „осливъ“ винъ и не пыта николы. Сыды соби безопасно: сьогодни мабуть винъ „первенцівъ“\*\*) потягне,—не знаешь?—заспокоивъ прыятеля Красыцький.

Продэвонывъ дзвоныкъ—иты „на молытвы.“ Бурсакы зій-шлысь у найбильшый класъ, диждалыся Нышпоркы й голосно затяглы „Царю небесный,“ гукаючи такъ, що ажъ шыбкы у вик-нахъ дзвенилы. По молытви де-хто побигъ на дверь „курнуты,“ а решта розійшлысь по класахъ и стали дожыдаты вчыте-ливъ.

Тыхо, хочъ макъ сій, стало въ третьому класи; бурсакы не бигаютъ, не граются, не пустують, якъ звычайно, не размовляютъ навить, а сидять нышкомъ по лавкахъ, позатыкалы вуха й, хы-таючись взадъ и впередъ усымъ тиломъ, „трублять“—ажъ гуде. Надходыла найстрашниша годына—лекція Смоляра. Смоляръ, а справди—Рыбчынський, учывъ грецькои мовы й мавъ славу са-мого найпроклятишого зпомижъ усихъ учытеливъ бурсацькыхъ. Людина ще не стара, зъ вышою освитею, винъ немовъ опизнывся народытись и прыйшовъ на світъ якыхъ рокивъ зъ п'ятдесятъ

\*) Безъ обиду.

\*\*) Липши учни звутъся въ бурси „первенціамы,“ або „первакамы,“ иноди—„прымакамы“—одъ primus.

або й бильшъ писля того, якъ було йому прызначено. Навить се-рдъ бурсацькыхъ педагогивъ Смоляръ бувъ якымсь ганебнымъ анахронизмомъ, якоюсь атавистычно проявою. Винъ не просто лютувавъ та знущався надъ беззахистными своимъ учнями, але артыстычно, зъ певною мирою якоись дыкои выгадливосты та оригинального штукарства. У його булы свои улюблени, нымъ самымъ выгадани способы „вбывання“ грецькои мовы въ нетя-мущи головы; характерно, що навить прызвища учнямъ винъ дававъ усе звиричи: „ослятина“, „порося“, „баранъ“, „скотина“ то-що не сходылы йому зъ языка. Въ своихъ карахъ за не-вывчени лекціі Смоляръ додержувавъ певної градації: перший ступинъ у його бувъ—„клепаты“, якъ образно казалы бурсакы, пальцемъ по носи,—такъ вчыснѣ, бувало, що й кровь спустыть; дали йшла цила система „заволосныкивъ“: скубне отсе „проты шерсты“ за потылышю, або коло вуха (бо тамъ болячише!), вы-смыкне пасмо волосся й роспустыть по класи, подувши на пучки; ще вищий градусъ кары—костыстымъ кулакомъ быты учня въ чоло и т. и. безъ кинця,—выгадливый на си штуки бувъ, ничего казаты! Бурсакы ледве чы й зазнають, щобъ колы выпавъ такий день, видколы Смоляра малы за вчитеља, у який бы винъ не по-бывъ кого-небудь зъ учнивъ: не роздеръ до крови вуха, не вы-смыкнувъ пучокъ волосся зъ головы, не розбивъ носа; а що „ко-ливъ нашмаляє“ та „безъ обиду назоставляє“, то про се вже й не згадуй. Жаденъ зъ учнивъ, навить самый тямущый,—такий, що „на зубокъ“ знатъ усе, що треба бурсакови зъ грецькои мовы знаты, не бувъ безпечный видъ „клепання“, „заволосны-кивъ“, то-що; никто, було, не вгадає, чы обидатыме винъ сьогодни дома, чы, скніочи зъ голоду, досыдитъ пидъ замкомъ до самого смерку за „невывчену“ лекцію грецькои мовы. Що божого дня въ школи писля лекцій сидило безличъ такихъ „безобидныкивъ“, до-схочу набытыхъ по-переду сымъ жывимъ пережыткомъ педа-гогичнимъ. Тильки заикнувшись, не въладъ швидко видповивъ пидъ лыху годыну—вже й досыть, щобъ заробить соби нещастє... Словомъ—въ особи Смоляра прокынувся хочъ пизній, та пышный цвітъ цилої системи выховання, останній зъ Могыканъ того тыпу славныхъ, хочъ и беззвистныхъ педагогивъ, що такъ шы-роко росповсюднений бувъ по духовныхъ школахъ передъ ре-формою, а теперъ, за новыхъ порядківъ, почавъ уже переводы-ться и вымирати. На жаль тильки не перевився й не вымеръ

до ноги, а лышывсь подекуды й до съого часу, немовъ на згадку про страшне мынуле. Не дыво жъ, що колы надходыла Смолярова лекція, то цилый класъ затыхавъ, чутно було тильки однаманитне невыразне гудинне,— то бурсакы товклы завдану лекцю,— ажъ покы не доносывся зъ корыдора голосный тупить, не видчынялъся зъ розгону двери й до класу не влитало страховысько. Кожне тоди ще бильшъ прытыхало, нахыльвшия надъ книжкою, инстынктово стулювалось, зныжувалось, щобъ менше мисця займаты и не такъ въ око учытелеви впадаты, та мовчки згадувало въ души усихъ святыхъ, абы мынула його лыха годына. Одни тильки безнадійни „ослы“ малы надъ иншымы перевагу и не зналы того страху: Смоляръ ихъ разъ, чы двичи на рикъ „для проформы“ спытае, „зашмалыть кола“ та бильше й не чипае, або краще кажучы, цилкомъ не зважае, чы є навить воны въ класи, чи й нема ихъ.

Тымъ то й заразъ, колы по всіхъ куткахъ, зъ усихъ боківъ лунало грецькою мовою, колы всі третьокласныкы на-пебей гулы грецьки „слова“, „спряженія“ то-що,—Красыцкій, Васюта та ще килька „осливъ“, що нагрили мисце на „Камчатцы“,\* сидилы соби спокійно и коженъ робывъ те, до чого въ той часъ найбильшу мавъ охоту: той звывавъ зъ резыны м'яча, высотавши для съого зъ кышени на парту цилый жмутъ довго та вузенько наризанихъ зъ старои кгальоши смужокъ; той ножыкомъ—„цезорыкомъ“ выризувавъ на лавци початкови литеры свого імення и фамиліі; третій просто стругавъ парту, натыраючи выстругане мисце оливцемъ,—„щобъ блыщало“; іншый ничего кращого не знайшовъ зробыты, якъ попысаты скризь по стинахъ—„съгодні роспускъ“ и т. і. Учытель чогось загаявся, и вже де-хто почавъ угадуваты, чы не запывъ часомъ Смоляръ, и колы такъ, то десь, певне, й до класу съгодні не прыйде. Ся надія багатьохъ пидбадьорыла й кризь однотонне гудинне почавъ иноди пробыватыс чый-небудь смильвишый голосъ.

— А що жъ се, хлопци, то въ насъ и короны въ класи не буде?— зненацька нагадавъ Васюта, дывлячысь на вельку чорну табліцу, де крейдою було напысано тильки—„роспускъ“.

— Ось тоби Смоляръ прынесе таку корону, що абы здоровъ зносывъ!—обизвався зъ передньои лавкы хтось изъ „первенцевъ“.

\*) Такъ звуться въ бурси задни лавкы.

— Овва!—запротестувавъ Васюта,—не дуже-то: якъ прынесе, то для васть!.. Та сьгодни вже його не буде: не инакше, якъ десь цилу ничъ гулявъ та й хропе теперъ на вси заставки п'яный...

— Трубить, дурни,—на старисть буде якъ нахидка!—звеважлыво докынувъ и своего слова Красыцъкій.

— А й справди—який же й роспускъ безъ короны?.. По всіхъ класахъ, навить у „заправляныківъ“ є, а въ насъ то й не буде? Треба намалювати!—подавъ голосъ ще одынъ ізъ „осливъ“.

— Треба! треба!—разомъ заревла Камчатка.

Васюта перестрыбнувъ змаху черезъ килька лавокъ, що були йому на дорози, й побигъ до супротивної стіни, де въ кутку стояла табличка. Хлопець стеръ зъ таблички й выразно написавъ традиційний бурсацъкій виршъ, складеный навмысне про роспускъ:

Этотъ классъ  
Проситъ васъ,  
Чтобы вы въ послѣдній срокъ  
Не спрашивали насъ урокъ,—

а потимъ зверху почавъ малювати корону. Смилывистъ Васютына додала духу й товаришамъ його; въ ихъ душахъ тежъ прокынулась надія, що Смоляръ вже не прыйде, и вони одынъ по одному видривали очи видъ книжокъ, лышывши ихъ про всякий случай розгорнутыми, а всю увагу свою звернули на Васюту. Зъ великымъ захватомъ прыглядальсь вони до його роботы, даючи вказивки, порады та крытыкуючи малюваннє. Въ класи счынывся густый, невыразный гоминъ, чутно стало сторонни размовы.

— Ты, чуешь, „галды“ \*) прывезы зъ дому, а то на екзамени не дамъ спысаты,—чутно було, якъ наказувавъ одынъ зъ „первенцивъ“ своєму сусидови; той и не перечывъ, знаючи, мабуть, добре, що безъ „дани“ йому не обйтись. Въ другимъ мисци писля выгуку: „гей, а яка спасенна душа покурты дастъ?“—кильки чоловика „курцивъ“ липылы зъ чужого тютюну цыгарки, выклавши

\*) Галда—гостынець; йижка, ласоши, особльво зъ дому прывезени—усе то галда.

порт-табака зъ образомъ червоно-рожевои панны просто на парту,—си вже зовсімъ наставылыся зъ класу тикаты.

Васютыне малюваннѣ вже доходыло до краю: велыка, штучно намальована корона красувалася на таблыци, ще бильшъ видвагы й смиливосты додаючи бурсакамъ та наповняючи серце творця іи авторськымъ гордошамы; лышылось ще одынъ рижокъ домалюваты й де-яки оздобы понаводыты та й по всій роботи. Васюта старанно заходывся обробляты свій утвиръ, наводячы на рижкахъ зверху кругленьки яблучка и такъ се всіхъ захопыло, що никто й не вчувъ, якъ десь въ кинци довгого корыдора середъ загальнай тыши важко затупотило щось, немовъ хто швыдко йшовъ, и якъ тупить той усе наблыжався. Колы се чыйсь здавленый голосъ гукнувъ: „Смоляръ!.. тикай!..“ и вси, якъ наполохани горобци, кынулись изновъ до книжокъ. Не встыгъ ще Васюта й стирку вхопыты, щобъ власнымы рукамы зныщты свій утвиръ та втикты мерцій, якъ двери зъ гукомъ видчынылысь и до класу не увійшовъ, а якось вскочывъ чорный, кремезный, невелычкій на зристъ чоловікъ, що справди своею подобою скыдавсь на смоляра. Васюта намирився прослызнуты не помитно на свое мисце, та Смоляръ кыннувъ йому—„стій, мовлявъ, де стоишъ“; въ класи видразу запанувала мертвa тыша й тильки килька-десять грудей урывчасто дыхало та серця у всіхъ важко колотылыся. А з-за товстои муроанои стини, нибы десь зъ далекого далека доносила радисна, шырока, велычна мелодія,—то въ якомусь изъ сусиднихъ класивъ спивалы гуртомъ канонъ велыкодный; сливъ не можна було розibrатy, але самыи голосъ радисно промовлявъ бы до бурсацького серця, якъ тежъ одна зъ прыкметъ роспуску, колы бъ ненавысне облычче Смолярове не стояло передъ очыма.

— Читайте молитву! Дежурный!—гукнувъ учитель.

Зъ переполоху „дежурный“ забувъ, що треба чытаты молытву, та ледве чы й те йому головы тоди держалося, що винъ—„дежурный“, а никто другой не зважувався початы. Смоляръ обернувшись до класу—й килька голосивъ почало разомъ: „*Βασιλεὺ σύράνε*“ (у Смоляра молытву чыталы грецькою мовою) и разомъ тежъ змовклы, огляджаючись одынъ на одного; потімъ зновъ почавъ хтось одынъ и на-сылу, запынаючись, проказавъ молытву до краю. Инишымъ разомъ попам'ятавъ бы „дежурный“ молытву, але теперъ усю увагу Смолярову прытягъ до себе Васюта, й покы чы-

талы молытву, вчитель уважно разглядавъ таблыцю. Учи, забувши й думать про Васюту та коженъ про себе лышъ дбаочы, поглядалы тыхцемъ на вчителя, щобъ спостерегты, якимъ винъ духомъ дыше.

— Охъ, сердый! пропавъ же теперь я!—прошепотивъ хтось до сусиды.—Глянь: червоный и рукою за око держыться...

— Мовчы!—видповивъ той тежъ пошепкы, кладучы тремтячою рукою хреста на себе, а потымъ зъ усихъ бокивъ обкладаочы хрестамы и книжку зъ зшыткамы.

Якъ проказувано молытву, Смоляръ махнувъ разивъ килька недбало рукою, нибы мухъ видгбонывъ, и все пидступавъ помалу до Васюты. Той стоявъ ни жывый, ни мертвый.

— Малюешъ порося?—мовывъ учитель, сюсюкаочы кризъ зубы, а крыва иронична усмишка, що перекосыла його товсти губы, ничего доброго не вищувала.—Гм... чудово, чудово!.. „Чтобы вы въ послѣдній срокъ не спрашивали насъ урокъ“,—протягуючи кожне слово, прочытавъ винъ зъ таблыци.—Отже не вгадавъ: тебе першого спытаю. Маляръ зъ тебе дотепный, а отъ якъ-то ты лекцю знаешъ?..

На „Камчатци“ видъ сыхъ сливъ повстало велике зворушненне: вси шатнуlyся до книжокъ и, хапаочысь, одынъ одного перепытувалы: „що, що завдано?“ Выдымо на сьогодни признаено въ жертву „осливъ“, а все черезъ того Васюту дурного, що попавсь на очи, выскочывши, якъ той Пылыпъ зъ конопель. Инишымъ трохи видлягло видъ серця, бо якъ зачепить, було, Смоляръ кого зъ „осливъ“ одного, то вже й до всихъ добереться, а ихъ такы чымало було: на годыну часу выстарчыть учителеви забавкы!

Смоляръ пидйшовъ до стола, розгорнувъ книжку и щось довгенъко по ній шукавъ; нарешти обернувсь до Васюты:

— Пышы: „Корень учения горекъ, плоды же его сладки и прилежный ученикъ будетъ удостоенъ золотого вѣнка“... Красыцький! проказуй лекцю!

Красыцький якосъ бокомъ пидвився зъ лавки, щось прошепотивъ соби пидъ нисъ и—ни пары зъ усть, тильки уперто дывывся въ землю.

— Лекцю знаешъ? Порося! Дубына!—запытавъ Смоляръ и, послышавши пучки, взявъ перо въ руку.

Красыцький завзято мовчавъ.

Смоляръ поклавъ перо назадъ, потупавъ швидко до Красыцкого, зупынывшись змирявъ його очыма, нибы вывиряючи сылы, и килька разивъ ударывъ кулакомъ въ чоло, прымовляючи за кожнымъ разомъ:

— Скоты-ына!.. Порося-а!.. Дубы-ына!.. Останься въ класи безъ обиду, а теперъ—п-шолъ до порога!

Красыцкий вылизъ з-за лавки й, держучы розгорнути книжку на долони, пишовъ помалу и ставъ коло порога. На чоли въ його сзымы смугамы червонилы знакы видъ костыстого кулака Смолярового; очы похмуро дывыльсь у-нызъ.

— Ты!—гукнувъ Смоляръ до сусиды Красыцкого—Новосадскаго.

Той зразу бувъ прыгнувся, наче лагодывся кризъ землю питы, потимъ выпроставсь и почавъ бувъ щось проказуваты, але незабаромъ ставъ и зновъ почулося: „Порося!.. Осятъна!. Останься въ класи!“—й тупый ляскъ видъ „клепання“ пальцемъ по ноши та губахъ... Згодомъ коло порога стояла вже цила валка „камчатныкивъ“ зъ червоными облыччами, роспухлыми носами, повидтягуваными вухами; де-яки легкодухы пускалы тыхцемъ сльозы, други, бильшъ загартовани, похмуро стоялы, дывлячысь у книжку та шепочучы этыха прокльоны й лайку.

Васюта, що повыненъ бувъ завдану російську фразу перекласты й грецькою мовою написаты на таблыци, стоявъ блидый и, замисть пысаты, тильки нервово колупавъ та намынавъ у рукахъ грудку крейди. Зъ таблыци на його жалистно, мовъ сырота, дывилось однимъ одне грецьке слово, а дали Васюта, якъ не напружувавъ свою пам'ять, щобъ выклыкаты зъ головы якись знаття й переложыты ихъ на таблыцу,—не мигъ, наче въ голови йому все закам'янило й попереплутувалось; замисть потрибныхъ сливъ, наверталысь усе якись други, нибы дратуючи Васюту. Винъ тупо дывывся з-пидъ лоба на те самитне слово, дожыдаючи, що от-отъ и до його черга прыйде. Поки Смоляръ росправлявсь изъ Новосадськымъ, винъ надумався и напысавъ ще одне слово навманя, але старанно выводячы литеры, немовъ надію мавъ хочъ черезъ свою дбайлывисть заслужыть того золотого винка, що обицяла „прилежнымъ ученикамъ“ знаменита фраза зъ Смоляровои книжки...

Нарешти вчытель згадавъ и про Васюту.

— А ну, що ты тамъ накрутывъ?—мовывъ винъ, пидходячы до таблыци.—Чому жъ не пышешъ, йолопе?—гукнувъ винъ, пры

дывывшись, що тамъ и доси стоялы въ пари двое початковыхъ сливъ, та й ти булы зъ помылкою.

— Я... я... я не знаю, якъ „горькій“...—прошепотивъ Васюта.

— Ты ничего не знаешьъ, баранъ лобатый! Ты тильки на выгадки та на штуки всяки майстеръ! Безъ обида останься!.. Не бачить тоби сьогодни билета, якъ своихъ ушай осячыхъ... П-шолъ!..

Чы Смоляръ втомывся вже, бьючись, чы зъ якои иншой прычны, а тильки винъ скубнувъ Васюту злегенъка за потылицю й видипхнувъ одъ таблыци. Васюта, впевнывшись, що не такъ то легко того золотого винка добуты, швыденько подався на „Камчатку“, сивъ тамъ и, прыгнувши, сковався за спынамы товарышивъ, що сидилы попереду. „Отъ и заробывъ!—думавъ винъ соби,—теперь онъ билета не дадуть... А бодай ты здохъ, Смоляру клятый!“...

А „избіеніе младенцевъ“ тяглося й дали. Нарешти гучно ударывъ по напруженыхъ нервахъ дзвоныкъ и до кого ще не встыгъ Смоляръ добраться, тымъ одлягло зовсімъ одъ серця: доля на сей разъ надъ нымы змылосердылась и не попустыла впасты до рукъ катови. И голосъ мылои не такый, мабуть, любыи бувае закоханому, якъ дзвоныкъ той, що вищує кинець Смолярової лекції, бурсакамъ!..

Не далеко сягає пам'ять у людей. Товарышамъ и зъ головы выпало, що воны сами й пид'охотылы Васюту малюваты, и скоро вчитель вышовъ зъ класу, „Камчатка“ заразъ мокримъ рядномъ нап'яла бидного Васюту, лаочы за те, що винъ выткнувся на очи Смолярови й наклыкавъ тымъ биду на всю „Камчатку“.

— Макуха паршыва! Сидила бъ каминемъ на мисци, то й лыха бъ не мала. А то черезъ тебе й намъ досталось, сволочь!—лютувавъ одынь.

— Сучка-Каблучка! Красна-Шапочка!—зганявъ злисть другой.

— „Грушку“ йому, Козитону, поставыты!—догадавсь третій.

Хтось давъ Васюти „грушку“, себто велыкымъ пальцемъ копырснувъ йому въ голови й закрутывъ такъ, що тому ажъ въ очахъ закрутися. Васюта,—винъ же й Макуха, Сучка-Каблучка, Красна-Шапочка, Козитонъ и т. и.,—вже й не правдувався, а прыйнявъ покирльво и „грушку“, й зневажлыви прызвища; його занадто прыгнобыла й засмутила Смолярова погроза про билетъ, и передъ сымъ лыхомъ усе инше здавалося дурныцею. Вси, хто

диставъ прочухана видъ Смоляра, тежъ булы смутни-невесели, и ажъ тоди розворушылысь, колы прыбигъ бурсакъ зъ несподиваною, але тымъ крашою звисткою: Смоляръ перепынывъ його коло „зборной“ й сказавъ, що всихъ „безобидныківъ“ пускає до-дому,—, однаково, якъ булы осламы, такъ нымы повикъ и зостануться,—додавъ винъ. Васюта зразу опынывся верхы на Новосадському, „Камчатка“ зъ радощивъ, що репутація „осливъ“ такъ вже мицно до неи прылыпла, що й Смолярову лютисть перемагає, роздала на-швыдку ще килька „грушокъ“ и цилою гурбою посунула на двиръ курыты.

Інши лекції, яки ще на той день прыпадалы, збиглы звычайно, безъ прыгодъ; а писля останньои незабаромъ и билети рознеслы по класахъ. Обережно, немовъ не-знатъ який скарбъ дорогий, бере бурсакъ свого билета й довго прыдывляється до його. Колы добрий має, то й товарышамъ покаже; якъ же жъ похвалытысь ничымъ, то згорнувшы ховає похватомъ у кышеню. Цикави,—найбильше зъ тыхъ, кому пощастило,—чепляються до кожногого: „покажы билета!“—и чы глянувъ, чы й ни, а вже обернувся зъ тымъ самымъ до другого... Чутно весели выгуки, здывованнє, що, мовлявъ—„и не думавъ, и не гадавъ, щобъ такъ добре выйшло“; але частишъ доводиться чуты лайку, скарги та нарикання, що той, а чы той проклятый „им’я-рекъ“—„зовсимъ дурнисенько двойку влипывъ“... Бурса сразу спустила, скрізь тихо й мертвто стало, и тильки затоптани пидлоги, важке повитре по класахъ, забута на „парти“ книжка чы зшытокъ, та иноди на стини чорна пляма зъ брызькамы кругомъ та довгымы, ажъ до-нызу, патьокамы (то хтось на честь роспуску „шмальнувъ“ у стину повнимъ чорнила каламаремъ)—свидчилы, що тутъ недавно люде булы, задыхаючись пидъ вагою мертвотнои науки.

За те по кватыряхъ теперъ усе йшло до-горы дномъ. Одни вже выйиздять зъ дворивъ, пышно та велично вмостывшись поверхъ своихъ „завыненій“; други лаштуються въ дорогу, ще разъ—може й не останній—перепаковуючи свои речи; трети, чы вхопывши чого за обидомъ, чы й такъ, ничего не йивши, збиглы ажъ за мисто выглядаты—„чы не йидуть за мною?“—той наказує, якои „галды“ йому другій мусыть прывезты по святахъ; іншій, колы подильчывый вдався, паює мижъ товарыствомъ ту „галду“, що переслалы хурманомъ зъ дому на дорогу; а якъ де-

яки, то й „гульнулы“ за-для роспуску... Вси вже й думать забулы про бурсу и на повни груды дыхають вильнымъ, не бурсацькымъ повитрёмъ, наче й не воны за два тыжни зновъ мають повернутыся въ ти похмури, невесели муры—усякымъ „смолярамъ“ на поталу та знущаннє...

#### IV.

Надъ вечиръ прыйшла пидвода й по Красыцького та Васюту: батькы ихъ сусидылы, то за обома посылали раз-у-разъ одну пидводу, по черзи. Завтра вранци хлопци малы йихать до-дому, а сьогодни имъ выпадало зробыты ще одне дило, найважнише й найважче за вси.

У-вечери до Васюты прыйшовъ Красыцький, несучы зъ собою и свое „завыненіе“, бо рушаты умовылись звидсы и Красыцький тутъ мавъ и заночуваты. Вси зъ Васютынои кватыри вже порозийзылись. „Погалдувавши“, хлопци засвітилы світло, позатулювалы вікна, а двери взялы на клямку, и стали до роботы. На столи, засланому поризаною та чорныломъ закапаною „цератою“ \*) стояла вже пляшечка зъ чымсь прозорчастымъ, якъ вода, а коло неї лежала ручка зъ новымъ перомъ и каламаръ стоявъ,—усе було напоготови. Облыччя у хлопцівъ булы серйозни, якъ у людей, що змовляються на якесь страшне дило; по черзи на ихъ проступали то нетерплячка, то цикавистъ, то страхъ, що дило не пиде на ладъ и пропаде марно весь замахъ, а разомъ зъ тымъ и надія выбраться щасливо зъ прыкрыхъ обставынъ.

Першый почавъ Красыцький; винъ мовчки вытягъ зъ кышени билета, розгорнувъ його, розиславъ на столи, розгладывъ рукою й почавъ уважно та пыльно його разглядаты, наче вперше бачивъ, а не вывчывъ докладно кожну його литеру, коженъ росчеркъ пера. Васюта выйнявъ и свого билета, але державъ не разгортуючи въ руци та цикаво дывився на Красыцького. Нарешти той поришывъ:

— Найперше отсю двойку по катехызысу та Смолярового „кола“ скасую,—товсто понапысувани кляти, чого доброго ще й не визьме ихъ...

\*) Клесёнка.

Винъ подывывся на билетъ зъ другого боку, потимъ на свитло, дали поклавъ на столи, зновъ разгладывъ и взявъ пляшечку. Вытягши зубамы заткальце, Красыцъкій обережно, хочъ руки йому тремтилы, поналывавъ кругли крапки на свои двойки та єдыныци. Васюта зробивъ тежъ same, не раздумуючи довго. Обыдва воны зъ захватомъ дывылъсь на били, блыскучи, кругли крапки на своихъ билетахъ, немовъ ждалы, що от-отъ на очахъ у ихъ станеться чудо.

И чудо робылося: поволи, помалу чорныло пидъ тымы крапкамы почало росходытысь, немовъ його щось выйдало, а блыскуча била крапка набираты жовтоватого кольору. Товста єдыныца на Красыцъкого билети вже розлизлась на половыну, але все такы выразно стовбычыла на билому папери.

Мынуло килька часу. Бурсакы вже зъ острахомъ дывылъсь на блыскучи плямки; въ ихъ серця почало закрадатыся зневир'е, и непевнистъ все бильшъ та бильшъ ихъ брала. Нарешти крапки розийшлились по папери, а замисть ихъ, на билетахъ булы выпнути на-пивъ розийдени єдыныци зъ жовтымы плямами, що, неначе сяйво, оточалы ихъ кругомъ. Хлопци ни въ сыхъ, ни въ тыхъ дывылъсь мовчки то на билеты, то одынъ на одного.

— Слухай-но!—злякано мовывъ першый Васюта,—що жъ се воно таке?.. Не бере?..

— Зажды ще трохы!—видповивъ Красыцъкій, але й у його голось бувъ непевный.—Нехай высхне—може тоди...

Мынуло ще килька хвылынъ, довгыхъ-предовгыхъ. Кругли плямы, высыхаючи, ще выразнише жовтилы на билому папери, а по середыни ихъ, немовъ центральни фигуры, чорнилы, якъ и попереду, на-пивъ розийдени, розвезени єдыныци. По облыччяхъ бурсакамъ выразно пробигъ острахъ. Васюта все ще державъ у руци билета, дывлячись на його неймовирными та нетямущими очима, а Красыцъкій кынувъ свого на стиль и почавъ швыдко бигаты по хати. Надія у його видразу впала, а натомисть выхопылась скажена лютистъ. Винъ пидбигъ до столу, скопывъ безневынного билета и спершу зибгавъ його въ руци, а потимъ почавъ дерты на шматки, прымовляючи якимсь здушенымъ видъ лютосты голосомъ:

— Ось тоби!.. Ось тоби!..

— Комахо дурна! Шо ты робышъ?.. Схаменяся!—скопывъ бувъ його за руку Васюта.

— Однаково вже никуды зъ нымъ не поткнешся,—заразъ батько пизнає... Одурывъ клятый Цвонцыкъ!—сычавъ Красыцький, розыдаючи по доливци кругомъ шматочки зъ билета.—Нехай же й на очи мени тепрь не навертається, жыдюга,—сучый сынъ буду, колы не прыб'ю, якъ собаку...

Били клаптыки зъ безневынно загубленного билета, що лежали роскыдані доли, дратувалы Красыцького; винъ ногою поズывавъ ихъ у кутокъ и зновъ почавъ швыдко ходыты по хати; ходячы винъ зачепывся за стieleць и такъ пхнувъ його ногою, що той одлетивъ ажъ у кутокъ, перекынувшись. Невымовна, люта злисть душыла Красыцького, клекотила въ середыни, прорываючись на-верхъ енергичнымы прокльонамы та колорытною лайкою. Васюта все ще не додумавсь, ѩб йому робыты зъ своимъ билетомъ и державъ його въ руци; потимъ зитхнувъ, старанно згорнувъ його вчетверо й поклавъ у кышеню.

— Ховай, ховай, дурню!—глумльво мовывъ Красыцький.—Мамци повезешъ та подаруешъ... Ото зрадіє та по головци сынка погладить!..

Васюта ничего не видповивъ, зитхнувъ ще разъ и почавъ роздягатись та вкладатись спаты. Роздягаючись винъ промовывъ нибы самъ до себе: „Ото було не йисты ковбасы: пистъ, то Богъ и покараравъ...“ А Красыцький довго ще бигавъ по хати, клявъ за вси головы та тяжко лаявся...

Другого дня рано вранци Красыцький и Васюта выйихали зъ миста. День выпавъ красный, теплый, ясный. На сходи ще не злынявъ веселый рум'янець, бо сонце тильки-тильки зйшло и його бlyскучый, хочъ и холодный ще, кругъ спокійно й успевнено, нибы не боючись зблудыты въ безмирному простори свитовому, поплывъ своимъ одвичнымъ шляхомъ по чистому неби безхмарному. Видъ земли встававъ, линово пидіймаючись до-горы, теплый відпаръ и сывымъ туманомъ немовъ на видпочынокъ, збирався по-надъ балкамы та ричкою, що, якъ стежка холодна, повылася синючи міжъ крутымы зеленымы горамы та биленъкымы хаткамы. Сонце зйшло й видразу наче запалыло його въ середыни, але ще хвилына, друга— и туманъ роставъ одъ того вэгню та й зныкъ невидомо куды... Десь высоко вгори розлягалысь голосно якись ранни пташки; не-висока ще трава, наплакавшись за ничъ та поблышкуючи тепрь на сонци дрибными слъзами-росою, видъ лагидного пôдыху ран-

кового витерця, тихо гойдалась, немовъ дослухаючись до ледве чутного гомону та розмовы сусидокъ своїхъ... Скризь середъ свitu въ прыроди ажъ кыпило свое жытте, таке далеке й видминне видъ людського, незалежне видъ його. Чы добре, чы зле людямъ,—однаково йде жытте се своимъ ходомъ, крючуы въ тому невпынному рухови якусъ дывну гармоню та глыбокий, холодный розумъ... Велычній прыроди байдуже про людей, зъ ихъ дрибнымы та мизернымы втихамы и болямы; та й людямъ часто,—а надто тоди, колы ти дрибни й мизерни боли до-нестерпу запечуть,—такожъ байдуже про красу й велычність у прыроди. Й одъ викувичнога тягнеться той глухый, несвидомый антагонизмъ мижъ мертвымъ та жывымъ, та чы й буде колы инакшев!..

По свиже-накоченій, ще вохкій та м'якій дорози підтюпцемъ бижать невелычки мужыцьки коненята. На простому трускому вози на передку куняе погонычъ, колываючись усымъ тиломъ колы визъ упирнае й підскакує на выбояхъ. Въ задку сидыть, зигнувшись, Красыцький и думає свою невеселу думу—чого сподиватысь йому видъ ридныхъ пенативъ? По-пличъ Красыцького прымостыўся бильшъ філософично настроєній Васюта й, посвистуючи соби щось підъ нисъ, завзято смокче цыгарку та спльовує иноди на м'який шляхъ...

*Сергій Ефремовъ.*

23. VII. 1900.  
У Сытківцяхъ.



# Болотяна Квитка.

Оповиданне.

Высокоповажному  
Костеви Панькивському  
шыропрыхильный  
*Авторъ.*



## I.

ыкола Горыновычъ, адвокатъ, вертався зъ суду додому. Бувъ початокъ осени, саме той часъ, колы бильша чистына деревъ ще зелена и тильки деяки повибралися въ жовте й жовтогаряче вбраннє и стоялы мовъ у золотыхъ шатахъ. Горыновычъ дывився на ихъ, проходючи величымъ миськимъ садомъ. Се бувъ за малымъ не гайокъ зъ могучыми старымы кленамы й дубамы. Якымся чудомъ воны позоставалыся тутъ, у самому осередкови великого миста, повытого тяжкимъ повитремъ, середъ высоченныхъ будынківъ та закованыхъ у каминъ улыць. А про те сьгодни дыхаты було лекше. Вночи йшовъ дощъ, по небу снувалыся хмары, але жъ дерева стоялы чистеньки, повмывани, огыдный миський пыль прыбыло тымъ дощемъ, и чисте вожке повитре якось мняхко влываляся свижою жывущою течію въ груды. Горыновычъ шыроко дыхавъ и йшовъ помалу-малу. Бувъ утомленый та й такъ лехко тутъ дыхаты, що хотилося зостатыся довше середъ цихъ великихъ задуманыхъ деревъ, систы й дывытыся на ихъ довго и прыслухатыся, якъ воны стыха-стыха шепотять своимъ, потемнилымъ одъ

хмарного неба, лыстомъ. Горыновычъ любывъ дерева, любывъ ихъ спокійну пышну красу и не постеригъ, якъ зупнывся й ставъ дывыться.

— А що се вы такъ задывылъся, коллего? Красою прыродньою впываєтесь?

Се товарышъ, молодый адвокатъ, вышовши трохи пизнише зъ суду, наздогнавъ його.

Горыновычъ трошки скрываєтъ: заразъ ни до кого не хоти-лось озвываться.

— Ишовъ додому,—видказавъ, рушаючи знову,—та й спынывся глянуты на си гарни дерева.

— Отъ, не можу, якъ вы, кохатися въ сій мертвій прыроді! Шо тутъ гарного? Ніякого руху: росте—зеленіє—жовтіє—чорніє, тоди знову: зеленіє—жовтіє—чорніє... одноманітно страшенно! Волю одно личко пикантной панночки за вси дерева на свити.

— Ну, певне!—засміявся Горыновычъ, згадуючи, якои популярносты зажывъ чепурненъкій адвокатъ середъ панночокъ.—Але мени се подобається: тутъ краса и спокій... и певнисть, що за сію красою не ховається ніяка гыдка таємныця, зрада, интрига... А зз вашымы пикантными личкамы се дуже часто трапляється.

— Ахъ, ся ваша... теорія... Адже справди можна се за малымъ не теорію вашою назваты, бо такъ дуже уперто вы на се натыкаєте...

— На що саме?—спытався Горыновычъ.

— Та на вашу думку, що за сымъ гарнымъ, часомъ бlyскучымъ выглядомъ, що имъ до людей повернени люде, завсигды ховається якась гыдка, часомъ злочынна таємныця.

— Не завсигды,—видказавъ поважно Горыновычъ,—а часто... частише, нижъ звычайно думають.

— Ото жъ... Мени ажъ дивно: якъ вы можете буты на суди оборонцемъ, маючи таки думки? Якъ вы можете обороняты, колы скризь бачите злочынни таємныци? Лекше бъ уже буты вамъ прокуроромъ!

Горыновычъ усміхнувся.

— Навпаки! Сàме ци мои думки й пособляють мени обороняты.

— Справди? А якъ же то?

— Колы такъ часто трапляються злочынни вчынки, не покарани тильки черезъ те, що добре ихъ заховано и не видоми вони

громадянству, дакъ хыба жъ можна обвынувачуваты того, хто здобуває кары соби тильки черезъ те, що або винъ не вміє вчынку свого добре заховаты, або вчынокъ выпадкомъ выявитыся? Ризнывъ бы я зъ своимы поглядамы, зробившыся прокуроромъ.

— Такъ? — промовывъ панокъ.—Хыба що!.. Ну, то ся ваша теорія мусыла пособыты вамъ зробитыся славетнымъ адвокатомъ.

— Ну, славетнымъ!..—усміхнувся Горыновычъ, прощаючыся зъ товарышемъ на рози, бо тутъ малы розійтися.

Пишовъ тоди самъ и вже швидче.

Властьво сей Торський трохи й правду сказавъ, называочы Горыновыча славетнымъ адвокатомъ. Колы винъ ще й не бувъ имъ, то все жъ стоявъ на порози того прынаднаго храму, де жыве, такъ звана, слава. Цила нызка важкыхъ справъ судовыхъ, у якыхъ винъ умило й потужно стававъ оборонцемъ, учынлы його им'я знанымъ геть по за межы того велького миста, де винъ працювавъ. Умивъ корыстуватыся зъ найдрибнишихъ обстановъ, щобъ изнайты въ ихъ выпаданне обвыноваченому и заплутати й збыты имы зъ тропы прокурора, а надто ще й бувъ выдатнымъ промовныкомъ. Тымъ по часопысахъ його призвыше почало вже де-дали частише траплятися зъ додаткамы: „нашъ видомый адвокатъ“, „нашъ талановитый речныкъ“. Було се йому до любосты, ще й несло путящий заробитокъ. Хочъ не мынуло йому ще й трьдзяльохъ п'ятьохъ рокивъ, убывся вже въ добри достаткы. Черезъ те бувъ вельмы бажанымъ подружжемъ промискыхъ панночокъ, а надто, що й зъ себе бувъ гарный: мужня постать, оточене чепурною чорною бородою, смиле облычче, зъ высокымъ лобомъ и темно-сирымы променыстымы очыма, трохи смутными. И въ багатьохъ сем'яхъ батьки зъ матерямъ й дочки дуже та й дуже думалы про його.

Та вси ти думки ишли въ плынъ за водою.

Не сказаты, щобъ винъ цурався жиночого товарыства. Навпакы, здавалося, що винъ залюбкы бувавъ середъ його, хочъ и не вельмы часто, умивъ добре бавыты розмовамы панночокъ та паній и дуже имъ подобався, але самъ, здавалося, не вподобавъ доси ни однієи за вси ти п'ять рокивъ, що жыве въ сьому мисти. Може буты, що саме черезъ це килькы панночокъ та паній завсігды булы бильше або менше закохани въ його; та ни одній не пощастило доси не то надиты йому на палець тієї

маненъкои штучки, що блыщыть геть липше за те, символомъ чого вона є, а й просто похвалытыся його ласкою... Що правда, озвалась, якъ звычайно въ такыхъ выпадкахъ, поголоска, нибы и въ Горыновыча булы якись „сторі“, нибы не вси пані, якыхъ винъ витавъ у своїй господи, прыходылы до його въ справахъ адвокатськихъ. Булы нибы й таки, що имъ щастыло зъ Горыновычемъ бильше, нижъ иншымъ, та нибы його, палки спершу, обіймы дуже скоро ставалы холоднымы и врешти замыкалься зовсмъ на тяжкий жаль та гирке нариканне покривдженой тымъ прыхильнцы.

Не знаты, скилькы въ сихъ оповиданняхъ було правды, бо никто ничего певного не мигъ сказаты; правою було тилькы те, що Горыновычева постать, до всихъ іншихъ прывабъ, повыта була ще й якымсь туманомъ прынадной таємныци.

Чы знаявъ про вси ци балачки Горыновычъ, чы не знаявъ,— певне тилькы, що зовсмъ на ихъ не зважавъ. Жывъ рухливъ моторнымъ жыттемъ: працювавъ у суди, дававъ іноди до журналившъ наукови розвидки зъ своеї спеціяльносты, а, купувши соби кам'яныцю, зробився однимъ зъ найдіяльнишыхъ членивъ земського та миського зборивъ, выклыкаючи свою працею въ ихъ запекле гавканне обскурнои пресы. Але на сю гавканыну зважавъ ще менше, нижъ на залыцянне мисцевои жиноты.

Горыновычъ подзвонывъ коло своихъ дверей.

Черезъ гарно повбирани, закрашени коштовнымъ малюваннемъ, світлыци пройшовъ до кабинету, обставленого чепурными шахвамы, повными книжокъ. На столи въ себе знайшовъ прнесену сьогодни почту. Передягся, вмывся и, покы обидъ, переглянувъ іи. Часописъ, нова книга „Кievской Старины“, килькы пакетивъ зъ паперамы за для його адвокатськихъ справъ,—си кынувъ на вечирню роботу,—и ще килькы лыстивъ. Поклыхкалы обидаты, и винъ облышивъ ихъ покы.

Обидавъ самъ, йивъ досыть просто, и черезъ те швидко вернувся до кабинету. Лигши на канапу, почавъ чытаты листы. Перши три трапыльсь мало цикави; останній бувъ одъ його дядька, материального брата, старого чоловіка, члена повитовои земськои управы въ невельичкому губернському мисти на ливому бoci Дніпра. Горыновычъ колысь жывъ у його, и воны часомъ озвалась одынъ до одного листами, хочъ и не дуже цикавыми.

Теперъ дядъко пысавъ про свою сем'ю, про нови негарни течіі въ земстви и про инше таке. На пры кинци додававъ:

„Выпадкомъ потрапывъ у одну справу. Рассказую, бо знаешь цихъ людей. Певне пам'ятаешь мою завычку завсигды блукаты надъ ричкою, дывытыся на вербы й на воду. Саме такъ блукавъ я на тому тыждни у вивторокъ: було свято, да і замісто управы, пишовъ уранци на свою прохідку. Промынувъ вербы (згадуешь? що надъ яркомъ), перейшовъ луку, та й дохожу ажъ до колина, що загынає въ съому мисци ричка. Пам'ятаешь, який тутъ нызький и порожній беригъ? Дывлюсь,—щось ныбы чорніє на берези. Човенъ, думаю. Пидхожу блыжче,—не човенъ. Колода? Або жъ ни! Ще пидайшовъ и добре бачу—лежыть людны, ногамы на беригъ, а головою до воды. Жинка, бачу; ногы въ черевыкахъ зъ пидъ мокрои чорнои сукни врылись у писокъ, а голова въ води: не зовсимъ у воды, бо милко, а такъ водою іи пидмывае, и довге волоссе разхвылювалося въ води,—такъ и в'ється. Пидайшовъ блыжче, и хто жъ бы то бувъ?! Гламчевська, Юлія Петровна!.. и мертвa!.. Можешъ соби в'явыты, якъ я вразився!.. Було багато клопоту, слідство и таке инше, покы іи поховано. Вывылося, що сама втопилася,—знайдено потимъ дома іи листа: „Не можу дали,—мій грихъ мене гнитыть, не дае жыты”... Мабуть не знаешь про іи жытте писля того, якъ ты выйхавъ Черезъ два рокы потому Гламчевський умеръ, а ще передъ сымъ умеръ ихъ сынъ. Все добро прыпало матери зъ дочкою, Юлії Петровни зъ Ангелыною. Та щось невесело имъ жыты було. Ангелына все не йшла замижъ, а врешти такы пишла за Шрамченка,—такый соби, служыть у контролній палати... Немолодый чоловикъ и дуже недобрый. Такый деспотычный, якъ и старый Гламчевський бувъ. Ангелыныне жытте важке, и се мабуть убывало матиръ. Ся, кажуть, ще писля твого одйизду якъ прыбыта ходыла и ныбы комусь прызнавалася, що покарае іи Богъ и на ій, и на дитяхъ... Воно такъ и сталося.... Незабаромъ умеръ сынъ, а тамъ тяжке жытте доччыне,—почала вона страшно журытыся, жыла сама соби, ни до кого не хотила ходыты, та й до неи мало хто ходывъ. Тильки йиздyla иноди въ манастырь, по церквахъ усе ходыла, грошай дуже багато на церкви давала. Та мабуть не пособляло. Жыла соби замкнувшись, нудьгуvala на самоти и не могла подужаты тієи нудьгы. Стриявъ и Ангелыну писля материнои смерты,—така прыгноблена...“

II.

Винъ дочытавъ, и рука зъ лыстомъ упала на канапу. Згадки, давни образы, мынули подіи вставалы въ його души и проймалы душу ще й доси гострымъ, ще й доси незатыхлымъ болемъ. Все, шо вже мынуло, все, шо винъ сылкувався забуты и—здавалося—вже забувавъ,—усе воно стало передъ имъ знову—якъ живе. День за днемъ, годына за годыною пережывавъ те, шо вже разъ було пережыте,чувъ и бачывъ передъ себе тихъ давнихъ людей, видчuvавъ давню радисть и биль.

Вышовши зъ кыивського университету, лышывся на який часъ у Кыиви, сподиваючись адвокатського заробитку. Та черезъ щось йому не щастыло: кліентивъ було мало, и винъ тры рокы дурно бывся и ничего не досягъ. Щось не давало йому ходу, а що саме,—не мигъ зрозумиты. Думавъ уже про Одесь, колы несподивано видибравъ листа видъ сього жъ такы дядька. Старый пысавъ, шо въ ихъ мисти бракує добрыхъ адвокативъ и пытався, чому бъ винъ, Горыновычъ, не перейхавъ туды? Певне липше бъ йому тутъ велося, нижъ у Кыиви.

Горыновычъ замыслывся. Невелычкий губернський городокъ! Се, звисно, не Одесь! Ну, а що йому доси давъ великий Кыивъ? Чы не буде таке жъ и въ Одеси? Чы не липше йому справди послухатыся дядька?

И такы послушався.

Тамъ справди бракувало добрыхъ адвокативъ, и тры-четыри справы, щасльво скинчени, видразу высунулы Горыновыча напередъ. Зъ того часу забезпеченый йому бувъ добрый заробитокъ, и Горыновычъ, звыкши до великого миста, хочъ трохы й нудывся въ сиренъкому нерухливому городку, але зъ погляду заробитного не мавъ рациі видъ добра шукаты добра.

Жывъ трохы самотно: по клубахъ не бувавъ зовсимъ, бо не навыдивъ карты, у гостяхъ—зридка. За се заробывъ призвыще „гордого.“ Але знатъ людей багато: въ адвокативъ широки знайомсты.

Такъ винъ прожывъ два рокы и на третьому трапылась йому голосна справа: интеллигентна жинка, чепурна й мода, всимъ видома, якъ дуже гарна людина, вбыла свого чоловика. Помалу-малу выявылася цила драма: довидалыся, якъ той, на

поглядъ интеллигентный, чоловикъ (скинчывъ университета), роспаленый страшенною, хочъ и цилкомъ безпидставною, невирою до жинки, не дававъ ій просвіту своимъ прычепкамъ, пыльнувавъ іи вдень и вночи, не пускавъ зъ дому, мордувавъ іи всякымъ способамъ: бывъ, стягавъ у самій сорочци зъ лижка и замыкавъ—узимку—въ холодну хыжу, и таке инише. Безщасна кильки разивъ нездужала тяжко, втикала до матери, та винъ іи видтиля забиравъ. Утекла тоди въ іншу губернию и стала тамъ за вчительку, та чоловикъ лыстомъ до земства заборонывъ жинци вчительюваты, и вона мусыла покынуты школу. Вернулася додому и вбыла його того жъ дня, зъ того самого револьверу, зъ якого винъ попереду вже двичи стрилявъ на hei и разъ навить поранывъ трохи. Все це теперь выявилось, а попереду ледви чы кто и знавъ про се: безщасна терпила мовчкы и навить усякымъ способомъ сылкувалася заховаты видъ людей свое ганебне становыще винчаной рабы. Зъ погляду подружже здавалося такъ соби, звычайне, и тильки трагичный кинецъ його выявывѣ правду.

Горыновычъ боронывъ у суди безщасну жинку. На сю справу находылось стильки народу, що маленька судова зала ледви могла його мистыты. Найбильше було жинокъ. Горыновычъ промовлявъ справди такъ гарно й сыльно, якъ ще николы доси, и прысяжни выпрavдалы обывновачену. Выйшовши писля прысуду Горыновычъ изъ залы въ корытарь, зостривъ чымало знайомыхъ—воны поздорвлялы його зъ гарною промовою та зъ щасливымъ послидкомъ іи, стыскали йому руку. Саме въ цю мыть стала передъ имъ сдна знайома панночка, симпатычна, хочъ и занадто екзальтована людына, и вхопывшы його за руки, почала ихъ стыскаты, тремтячымъ голосомъ кажучы:

— Спасыби вамъ! Спасыби вамъ, гарный, розумный, добрый, що такъ оступаєтесь за безщасныхъ жинокъ. Лино! Лино!—вхопыла вона за руку свою подругу, та чомъ же ты не дякуешъ?

И прытягла Лину бlyжче. Горыновычъ глянувъ и побачывъ передъ себе высоку струнку дивочу постать и молоде чепурне облычче, почервониле видъ тієи несподиванки, яку ій учыныла середъ натовпу и передъ незнайомымъ чоловикомъ подруга.

— Ольго, та ну бо! що ты робышъ?—казала вона, зовсімъ збентежена.

— Не выгадуй!—не вгавала Ольга,—я жъ знаю дуже добре, якъ тоби сподобалася промова... Дозвольте васъ познайомыты: се моя

подруга, Лина Гламчевська, а се... ну ты знаешь, кто се!—промовыла вона вже до подруги.

Горыновычъ поклонывся, воны подалы одне одному руки.

— Дуже радый познайомытыся и чуты, що моя немудри слова прыпалы вамъ до вподобы,—промовывъ Горыновычъ.

— Ну-ну, немудри! Кажить! Такъ говорыть, що я ажъ заплакала! Линка не плакала, бо вона нечувствённа,—николы не плаче...

— Ольго, та ну бо!—спыняла Лина.

— А хыба жъ не правда? Тильки вы не думайте,—озвалася знову до Горыновыча,—що вона справди нечувствённа, ни, вона гарна, а тильки на слъзы крипка... Вы йдете вже зъ суду? Ну, дакъ и мы зъ вами.

И щебечучы, Ольга тягла за собою подругу, и вси трое выйшли зъ кам'яныци на вулыцю. Ольга говорыла не втыхаочы, Лина мовчала. Горыновычъ зридка видповидавъ балакучій дивчыни, а самъ прыдывлявся до іи подруги. Вона була чепурна: тонкий, прямый деликатный нисъ зъ нижненъкымъ низдрямы; прегарно вырысувани, хочъ може трохы вельки уста, трошечки важке, але гарне пидборидде. Лобъ ховався теперь пидъ солом'янымъ легенькымъ брылыкомъ, та кари очи, променысты й ласкави, такъ прынадно часомъ осявалы Горыновыча короткымъ теплымъ поглядомъ зъ-пидъ довгыхъ вій. Вона йшла смилою легенькою ходою, трохы нахылывшы напередъ голову и мовчала, иноди тильки озываючысь на Ольжыне або Горыновычеве пытанне.

— Вже й дійшли... Я до тебе сьогодни йду, Лино,—промовыла Ольга, спыняючысь передъ велькою гарною кам'яныцею, а тоди додала до Горыновыча:—спасыби, що провелы!

Подаючи Лини на прощаннє руку, Горыновычъ промовывъ:

— Дуже радый, що зъ вами познайомыўся... тильки... простить... я не знаю, якъ...

— Мыхайловна!—пособыла Ольга.—Іи звуть Ангелиною, та вона не любить свого им'я и просытъ, щобъ уси звалы іи Линю. Такъ и звитъ: Лина Мыхайловна.

Лина всміхнулася злехка и, стыснувшы Горыновычеви руку дужымъ смиливъ стысканнемъ, знъкла въ одчиненыхъ тымъ часомъ дверяхъ.

III.

Такъ познайомыvся Горыновычъ зъ Линою и незабаромъ почавъ ходыты до Гламчевськихъ. Старого Гламчевського Горыновычъ знатъ и попереду, бо разъ, що мавъ зъ имъ невелычке дило, а друге—съого чоловика скризь у мисти знано и поважано середъ мисцевого панства. Бувъ се чоловикъ немолодый, служывъ довго въ якійсь канцеляріи, потимъ кильки рокивъ бувъ миськымъ „головою“, а теперъ жывъ безъ ніякої посады, видпочывающы видъ клопоту,—чоловикъ бувъ зъ достаткомъ. Горыновычеви щось не подобалось у його облыччу, хочъ на око було се зовсімъ звичайнѣй пристойне облычче: прбсывый, трохи лысый, зъ чепурно пидстрыженою бородою, бувъ дуже поважній зъ себе и вельми звичайный та ввичлывый зъ людьмы. Тильки його маленьки очи, безколірни, холодни, надавали всьому його облыччу той выразъ, що такъ не подобався адвокатови. Жинка жъ його, Юлія Петровна, значно молодча за чоловика, мала саме таки гарни очи, якъ и въ дочки, тильки що трохи вже прыгасли и надзвичайно смутни. Була дуже мовчазна, хочъ и звичайна зъ гостями; Горыновычеви черезъ щось здавалося завсигды, що се бlide, мовъ застыгле въ одному нерухомому вырази, облычче николи не жывивъ смихъ; тильки легенъкій усмихъ ледви пропрагавъ часомъ на іи блидыхъ стысненыхъ устахъ; уста всміхались, а гарне ще й доси облычче, а очи лышалися й тоди такими смутными... ни, здавалося, тоди ще мовъ смутнишими. И вся іи худорлява постать завсигды була якась мовъ чымъ прыгничена.

Горыновычеви здавалося, що прыгничувавъ іи саме той холдный поглядъ Гламчевського, що вона третила передъ сымъ безколірнимъ тупымъ поглядомъ. Помалу-малу, зъ усякыхъ дрибныць, що не мыналы ока звичлого до надзвичайної уважности адвоката, Горыновычъ усе дужче й дужче розумивъ, що сей, та-кій кгречный у товарыстви, панъ поводывся зъ жинкою цилкомъ деспотично, а та ледви смила проты його словомъ озватыся,—хочъ на око все було якъ годыться.

Сем'я була невелыка: оприче Лины, ще тильки сынъ—студентъ зъ медычної академіи. Чувъ ще Горыновычъ за стару бабусю, господынну матиръ, та вона була слипа и выхо-

дыла зъ свои свитлыци дуже не часто, чы й зовсімъ не выходыла,—прынаймни Горыновычъ доси ще ни разу іи на бачывъ.

Певне, що не стари Гламчевськи, та й не сынъ ихъ (його Горыновычъ мало й бачывъ) прываблювалы молодого адвоката. Лина—ось хто бравъ на себе всю його ввагу, и черезъ неи саму винъ бувавъ у цій сем'и, зовсімъ йому на цікавій. Доси ни одна дивчына не торкала йому серця такъ дуже, якъ ся—така чепурна и така багата на ту прынадну жиночість, що непереможно вабить до себе мужчынъ, и зъ якою жинка повынна на світъ народытыся, ѩобъ іи маты. И Горыновыча такъ швидко захопыла вона, що винъ, уже закоханымъ бувши, почавъ розважаты—що воно за людына ся дывчына.

Горыновычъ бувъ саме тихъ літь, колы здоровый тиломъ и духомъ чоловикъ шукає соби подружжя и має якийсь идеаль дружыны. И Горыновычъ його мавъ.

Першее його вымаганне було—краса. Лина була не тильки чепурна, але гарна надзвычайно, мала вроду, достойну слова поета або хварбъ артыста. Але, оприче сього, у Горыновыча булы ще деяки вымагання, и винъ выявлявъ ихъ трьома пытаннями.

Чы добра вона?

Здається... Прыймни винъ николы не бачывъ, ѩобъ вона зъ кымъ сварилася, ѩобъ колы на кого гнивалася: завсігды однаково спокійна, однаково ласкова. Певне—добра... у всякому рази—не зла.

Чы правдыва?

Николы не помичавъ, ѩобъ вона казала неправду. И очы въ неи дывылыша такъ ясно и щыро. И черезъ те Горыновычъ завсігды впевнявъ себе, що вона дуже правдыва. Самъ не любывъ брехни и вёлыко шанувавъ щыристъ. Одного разу, проводочы іи ввечери зъ гостей додому, сказавъ ій се и додавъ:

— А вамъ я йму виру въ усьому, у найдрибнішихъ дрибныцихъ,—мени здається, що вы не можете сказать неправды. Адже такъ? И вы мени все по щырости кажете?

Облычча іи не бачывъ: було темно; але вона видказала певнымъ прыхильнымъ голосомъ:

— Все. И я не люблю неправды.

— О, такъ! Я въ тому певенъ бувъ!—загомонивъ винъ, чомусь израдивши.—Бо я такий соби вдався: покы людыни виру,—то виру въ усьому, безъ вынятку; одному слову такои людыни

повирю дужче навить тоди, колы бъ уси казалы навпроты. Колы вирю, дакъ уже вирю. Та вже жъ колы й піймаю ту людыну хочъ разъ єдыныи тильки на неправди,—перестаю ій вирыты зовсімъ, и що выше вона въ мене стояла попереду, то ныжче теперъ упаде. Тоди ся людына про мене вже пропаща, іи тоди про мене вже нема.

— Еге, се зрозумило,—видповила вона просто, а Горыновычъ, вертаючись потимъ додому, ажъ самъ соби дывувався: чого се винъ такъ израдивъ зъ іи видмовы и чого винъ такъ до неи говорывъ, nibы перестерегавъ, щобъ вона не говорыла неправды? Адже жъ до такихъ пересторогъ винъ не має ніякої рациі властиво...

Брешти, трете: чы вона розумна?

На дыво коло сього пытання винъ найбильше мороочився. Вывчывшись у гімназіи, вона мала таку-сяку початкову освitu; щось тамъ читала, переважно беллітрыстыку; про те прочитала й кильки науково-популярныхъ книжокъ, пошыреныхъ тоди середъ молодижи,—отъ, подруги читали, хвалылы, то й вона взяла. Се бувъ іи освітний капиталъ,—дуже малый. Горыновычъ давъ, щобъ побильшыты його, дававъ ій чытаты книжкы, розмовлявъ зъ нею про чытане. Що правда, сама вона такихъ розмовъ николы не знimalа,—все винъ почынавъ. Говорывъ ій багато, выяснявъ, вона слухала добре, зридка щось пыталася. Надія Горыновычева довидатися зъ сихъ розмовъ про іи розумъ—не справдилася: вона николы не сказала ни одної нисенитницы,—такъ же й казала вона мало що, бильше слухала. Горыновычеви здавалось, що вона просто боиться говорыты про науку, пысьменство, бо сама не певна въ соби, бачучы, що знає дуже мало. Се ще не доводить, що вона нерозумна, тильки, що несмилыва...

Се такъ миркувавъ Горыновычъ пидъ часъ спокійнишы, вильнишы одъ того почування, що обняло його до Ліны. Здебильшого жъ просто впывався нею, іи красою. Дывытыся на неи, почуваты іи биля себе було йому безмирно любо.

— Чы такы жъ може вона буты нерозумна!—думавъ Горыновычъ, дивлючись на іи високий, чудово зформованый лобъ. И сказавъ ій якосъ:

— Який у васъ гарный лобъ!

— Справди? Чого се такъ—мени вже не разъ казано, що въ мене гарный лобъ?—одказала Ліна.—Уси його хвалюгъ.

Це не сподобалося Горыновычеви—перше, що въ ій не сподобалося йому. Черезъ вищо? Винъ завсигды бувъ тієи думки, що красу треба скризь, у всякихъ формахъ, шанувати й... хвалити. Та на що жъ вона сама?.. „Уси його хвалють!“ Нерозумно!

Заспокоивъ себе тымъ, що властыво жъ се вельмы невынна ричъ,—просто ій гарно було йому, найблажчай до неї людьни, росказати про те, якъ ії хвалють.

Бильше не сподобався йому другий выпадокъ. Вона зфотографувалась и, даруючи йому свого портрета, спыталась: чы добрый?

— Еге, рысы вси такъ,—одказавъ,—одного тильки нема: вашыхъ очей.

— Якъ то?—спыталася.

— Нема того проминня, що б'є зъ вашыхъ очей и мовъ ажъ у душу засягає...

— А знаете,—живаво перепыннала въна,—мени й Лыповський казавъ: „Ну й очы у васъ: якъ глянете, то такъ и проймають!“ И все каже: „Не дывиться на мене такъ!“

Це вразило Горыновыча. Лыповський бувъ чепурный дурень, и Горыновычъ николи не думавъ, щобъ Лина могла дозволяти йому щось таке казати соби. Винъ гостро, за малымъ не гнивно, выяснивъ ій, якъ се негарно.

Вона выслушала покирно й сказала, мовъ прохала простыты.

— Я така ще дурна! Иноди роблю щось и негарне, не знаючи до пуття, чы можно його робыты, чы ни. Вы мене вчить, росказуйте мени, щобъ я могла зробытыся крашою.

Якъ можно було гниватися на сю ласкаву дытыну, що прохала сама науки й направы? Ся видповидь цилкомъ розброяла Горыновыча. И бильше вже ничего пидхожого въ ихъ николи не було. Безъ ніякої перешкоды винъ мигъ упыватися ії красою и заслухуватися ії писень. Вона добре спивала. Сивши въ куточокъ, винъ дывився на ії облыччє, на вузьки руки, що бигали по клавишахъ, а кругъ його литалы спивучи згуки ії любого дорогого голосу... Якъ винъ любывъ таки хвылыны! Ще бильше; нижъ ти довги проходки въ величезному миському парку тильки вдвохъ изъ нею, пидъ виттємъ старыхъ ряснолистыхъ деревъ. Та плаваннє човномъ—то було найкраще. Йидуть ричкою кудись за мисто, въ веселому молодому товзрystви, середъ якого вони завсигды були вдвохъ. Йидуть довго по-пидъ берегамы,

ажъ покы обберуть десь гарну мисцыну, прыстанутъ, и тоди скильки биганыны по квитчастій луци, або середъ невелького гайка, скильки крыку, писень, руху, свиту, паходивъ и моло-досты, и середъ усього цього—вона, його чудова, його дорога, його найкраща въ свити Лина... Вертаяться додому пизно вве-чери, за малымъ не вночи, не гребучы, пустывши човенъ за во-дою... Легенъка хвыля ледви плеще объ човенъ, мисяшне сяево срибнымъ пасмомъ лягає черезъ усю ричку... миныхтъся й жах-тыть на дрибненькихъ хвылькахъ... Хтось плеснувъ весломъ, по-вернувъ човенъ,—винъ уихавъ у те пасмо,—зъ пиднятого весла одна по одній падають, третмючи й сяючи, блыскучи крапли. Не-видни доси въ темряви облычча стають выдными, нужно мато-вымы, зъ мякымы, трохи невыразными рысамы... На мыть се, а дали зновъ усе зныкає въ темряви. Частына товарыства спиває, и далеко несуть хвыли чудову писню... А воны, Лина й винъ, сидять поручъ, и винъ чує, якъ єднаються ихъ душки...

Такъ промынула весна, лито, надходыла осинъ.

— Чого жъ я ще шукатыму?—думавъ соби Горыновычъ.—Хы-ба жъ я не знайшовъ чого мени треба? Хыба моя повсякчасна мрія—гармонія душы й тила, щобъ краса тила єдалася зъ кра-сою душы,—хыба вона не здійстнилася теперъ у сїй дивчыни? Чы не гарна жъ вона, якъ зоря пышного ранку, чы не чиста жъ, якъ крапліна росы на билій лілеі? А цей спокій, ся добристъ іи,—воны жъ вищують йому ясне, спокійне, лагидне жытте зъ нею вдвохъ! И чого жъ ще дожыдаты, колы винъ іи кохає, колы винъ іи хоче, а жыты безъ неи не хоче, ни, вже й не може?

#### IV.

И Горыновычъ, и Лина хотили, щобъ весилле було швыдче. Та якись тамъ практични перешкоды прымусылы старыхъ Глам-чевськихъ одсунуты його на мисяць, и довелось пидождаты.

Покы мынавъ сей мисяць, Горыновычъ сylкувався яко мoga липше влаштуваты кубельце за-для ихнього жыття вкупи. Най-нявъ кватырю бильшу, накупывъ мебливъ и всього, чого треба, щобъ зробиты зъ голыхъ стинъ чепурне й прынадне гніздечко. Середъ того клопоту частъ помынувъ досыть швыдко, и за тыж-день мало вже буты весилле.

У недилю Горыновычъ прыйшовъ до Гламчевськихъ, якъ звычайно, зранку. Стари ще вчора выихалы на два-три дни до Кыива. Винъ — за якымысь своимы справамы, а вона, — щобъ де-що покупыты дочци. Лина й соби замірылась була йихаты, та трошки занедужала й лышлася дома. Сьогодни Горыновычъ стривъ іи вже зовсимъ здорововою, тильки трохи блидишою, нижъ звычайно.

Вона простягла до його руки, а винъ почавъ ихъ цилуватy. Думка про те, що ось-ось надходить день, колы винъ зиллеться зъ нею въ одну духовну гармонію, пиднимала йому серце.

— Лино! Лино!.. якъ гарно!.. Швидче, швидче буты вдвохъ, тильки вдвохъ...

— Хочешъ, щобъ мы завсигды булы *тильки вдвохъ?* — пошуткувала вона.

Винъ засміявся щасливымъ, радиснимъ сміхомъ.

— Ба ни, мое ясне щастє! Тильки хочу, щобъ никто не перешкоджавъ намъ буты вдвохъ що-разу, якъ забажаемо. А жыты треба середъ людей. Щобъ бороться и працювати. Бороться за кращи, ясниши идеалы, нижъ ти, яки панують теперъ середъ людей. Працювати, щобъ побачыты липши, ясниши дни.

Вони вже ходылы вдвохъ по світлыци, винъ обнимавъ іи за станъ и казавъ:

— Адже мы будемо бороться и працювати? Правда? Въ сьому жытте, безъ сього тильки сиреньке истинуваннє безъ меты. Тильки высока мета робыть жытте розумнымъ и щасливымъ. И мы пидемо до неї,—правда?

Вона слухала його й казала: „Еге, правда!.. Ты мій коханий... Правда!..“ А винъ, щасливый и зворушеный, зъ пиднесеними почуваннями, все говоривъ до неї про те, чымъ палала й сяла теперъ його душа, дывлючысь у высокости...

Вони сили въ куточки—тамъ, де стояло кильки пышныхъ гиллястыхъ олеандръ та фікусівъ. Жартуючи, вони звалы се „своимъ садкомъ“ и любылы въ йому „ховатыся“. И теперъ сили тамъ на маненъкій канапи, прытульвши одне до одного. Вони стыхлы, очы имъ заплющылысь, ихъ головы схылылысь одна до однієи чоламы. И ледви Горыновычъ почувъ, якъ до його доторкнулось се кохане чоло людны, крашой й чистишои за яку винъ не стривавъ на свити, видразу його обняло могуче й страшне почуваннє:—мовъ зныкає все навкруги його, мовъ не-

мае ни съого будынку, ни людей, що жывуть у йому, що жывуть у всьому цьому мисти, мовъ нема ничего,—тильки ихъ двое: Лина й винъ... И въ ихъ двохъ з'єдналося все—увесь свитъ широкий и глыбокий... Почуванне обнимало його, пидносыло выше й выше, прымушувало напружуватися всю його истоту... винъ чувъ, що дали такъ уже не може буты, що се мусыть якось, чымсь переплынытыся...

Видразу Горыновычъ почувъ у свитлыци якесь тыхе-тыхе шамотинне, мовъ хтось излехка йшовъ, ледви ступаючи. Росплющывъ очы й закам'янивъ.

Навпроты його, тамъ, у другому кинци свитлыци, де булы двери, стояла якась страшна истота и робыла щось надзвычайне. Выпроставшися ривно, вона простягла напередъ свои руки, кощави руки зсохлого кистяка, и, держучи ихъ долонями внызъ, якось перебирала въ повитри пальцямы. Передъ очыма въ Горыновыча ворушились довги, закандзюблени якъ кихти хыжого птаха, нигти; обголени по ликти руки трусылысь... выше ликтивъ бруднымы клаптямы звысало щось,—воно колысь було оджею... Голова держалася wysoko на брыдко-тонкій худій шыи, а блидо-земляного колиру облычче, си кисткы, обтягнени шкурою, було бъ облыччемъ выкопаного зъ земли трупу, колы бъ не ти широко расплющени нерухоми очи... Биле довге волоссе жиноче поплутаными нечыстымы патламы падало на плечы, ледви прыкрыти чорнымъ дрантемъ. Се дранте высило навкругы стану, б'ючись огыдно-бруднымы торочкамы объ страшно худи боси ноги.

Вона йшла напередъ, стыха й обережно ступаючи, и все мацала въ повитри рукамы, ворушила пальцямы. Мижъ Горыновычемъ и нею стоявъ стиль, а биля його канапа й крисла. Вона дійшла до ихъ, іи лива рука торкнулась до одного. Вона спынилася и почала обмацуваты. Горыновычъ зрозумивъ, що вона слипа.

Въ сю мыть Лина расплющила очы й скрыкнула стыха.

— Хто тутъ?—хрыпкымъ прыгниченымъ голосомъ спытала слипа, перестаючи обмацувати мебель.

Сей голось мовъ очутывъ Горыновыча.

— Мабуть якась старчыха,—подумавъ соби и, покынувшы Лину на канапи, пидійшовъ бlyжче до дывної гисти.

— Чого вамъ?—спытався.

— Хто зо мною говорыть?—спытала вона, не видповидаючи.

— Та чого вамъ треба въ чужій господи?—сказавъ Горыновычъ.

— Не въ чужій... у свой,—казала слипа.—Моя господа... однявъ іи въ мене...

— Хто виднявъ?—пытаў Горыновычъ, ничего не розуміочы.

— Зять мій... Гламчевський.

И видразу Горыновычъ зрозумивъ, що се мусить буты та слипа бабуся, Гламчевською маты, що николы не выходила зъ своєї світлыци.

А вона казала дали:

— Ви чужий? Правда?.. Поможить!.. колы Бога въ серци маєте... Богъ вамъ заплатыть!.. Обрятуйте мене!...

И вона благаючи простягала руки въ той бикъ, видкиля чула його голосъ.

Горыновычеви почало здаватыся, що вона божевильна. Винъ повернувся до Лины, хотивъ спытатыся що се, що тутъ треба робыти. Лина сидила на канапи, якось прышулывшись, зобгавшись, зципывши руки, била, якъ стина. Винъ хотивъ кынутыся до неї, але въ сю мыть слипа досягла до його, вхопилася своїми кощавыми пальцями йому за руку и казала дали хрыпкымъ голосомъ, разъ-у-разъ урываючи мову, спыняючись, мовъ ій важко було знаходити слова:

— Зять пограбувавъ... усе мое... все... и домъ, и земля, и гроши... а винъ однявъ...

— Якъ однявъ?—спытавъ Горыновычъ, сylkуючи зрозумити, що се діється передъ имъ.

— Жыла зъ дочкою... Умерла дочка... Колы бъ не вмерла,—прышла бъ... Десять роківъ не чула іи... И Лина... дивчына... онука... вси повмиralы... Ни, не повмиralы...—казала Параска,—жыви... А до мене — никто... Десять роківъ... Видколы виднявъ... Слипа, не бачыть... Каже: окладный листъ изъ земства... Пидпышить... Отутъ и тутъ... Я не бачу... Я пидпysала... А то не окладный листъ, то документъ... на все... щобъ йому все... Забравъ, мене замкнувъ... щобъ никому не сказала... И никто, никто не... якъ се? не одвидавъ... десять роківъ... Боже!... За що? Десять роківъ!... никто!... Ратуйте! Вы чужий... у васъ серце... у моихъ дитеj нема. Ратуйте!...

Вона скрыкнула й захыталась. Горыновычъ пидхопывъ іи, бильше донисъ, нижъ довивъ, до велыкои канапы и положывъ на ій, пидсунувши пидъ голову подушку.

Пидвившысь, побачывъ у дверяхъ наймычку.

— Ликаря!—скрыкнувъ.—Ликаря швыдче!

Наймычка выбигла.

Горыновычъ нахылывся надъ слипою. Вона здригнулася кильки разивъ и стыхла. Горыновычъ прытулывъ руку ій до серця,—воно не былося. Вона вмерла, вытратывши всю сылу на останній выбухъ.

Тоди Горыновычъ повернувся до Лины. Вона вже стояла, блида, прыбыта. Передъ його поглядомъ вона спустыла очы и стала нерухомо. Горыновычъ затремтивъ одъ страшного холоду, але перемигся.

— Правда?—спытався винъ и самъ злякався свого дывного голосу.

— Я... я не знаю... Я була тоди ще малою,—видказала ледви говорючи Лина.—Батько тильки Параску пускавъ... Завсигды замыкавъ... Я не могла...

— Та вы жъ прохалы, вмовлялы, благалы батька, щобъ винъ выпустывъ, не мучывъ?... Кажить же!...

— Еге... я... еге...

— Неправда!

Вона мовчала.

Винъ рвонувъ іи за руку и прытягъ до мертвое.

На ёдвабній, шытій шовкомъ подушци спочыла страшна голова людны, що сталася трупомъ давно, ще передъ десятъма рокамы; брудне дрантє, вмазани грязею кощави ногы лежалы на пышному червоному оксамити.

— Сыдили на сій іи канапи, жылы въ іи будынкови, закрашалы себе симы золотымы цяцькамы, за іи гроши добутымы, йилы й пылы сласно, а вона вмирадала зъ голоду, замерзала въ дранти! И вы мовчали? Та кажить же!... Кажить же щось!... Выправдайтесь!..

Вона стояла передъ имъ и тремтила.

А Горыновычъ почувавъ, що ще мыть, и винъ зробить щось дыке, щось нелюдське—вдарыть іи, уб'є—сю зрадлыву га-

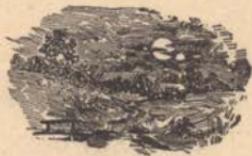
дыну, что могла спокойно спати въ одній господи зъ катованою  
мученыцею, жити зъ іи мукъ и смила казаты слово: любмо.

Винъ чувъ, якъ огонь обнимает йому голову, груды...

Винъ кынувся зъ хаты, щобъ утекты видъ такои... щобъ  
не бачити іи!...

*Б. Гринчёнко.*

У Чернигови,  
1901.





# Библіографичний покажчыкъ

пысаннivъ П. Кулиша.



ыдаючи альманахъ на згадку про П. О. Кулиша, годы-  
лося податы въ йому й повну библіографію його  
пысаннivъ та пысаннivъ про його й його творы.

Та на лыхо альманахъ лаштувався въ такому  
мисти, де нема не то вкраїнськои, але й ніякои доброи,  
до науковыхъ студій здатнои, библіотекы.

Черезъ те, писля деякыхъ початковыхъ заходивъ, замиръ-  
шо до покажчыка пысаннivъ *про* Кулиша зовсімъ довелося об-  
lyшты: занадто бувъ бы вже винъ не повный. Лекше було  
скласты покажчыкъ пысаннямъ самого Кулиша, але жъ и тутъ  
перешкода тая въ матеріялахъ не дала зробити ричъ такою пов-  
ною, якъ хотилося бъ. Та зважаючи на те, що покажчыка тво-  
рамъ Кулишевымъ доси ще нема, а сей, що склався въ Черни-  
гови, мабуть такы мистыть  $\frac{9}{10}$  усього матеріялу, друкуємо його  
тутъ, бо все жъ зъ його мусыть буты корысть за для исторыка  
литературы, та й за-для кожного, хто хотивъ бы довидатыся про  
Кулишеву діяльність, надто, що сю діяльність никто ще доси  
всю цілкомъ не оглянувъ, хочъ мы вже й маємо два поважни  
праци про Кулиша—д.д. Маковея й Шенрока.

Склавъ сей покажчыкъ д. А. М. Балика; я жъ перевирывъ по змози матеріялъ зъ книжкамы, доточывъ трохы своихъ запысивъ и врешти зредактуавъ увесь матеріялъ.

1901. XI. 15.

*Б. Гринчёнко.*



**Кулишевы псевдонимы:** Козакъ Белебень, Т. Вешнякъ, Гуртудядъко, Петро Забоцень, Иродчукъ, Панько Казюка, П. К., Ломусъ, Николай М., Н. М., Н. Необачный, Панько Небреха, Опанасъ Прачъ, Павло Ратай, Ратай, Денысь Федоренко, Хуторянынъ. Д. П. Хоречко, Даныло Юсь.

### 1840.

1. **Малороссійскіе разсказы:** I. О томъ, отъ чего въ мѣстечкѣ Воронежѣ высохъ Пѣшевцовъ ставъ, II. О томъ, что случилось съ козакомъ Бурдюгомъ на Зеленої недѣлѣ. П. Кулишъ.—Кievлянинъ, изд. М. Максимовичъ. Kievъ. Книга I, боки 205—228.

### 1841.

2. **Огненный змѣй.** Повѣсть изъ народныхъ преданій. П. Кульша.—Кievлянинъ. Изд. М. Максимовичъ. Kievъ. Книга вторая 181—288.

3. **Цыганъ.** (Урывокъ зъ казки). П. Кулишъ.—Ластивка. Сочиненія на малороссійскомъ языке. Собралъ Е. Гребенка. Спб. Боки 362—370.

### 1843.

4. **Украинка.** Зложывъ П. Кулишъ. Одъ початку Вкраїны до батька Хмельницького. Kievъ. Въ Університетской Типографіи. 100 бк. in. 8<sup>0</sup>. Цина 1 руб.

5. **Михайло Чарнышенко** или Малороссія восемдесятъ лѣтъ назадъ. П. Кулъша. Kievъ. In 8<sup>0</sup>. ч. I: 1+206+1 бк. ч. II: 1+190+1 бк; ч. III: 1+221 бк.

### 1845.

6. **Черная Рада.** П. Кулишъ.—Современникъ. Спб. [Перши V главъ].

1846.

7. Повѣсть объ украинскомъ народѣ. П. Кулишъ.—Звѣздочка. Спб.

8. Повѣсть объ украинскомъ народѣ. Написалъ для дѣтей старшаго возраста П. Кулѣшъ. С.-Петербургъ. Въ типографіи Императорской Академіи Наукъ. 2+114 бк. 16<sup>0</sup>.

9. Предисловіе къ Лѣтописи Самовидца о войнахъ Богдана Хмельницкаго и о междуусобіяхъ, бывшихъ въ Малой Россіи по его смерти.—„Чтенія Императорскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскомъ Университетѣ“, Москва.

1847.

10. Украинскія народныя преданія. Собралъ П. Кулѣшъ. Книжка первая. Москва. 90 бк. 8<sup>0</sup>. [Надруковано р. 1847, але вийшло зъ початку 90-хъ роківъ у „Чтеніяхъ Моск. Общ. Исторіи и Древностей“.]

1852.

11. Исторія Ульяны Терентьевны. Повѣсть Николая М.—Современникъ. Спб.

12. Исторія испанской литературы по Тинтору.—Отечественные Записки. Спб. [Вийшла й окремою книгою].

1853.

13. Яковъ Яковлевичъ. Повѣсть Николая М.—Современникъ. С.-Петербургъ.

14. Алексѣй Однорогъ. Повѣсть.

1854.

15. Лѣто въ Малороссіи. Николая М.—Современникъ, кн. I.

16. Записки о жизни Гоголя. Н. М.—Современникъ, Петербургъ.

17. Опытъ біографіи Н. В. Гоголя, со включеніемъ до сорока его писемъ. Сочиненіе Николая М. Спб. 206+II бк. 8<sup>0</sup>.

18. Запису П. О. Кулишевого народни писни (зъ пидпымомъ: П. К.) надруковано въ книзи: „Народныя южнорусскія пѣсни, изд. А. Метлинскаго“, Кіевъ. (Про те, що се Кулишивъ пидпымъ дыв. „Записки о Южной Руси, I, 199—200).

## 1856.

19. Записки о жизни Николая Васильевича Гоголя, составленные изъ воспоминаній его друзей и знакомыхъ и изъ его собственныхъ писемъ. Съ портретомъ Н. В. Гоголя.—Николай М.—Петербургъ, т. I, стр. 6+333+1 и т. II, стр. 302+10, 8<sup>0</sup>.

20. Разказъ современника поляка о походахъ противъ гайдамакъ. П. Кулиша.—„Русская Бесѣда“, кн. 4, стр. 68—101.

21. Записки о Южной Руси. Издалъ П. Кулишъ. Томъ первый. Спб. XXVI+322+2 стр. 8<sup>0</sup>.

## 1857.

22. Записки о Южной Руси. Издалъ П. Кулишъ. Томъ второй. Спб. XIV+354+1 стр. 8<sup>0</sup>.

23. Граматка. С.-Петербургъ. 149 бк. 12<sup>0</sup> Цина 50 к.

24. Проповѣди на Малороссійскомъ языке, протоірея Василія Гречулевича. Издание второе, исправленное. Петербургъ. XIV+203+3 стр. 8<sup>0</sup> Ц. 1 р. [Кулишъ у цьому выданніи поперероблявъ проповиди Гречулевыча, а деяки й самъ понапысувавъ. Див. листъ Кулишивъ зъ дня 19 жовтня р. 1893-го въ львівській „Зорі“ 1894 р., бикъ 44—45].

25. Чорна Рада, хроника 1663 року. Написавъ П. Кулишъ. Санктпетербургъ. 428+1 бк. 8<sup>0</sup>.

26. Черная Рада, хроника 1663 г. П. Кулиша.—„Русская Бесѣда“, кн. II—IV, стр. 108 и 145.

27. Черная Рада. П. Кулиша. Москва. 263 стр. 16<sup>0</sup> Ц. 1 р. 50 к.

28. Объ отношеніи Малороссійской словесности къ общерусской. Эпилогъ къ „Черной Радѣ“.—„Русская Бесѣда“.

29. Киевские богословы.—„Народное Чтеніе“ за февраль.

30. Повѣсть о Борисѣ Годуновѣ и Димитріи Самозванцѣ. П. Кулишъ. Петербургъ?

31. Слово одъ издателя. П. Кулишъ.—Въ книзи: „Народни оповидання Марка Вовчка. Издавъ П. А. Кулишъ. Спб. 1858“. [Книга ся, хочъ и датована рокомъ 1858, вышла вже 1857-го].

32. Взглядъ на Малороссійскую словесность, по случаю выхода въ свѣтъ книги: „Народни оповидання Марка Вовчка“. П. Кулишъ.—„Русскій Вѣстникъ“, № XII, стр. 227—234.

33. Объ игрѣ г. Артемовскаго въ малороссійской оперѣ: „Москаль чаривныкъ“. П. Кулишъ.—Русскій Вѣстникъ, № XII, кн. 2-я, стр. 224—227.

34. Воспоминаніе Русскаго о польскомъ археологѣ Константина Свидзинскомъ. П. Кулишъ. „Русскій Вѣстникъ“, октябрь, книга 2-я.

## 1858.

35. Грыгорій Квитка (Основ'яненко) и ёго повисти. Слово на новый выходъ Квитчыныхъ повистей. Напысавъ П. Кулишъ. Спб. XXXVI бк. 12<sup>0</sup>. [На обгортци надруковано: „Эта брошюрка прилагается бесплатно при „Повистяхъ Квитки“, изданныхъ П. Кулишемъ. Всѣ, купившиѣ уже „Повисти Квитки“ получать ее отъ книгопродавцевъ, которымъ издатель выдаетъ эту брошюрку съ такимъ условиемъ“].

36. Записки о Южной Россіи [по сочин. П. Кулиша] В. К. [овальский].—„Отечественный Сборникъ.“ Видень. №№ 6 та 7.

37. Переписка Н. В. Гоголя съ А. А. Ивановымъ. [П. А. Кулишъ].—„Современникъ“, № XI.

## 1855 чы 1858?

38. Феклуша. Повѣсть Николая М. „Русская Бесѣда“, кн. II.

## 1859.

39. Климентій. Українскій стихотворецъ временъ гетмана Мазепы. П. А. Кулишъ.—„Русская Бесѣда“, стр. 79—140.

40. Народныя пѣсни, подобранныя П. Кулишемъ.—„Народное чтеніе“, № 2, стр. 204—212.

41. Повѣсть о южной Руси. П. Кулишъ. „Народное чтеніе“, № 36.

42. Н. В. Гоголь. [Біографія у книзі: „Лицей князя Безбородко“]. П. Кулишъ.

43. Майоръ, малороссійская повѣсть.—„Русскій Вѣстникъ“. №№ 1 и 2.

## 1860.

44. Хатә. Издавъ П. А. Кулишъ. Петербургъ. XXII+2+215 бк. 8<sup>0</sup>. [ Въ альманаси цьому належыть Кулишеви: Переднє слово до громады. Поглядъ на Українську словесностъ (боки VII—XXII), „Слово одъ издателя“ до „Первоцвitu“ Щоголева и Кузьменка (1—24), „Одъ издателя“ — до „Приказокъ“ Гребинки (39—57), „Сира кобыла“ Иродчука, эъ словомъ одъ издателя (59—70). Одъ издателя—до „Лыхо не безъ добра“ Ганны Барвинокъ (90—103), Три слъзы дивочы [виршы] (105—111), Колі. Українська драма зъ останнього польского панування на Вкраини. Актъ первый (113—156), Одъ издателя—до „Въ осене лито“ Ганны Барвинокъ (157—172)].

45. Сира Кобыла. Оповиданнє Иродчука. Петербургъ. Цина 3 коп.

46. Повѣсти П. А. Кулиша въ четырехъ томахъ. Петербургъ. Мал. 8<sup>0</sup>. Томъ первый: Черная Рада 6+357 стр.—Томъ второй: Алексѣй Однорогъ. 6+357 стр. Томъ третій: Воспоминанія дѣтства Николая М\*. 8+412 стр. Томъ четвертый: Майоръ. Потомки заднѣпровскихъ гайдамакъ. 6+323+3 стр. Ц. 2 р. 50 к.

47. Повѣсть о южной Руси. П. Кулишъ.—Народное Чтеніе, № 1.

48. На почтовой дорогѣ въ Малороссіи. П. Кулишъ. „Искра“, № 49.

## 1861.

49. Листы съ хутора. Хуторянна. Листы I—V [Перши листы підпysано: Хуторянны, останній: Козакъ Белебень]—„Основа“ I, 310—318; II, 227—232; III, 25—32; IV, 143—156; XI—XII, 122—128.

50. Обзоръ украинской словесности. П. Кулишъ. I. Климентій. II. Котляревскій.—Основа, I, 159—262; III. Артемовскій

Гулакъ. Ibid., III, 78—113; Гоголь. Ibid., IV, 67—90; V, 1—33; IX, 56—68; XI—XII, 1—11.

51. **Объ изданіи украинскаго словаря.** П. Кулишъ.—Основа, I, 333—334.

52. **Знайденый на дорози листъ.** П. Необачный.—Основа, II, 233—238.

53. **Другой человѣкъ.** П. А. Кулишъ.—Основа, кн. II, 56—104.

54. **Характеръ и задача украинской критики.** П. А. Кулишъ.—Основа, кн. II, 157—162.

55. **Литературныя извѣстія.** П. Кулишъ.—Основа, кн. II, 263.

56. **О публичныхъ чтеніяхъ** профессора Костомарова изъ истории Украины, по смерти Богдана Хмельницкаго. П. Казюка.—Основа, кн. II, 252—253.

57. **Объясненіе неудобопонятныхъ южнорусскихъ словъ, содержащихся во 2-й книжкѣ „Основы“.** Письмо къ редактору. П. Кулишъ.—Основа, II [на пры кинци книги, бк. 1—9].

58. **Хмельнышина.** П. А. Кулиша [частына].—Основа, кн. III, бк. 1—15.

59. **Старосвѣтское дворище.** П. Кулишъ.—Основа, кн. III, 32—49.

60. **Слова надъ гробомъ Шевченка** П. А. Кулиша [въ статьѣ Л. Жемчужникова: „Воспоминаніе о Шевченкѣ.“] Основа, кн. III, 5—6.

61. **Пивпивныка.** Гышпанська дитська казочки. Панько Казюка.—Основа, IV, 39—43.

62. **Липовыя пущи.** Д. П. Хоречко.—Основа, кн. V, 1—25.

63. **Плачъ Россійскій** [Передмова й текстъ] П. А. Кулиша.—Основа, кн. V, 46.

64. **Народня слава, Солбныця, Зъ за Дунаю.** П. Кулишъ [Виршы].—Основа, кн. IX, бк. 25—34.

65. **Русалка.** Мицкевичова баллада. Ломусъ.—Основа, кн. IX, бк. 34—40.

66. **Съ того свиту.** Кумейки. Дума (1637). П. Кулишъ [Виршы].—Основа, кн. IX, бк. 49—55.

67. **Что есть мнѣ и тебѣ жено?** П. Кулишъ [Виршы]. Основа, кн. IX, бк. 108—109.

68. **Исторія Украины.** П. А. Кулишъ.—Основа, кн. IX, бк., 79—107.

69. Українскія незабудки. П. Кулишъ.—Основа, кн. IX, 1—48.
70. Передовыe жиды. П. Кулишъ.—Основа, кн. IX, 135—138.
71. О повѣсти г. Кузьменка. П. Кулишъ.—Основа, кн. IX, 139—141.
72. Частына поемы: Черныця Мар'яна. Т. Г. Шевченка [зъ переднимъ словомъ та ввагами П. Кулиша].—Основа, кн. IX, бк. 1—12.
73. Хымеры. Мицкевычова баллада: Romantycznośc. Ломусъ. Основа, кн. X, бк. 17—20.
74. Самъ соби. Люли-люли. Старець (Дума). Дунайська дума. П. Кулишъ [Виршы].—Основа, кн. X, бк. 20—43.
75. Гоголь и ворона. (Байка) П. Кулишъ.—Основа, кн. X, [остання картка въ кнызи].
76. Настуся. Поема (1648). П. Кулишъ.—Основа, кн. X, бк. 1—30, кн. XI и XII, бк. 1—16.
77. Святыня. П. Кулишъ [Виршы].—Основа, XI—XII, бк. 15—16.
78. Давнє горе, Дума. П. Кулишъ.—Чумазьки диты. Мицкевичова баллада: Powrót taty. Ломусъ.—Lago maggiore.—До Данта, прочытавши його поему Пекло. П. Кулишъ [Виршы].—Основа, XI и XII, бк. 1—9.
79. До Маруси Т. Родына єдина. П. Кулишъ [Виршы]. Основа, XI—XII, бк. 11—14.
80. Гордовыта пара. (Бабусыне оповиданне). Петро Забоцень.—Основа, кн. XI и XII, бк. 49—56.
81. Выговщына. П. Кулишъ.—Основа, кн. XI—XII, бк. 1—15.
82. Несколько предварительныхъ словъ. П. Кулишъ. [До оперетты Я. Г. Кухаренка:— „Чорноморський побытъ на Кубани“]. Основа, кн. XI—XII, бк. 1—5.
83. Хмельныщына. Историчне оповиданне. П. Кулишъ. Коштомъ Ф. И. Чорненка. Петербургъ. 128 бок. 12<sup>0</sup>, ц. 25 к.
84. Орыся. Идиллія П. А. Кулиша. Петербургъ. 16 бк. 16<sup>0</sup>. Ц. 5 к.
85. Лысты съ хутора. Петербургъ. Въ друкарни П. А. Кулиша. Лыстъ I и II. Про города й села. 30 бк. 16<sup>0</sup>. Ц. 5 к. Лыстъ III. Чого стоить Шевченко яко поетъ народній. 17 бк. 16<sup>0</sup>. Ц. 5 коп. Лыстъ IV. Про злодія у сели Гакивныци. 29 бк. 16<sup>0</sup>. Ц. 5 коп.

86. **Пивпивника.** Гышпанська дитська казочка. По нашему рассказавъ Панько Казюка. Петербургъ. Въ друкарни П. А. Кулиша. 16 бк. 16<sup>0</sup>. Ц. 3 к.

87. **Бабуся съ того свиту.** Оповидание про померши души. Петербургъ. Въ друкарни П. А. Кулиша. 14 бк. 16<sup>0</sup>. Ц. 5 к.

88. **Очаківська бідъ.** Козацьке оповиданнє. Петербургъ. Въ друкарни П. А. Кулиша. 8 бк. 16<sup>0</sup>. Цина 2 коп.

89. **Граматка.** П. Кулиша. Петербургъ. 68 бк. 16<sup>0</sup>. [На окладынци надруковано: **До громады.** П. Кулишъ].

90. **Остання писня.** П. Кулишъ [Виршы].—Черниговскій Листокъ, № 11, стр. 83.

91. **Зъ за Дунаю.** П. Кулишъ. [Виршы].—Слово. Львивъ, № 71.

92. Концертъ въ память Т. Шевченка. П. Кулишъ.—Съверная Пчела, № 95.

93. **Публичныя чтенія г. Костомарова объ Украинѣ,** во времена гетмана Выговскаго. П. Кулишъ.—Вѣкъ, № 7.

94. [Передмова П. О. Кулишева до книжкы: „Украинськи писни зъ голосами. Д. Каменецький. Десятокъ первый.” Петербургъ. 28 бк. 16<sup>0</sup>].

95. **Исторія испанской литературы по Тикнору.** Составилъ П. Кулишъ. С.-Петербургъ. Печатано въ типографіи П. А. Кулиша. IV+205 стр., 8<sup>0</sup>. Ц. 75 коп.

## 1862.

96. **Велыки проводы.** Поема (1648). П. Кулишъ.—Основа, кн. I, бокы 17—70; кн. II, бк. 30—81.

97. **Людська память про старовину.** Сичови гости. Панько Казюка.—Основа, кн. I, бк. 1—12.

98. **Простонародность въ украинской словесности.** П. Кулишъ.—Основа, I, 1—10.

99. **Переглядъ украинськихъ книжокъ.** П. Кулишъ.—Основа, кн. I, Бібліографія, бк. 57—64; II, 48—53.

100. **Рецензія** (по велыкоруському) на книгу: „Гоголь предъ судомъ обличительной литературы, Н. Герсеванова”, безъ пидпysу.—Основа, кн. I, Бібліографія, бк. 52—56.

101. **На добра-ничъ усимъ на ничъ.** Т. Вешнякъ. [Виршы].—Основа, II, бикъ 66.

102. *До землячки*. Т. Вешнякъ [Вирши].—Основа, II, бокы 81—82.
103. *Полякамъ обѣ Українцахъ*. (Отвѣтъ на безыменное письмо). П. Кулишъ.—Основа, II, 67—86.
104. *До бративъ на Україну*. П. Кулишъ [Вирши].—Основа, III, бокы 29—32.
105. *Устнія мова зъ науки*. Слово зъ боку. П. Кулишъ [Предмова до „Про дощъ“ В. Коховського].—Основа, кн. III, бк. 29—30.
106. *Отвѣтъ на письмо съ юга*. П. Кулишъ.—Основа, кн. III, 41—45.
107. *Отвѣтъ московскому „Дню“*. П. Кулишъ.—Основа, кн. III, 31—40.
108. *П. О. Кулишева* промова въ допысости: „Ізвѣстіе обѣ обѣдѣ, 5 марта 1862 года, въ Петербургѣ, по случаю годовщины смерти Т. Г. Шевченка.—Основа, III, 27—28.
109. *Поїздка въ Україну*. (1857). П. Кулишъ.—Основа, кн. IV, 92—110.
110. *Взглядъ южно-русского человѣка XVI в. на нѣмецко-польскую цивилизацію*. П. Кулишъ.—Основа, VI, 12—16.
111. *Ридне слово*. П. Кулишъ [Вирши].—Основа, кн. VIII, бк. 40.
112. *Заспивъ*. П. Кулишъ [Вирши: „Кобзо, моя непорочна утихо“ зъ „Черниговск. Листка“].—Основа, VIII, бк. 51—52.
113. *Нѣсколько предварительныхъ словъ*. П. Кулишъ. [До комедіи В. Гоголя „Простакъ“].—Основа, IX, 19—23.
114. *Вареоломееви Шевченкови*. П. Кулишъ. [Вирши].—Основа, X, бк. 30—32.
115. *Початокъ нової поеми* (1648—1654) Заспивъ. Писня перва. П. Кулишъ.—Черниговскій Листокъ. № 10, бокы 76—77.
116. *Реляція Демѧна Щербыны*, осаула пана кошового Кости Гордіенка. (Вывізъ изъ-за Дунаю Панько Казюка).—Черниговскій Листокъ, № 19, бокы 148—149.
117. *Хуторъ Маковка* (Начало романа) П. Кулиша.—Черниговскій Листокъ. № 20, стр. 156—160; № 21, стр. 163—166.
118. *Офицерская пирушка у Иволгина* (отрывокъ изъ первого тома „Украинскихъ Незабудокъ“). П. Кулишъ.—Черниговскій листокъ, № 22, стр. 170—174.

119. Українська Незабудки (другий, третій, четвертий, п'ятий, шостої, сьомої, восьмої, девятої, десятого отримані зъ первого тома) П. А. Кулиша.—Черніговський Листокъ, № 23, с. 179—181; № 24, с. 187—190; № 25, с. 195—199; № 26, с. 204—207; № 27, с. 212—215; № 28, с. 220—222; № 29, с. 227—231; № 30, с. 234—240; № 31, с. 242—245.

120. Сонетъ. П. А. Кулишъ.—Черніговський Листокъ, № 27, стр. 215.

121. За те идъ чого у мисточку Воронежи высохъ Пишевцівъ ставъ. Українське оповидане. П. Кулиша. [Переклавъ зъ россійського Клымковичъ Ксенофонть].—Вечерници. Львивъ, № 19.

122. Огняный змій. Українська повість П. Кулиша. Переложивъ зъ россійського Ксен. Кл.(ымковичъ).—Вечерници. Львивъ, №№ 20—26.

123. Чого стоить Шевченко, яко поеть народній. Хуторянинъ.—Вечерници, Львивъ, № 21.

124. Інший чоловикъ. Оповидане П. Кулиша. Переведене зъ россійського.—Вечерници. №№ 27—33.

125. Про города и села. [Зъ Основы].—Вечерници. У Львови №№ 28, 29, 31.

126. За те, що сталося зъ козакомъ Бурдюгомъ на зеленій недили. Народне оповидане. П. Кулиша. Переведене зъ велико-русського. [Клымковичъ Ксенофонть].—Вечерници. Львивъ, №№ 36—37.

127. Дивоче серце. Идилія. П. Кулиша.—Вечерници, №№ 39—42.

128. Гордовита пара. Бабусыне оповидане. Петро Забоцень.—Вечерници, № 43.

129. Самъ соби. П. Кулишъ [Вирши].—Слово, № 7. Львивъ.

130. Полѣкамъ обѣ Українцяхъ. Отвѣтъ на безыменное письмо. П. Кулишъ. Изъ „Основы“.—Слово, Львивъ. №№ 80—83.

131. Паденіе шляхетскаго господства въ Українѣ обѣихъ береговъ Днѣпра, въ XVII в. П. Кулишъ.—Вѣстникъ юго-западной и западной Россіи, № 1—6 (Іюль—Декабрь), стр. 30—49; 136—158; 190, 220.

132. Встрѣча.—Братья.—Два стана. [Три урывки зъ историчного романа XVII в].—Вѣстникъ юго-западной и западной Россіи.

133. **Досвітки.** Думы и поемы П. Кулиша. Петербургъ. 254+  
2 боки малои 16<sup>0</sup>. Цина 80 коп.

134. **Дивоче серце.** Идилія П. Кулиша. Передруковано зъ  
„Вечерныць“ коштомъ русскихъ семынарыстивъ. Львивъ. 31 бк. 16<sup>0</sup>.

135. **Гордовита пара.** Оповиданнє Петра Забоцня. Санкт-  
петербургъ. 15 бокивъ 16<sup>0</sup>. Цина 3 коп.

136. **Листы зъ хутора.** Листъ V. Хто такый хоторянынъ.  
Петербургъ. 13 бк. 16<sup>0</sup>. Цина 3 коп.

137. **Сичови гости Чупринъ и Чортуюсъ.** Оповиданнє Панька  
Казюки. Петербургъ. 27 бк. 16<sup>0</sup>. Цина 5 коп.

138. **Цыганъ.** Урывокъ изъ казкы. П. А. Кулиша. Петербургъ.  
7 бк. 16<sup>0</sup>. Ц. 2 коп.

139. **Украинскія незабудки** Повѣсть П. А. Кулиша. Петер-  
бургъ. 82 стр. 8<sup>0</sup>.

## 1863.

140. **До бративъ на Украину.** П. Кулишъ. [Вирши].—Вечер-  
ныци, № 2.

141. **До землячки.** Т. Вешнякъ [Вирши].—Вечерныци. № 5.

142. **Кумейки.** Дума 1637. Зъ „Досвітківъ“. П. Кулишъ.—  
Вечерныци. № 6.

143. **Исторія України одъ найдавнійшихъ часівъ.** Початокъ  
зъ обширенійшого дила. П. Кулишъ.—Вечерныци, №№ 7—11.

144. **Дума про Саву Кононенка.** П. Кулишъ. [Вирши].—Мета,  
томъ I, боки 9—13.

145. **Сонетъ** [Ще любо дывляться на мене кари очы]. П. Ку-  
лишъ. [Вирши].—Мета, т. I, бк. 13.

146. **Могильни сходыны.** Поема. Гургурдядько.—Мета, лите-  
ратурно-политычны вистныкъ. Томъ першы. № 1—4, за місяць  
Вересень-Грудень, боки 18—34, 106—116.

147. **Мартынъ Гакъ.** П. Кулишъ.—Мета, т. I, Львивъ,  
35—44.

148. **Руина.** П. Кулишъ.—Мета, т. I, бк. 134—148.

149. **Кинець дунайськои думы.** П. Кулишъ.—Галичанинъ.  
Книга I, выпускъ II, бокы 7—8.

150. **Дивоче серце** (Идилія) П. Кулиша.—Черниговскій Листокъ, № 1, боки 3—6; № 2, бк. 13—15; № 3, бк. 21—23; № 4, бк. 28—30.

151. **Дума про Саву Кононенка** (1637). [Зъ переднимъ словомъ]. П. Кулишъ.—Черниговскій Листокъ, № 3, боки 20—21.

152. **Битва подъ Кумейками.** (Отрывокъ изъ исторіи борьбы шляхты съ козаками) П. А. Кулиша.—Черниговскій Листокъ, № 9, стр. 66—72; № 10, с. 75—79.

153. **Борьба шляхты съ козаками за обладаніе Украиной обѣихъ сторонъ Днѣпра.** П. Кулишъ.—Библіотека для чтенія, №№ 7 и 9.

154. **Паденіе шляхетскаго господства въ Украинѣ обѣихъ береговъ Днѣпра, въ XVIII в.** П. Кулишъ.—Вѣстникъ юго-западной и западной Россіи, № 7 (Январь), стр. 1—21.

## 1864.

155. **Браты.** Исторычній романъ початку XVII вику. П. Кулишъ.—Мета. Томъ другой, № 5, за мисяць січень, боки 21—45.

156. **Руина.** П. Кулишъ.—Мета. Томъ другой, № 5, за мисяць січень, боки 50—67.

157. **Польско-козацкая война 1638 г.** П. Кулишъ.—Отечественные Записки, №№ 9—11.

## 1865.

158. **До Счастного Саламона,** прочытавши його „Коломыйки и Шумки.“ Допысь зъ Украины. Даныло Юсъ.—Мета, № 6, бокы 173—176.

159. **Изъ „Записокъ о Южной Руси.“**—Золотая Грамота, иллюстров. письмо, въ Видни, №№ 5—8.

160. **Объ отношеніи малороссійской словесности къ общерусской.** Епилогъ къ „Черной Радѣ.“ П. Кулишъ.—Золотая Грамота. Иллюстров. письмо для поученія и забавы. Прилога до „Страхопуда,“ № 10.

161. **Холмскій греко-уніатскій календарь (на 1866 г.).** Варшава. [Дыв. Кіев. Стар. 1898, I, 134].

## 1867.

162. **Майоръ.** Повисть П. Кулиша. Переложено зъ велико-русскаго [Лукашевычъ Лонгинъ].—„Правда,” №№ 3—20.
163. **Отвертый листъ.** П. Кулиша.—Правда. № 2, бк. 72.
164. **Громадський судъ** надъ Страхопудомъ.—Правда, бк. 143—144.
165. **Спиръ П. Кулиша** зъ московскыми газетами „Москва“ и „Московскія Вѣдомости.“—Правда, боки 167—168, 175—176 и 183—184.
166. **Пысьмо П. А. Кулиша** до Якова Головацького пидъ заголовкомъ—Отреченіе Кулиша отъ своей правописи.—Слово, № 44.
167. **Пысьмо П. Кулиша,** заявляющее его отреченіе отъ Кулишивки.—Боянъ, письмо для белетристики и науки. Львовъ, № 10.
168. **Пысьмо Каткову и Аксакову.** П. А. Кулиша.—С.-Петербургскія Вѣдомости, №№ 250—251.

## 1868.

169. **Потомки украинскаго гайдамацтва.** Оповиданнє. П. Кулишъ.—Правда, №№ 1—4.
170. **Первый перыодъ козацтва** одъ його початку до ворогування зъ ляхамы.—Правда, №№ 1—17, 25—35.
171. **Топиръ гора.** Волынська дума. Переспивъ [з „Словомъ одъ Редакції”]. Денысь Федоренко.—Правда, №№ 26, 27.
172. **Товкачъ.** Оповиданнє [Перекладъ зъ Берт. Ауербаха].—Правда, №№ 29, 30.
173. **Чумацьки диты.** Зъ Мицькевыча: Powrót taty.—Русалка. Мицкевичова балляда. [Вирши].—Чорна Рада. [Уривокъ]. П. Кулишъ.—Русская Читанка. Зложывъ А. Тороњскій. Львивъ, боки 382—419.
174. **Орыся.** Перекладъ на нимецьку мову: Fliegende Blätter.

## 1869.

175. **Нарисъ исторыи словесности русско-украинськои.**—Правда №№ 1—3.

176. **Псальма XV та XVI.** Павло Ратай.—Правда №№ 1 та 5.
177. **Герценивъ Дзвинъ.** Опанасъ Прачъ.—Правда №№ 2—3.
178. **Иовъ.** Переспивъ Павла Ратая.—Правда №№ 6—11.
179. **Выкохування дитей.**—Правда, № 11.
180. **Выкохування дитей** за пидмогою школы. Опанасъ Прачъ.—Правда, № 23.

181. **Иовъ,** переспивъ Павла Ратая. Печатано в-ви Львови коштомъ и заходомъ Правды. XV + 96 бк. 160.

182. **Святе Пысьмо.** Перша частына Быблія. Пять кнагъ Мусіевыхъ. П. А. Кулишъ. Додатокъ до Правды, Львивъ.

183. **Сира кобыла.** Иродчукъ. „Календарь Народный“ товарыства Просвіта на рикъ 1870. Боки 61—64.

184. **Псаломъ I, V.** Павло Ратай.—Зоря—читаночка для сельськихъ людей. Кнышка перша. У Львови. Коштомъ и заходомъ товарыства Просвіта. Боки 9—12.

## 1860 чы 1861?

185. **Исторія Англії Маколея.** [Перекладъ] П. А. Кулиша. [Дыв. Шенрока, К. С. 1901 кн. VII—VIII, 49, 56].

## 1870.

186. **Псальма CXXXIX.** Павло Ратай.—Правда, № 2.
187. **Сломынки молодыхъ літъ.** Мыколы М\*: Теклюся. [Перекладъ зъ россійскаго]. В. Барвинський.—Правда, боки 23—45, 73—82, 130—140, 173—181, 209—222, 241—253.
188. **Поглядъ на устную словеснис্তь украинську.** П. Кулишъ. [Передрукъ зъ Чытанкы Ол. Барвинськаго]. Правда, чысло 2, боки 68—73.
189. **Поглядъ на устную словеснис্তь украинську.** П. Кулишъ. [Зъ додаткомъ „Очакивськои биды“ та иныхъ фольклорныхъ матеріяливъ зъ „Записокъ о Южной Руси“].—Руска Чытанка для высшои гимназіи. Уложывъ Алекс. Барвинський. Частына перша. У Львови, боки 1—4.

190. **Очакивська біда.** П. Кулишъ.—Зоря. Чытаночка для сельськихъ людей. Улож. Ом. Партицький. Кн. третя. У Львови. Боки 51—57.

191. **Про померши души.** Оповиданне бабуси. П. Кулишъ.—Зоря. Чытаночка для сельск. людей. Уложывъ Ом. Партицький. Кныжка четверта. У Львови, боки 46—57.

## 1871.

192. **Псалтырь або книга хвалы Божои.** Переспивъ украинський Павла Ратая. Львивъ. Накладомъ автора. Зъ друкарни К. Будвайсера, 4+329+1 бк. 160.

193. **Евангелія по Св. Матеєви, Маркови, Луци и Іоаннови.** Коштомъ громадськымъ. Видень.

194. **Чумацьки диты.** За Мицкевычемъ.—Весна на хутори.—Псальмы Давыдовы (I, V, XV, XXIV та XCIII). П. Кулишъ. [Виршы].—Чытанка руска для нызш. клясь середн. шкиль. Ч. I. Львивъ. Боки 391—392, 439—440, 452—455.

195. **Сира кобила.** Иродчукъ.—Чытанка руска для нызшихъ клясь середнихъ шкиль. Часть I. Ви Львови. Боки 17—19.

196. **Пивъ-Пивныка.** Гышпанська дитська казочка. Панько Каюка.—Чытанка руска для нызшихъ клясь середнихъ шкиль. Часть I. Ви Львови. Боки 89—94.

197. **Казка о убытій сестри и о калыновій дудци.**—Казкы зъ усть народа на Украини: а) Перемина въ вовкулаку, б) Свырыдова могыла.—Бабуся съ того свиту. Казка нар. про померши душы. [Зъ „Записокъ о Южной Руси“].—Чытанка Руска для нызш. клясь середн. шкиль. Ч. I. Львивъ. Боки 97—99, 120—124.

198. **Нападъ татаръ.** (Федоренко), бк. 6—7. Ничлигъ въ сели Гакивныци, бк. 3; Майорсвщна, бк. 19; Очаковська біда (зъ „Записокъ“ Кулиша) бк. 56. Хмарыще, бк. 72. Товкачъ, бк. 90. Турова круча, бк. 96. Чорна Рада запорозка, бк. 108. Опрощеный сынъ, бк. 127. Способы узнаваты видъмъ (зъ „Записокъ“ Кулиша), бк. 179. Якъ видъмы клычуть до себе людей? (Зъ „Записокъ“), бк. 180. Якъ знахоръ управляет бурею (зъ „Записокъ“), бк. 180. О тимъ, якъ маты выдила мертвого сына (зъ „Записокъ“), бк. 181. Нема лучше, якъ жыты мижъ мурашкамы, бк. 182. Ключъ одъ вырея, бк. 182. Зъ видкы берутся писни?, бк. 183. Чортот-

вый млынъ, бк. 183. Свырыдова могыла.—Урочыска въ Звено-  
родци, бк. 184. Переказы про татарь, бк. 186. Про сына Хмель-  
ныцького (Все зъ „Записокъ“) бк. 187. Кырыло Кожемяка, бк.  
191—193.—Зъ поезій П. Кулиша: Бабуся, бк. 19. Дума про  
Саву Коненка 1637 р., бк. 31—32. Молодистъ, бк. 69. За-  
бута могыла, бк. 79—80. Чужа маты, бк. 82. Нежата ныва,  
бк. 103—104. Думка о козаци Голоти (зъ „Записокъ“), бк.  
114—116. Дума о бури на Чорнимъ мори (зъ „Записокъ“), бк.  
118—120. Кырыкъ, бк. 122—123 (зъ „Записокъ“).—Передруки  
въ кнызи: Руска Чытанка для нызшихъ клясь середныхъ шкилтъ.  
Уложывъ Омелянъ Партыцкій. Часть II. У Львови.

199. **Заспивъ.**—Народня слава.—Самъ соби.—Люли-люли.—  
Lago Maggiore.—До Данта, прочытавши його поему „Пекло.“—  
Русалка. Мицкевычова баллада.—Моя родына. П. Кулишъ [Вир-  
шы].—Руска Чытанка для высш. гимназ. А. Барвињского, ч. III,  
Львивъ, бокы 170—176.

200. **Чорна Рада.** Пант. Кулишъ. [Урывокъ].—Передрукъ у  
кнызи: Руска Чытанка для высшои гимназіи. Уложывъ А. Бар-  
вињский. Частына третя. Львивъ. Бокы 185—218.

201. **Орыся.** Идилія. П. Кулишъ. Руска Чытанка для высшои  
гимназіи. Уложывъ А. Барвињский. Част. третя. Львивъ. Бокы  
176—185.

202. **Исторыя Украины.** Одъ найдавнійшихъ часивъ. П. Ку-  
лишъ.—Руска Чытанка для высш. гимн. Уложывъ А. Барвињский.  
Част. третя. Львивъ. Бокы 245—259.

203. **Лысь III съ хутора.** Чого стоить Шевченко, яко поеть  
народній. П. Кулишъ. Руска Чытанка для высшои гимназіи. Улож.  
А. Барвињский. Частына третя. Львивъ. Бокы 237—244.

204. **Грыгорій Квитка и його повисти.** Пант. Кулишъ.—Руска  
Чытанка для высшои гимн. Улож. А. Барвињский. Частына третя.  
Львивъ. Бокы 218—237.

205. **Святе пысьмо.** Перва книга Мойсеева. Голова XLI.—  
Руска Чытанка. Част. третя. Улож. А. Барвињский. Львивъ. Бокы  
525—527.

206. **Землячнѣ.**—[Перекладъ Кулишевыхъ виршивъ у кнызи  
„Поэзія Славянъ... въ переводахъ русскихъ писателей... Н. В.  
Гербеля.“]

1872.

207. Значине руськихъ земель у давній Польши. П. Кулишъ.—Основа. У Львови, №№ 43—45.

208. [Фольклорни запысы Кулишевы надруковано у кнызи]: Труды этнографическо-статистической экспедиціі въ западно-русской край, снаряженной И. Р. Г. Обществомъ. Юго-западный отдѣль. Матеріалы и изслѣдованія, собранныя д. член. П. П. Чубинскимъ. Спб. Т. I, выпускъ первый и т. III.

1874.

209. П. А. Кулишъ. Исторія возсоединенія Руси. Издание товарищества Общественная польза. С.-Петербургъ. In 8°. Томъ первый. Отъ начала колонизаціи опустошенной татарскимъ погромомъ Киево-Галицкой Руси до начала столѣтней козацко-шляхетской войны. 8+IV+IV+363 стр.—Томъ второй. Отъ начала столѣтней козацко-шляхетской войны до возстановленія въ Киевѣ православной іерархіи, въ 1620 году. 4+VIII+IV+456 ст.+1 рисунокъ.

210. Спомынки молодыхъ літь Мыколы М\*: Яковъ Яковлевичъ, въ переклади В. Барвинського.—Правда, бокы 330—337, 371—380, 417—425, 495—506, 534—544.

211. Польская колонизація юго-западной Руси. П. А. Кулишъ.—Вѣстникъ Европы. Мартъ, 5—35, и апрѣль, 483—552.

212. Козацкій судъ. П. Кулишъ.—„Мотыль,” Чытанка для русского народу уложена Русынамы Перемыскымы. У Львови. Бокы 10—19.

213. [Фольклорни запысы Кулишевы у кнызи]: Труды этнографическо-статистической экспедиціі въ западно-русской край, снаряженной И. Р. Г. Обществомъ. Юго-западный отдѣль. Матеріалы и изслѣдованія, собранные д. чл. П. П. Чубинскимъ. Томъ V. С.-Петербургъ.

1876.

214. Дивоче серце. Идилія П. Кулиша. Коштомъ Наголкина. Киевъ. Цина 20 коп. 35 бк. 160.

215. **Мальована Гайдамашина.** Словесный забутокъ незнаного автора [П. Кулишъ].—Правда №№ 9—12, бокы 349 и 384.

216. **Мятель въ степи.** Повѣсть. П. А. Кулишъ. „Газета Гатцкука.“

217. **Солоныця.**—Господы, кто буде жыты, псальмъ П. Ратая.—Люли-люли...—Кумейкы.—Почуй глаголы мои, Боже, псальмъ П. Ратая.—Заплакала Украина.—[Вирши; оприче псальмъ, пидпysъ: П. Кулишъ, а остання ричъ пидпysана: Ганна Барвинокъ]. Сира кобыла. Иродчuka.—Бабуся зъ того свиту. Народн. оповид.—„Чайка,“ украинск. альбомъ (Кievъ), бокы 1, 8, 11, 17, 24, 25, 29 и 38.

218. **Завирюха на степахъ.** Повисть польська. [Михаила Грабовского], оповидана по руськи. П. Кулиша. Переложывъ зъ великоруського Ос. Б(арвинського).—Правда. У Львови, №№ 12—14.

219. Предисловіе П. Кулиша къ книгѣ: „Малорусские козаки между Россіей и Польшей въ 1659 году по взгляду на нихъ серба Юрія Крижанича.“—Чтенія Москв. Об—ва ист. и древн. росс. кн. 3, ст. 109—124.

## 1877.

220. **Хуторянка** або спивана хвала молодои передъ весильными гостыми. Антычня народня дывовыжа. Яко либретто. П. Кулишъ.—Руська хата. Буковинський Альманахъ на рикъ 1877. Выдавъ Даныло Млака. Львивъ и Чернивци. Бикъ 25.

221. **Галыцька Русь въ починахъ козацько-шлехоцькои усобыци.** П. Кулишъ.—Руська хата. Буковинськ. Альманахъ на рикъ 1877. Выдавъ Даныло Млака. Львивъ и Чернивци, Бикъ 179.

222. **Где-що про выхованє дитей.** П. Кулишъ.—Газета школьна, Рочныкъ III. Львивъ. №№ 14—16.

223. [Фольклорни запысы П. Кулиша въ кнызи]: Труды этнографическо-статистической экспедиціи въ западно-русскій край, снаряженной И. Р. Геогр. Обществомъ. Юго-западный отдѣлъ. Материалы и изслѣдованія, собран. д. чл. П. П. Чубинскимъ. Томъ IV. Спб.

224. **Турецкая неволя.** П. А. Кулишъ.—„Русская Старина“, томъ XVIII, мартъ, стр. 385—401.

225. **Казаки въ отношеніи къ государству и обществу.** П. А. Кулишъ.—Русскій Архивъ, №№ 3 и 6.

226. П. А. Кулишъ. Исторія возоединенія Руси. Томъ третій.  
Религіозное, социальное и национальное движение въ эпоху Іова  
Борецкаго. Издание товарищества „Общественная польза“. Москва.  
цѣна 2 руб. X+374 стр. 8<sup>0</sup>.

227. П. А. Кулишъ. Матеріалы для исторіи возоединенія Руси.  
Томъ первый, 1578—1630. Москва. Ц. 2 р. XVIII+324 бк. 8<sup>0</sup>.

## 1878.

228. Досвітки. Думы и поемы П. Кулиша. 2-е выдання.  
Коштомъ Іогансона. Кіевъ. Ц. 80 коп. 256 бок. 16<sup>0</sup> (3000 прымірниківъ).

229. Оленса Товкачъ. Оповиданнє. [Перекладъ зъ Ауербаха].  
„Зоря“. Чытанка для селянъ и мищенъ. Уложывъ Ом. Партицкій.  
У Львови. Бикъ 15.

## 1879.

230. Чумацьки диты. За Мицкевычемъ П. Кулишъ [Вирши].—  
Псалмы I, V, XV, XXIV, XCIII. П. Ратай.—Руска Чытанка для  
нызшихъ клясь серед. шкиль. Ч. I. Улож. Юліянъ Романчукъ.  
Бокы 216, 247, 277. Львивъ.

231. Сира кобила. Иродчукъ.—Руска Чытанка для нызш.  
клясь середн. шкиль. Ч. I. Улож. Юл. Романчукъ. Бикъ 8.

232. Понута гайдамакы. П. Кулишъ.—Руска Чытанка для  
ныз. кл. сер. шк. Ч. I. Улож. Юл. Романчукъ. Бикъ 47.

233. Казка о убытії сестри и калыновій дудци.—Свырыдова  
могила.—Вовкулака.—Бабуся съ того свиту. П. Кулишъ.—„Руска  
Чытанка для нызш. клясь середн. шкиль. Частына I. Улож. Юл.  
Романчукъ. Выдане друге. Т. I. Бокы 45, 47, 71 и 77. Львивъ.

## 1880.

234. Святе Пысько Нового Завиту. Мовою русько-украинською  
переклады вкупи П. А. Кулишъ и д-ръ И. Пулуй. Печатано у ви  
Львови. 464+1 бк. 8<sup>0</sup>.

235. Русалка. Мицкевычова балада. П. К.—Зоря, пысьмо ли-  
тературно-наукове. Вви Львови, № 17.

## 1881.

236. *Lago maggiore*.—До Данта.—До Маруси Т. П. Кулишъ.—До землячки на чужыни. Т. Вешнякъ.—[Вирши] „Антологія руська. Збирныкъ найзнатаныхъ творивъ руськихъ поетивъ“. Львивъ. Боки: 15, 73, 146, 80.

237. *Поэтъ Шевченко въполномъ расцвѣтѣ*. Изъ воспоминаній П. Кулиша.—Трудъ, газета, № 6.

238. *Изъ „Повѣсти о Борисѣ Годуновѣ“ и о Димитріи Самозванцѣ*. Изъ „Исторіи возсоединенія Руси“.—П. Кулишъ.—Историческая хрестоматія по русской исторіи Я. Г. Гуревича и Б. А. Павловича. Часть вторая. Петербургъ. Стр. 135—141, 192—197 и 330—337.

## 1882.

239. *П. А. Кулишъ. Крашанка Русынамъ и Полякамъ* на великий день 1882 року. Накладомъ автора. Уви Львови, зъ друкарни Товарыства Имены Шевченка. 31 бк. 8<sup>0</sup> Ц. 30 крейцаривъ.

240. *П. А. Кулишъ. Крашанка Русынамъ и Полякамъ* на великий день 1882 року. Выдана тыпомъ другымъ зъ додаткомъ посліслов'я. Накладомъ автора. Уви Львови. 40 бк. 16<sup>0</sup> Ц. 50 кр. а. в.

241. *П. А. Кулишъ. Хуторна поезія*. Уви Львови. Накладомъ автора [Змистъ: а) Историчне оповидання 1847 року, б) Виршивъ—24, в) Листъ до української интелигенції]. 137+1 бк. 8<sup>0</sup> малои. Ц. 1 гульд.

242. *Шекспирови творы*. Зъ мовы брытанською мовою украинською поперекладавъ П. А. Кулишъ. Томъ первый. Отелло. Троиль та Кressida. Комедія помылокъ. Накладомъ перекладчика. Уви Львови, зъ друкарни Товарыства имени Шевченка. 418 бк. 16<sup>0</sup> Цина 3 гульдены.

243. *Vergevaltung der Basilianer in Galizien durch Jesuiten*. Vien. Im Selbstverlage des Verfassers. Druck. von Ad. della Torre (A. Dorfmeister). 20 бк. 16<sup>0</sup>.

244. *Славянська ода*. П. Кулишъ.—Съвитъ, илюстр. литер.-политично-наукова часопись. Львивъ. № 14.

245. **Орыся.** Идилія. П. Кулиша. Друге видання. Коштомъ Наголкина. Кіевъ.

246. **Бабуся съ того свиту.** Оповидання про померши души. Кіивъ.

247. **Пивпивныка.** Казочка. П. Казюка. Кіивъ, друге видан. Коштомъ Наголкина.

248. **Цыганъ.** Урывокъ зъ казкы. П. Кулиша. Кіивъ. Коштомъ Наголкина.

### 1883.

249. **П. А. Кулишъ. Магометъ и Хадыза.** Поема Печатано вви Львови, въ друкарни Кароля Будвейсера. Накладомъ автора. 46 бк. 8<sup>0</sup>.

250. **Поетъ.**—До кобзы та до музы.—На чужій чужыни. Поезія П. Ратая.—Рада, український альманахъ на 1883 рокъ, частына перша. Выдання М. Старыцького. Боки 351—355.

251. **Орыся.** [Перекладъ на нимецьку мову профес. Петра Левицького].—Oesterreichische Rundschau. Віден. За грудень.

252. **Дви казки.** I. Пивпивныка. Гышпанська дитська казочка, по нашему росказавъ Панько Казюка. II Цыганъ. Урывокъ изъ казкы. П. Кулиша. Кіивъ. 16 бокивъ 16<sup>0</sup>. Выдання книжнои торговли В. П. Наголкина.

253. **Сира кобыла.** Оповидан. Иродчука. Коштомъ Наголкина Кіивъ. Ц. 10 коп.

### 1884—1885?

254. Предшественники „Козацкаго Батька“. П. Кулишъ.—Южный Край, № 1399 и № ? [Було друковано у двохъ нумерахъ].

### 1885.

255. **П. А. Кулишъ. Байда, князь Вышневецький.** Драма (1553—1564) у 5-ты актахъ. С.-Петербургъ. 158 бок. 8<sup>0</sup>.

256. **Прокыдъ одъ сну.**—До кобзы та до Музы.—Добродіямъ-ляхамъ.—Зъ Пидгиря.—Кобзарський заповитъ. П. Кулишъ. [Вирши].—Альманахъ буковинський. Чернівци. Боки 37—40.

257. „Про зелени садки, про пахучи квітки“.—[Виршы П. Кулишъ].—Народный писенникъ В. Александрова, Харьковъ.

258. Воспоминанія о Николаѣ Ивановичѣ Костомаровѣ. П. Кулиша.—Новь, журналъ. Томъ IV, № 13, стр. 61—75.

259. Брошенный изъ за угла камень. П. Кулишъ.—Киевская Старина. IX, стр. 184.

260. Orysia. Jdylla P. Kuliszsa. [Ярославъ Романчукъ] „Gazeta Narodowa,“ Lwów, № 164.

## 1886.

261. Дума про Ганджу Андыбера. Записалъ П. А. Кулишъ Харьковъ. Издание книжного магазина Б. Хавкина и Д. Полуектова. Ц. 5 коп.

262. Сира кобила. Иродчука.—Казка о убытій сестри и о калыновій дудци.—Свырыдова могыла.—Покута гайдамакы. П. Кулишъ.—Чумацьки диты. За Мицкевычомъ.—Псалмы I, V, XV. П. Кулишъ.—Руска Чытанка. Ч. I. Уложывъ Юл. Романчукъ. Т. I бокы 15, 52, 54, 231, 261. Львивъ.

263. Олексій [оповид.].—Хмарыще. П. Кулишъ.—Руска Чытанка для III кл. шкіль середн. Ом. Партицкого. Боки 102 та 247.

264. Прощане зъ світомъ.—Турова круча. П. Кулишъ.—Очаківська біда.—Руска Чытанка для IV кл. шкіль середнихъ. Боки 126, 208, 197. Львивъ.

## 1887.

265. Святе пысьмо Нового Завиту. Перекладъ П. А. Кулиша та И. Пуллюя. Львивъ, накладомъ А. I. Пика.

266. Коло колодязя.—Степъ.—Чумакы ничлижане.—Гаданне-вищуванне. П. Кулишъ. [Виршы].—Ватра, литературный збирники. Выд. В. Лукачъ. Стрый. Боки 60—62.

## 1888.

267. „Кирило Методіевске Братство“ въ Кіеви 1843—1847 р. Розъяснене П. Кулиша члена того Братства. Выимокъ зъ его „Хуторной Поезії“.—Дило. Львивъ. №№ 47, 49, 50, 53 та 54.

## 1888—1889.

268. **Отпаденіе Малороссіи отъ Польши (1340—1654)** П. А. Кулиша. Три тома.—Чтенія Моск. Общ. Исторіи и Древн. 1888, кн. 2 и 4; 1889 кн. 1.

## 1890.

269. **Степъ о пивдни.**—Козацька хата. П. Кулишъ [Виршы].—Зоря, боки 166—167.

270. **Весна й літо въ степу.** П. Кулишъ [Виршы].—Зоря, бик. 182.

271. **Степова синожать.** П. Кулишъ. [Виршы]. — Зоря. Бк. 213.

272. **Невидимый співець.** П. Кулишъ. [Виршы]. — Зоря, бк. 227.

273. **Привитаке зъ Дономъ.** П. Кулишъ. [Виршы].—Зоря. Бк. 307.

274. **Чорна рада,** хроника 1663 року. Написавъ П. Кулишъ. Выдане друге. Бібліотека найзnamен. повістій „Дила“. Томъ XXVI. Львivъ. 239 бк. 8<sup>0</sup>.

275. **Дви казки:** I Пивпивныка. Гышпанська дитська казочка, по нашему росказавъ Панько Казюка. П. Цыганъ. Урывокъ ізъ казки П. А. Кулиша. Выдання В. Наголкина. Кyivъ. 16 бок. 16<sup>0</sup>. Ц. 5 коп.

276. **Оryся.** Идиллія П. А. Кулиша. Издание В. Наголкина. Кievъ. 16 бк. 16<sup>0</sup> Ц. 5 коп.

277. **П. А. Кулишъ. Отпаденіе Малороссіи отъ Польши. (1340—1654).** Москва. Въ 3 томахъ. Т. I-ый, 283 с.; т. II, 399 с.; т. III, 415 с. 8<sup>0</sup>.

## 1891.

278. **Соловейко.** П. Кулишъ. [Виршы].—Зоря, бикъ 32.

279. **Донъ Жуанъ,** поема Лорда Байрона. Пересьпивъ Панька Олельковича Кулиша. Львivъ. 56 бк. 8<sup>0</sup>. Цина 20 кр. [Друкувалося спершу въ журнали „Правда“].

### 1892.

280. [Частына лыстивъ П. А. Кулиша урывкамы]. — Русскій Архивъ, № 11, бокы 291—304.

### 1893.

281. **Куляшъ Олельковычъ Панько. Дзъвинъ.** Староруськи думы и спивы. Женева. Українська друкарня. 239+1 ненум.+IV бк. 16<sup>0</sup>. Цина 13 р.

282. **Кулишъ Олельковычъ Панько. Товытова словеса, переказани старорусчыною.** Коломыя. Выдавъ М. Павлыкъ. 27 бк. 16<sup>0</sup>. Ц. 10 кр.

283. **Чумакы ночлижане.** [Вирши]. — Пролиски. Збирныкъ зъ виршивъ. Одесса. Бк. 15—16.

### 1894.

284. **Чоломъ доземный мої такы знаній.** — Шуканне-выклыканне П. А. Кулиша. [Вирши]. Зоря, бк. 434.

285. **Чоломъ доземный мої такы знаній.** П. Кулишъ. Дило, Львивъ. № 241.

286. [Зъ творивъ Кулишевыхъ дещо у кнызи:] — Выимкы зъ народной литературы украинско-русской XIX вику. — Для высш. клясъ середн. шкілъ. Улож. Ол. Барвинський. Ч. II. У Львови.

287. **Псалмы LXII и CIV,** переспивъ Павла Ратая — Орыся, идиля П. Кулиша. — Взоры поэзии и прозы для клясы пятой шкілъ средн. Улож. Д-ръ Лучаковський. У Львови.

288. **Иродчукъ. Сира кобыла.** Оповиданне. Тыпомъ первымъ. Въ Одеси. 15 бок. 16<sup>0</sup>.

### 1895.

289. **Выпыски зъ „Позыченой Кобзы“.** П. Кулиша. — Наша доля, Збирныкъ праць рижныхъ авторивъ [Жиноча бібліотека. Выдае Н. Кобрынська. Кн. 2]. У Львови.

290. **Выпыски зъ „Позыченой Кобзы“.** Кулишъ Олельковычъ Панько. [Передрукъ зъ Нашои Доли]. У Львови. 23 бокы 8<sup>0</sup>.

291. **Листъ П. Кулиша до В. Ганки.**—Жите и Слово. Кныжка IV, за лыпень и серпень.

292. **Украинскіе казаки и паны въ двадцатилѣтіе передъ бунтомъ Богдана Хмельницкаго.** П. Кулишъ.—Русское Обозрѣніе, кн. 1—V.

## 1896.

293. **Вечиръ.—Бабуся.** П. Кулишъ [Вирши].—Крынычка. Зибравъ Б. Гринченко] У Чернигови. Бокы 8—9, 19—20.

## 1897.

294. **Позычена Кобзъ.** Переспивъ чужомовныхъ спививъ. Переспивувавъ же ихъ Кулишъ Олельковычъ Панько. Выступцемъ первымъ исъ кобзою. Печатано въ Женеви въ украинській друкарни. Цина 2 фр.

295. **Корчемня Кобза** (Народный Домъ) [Вирши] та листы Кулишевы въ розвидци В. Щурата: „До исторії останнього побуту П. Кулиша у Львови”.—Зоря, бк. 434—436.

296. **Омутъ.** П. А. Кулиша.—Русское Обозрѣніе. Кн. III—V.

297. **Иродчукъ. Сира Кобыла.** Оповидання. Тыпомъ першимъ. Одесса. 16, бк. 16<sup>0</sup>. Ц. 5 коп.

298. **Письма П. А. Кулиша къ О. М. Бодянскому** (1846—1877 гг.) А. Титова.—Кievск. Старина. Кн. IX, ст. 394—408; кн. X, ст. 27—45; кн. XI, ст. 242—280; кн. XII, ст. 449—472.

299. **Письмо Кулиша къ Гилярову Платонову** и къ кн. Н. В. Шаховскому.—Русское Обозрѣніе, кн. III, ст. 194—202.

300. **Посмертна спомынка.** Якъ П. Кулишъ видносився до нашихъ селянъ. [Коротенький некрологъ Кулиша и листъ його до Вересая].—Правда, число 7., бк. 97—100.

301. **Листъ Кулиша до Стала Вересая.**—Правда, ч. 7.

302. **Судьбы Киевскаго великаго княжества** и удѣльныхъ княжествъ въ Киево-Днѣпровской Руси до татарскаго погрома. П. А. Кулиша.—Живописная Россія. Подъ редакц. П. П. Семенова. Изд. М. О. Вольфъ. Спб. Т. V. Малороссія и Новороссія. Часть 1 я.

1898.

303. Судьбы Малороссії и Україны послѣ татарскаго погроша.  
П. А. Кулишъ.—Живописная Россія. Подъ ред. П. П. Семенова.  
Издание М. О. Вольфъ. Спб. т. V, часть 2 я.

304. Феклуша. Повѣсть П. А. Кулиша. Изъ воспоминаній  
дѣтства (посвящается П. Е. Чуйкевичу).—Читатель, журналъ.  
Москва. Стр. 5—126.

305. Чумацьки диты. П. Кулиша [Вирши].—Батькове вищовання та інше. Выдавъ Б. Гринченко. № 30. У Чернигови, боки 6—10.

306. Бабуся съ того свиту. Оповидання про померши душы.  
Кіевъ.

307. Письма П. А. Кулиша къ И. Ф. Хильчевскому. 1858—  
1875.—Кіевская Старина. Кн. I, стр. 84—149.

308. Письма П. А. Кулиша къ О. М. Бодянскому.—Кіевская  
Старина, кн. II, ст. 283—313.

309. Гисьма П. А. Кулиша къ Шевченку.—Кіевская Старина,  
кн. II, стр. 229—239.

310. Письма Кулиша къ Д. С. Каменецкому 1857—65 гг.—  
Кіевская Старина, кн. V, 222—244; кн. VI, 366—394; кн.  
VIII, 132—144; кн. XII, 345—352.

311. Переписка Кулиша съ Володиміромъ Барвинскимъ въ  
первой половинѣ 1871 года.—Кіевская Старина, кн. X, 83—117.

312. Письма Кулиша къ В. В. Тарновскому. 1855—58 гг.—  
Кіевск. Стар., кн. IV, 107—131; кн. XII, 353—366.

313. Изъ переписки П. Кулиша зъ Галычанами 1870—71. р.  
Подав. Dr. Ів. Франко.—Записки Наукового Товариства имени  
Шевченка. Львивъ, т. XXVI, виддилъ Miscellanea, боки  
6—16.

1899.

314. Повне виданнє творивъ Пантелеимона Олександровыча  
Кулиша.—Досвітки, думы та поемы. Тыпомъ другымъ, зуполненымъ.  
Харьківъ. 254 бк. in 320. Ціна 75. коп. .

315. Маруся Бігуславна, поема П. А. Кулиша.—Літературно-  
науковий Вистышъ, кн. X, бк. 1—19; XI, 141—161; XII, 259—281.

316. П. А. Кулишъ. **Маруся Богуславка.** Поема (1620 р.). Выд. редакції „Литературно-наукового Вистныка“. У Львови. 67 бк. велых. 8<sup>0</sup>. Цина 50 крейц.

317. Уилліамъ Шекспиръ. **Гамлетъ,** прынцъ данський. Перекладъ П. А. Кулиша. Выданый зъ передмовою и поясненіями Др. Ів. Франка. Накладомъ Українсько-Руської Выдавнычої Спилки. У Львови. XXIII+172 бк. Ц. 70 крейц.

318. П. Кулишъ. **Черная рѣда.** Хроника 1663 года. Сочиненіе П. А. Кулиша (Новая Библіотека Суворина). Спб. 370 с. 8<sup>0</sup>.

319. П. А. Кулишъ. **Воспоминанія дѣтства.** Повѣсти. Съ портретомъ автора и предисловіемъ В. И. Шенрока. Бахмутъ. 2 неnum.+2+490+2 с. 26<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 25 коп. [Змистъ: Предисловіе; Яковъ Яковлевичъ; Ульяна Терентьевна; Феклуша.]

320. **Ворожиння.—Давнє горе.—До Кобзы.—Коло колодизя.—Lago Maggiore.—Люли-люли.—Поетъ.—Соловейко.—Степъ.—Удосвита.—Чоломъ.—Что есть мнѣ и тебѣ жено?—Чумакы-ночлижане.—Шуканнє-выклыканнє. П. А. Кулиша.—Степови Квитки.—Вирши. Упорядкувавъ и выдавъ Б. Гринченко. У Чернигови. Боки 8, 102, 66, 59, 157, 96, 91, 31, 26, 11, 61, 89, 123 та 148.**

321. **Сира Кобыла.—Орыся.**—Малороссійскій сборникъ повѣстей, сценъ, разсказовъ и водевилей извѣстныхъ малороссійскихъ писателей. Москва.

322. **Письма П. А. Кулиша къ В. В. Тарновскому-сыну.**—Кievск. Стар. кн. I, 81—100.

323. **Письма П. А. Кулиша къ М. В. Юзефовичу (1843—1861).**—Кievск. Стар., кн. II, 185—208; кн. III, 303—324.

324. **Письмо П. А. Кулиша въ Буковину,** 1861 года.—Кievск. Старина, кн. IV, 3—4 [Документы, извѣст. и замѣтки].

325. **Изъ писемъ П. А. Кулиша къ С. Д. Носу (1860—1892).**—Кіевская Старина, кн. IV, 8—31.

326. **Письмо П. А. Кулиша къ М. А. Максимовичу.**—Кiev. Стар., кн. VII, 6—8.

327. Частная переписка Г. П. Галагана. 3) **Письма П. А. Кулиша.** (1856—1858 гг.).—Кiev. Старина, кн. IX., 341—355.

328. **Письма П. А. Кулиша:** 1. Къ В. В. Тарновскому-отцу, 2. Къ Д. С. Каменецкому. 3. Къ Тарновскому-сыну.—Оттискъ изъ журн. Kievск. Старина.

329. Письма П. А. Кулиша къ И. Ф. Хильчевскому, Т. Г. Шевченку и д-ру С. Д. Носу. Оттискъ изъ журнала Кіевская Старина Кіевъ. 2+77+24. с. 8<sup>0</sup>.

1900.

330. Кулишъ Олельковичъ Панько. Драмована трывогія. Байда князь Дм. Вышневецький. Гетьманъ Петро Сагайдашний. Наказный Гетьманъ Северынъ Налывайко. Харьківъ. 150+316+3 бк. 8<sup>0</sup>. Ц. 2 руб.

331. П. О. Кулишъ. Оповидання. Зъ переднимъ словомъ М. Чернявського. Бахмутъ, 1900, 159+VIII бк. in 16<sup>0</sup>. Печатня М. Крамарева. Ціна 40 к. Змістъ: Переднє слово (1—VIII), Орыся (1—13), Сичови гости (14—34), Гордовыта пара (35—47), Дивоче серце (48—75), Сира кобила (76—81), Пивпивника (82—88), Цыганъ (89—93), Лысты зъ хутора: I—V (94—149).

332. П. О. Кулишъ. Чорна рада. Хроника 1663 року. Виданнє друге. (Зъ портретомъ автора). Одесса. Бк. 249+III (словарь) 8<sup>0</sup>. Ц. 50 коп. Тежъ виданнє зъ 16 малюнкамы А. Ждахы: Ц. 1 р. 25 к. та 2 р.

333. Молитва. Прысвячена докторови Пулюєви на спомынъ зорянои ночи въ хутори на Вкраини. П. Кулишъ [Вирши].—Літературно-науковый Вистныкъ, кн. II, бикъ 113.

334. Орыся (зъ малюнкамы) П. А. Кулишъ. Благотворительное общество изданія общеполезныхъ и дешевыхъ книгъ. № 4. С.-Петербургъ. Бк. 16 in 32<sup>0</sup>. Ціна 2 коп.

335. „Про зелени садки, про пауччи квітки“.—Заспівъ.—До кобзы.—Муза.—Поетъ.—Невыдымый співець.—На чужій чужыни.—На чужыни (Lago Maggiore).—Премудристь.—Псаломъ LXVII.—Что есть мнѣ и тебѣ жено?—Степъ.—Нагулялося по небу.—Квіти зъ слізами.—Козацька хата.—Заворожена крынця.—Лілея.—Серце мое тыхе.—Шуканнє-выклыканнє. П. Кулишъ. [Вирши].—Викъ (Київъ), боки 3—4, 127—148.

336. Уилліямъ Шекспиръ. Прыборкана гоструха. Комедія въ 5 діяхъ зъ передогою. Перекладъ П. А. Кулиша. Выданый зъ передмовою и поясненямы д-ра Ив. Франка. Накл. Укр.-руськ. выдавн. Спилки у Львови. Боківъ 16+117, 8<sup>0</sup>. Ціна въ оправи 1 корона 40 сотыківъ.

337. Уилліямъ Шекспиръ. Макбетъ. Перекладъ П. А. Кулиша, зъ передмовою И. Франка. Ч. 18. Львівъ. Бок. XX+118.

338. Шекспиръ Уилліямъ. Коріолянъ. Перекладъ П. А. Кулиша. Выданый зъ передм. и поясн. д-ра Ив. Франка. Накладомъ Укр.-руськ. Выдавн. Спилки. У Львови. Бк. XII+170 in 8<sup>0</sup>. Цина въ оправи 1,80 кор.

339. Письмо П. А. Кулиша къ М. Грабовскому. 1856 г., іюня 12. Спб. П. Кулишъ.—Кievsk. Старина, Кн. XI, 71—74.

## 1901.

340. Маруся Богуславка. Друга половына. П. Кулиша.—Литературно-науковый Вистныкъ“ Львивъ, кн. II, бк. 117—139; кн. III, бк. 239—262.

341. Уилліямъ Шекспиръ. Юлій Цезарь. Перекладъ П. А. Кулиша. Выданый зъ передмовою и поясненнями д-ра Ив. Франка. Львивъ. Накладомъ Українсько-руськои Выдавнычои Спилки. Бок. XII+132, 8<sup>0</sup>. Цина 1,60 кор.

342. Шекспиръ Уилліямъ. Антоній и Клеопатра. Перекладъ П. А. Кулиша. Зъ передмовою и поясненнями Ив. Франка. Выдан. Укр.-Руськ. Выдавн. Спилки. Ч. 32. Львивъ. Бокивъ XIV+180 Ц. 80 сот.

343. Уилліямъ Шекспиръ. Багацько галаеу зъ нечевла. Перекладъ П. А. Кулиша. Выданый зъ передмовою и поясненнями д-ра Ив. Франка. [Белетристычна Бібліотека. Ч. 35]. У Львови. Накладомъ Укр.-рус. Выдавнычои Спилки. XII+106 бк. 8<sup>0</sup>. Цина 1 кор. 60 сот.

344. Уилліямъ Шекспиръ. Ромео и Джульєта. Перекладъ П. А. Кулиша. [Белетристычна Бібліотека, № 38]. У Львови. Накладомъ Укр.-руськ. Выдавнычои Спилки.

345. П. О. Кулишъ. Про злодія въ сели Гакивныци. Kievъ. 21 бк. 16<sup>0</sup>. Цина 3 коп.

346. Орыся. Идyllя П. Кулиша. Выдання Укр.-руськ. Выдавнычои Спилки. Ч. 14. Львивъ. Бок. 17, 8<sup>0</sup>. Цина 6 сотк.

347. Хмельнищна. Исторычне оповиданне П. Кулиша. 116 бк. 16<sup>0</sup> [Зъ малюнкамы]. Цина 15 коп.

348. Выговщына. Исторычне оповиданне. Напысавъ П. О. Кулишъ. Зъ портретомъ Выговскаго. Благотворительное Общество изданія общеполезныхъ и дешевыхъ книгъ. № 11. С.-Петербургъ. 26 бк. 16<sup>0</sup>. Ц. 2 коп.

П. А. Кулишъ выдавъ своимъ заходомъ:

1857.

1. Народни оповидання Марка Вовчка: 179 бк. 8<sup>0</sup>. У Петербурзи.
2. Сочиненія и письма Н. В. Гоголя. Шесть томовъ. Спб. Ц. 12 руб.

1858.

3. Повисти Григорыя Квитки (Основьяненка). Спб. 2 томы. Томъ I. XXXVI+264 бк. и т. II—335 бк.

1861.

4. Повисти Квитки—окремо кожна. Спб.
5. Акты, относящіеся къ исторіи южной и западной Россіи, собранные и изданные Археографической Комміссіею. Т. III, Спб. [вкупи зъ М. И. Костомаровымъ].

1862.

6. Пысання Котляревського. Зъ патретомъ и малюнкомъ будыночка його въ Полтави. 5 выданнє. Коштомъ П. А. Кулиша. Спб. Ц. 1 р. 452 бк. 16<sup>0</sup>.

7. Выргыліева Енейда. На малорос. языкъ перелицѣвано И Котляревськымъ. 5-е выданнє. Спб. Ц. 25 коп.

8. Наталка Полтавка. И. Котляревського. 3 выданнє. Спб. 80 бк. 16<sup>0</sup>.

9. Москалъ Чаривныкъ. Водевиль въ 1 д. Котляревського. 2-е выданнє. Спб. 65 бк. 16<sup>0</sup>.

Чернигивъ.  
1901 р.  
XII. 9.

А. Балина.



## Що е въ кнызи.

---

### Портреты Кулишевы.

Боки.

Портретъ за молодого вику. Фототыпія зъ малюнку олывцемъ самого	
Кулиша. (Зъ музею В. Тарновського). . . . .	4—5
Портретъ шестыдесятыхъ рокивъ. (Зменшено зъ выдання: „Портреты	
украинскихъ писателей, изданные Д. Каменецкимъ, Вып. 1, Спб.	
1861“. Гравюра, роблена въ Парыжи). (Поставлено зъ початку книги).	
Портретъ такожъ шестыдесятыхъ рокивъ (зъ фотографії), зъ факсимиле 14—16	
Портретъ зъ 1867 р. . . . .	72—73

### Малюнки.

Кулишева хата. на х. Мотронивци, пидъ Борзною . . . . .	80—81
Похоронъ Кулишевъ . . . . .	184—185
Кулишева могила (ливоручъ—дерев'яный хрестъ надъ могилою В. Билозерського) . . . . .	200—201

Бокы.

Б. Гринченко. До чытачивъ . . . . .	5
М. Лысенко. Ноты до „Удосвита вставъ я“ . . . . .	17
П. Мырный. Середъ степивъ. Оповиданне. . . . .	21
Г. Грыгоренко. Вона пысьменна. Оповиданне. . . . .	44
Л. Яновська. Рукавычки. Оповиданне . . . . .	55
Л. Українка. Египетськи фантазіи. Виршы . . . . .	67
И. Франко. Мій злочынъ. Оповиданне. . . . .	73
А. Крымський. На темы зъ Хейяма.—Зъ Абуль-Аля. Виршы. . . . .	81
В. Самійленко. Весна. Виршы . . . . .	86
Н. Кобрынська. Очы. Оповиданне . . . . .	94
М. Чернявський. Поезіи . . . . .	99
М. Коцюбинський. Лялечка. Етюдъ. . . . .	103
М. Вороний. Що зи мною таке. Виршы. . . . .	131
М. Чернявський. Змій. Оповиданне. . . . .	132
Б. Гринченко. Якъ я вмеръ. Оповиданне. . . . .	141
О. Кобилянська. Бытва. Оповиданне . . . . .	153
О. Маковей. Самота. Оповиданне. . . . .	176
О. Маковей. Думка.—Колы помремъ. Виршы . . . . .	184
Л. Українка. Робертъ Брюсъ. Виршы. . . . .	185
П. Грабовський. Божый свитъ. Виршы . . . . .	200
С. Ефремовъ. Мали люде,—мале й горе. Оповиданне . . . . .	201
Б. Гринченко. Болотяна квитка. Оповиданне . . . . .	226
А. Балика. Библіографичный покажчыкъ пысаннivъ П. Кулиша . . . . .	245



# К о з а к ы.

Поэма.

## Прологъ.

Ры уранци изъ туману  
Зъ гырла тыхого Лыману,  
Тильки зори гаснуть стали,  
Въ сынѣ море вылиталы  
На широке погуляннѣ,  
На кривавее буяннѣ  
То не соколы завзяты—  
Нызови орлы крылати.

Розступысь Лыманъ бокамы,  
Море вкрылось байдакамы.

А вже день ясный свитає,  
Сынѣ море ожыває.  
Гей ты, витре, де подився?  
А чы ты ще не зигрився?  
Подмухны жъ на сынѣ море,  
Пиднимы на йому горы:  
Хай засяє, хай заграє,  
Козаки въ поколыхає!

Роспускає витеръ крыла,—  
Море хвыля все покрыла.

Пидъ човнамы сыне грає,  
Витеръ парусы здіймає;  
Нибы чайки прудокрыли,  
Байдакы летять по хвыли...  
Гей, турчыне, годи спаты,  
Уставай гостей витаты,  
Пывомъ-медомъ частуваты,  
Срибломъ-злотомъ надиляты!...

---

I.

Надъ моремъ горы повставали,  
Шпылямы въ небо пиднялись,  
И ихъ розлоги перевалы  
Лисамы сыними вдяглысь.  
А тамъ, де море пидступыло  
До темныхъ лису берегивъ,  
И скели де дарма точило  
Зъ недовидомыхъ намъ викивъ,—  
Турецьке мисто оселылось  
И все поморре перекрылось  
Середъ провалливъ та садивъ  
Зубцямы билымы домивъ.  
Надъ нымъ здіймаются мечети,  
И на высокимъ минарети  
Що-ранку й вечора мулла  
Намазъ выгукує. Й хвала  
Що-дня видъ тысячъ правовирныхъ  
Згучить Аллахови у мырныхъ  
Серцяхъ народа. И летыть  
До вирного його пророка  
Мольба народова широка.  
Що-дня хвалу йому шумыть  
И сыне море необмирне,

И безтурботно тамъ иде  
Жытте людей сонлыво-мырне,  
Нудне, порожнє и блиде.  
Отто—Сынопъ. Соби не знає  
Нигде винъ заздрыхъ ворогивъ  
И тильки зъ жахомъ пам'ятає  
Страшни гостыны козакивъ.

До моря сонце доплыває  
И тыхымъ сяєвомъ своимъ  
Сынопъ зубчастый залызає,  
Немовъ прощаючыся зъ нымъ.  
Ляглы вечерни довги тини  
Геть видъ будынківъ кам'яныхъ,  
И срибне лыстє на маслыни  
Уже потьмелося у ихъ.  
И тильки горди қыпарысы  
Стоять высоки и ясни,  
И ихъ верхивъ стримчасти рысы  
ГоряТЬ въ вечерньому огни.  
Кинець важкій dennій роботи;  
СповняТЬ намазъ гука мулла.  
Кинець и праци, и турботи,  
Спочынокъ всимъ дає Алла.  
Въ садахъ заходе прохолода,  
Вже скоро выпаде роса;  
Але на ранокъ—непогода,  
Бо граютъ жаромъ небеса.  
Червони сонце қыда спыци,  
Весь захидъ въ заграви жахтыть,  
И тыхе море въ багряныци  
Немовъ у полом'и тремтыть.

Зъ садивъ робитныки до-дому  
Идуть спочынуты вночи,  
Та хити щось нема никому  
Писень спизаты, идуchy.

Бо то—невольныки. Зибрала  
Неволя ихъ зъ усихъ краивъ;  
И Украина бъ тамъ признала  
Своихъ зневоленыхъ сынивъ.  
Ажъ онъ ихъ купа повертае!...  
Зъ горы спускаются воны;  
Старый ихъ турокъ доглядае,  
Немовъ худобу въ табуни.  
Идуть, потомлени, зъ роботы.  
На сонце дывляться... И имъ  
Нема ни часу, ни охоты  
Намылуватыся яснымъ.  
Имъ увыжаеться будынокъ,  
Куды дозорчый ихъ жене,  
Черстый шматъ хлиба и спочынокъ,  
Ажъ покы зновъ ихъ не штовхне  
У бокы вранци винъ ногою,  
Щобъ пиднималыся робыть  
И йшлы, сердегы, пидъ пugoю  
Жытте на праци тій губыть.  
Втекты бъ?.. Такъ крыль у ихъ немае.  
А море, море те ясне—  
Воно и мане, и лякае,  
И зновъ звабляе, нависне.  
Але видъ його тильки й ждаты  
Спромижно воли козакамъ:  
За моремъ Сичъ—козацька маты,  
И Украина люба тамъ.  
Тамъ, у степахъ, по-надъ ричкамы  
Стоять ихъ ридни хутори,  
И тамъ, оточени садамы,  
Пусти сумують ихъ дворы...  
  
И часто сныться имъ ночами,  
Злыденній правди навпакы,  
Шо море крыеться човнамы...  
Плынутъ по хвyllи козакы...

Шумыть корогва війсковая,  
Зъ сердтымъ витромъ розмовля...  
А море стогне, море грає...  
Не чуть, не знаты, де земля.  
И чутно сурму... И проснеться  
Невольныкъ бидный у-ночи,  
И разомъ зъ лижка пидведеться:  
„Га?!... де то грають сурмачи?...“  
И чує—песь турецький выє...  
„О, будь ты проклять, нависнй!..“  
И винъ до свиту не закрье  
Очей въ тюрьми свой тисній.

---

## II.

Пишлы невольныкы до миста,  
Уже не чуты ихъ ходы.  
Зоря згасає променыста  
И млою кръются сады.  
Нигде не видно а-никого.  
Зъ межгир'я питьма наплыва.  
Не чуты гомону людського,  
И занимилы дерева.

Ничъ розгорилася тыхая, зоряна,  
Питьмою вкрылъся гирськи шпыли;  
Сонцемъ, турботою за день наморена  
Спѣть вся краина у срибляній мли...  
Спите, наморени, спите, знесылени,  
Спѣть затурбовані диты земли,  
Рабствомъ, неволею въ землю нахылени,  
Сыльными стоптани, кволи, мали!..

Море хлюпощеться, ледви хвиллюочы,  
Лащеться сынеє до берегивъ;  
Ничъ-чаривныченька, спокій даруюочы,  
Владно замырює всіхъ ворогивъ...

Спить, нагодовани, спите, напоєни,  
Щастемъ покохани съльни земли,  
Владою, сълою, злотомъ узброеши—  
Спите въ напоеній спокіемъ мли!...

И тихо скризь. Шпыли мовчать,  
И у Сынопи люде сплять.  
Але далеко пидъ горю,  
Де заховалыся въ садахъ  
Будивли, зложени рукою  
Нужденыхъ бранцивъ-сиромахъ,—  
Тамъ чуты спивъ. То на чужыни  
Згадавъ невольныкъ ридный край,  
И тыхый вечиръ на Вкраини,  
И ридну ричку, й темный гай,  
И у саду тому чужому  
Винъ заспивавъ на самоти  
Про наймылише молодому  
Въ його невольнычимъ жытти:

„Ой що-дня за моремъ сонце  
Гасне-погасає,  
А моїй неволи краю  
И кинця немає.  
Брате, соколе крылатый,  
Вильни маєшъ крыла,  
А мени жъ то зла неволя  
Крыла пидломыла“...

Спива, сердешний, и думкамы  
На Украини винъ лита,  
И небо синє зиронькамы  
Його самитного вита  
И мовъ говоре: „не журыся:  
Ты ще, козаче, молодый;  
Неволи часъ який скорыся,  
Але кинець буває й ій“...

И мисяць тыхо выплыває  
Червонымъ коломъ з-по-за гиръ,  
На нимъ невольныкъ прыпныє  
Сумный, зажуреный свій зиръ  
И дума: „тамъ, на Украини,  
Такъ same жъ мисяць золотый  
И same въ сій доби-хвылыни  
Зиходе въ небо“... И смутный  
Стоить винъ довго... И шепоче  
Звабльво садъ густый надъ нымъ,  
Та няты виры винъ не хоче  
Зрадлывымъ лестощамъ оттымъ...

---

### III.

Сыніє море. Мисяць свите  
И хвылю сяевомъ срибныть.  
Въ Сынопи все, немовъ псыбите,  
Давно затыхло й мырно спыть.  
Въ гареми тильки ще гуляє  
Въ тумани чаръ баша старый,  
Та варту держе, не дримає,  
Не спыть на мури вартовый.  
Винъ ходе тыхо середъ ночи  
По мури вздовшъ и въ далечинъ  
На сине море щулить очи,  
И ходе зъ нымъ його лышъ тинъ.  
Зъ Стамбулу велено, якъ мога,  
Имъ доглядяты козакивъ,  
Бо може выпаде дорога,  
Бува, въ Сынопъ ихъ байдакивъ.  
„Ну, тутъ понюхаютъ табакы!  
Баша хочъ добре и гуля,  
А хай навернуться, собаки,  
Такого дастъ, що видсиля  
Назадъ не вернуться зъ чубами!...“  
Оттакъ миркує вартовый,

Баша жъ раює мижъ жинкамы,—  
Забувъ про все, ласунъ старый....

А мисяць зъ неба такъ и сяе,  
Проминнємъ мисто залыва,  
И море хвылею мовъ грає,  
Пидъ берегъ пину пидбыва.  
И та, блыскуча, мовъ жывая,  
Неначе дыше, вся тремтыть,  
И до каминня прыладає,  
Зновъ покы хвыля налетыть.  
И по-надъ моремъ кам'яныци,  
Залыти сяевомъ блидымъ,  
Стоять вси били, мовъ гробныци  
На кладовыщи мовчазнимъ.  
Мижъ ихъ постали кыпарысы  
У сномъ обвіяныхъ садахъ,  
Ясніютъ срибніи зависы  
Олывъ гыллястыхъ по буграхъ,  
И на широкому майдани  
Крыштально-срибный водограй  
Здйма всю ничъ до неба грани,  
Вода спада й бижыть у гай;  
И зъ гаю темного безгучно  
Плыве у теплій сызій мли  
Туды, де море любогучно  
Кохання гымнъ спива земли...

Мынає часть. И зъ моря хмара  
Навпроты мисяця встає,  
Неначе гиръ жыва отара  
Кряжемъ сриблястымъ выграє.  
Слидомъ за нею дали й дали  
Помалу други потяглысь,  
Немовъ изъ моря повставалы,  
И тыхо въ небо пиднялысь.

Померкло море, потемнило,  
Витрецъ свижишый подыхнувъ,  
Объ муры хвылею забыло,  
И вартовый заснувъ.

---

IV.

А на мори  
На простори  
Козакы стоялы,  
Та годыны,  
Та хвылыны  
Смырно дожыдалы.  
И точылы,  
И гострылы  
Тыхо шабли гостри—  
И къ турчыну  
На хвылыну  
Споряжалысь въ гости.  
Гей, турчыне,  
Ничка плыне,  
Чы вчуваешь горе?  
Бо клекоче  
Одъ пивночи  
Щось недобре море!...

А мисто спыть, нимують муры,  
И тыхо въ улыцахъ нимыхъ.  
А часть мыне—страшни джяуры  
Въ ночи згвалтують разомъ ихъ.  
Струмнямы брызне кровъ невынна,  
Заплачутъ диты и жинки...  
Ой скоро, скоро та хвылына,—  
Вже блызъко, блызъко козакы!...  
И море хмурыться, темніе,  
На йому хвыля вже гуля,  
Холодный витеръ зъ моря віе,

Заснулы городъ прысыпля.  
Поснулы крипко агаряне,  
Нимують били будынки...  
А скоро, скоро часъ настане,  
Вже блызъко, блызъко козакы! ..

„Ну, до праци, паны-братья!“  
Ватажокъ мовляє,  
„Заразъ—свитла добуваты:  
Хай намъ прысвичае!...“  
Тыхо весламы сплеснулы.—  
Байдакы рвонулысь  
И пидъ берегъ пидвернулы.  
Туркы и не счулъсь.  
„Ну, на муры... Тыхше, тыхо...“  
Чуты середъ ночи..

Ой, Сынопе, спышъ, а лыхо  
Нижъ на тебе точыть!  
Ой прокынешся, проснешся  
Пры лыхій годыни,  
На ножахъ, шабляхъ забъешся,  
Всюды кровъ порыне!...  
„Свитла, свитла козакови!“  
Зъ муру хтось гукае.  
Мисто жъ спыть, нема видмовы,  
Лыха не чекаэ.

---

V.

И запалавъ Сынопъ зъ пивночи,  
И кровъ струмнямы полылась,  
Пиднявся плачъ и гвалтъ жиночый,  
Ризня нещадна почалась.  
Здригнулысь муры. Спохватывся  
Недбалый турокъ та—бida:  
За голе ястрибъ ухопывся,

Здобычныкъ знає, де сида...  
Въ дыму нежданои пожежи  
Мечетивъ бани роспysни  
Хвылясти лыжуть вже огни.  
Мовъ ураганъ набигъ на вежи  
Дитет стеpивъ и ихъ розмивъ,  
Якъ гуртъ безпечный лебедивъ,—  
Такъ нызова буйна дружына  
Въ-ночи, ясній не згирше дня,  
Гніздо ледачого турчына  
Перевернула навмання...  
Горыть, до хмаръ здіймає хвыли  
Сынопъ сполоханый, горять  
И мынареты почорнили,  
И кыпарысы обгорили  
Въ палкому куреви стоять.  
А въ неби темному, мутному,  
Въ дыму, въ перестраси важкому,  
Кружляютъ купы голубивъ:  
Огонь и ихъ посыротывъ.  
И мисяць, выбывшись з-за хмары,  
Въ дыму облычче показавъ  
И на бенъкетъ отой въ пожари  
Глядивъ, блидый, и сумувавъ.  
Неначе думалось старому:  
На вищо ллеться людська кровъ,  
И брата братъ жene изъ дому?...  
И заховавсь у хмари зновъ.

Козакы жъ мижъ будынкамы  
У вогни литаютъ  
И ножамы та шаблямы  
Нехрыстивъ рубають.  
Пообсмалени, кривави,  
Безъ шапокъ гуляютъ,  
Добуваютъ честы, славы,

Хмарамъ допикаютъ,  
Зъ бусурменськои неволи,  
Зъ каторги тяжкои  
Выручаютъ дитокъ воли,  
Воленьки святои.  
И встаютъ воны, и прокляти  
Пута розбываютъ,  
И ноживъ соби, завзяти,  
Местныцкыхъ шукаютъ.  
Кровъ за кровъ! За часъ неволи  
Смертю турокъ платыть!..  
А невольныкъ вольну волю  
Серцемъ не обхватыть:  
„Ой ты, свите!... Гей ты, доле,  
Воленько ясная!...  
Ось ты, ось!...“ — бурлацтво голе  
Въ нестями гукае.

---

#### VI.

Гуляє въ Сынопи козацтво... Гуляє—  
Ажъ муры червонымъ выномъ залыває!..  
А моремъ галера въ Сынопъ поспишає,  
Изъ хвыли на хвылю, мовъ чайка, пурхає.  
За нею два други, мовъ лебеди били,  
Плыуть на пив-мыли по спиненій хвыли.  
Рвуть хвылю галеры, летять, мовъ крылати,  
Гребуть на ихъ диты Вкраины завзяти:  
По трыста зъ ихъ кожна невольныківъ має,  
По трыста вкраинцевъ на ныхъ загыбає.  
Летыть до Сынопу галера стрилою,  
Козацтво жъ гуляє, йому не до бою.

А баша на тій галери  
Ходить-похожає,  
Прыдывляється на берегъ,  
Руки потырає:

„Залетило, сире птаство,  
Хвылею забыло...  
Почекай, лыхе бурлацтво,  
Вернешъ те, що зйило!...“  
Та не дуже то не дбає  
И козацтво жваве,  
Ватажокъ уже гукає,—  
Всихъ на ногы ставе:  
„Гей, до берега, хлоп'ята!  
Въ байдакы сидайте,  
Бо галера йде треклята!  
Швыдко!... Не дримайте!...“

И сыне море пидхопыло  
На хвылю сорокъ п'ять човнивъ,  
Навколо въ пини закыпило,  
Мовъ богъ морський осатанивъ.  
Зареготало, загудило,  
Човны вси хвылею закрыло,  
И вразъ на гребни пидняло,  
И геть, мовъ триски, понесло...

„Гей скоришъ гарматы ладьте,“  
Чуть—баша гукає:  
„И у пекло псивъ провадьте,—  
Богъ намъ помагає  
Потопыты въ сынімъ мори  
Ворогивъ пророка!  
А, втикаты, подли воры?!.  
Стежка не шырока...“  
Не зморгнувъ писля промовы  
Ше баша и разу,  
Якъ почулась до розмовы  
Видповидъ видразу.  
Сыпонулыся турчыны,  
Мовъ зъ деревъ кыслыци:  
То озвалось у дружыны  
Славни гакивныци...

„Гей скоришъ, скоришъ стриляйте,  
Бо втечутъ джяуры!  
Та влучнійше нациляйте,  
Не жахайтесь бури!“  
И ревнулы, що єсть мочи,  
Ковани гарматы,  
И закрывъ дымъ туркамъ очи,  
Свиту не выдаты.  
Розійшовся... позырнулы,—  
А човны вси цили!...  
Козакы жъ имъ тычуть дули,  
Весла прыпнылы.  
„Гей погани бусурмене,“  
Ватажокъ мовляє,  
„Поучылъсь бы у мене,  
Якъ козакъ стриляє.  
Ну-те, хлопци!...“

Градомъ кули  
Зъ байдакивъ сыпнулы  
И гарматы зновъ ревнулы...  
Хвили все те чулы,  
И кыпилы, выгравалы,  
Байдакы гойдалы:  
То до неба пидіймалы,  
То до дна спускалы.  
А отаманъ лышъ сміється,  
Зъ ворогомъ жартує:  
То у руки мовъ даеться,  
То зъ рушныць частув...  
Ой, не часъ, не два турчыны  
Козакивъ ловылы,  
Утикалы до Вкраины  
Козакы що-сылы...

---

VII.

Кыгыче чайка надъ Лыманомъ  
Летыть, на море погляда,

А море вкрылося туманомъ,  
Вляглось и ночи дожыда.  
Втомулось сыне лютуваты,  
Писокъ зъ дна вгору пидійматы,  
На клочче хвылю сыву рвать,  
Голоднымъ звиремъ завывать.  
И мисяць выглянувъ з-за хмары,  
На море свитло срибне лле,  
И мовъ сумує самъ, безъ пары,  
Немовъ и въ його думы е.  
Поглянувъ винъ на млу морськую—  
Тамъ новыны йому нема,—  
И въ хмару голову старую  
Закутавъ тыхо винъ... И тьма,  
Простягши довги чорни крыла,  
Надъ тыхымъ моремъ повылась.  
Потьмылось море, почорнило,  
Зъ водою мла нична злылась.

Гей, а що жъ то на Лымани  
У ночи маяче?  
То з'являються въ тумани  
Байдакы козачи.  
То козаченьки зъ походу  
Къ Сичи поспишають,  
Дніпровуу тыху воду  
Бесламы збывають.  
Тры дни гналися за нымы  
Ти галеры кляти,  
Тры дни пелькамы гризнымы  
Грымалы гарматы,—  
Та не вдіялы ничего:  
Утекла сирома,  
И не страшно ій никого,  
Бо теперъ вже дома.  
Ось до берега прысталы,  
Берегъ освityлы,

Вынъ, горилки видшукалы  
Та и закурылы!...  
И далеко по Дніпрови  
Спивы розляглыся,  
И замисто слизъ та крови  
Вына полылыся.  
И отаманъ зъ козакамы  
Вкупи бенькетуе,  
И турецькымы чаркамы  
Козакивъ частуе.

---

### VIII.

Гуляє козацтво, мовъ море те грає,  
И огныща сяють-палаютъ в-ночи.  
Кобзарь на пидпыйку спивать почынає,  
„Жвавише!“—отаманъ гука, лежучы.  
Лежыть винъ, пидпыйлый, на шкури тыгровий,  
И пыхкає люлька у його въ зубахъ,—  
.Ану танцоваты, а хто зъ васъ здоровый?..  
Травы намъ не шкода у нашыхъ степахъ!..“  
И танкы, и спивы пры брязкоти зброя,  
И сяєва плямы видъ огныщъ палкыхъ  
На хмурыхъ облыччяхъ старшины старои,  
Розмовы буйніи и регитъ, и смихъ —  
Усе помишалось, до купы злылося.  
Невольныкъ забувся про муки важки.  
Усе те мынулось, въ туманъ повылося...  
„Гуляймо, панове, сповняймо чаркы!..“

Однъ лышъ мучывся нудьгою  
И чаркы въ руки не прыймавъ  
Отой козакъ, що пидъ горою  
Колысь въ Сынопи сумувавъ.  
Лежыть винъ осторонъ и чує  
Гуллыви спивы козакивъ,  
А думка зновъ йому малює

Подіи сыхъ останнихъ днivъ:  
Горыть Сынопъ, укрывсь тиламы...  
Голосять диты, матери...  
Гарматы грымають пелькамы...  
Бурхає хвыля въ лютій гри...  
И ось винъ тутъ. А тамъ, надъ моремъ,  
Стоять руины и по ныхъ  
Гурты людей, убытыхъ горемъ,  
Сумують въ купахъ мовчазныхъ.  
И дымъ тонкымы течіямы  
Пидходе въ небо... Такъ було,  
Колы розбыте ворогамы  
Горило риднее село.  
Тоди татары налетили,  
Хаты потоплы у вогни.  
Шабли, арканы засвистили,  
И опынывсь винъ въ полони.  
А батька вбылы. Бидна маты  
Въ ту пору на поли була,—  
Пишла, сердешна, жыта жаты  
И якъ вернулась, то знайшла  
Сумну руину й человека  
Холодный трупъ... И повела  
У Крымъ орда його та дыка,  
А потимъ дали згвдала,  
Ажъ до Сынопа, у неволю.  
И зновъ у ридныхъ винъ степахъ,—  
Дало йому козацтво волю...  
И лыне дали винъ въ думкахъ—  
Туды, де всюды по Орели  
Осилы сельбыща ёсели,  
И двиръ стоить биля двора,  
Де маты жде його стара.  
А може вмерла?... Та не хоче  
Того винъ... думка та, мовъ нижъ,  
Проймає серце...

„Ну, пан'оче“,—

Гука отаманъ—„ну, жвавишъ  
„Ченця“ ушкварь!.. Дарую злата,  
Нехай потишиться голота!“  
Летыть червонецъ... И спива,  
Кобзарь—самы течуть слова:

„Ой якъ тяжко мени жыты,  
Цилый викъ поклоны быты,  
Въ довгій ряси похожаты  
Та кадыломъ знай махаты.  
Ой яка жъ ты нудна,  
Моя доленько,  
Викъ я бъ пывъ та гулявъ,  
Колы бъ воленька!...“

День и ничъ велять законы  
Намъ ченцямъ гатыть поклоны,  
Плоть чернечу усмыряты  
Та акаёстивъ чытаты.  
Гей, занудо моя,  
Зануденная,  
Ты, турбото моя,  
Кажноденная!...“

Якъ у келіи запруся  
Та горилочки напьюся—  
То и вси, сказать до речи,  
Наши й радоши чернечи.  
Гей же, чарко моя,  
Непытушечко,  
Поцилуй ты мене,  
Моя душечко!...“

Прыгортас панъ панянку,  
Козакъ—гарную селянку,  
А чернецъ хиба—по духу--  
Стару бабу-шепотуху:

„Гей, бабусенько,  
Сухорлявая,  
Ты покайся мени,  
Не лукавая!...“

„Ха-ха-ха!“—реве бурлацтво,  
Росходылося козацтво,  
У очахъ завзятте грає,  
Думка выслову шукає.  
И всю ничъ лунають спивы,  
Чутно регитъ и гуллыви  
Буйни выгуки завзятыхъ  
Сичовыхъ орливъ крылатыхъ.  
И всю ничъ огни палають,  
И козачи очи грають  
Ще палкише видъ багаття  
Потайнымъ огнемъ завзяття.

---

IX.

А ничъ стойти, мовъ море, повна  
Важкои млы. И не здригне  
Ни очеретъ пидъ бокомъ човна,  
Ни лоно водяне скляне.  
И Дніпръ спокійно пидплыває  
До моря синього у мли,  
Човны нечутно прыбыває  
До нерухомої земли;  
И мовъ кризъ сонъ винъ зачуває  
И спивы, й регитъ козакивъ,  
И у-ви сни Дніпро витає  
Старыхъ завзятыхъ воякивъ  
И тыхъ, що зъ нымы повернулись  
На волю вольную, ясну  
И ще до дила не прочнулись

Писля тюрьмы важкого сну.  
Ого, прочнуться соколята,  
И ихъ дружынонька завзята  
Ще дасться туркамъ у знакы,  
Бо въ ихъ не вмерлы козакы!.

1888.

*M. Чернявский.*









